

# العلوم الإنسانية والاجتماعية قضايا معاصرة

” التكامل أساس المعرفة “

تنسيق د. بحري صابر

العلوم الإنسانية والاجتماعية قضايا معاصرة “ التكامل أساس المعرفة “  
Human and Social Sciences Contemporary Issues

# Human and Social Sciences Contemporary Issues

Coordinated by: Dr. BAHRI Saber



**Democratic Arab Center**  
**For Strategic, Political & Economic Studies**  
Deutschland – Gensinger Str. 112 , 10315 Berlin  
<https://democraticac.de>

Works of the international conference  
*International Conference on Human and  
Social Sciences contemporary issues*

1-2-3 November 2019  
Germany- Berlin  
Part ten (10)

*International Conference on Human and Social  
Sciences contemporary issues*

Organizer by  
Democratic Arab Center For Strategic, Political &  
Economic Studies  
In cooperation with

Laboratory of childhood and pre-school education,  
Blida 2 university Lounici Ali- Algeria  
1-2-3 November 2019  
Germany- Berlin

Coordinated by: Dr. bahri saber

Book: *Human and Social Sciences contemporary issues*

Book Registration Number:

VR.3373.6348.B

First edition

November 2019

Part 10

publisher:

Democratic Arab Center For Strategic, Political & Economic  
Studies

Germany- Berlin

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه أو تخزينه في نطاق إستعادة  
المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن مسبق خطي من الناشر .  
جميع حقوق الطبع محفوظة: للمركز الديمقراطي العربي  
برلين- ألمانيا.

2019

All rights reserved No part of this book may be reproduced.

Stored in a retrieval System or transmitted in any form or by  
any means without prior Permission in writing of the publisher  
المركز الديمقراطي العربي للدراسات الاستراتيجية والسياسية والاقتصادية.

Germany:

Berlin 10315 GensingerStr: 112

Tel: 0049-Code Germany

54884375 -030

91499898 -030

86450098 -030

mobiltelefon : 00491742783717

E-mail: book@democraticac.de

*Human and Social Sciences contemporary issues*  
President of the Arab Democratic Center

AMMAR SHARAAN

Director of the Laboratory of childhood and pre-  
school education,

Blida 2 university Lounici Ali- Algeria

Professor: Lourci Abdelkader

Coordinated by:

Dr. bahri saber

Setif 2 University, Algeria

President scientific Committee

Dr. kharmouche mouna

Setif 2 University, Algeria

number	Title	page
1	U.S. Great Transformation: The Contractualization of Citizenship and the Immigration Regime Karol Gil-Vasquez, PhD., Assistant Professor of Economics, Department of Economics, Nichols College, Dudley, Massachusetts, U.S.A.	9
2	Integration of Teaching-Learning with Multi-Media and its Impact on EFL Iraqi Students' Reading Skill Asst. Prof. Dr. Bushra Ni'ma Rashid And Dr. Bushra Sadoon Mohammed Alnoori; College of Education, Ibn Rushd for Human Sciences, The University of Baghdad/ The Department of English; Iraq	33
3	The Role of Using The Mantle Of Experts ( MOE ) Approach for Intermediate Students' Achievement Submitted by Asst.pro.dr. Nagham Qaddori Yahya &Asan Arjumand Qadir; Tikrit University – Education collage for Humanities –English fro	49
4	The Impact of Social Networking Sites in Spreading Innovative Words Among Iraqi college students University of Thi-qar; Faculty of Arts as a Model Asst.Prof.Bushrakhalaf Edam; Dr.ZamanHasanKraidy; Ministry of Higher Education and Scientific Research University of Thi-Qar College of Arts English Department	71
5	An overview of Water Management Strategies in Morocco AIMANE Mohamed Wail, SAYAGH Anas, Université Cadi Ayyad, Maroc	91
6	Review of new current treatment OF oppositional defiant disorder in children Dr. Eman Mahmoud Abdelhamid Elkamah, faculty of arts, Ain shams university, Egypt	99
7	Contribution de l'anthropologie à l'histoire Béarcia Sabah, Université Djilali Bounaama Ain Defla Algérie	108

8	<p>L'intelligence émotionnelle et la flexibilité cognitive Emotional intelligence and cognitive flexibility</p> <p>LAMOINE Manal doctorante en neuropsychologie cognitive- Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc</p> <p>Dr. ZARHBOUCH Benaissa Professeur de psychologie et directeur du laboratoire des sciences cognitives - Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc</p> <p>Dr. OUADI Khadija Professeur de psychologie-Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc</p>	129
9	<p>Patrimoine architectural et enjeux de conservation dans les territoires de montagne : une approche par l'intelligence collective Cas de la vallée du Zat</p> <p>Architectural heritage and conservation issues in mountainterritories : an approach by collective intelligence Case study of Zat Valley</p> <p>Mariam Ait Nicer, Phdstudent in Tourism, Heritage and Territorial Management; Laboratory LIMPACT (Langues, Identités, Médias, Patrimoine, Culture, Tourisme); Faculty of Letters and Human Sciences, Cadi Ayyad UniversityMarrakech, Morocco</p>	142
10	<p>L'aménagement d'une ville en mutation : entre intelligence et compétence territoriales cas de la ville de Marrakech</p> <p>Hanane YOUSOUFI, Anass BENICHOU; Doctorante, RES SALMA BVD HASSAN II MARRAKECH</p>	
11	<p>Enjeux internationaux et politique migratoire en Europe</p> <p>Christian MICOULEAU, Institut d'Etudes Politiques ( Bordeaux )- France</p>	170
12	<p>De la rééducation acoustique du signal vocal à la remédiation de l'intelligibilité de la parole chez les enfants trisomiques 21.</p> <p>From Acoustic signal vocal rehabilitation to the remediation of speech intelligibility in children with Down Syndrom.</p> <p>Dr. METREF Ouarda, Université Mouloud Mammeri, Tiziouzou, Algérie</p>	181

13	La gestion des connaissances au niveau des établissements de l'enseignement supérieur, cas de l'université Ibn Zohr d'Agadir Hakima MOUSSADAK, Docteur en sciences de l'information et de la Communication; Université Mohamed Premier- FLSH-Oujda- Maroc	204
14	Pour un meilleur enseignement de la langue nationale Tamazight (kabyte) aux enfants sourds implantés cochléaires dans le milieu scolaire algérien. Dr HAMRI KHEDIDJA, Université Mouloud Mammeri Tizi-Ouzou, Algérie	217
15	Approche chronobiologique du travail posté. Chrobiological approach to shift work AIT ISSAD Mohammed, KHELFAANE Rachid, université Alger 2, Université Mouloud Mammeri Tizi Ouzou	230
16	Bien-être et régionalation des échanges. Dr.Naima MENNAD, faculté des sciences économiques des sciences de gestion et des sciences commerciales .Université Oran2	241
17	La socialisation numérique à travers la dynamique corps/écran Digital socialization, through body / screen dynamics Dr Tillou Lallouna, Université Mouloud Mammeri Tizi Ouzou, Algérie; Détachée à l'Ecole Nationale des Etudes d'Ingéniorat Badji Mokthar, Alger	251
18	LES DYNAMIQUES DEMOGRAPHIQUES, EN GRANDE VILLE EN CROISSANCE EXPRIMENT LE PREMIER ACTEUR DE LA METROPOLISATION MORPHOLOGIQUE : LE CAS D'ALGER. Mme AMIRECHE Louisa, Maitre de Conférence « A » Option aménagement urbain	258

**U.S. *Great Transformation*: The *Contractualization* of Citizenship and the  
*Immigration* Regime**

Karol Gil-Vasquez, PhD., Assistant Professor of Economics, Department of Economics,  
Nichols  
College, Dudley, Massachusetts, U.S.A.

**Abstract:** A “zero-tolerance” immigration policy is an integral part of U.S. political economy. The immigrant “question” is politicized, as its push and pull factors vanish in the midst of xenophobia. This paper provides an institutional perspective to study contemporary immigration. It approaches U.S. migrant “question” from a *Great Transformation* perspective by interpolating the ideas of labor commodification and *citizenship’s contractualization* (Somers, 2008). The shift towards criminalizing unauthorized immigrants illustrates the commodifying path of citizenship. Immigrant struggles unfold a *Double Movement*. A social force that recreates an alternative notion of citizenship, in an attempt to re-embed the economy into its social fabric.

**Keywords:** U.S. Immigration, Immigrant Workers, Geographic Labor Mobility, Financialization

**JEL Classification Codes:** A14, B52, D63, J61, F66

**U.S. Immigration Policy as an Instrument of Political Exclusion**

The United States of America is a nation of immigrants. The share of the foreign-born living in the country has quadrupled since the 1960s. In 2013, immigrants represent 13.1 percent of the population. It is estimated that by 2065, newcomers can potentially constitute 18 percent of the country’s inhabitants (Pew Research Center, 2015a). Yet, the Melting Pot nation presents contradictions posed by historical facts that account for the marginalization of specific groups of immigrants, who often absorb the shock embedded in economic transformations (Gerstle, 2001; Ralton, 2017).

In this regard, Karl Polanyi ([2001[1957]])’s most celebrated contribution identifies the origins of the XVIII century’s English *Great Transformation*, by delineating the process of decontextualizing an economy from its social framework (Lucas-Dos Santos, 2016). The increasing productivity of the textile industry could not be possible without forced migration via the enclosure movements. Measures taken by the monarchy to lead the path for the bourgeoisie flourishing. Thus, forced migration sets the foundations for the labor market during the industrializing period in England. Rising pauperism and unemployment transform social principles of assisting those in need through amendments

made to the Speenhamland Law (Henry, 2005). Moving forward, labor upswings, along their social implications, are fetichized and accepted as the modern era's growing pains.<sup>1</sup>

Recent Marxist approaches to migration shed light on the interests of capitalists in paradoxically incentivizing and restricting labor mobility across borders (Deschacht, 2018; Pradella, 2016; Pröbsting, 2015; and Wilson, 2017). Whenever labor is commodified, it is forced into selling his labor power. Historically, industrial capitalists take contradictory strategies that either allows or deter immigration, depending on the need to control the natives' wage demands if the economy approaches full employment. Historically, Eastern European immigrants in the late XIX century/early XX centuries, Chinese immigration, women during WWII, and Mexican as well as Central American immigration have been instrumental to ignite U.S. dynamic labor market.

Polanyi's theoretical framework to study the transition from an agricultural/traditional to an industrial/market society is inspiring in studying contemporary migration. U.S. immigrant 'issue' illustrates the social implications of labor's commodification at the transnational level, considering that peasants from Central America (C.A.), primarily Mexico, are massively expelled from their *ejidos*<sup>2</sup> during the rise of neoliberalism. In the late 1990s, directly affected by NAFTA's reforms to the Mexican Constitution's article 27, peasants are integrated into regional labor dynamics that absorbed them into U.S. bifurcated labor market.

Michele Cangiani (2017) emphasizes the importance given to the labor market in the *Great Transformation*, and the connection it has with pauperism as a socially engineered problem. "Chapter three opens with a question which presents the essence of Polanyi's work because it links his historical survey to his basic political concern: [What] was the mechanism through which the old social tissue was destroyed, and the integration of man and nature so unsuccessfully attempted?" (*ibid.*: 920).

Regarding the old social tissue, the comprehensive question addressed by this paper is: what does a social rupture of this sort actually imply, institutionally and regionally

---

<sup>1</sup>Up to the time of Speenhamland no satisfactory answer could be found to the question of where the poor came from. It was, however, generally agreed that pauperism and progress were inseparable. And even Adam Smith in his cautious manner declared that it is not in the richest countries that the wages of labor are highest [...] It was in the first half of the sixteenth century that the poor first appeared in England: they became conspicuous as individuals unattached to the manor [...] and their gradual transformation into a class of free laborers was the combined result of the fierce persecution of vagary and the fostering of domestic industry which was powerfully helped by a contentious expansion of foreign trade" [Polanyi, 2001(1957): 108-109].

<sup>2</sup> The origins of Mexican *ejidos* date back to the Pre-Hispanic era. At the time, the *ejido* represents the organizing system of agricultural units of production. After the 1910 Mexican Revolution, the *ejido* encompasses an area of communal land on which members individually labor on designated parcels, while maintaining communal holding. During the 1992 NAFTA's negotiations, *ejidos* are open to privatization, leading to massive sales of communal land. It is considered that such measures have accentuated rural poverty and the country's food sovereignty (Bello, 2009; Calderon-Salazar, 2012).

within the context of forming a regional labor market, or, in Marxian terminology, an international reserve army of the unemployed under the umbrella of a global and financialized capitalism? According to John Henry (2015),

the Industrial Revolution and its aftermath—in particular the new Poor Law of 1834—destroyed much of the older, moral economy standard by which a just, subsistence wage was to be determine.....[I]t was this period in British economic history that occupied much space in Karl Polanyi's *The Great Transformation*. The near-full commodification of labor that ensued following the elimination of the Old Poor Law an (Speenhamland) and the creation of the New Poor Law. (p. 183)

With the rise of Money Manager Capitalism or Finance Capitalism (Tymoigne and Wray, 2014), industrialized economies like the U.S. have evolved into a system of “accumulation” through “dispossession” (Harvey, 2004). Accumulating through dispossessing relies on a macroeconomic policy that increases productivity and deteriorates real wages in the Global North. Whereas structural adjustment programs intensify labor's commodification in the Global South through land reform. Land “reforms” represent a transnational enclosure movement.

The repercussions from accumulation by dispossession are illustrated by unprecedented inequality, to a degree that “eighty-two percent of the wealth generated [in 2017] went to the richest one percent of the global population, while the 3.7 billion people who make up the poorest half of the world saw no increase in their wealth” (Oxfam, 2018). The erosion of workers' rights; the excessive influence of big business over policy-making; and the relentless corporate drive to minimize cost are considered key factors driving corporations' increasing rewards at the expense of workers' wages around the globe.

In C.A., under the policy of accumulation through dispossession, contemporary migrants temporarily resolve the negative implications of neoliberalism by simply moving where the jobs are available. In this framework, U.S. immigration policy becomes an instrument that accommodates Finance Capitalism's needs while ensuring the continuity of migrants' labor supply, and, at the same time, ensuring their political exclusion, which has been historically determined by the 1790 Naturalization Act.<sup>3</sup> U.S. immigration policy's

---

<sup>3</sup>The Naturalization Act of 1790 restricted citizenship to “any alien, being a free white person” who had been in the U.S. for two years, excluding African Americans, immigrants from other ethnicities, indentured servants, and most women. The legislation sets as criteria two years of residency and good moral character. The 1924 Immigration Act was a federal law that set quotas on immigrants from certain regions, it aimed at decreasing immigration from Southern Europe, countries with Catholic majorities, Arabs, and Jews (Cossen, 2018).

targets of exclusion change over time, while the degree of marginalization might have remained constant. During U.S. neoliberal era, the turning point is the 1970s. Between 1970 and 2000, U.S.'s foreign-born population increases meaningfully in comparison to previous years, and the migrants' countries of origins drastically shift (Pew Research Center, 2015). It is this period and shift that remain the focus of this paper.

The late 1960s' changing trend represents a fracture of national and international character as migrants' countries of origins swing partially occurs because the 1965 Immigration and Citizenship Act lifted the U.S. quota system. And, an often unaccounted but relevant factor is the rise of neoliberalism as a regional program (Harvey, 2007; Klein, 2008). Over almost four decades, immigrant workers continue to arrive into the United States as 'irregular' or economic migrants from the Central American region, increasing the number of newcomers to unprecedented figures in the U.S., turning the country into the largest recipient of international migrants over consecutive years (United Nations, 2017, Connor & Lopez, 2016).

Contrasting pre- 1964 immigration patterns, the primary factor behind U.S. immigration is a globalized economy that operates based upon a transnational labor market. Its dynamics attract and expulse farmers from their land to be integrated by the market. On the one hand, U.S. immigration policy represents an instrument that accentuates exclusion by allowing, at times, and restricting, at others, migrants' access to U.S. labor market. Within this context, immigration policy determines who 'earns' the rights to have rights, or at least, who is allowed to enter the path to claim them.

After World War II, employment or opportunities for self-sufficiency are available in the C.A. through programs that protected the rights for land communal ownership, a growing informal sector, and economic policies that propelled industrialization. After the 1970s, however, C.A.'s surplus populations (Bauman, 2003)<sup>4</sup> are pushed out and pulled in by processes that also pertain to the rise of U.S. Finance Capitalism (McWilliams, 2000). Furthermore, the strengthened commodification process restructures social relationships, including the one established between the state and the citizenry.

Margaret Somers (2008) criticizes Anglo-American citizenship theory by linking the deteriorated state of civic rights to neoliberalism. Her heterodox critique—that aligns with institutionalist economists—is based on the “non-contractual” nature of the social

---

<sup>4</sup> Zygmunt Bauman (2003) states that neoliberal structural adjustments policies are part of comprehensive programs to neglect, and eventually eliminate, the surplus labor. Through income inequality, Financial Capitalism reproduces human waste. That is, “useless” marginalized existences of a market society that must be discarded.

contract.<sup>5</sup>The latter is based upon non-contractual obligations determined by community membership, mutual obligations, social inclusion, and reciprocity (Mizrachi, Driori&Anspach, 2007; Alexander, 2006; Block, 2006). From her alternative perspective, inclusive citizenship regimes rest on a delicate balance of power established among the state, the market, and the citizens. Inclusion and civic participation flourishes in environments where political, and hence, economic power is distributed. Within the context of increasing income inequality and unbalanced political power and representation, the conventional social contract as we know it, becomes “the problem, not the solution”(71).

Non-contractual relationships represent the civil society’s core. Without them, the market economy cannot function for the wellbeing of all. When the market’s sphere of influence expands, disrupting state participation, the commodification of other social spheres unfolds. A market expansion of this sort postulates serious threats to the political guarantees of a democracy. In addition,whenever disproportionate income inequality disrupts the carefully constructed balance of ideal democracies, the risks and costs of managing human frailties gets displaced onto vulnerable individuals. Thus, people who are economically disfranchised and try to improve their position by migratingare being political/economic fodder for what passes as a “rational” approach to migrate, disregarding the context where their decision to migratetakes place.

The most prominent force in this erosion of rights is the *contractualization of citizenship*, which is understood as the social contract’s immersion into the market, and “seen as an effort to reorganize the relationship between the state and the citizenry, from non-contractual rights and obligations to the principles and practices of quid pro quo market exchange” (2). Citizenship becomes an individual privilege conditional upon its placement in the workforce, which “epitomizes the *contractualization of citizenship*.The object of exchange is labor power in a quantity and quality equivalent to the lowest the market will bear [...], or that the government will accept” (*ibid*: 89). Somers’s theoretical contributions are insightful to approach the ongoing criminalization of the most vulnerable migrants. Within the context of Finance Capitalism, migrant workers expand

---

<sup>5</sup> Margaret Somers (*ibid*) describes two approaches to the social contract. The conventional approach derives its principles from Thomas Hobbes, John Locke, and Adam Smith. Their perspectives underline *the state of nature* as the origins of individual rights, which in turn is part of a pre-social and pre-political abstraction. The non-conventional paradigm stems from Emile Durkheim (1893 [1984]), who considers people holding together not by voluntary market-like contracts, instead, by the “noncontractual basis of contract”, a line of thought followed by Karl Polanyi (2001 [1944]).

the pool of people who are underserved by the market. They mainly function as stepping stones for reshaping U.S. bifurcated labor market.

Historically, some U.S. rights-bearing citizens are automatically placed in a more vulnerable position than others. African Americans, for instance, are at the bottom of the social hierarchy given their former status as slaves. African Americans' current condition—engulfed in civic rights' violations, police brutality, and institutional racism—illustrates a clear instance of a *de facto* citizenship negation. Completely disfranchised from the market society, the African American 'underclass' is left behind, automatically losing the protection guaranteed by the U.S. Constitution. Resembling the African American experience, C.A. immigrant workers, particularly the undocumented, remain disfranchised due to their disadvantaged position in the labor market. They fall into the scope of a market-driven social contract that demands in exchange for their inalienable rights something of value in return. Accordingly,

[b]ased on this Hobbesian-inflicted conception for the social contract, people with nothing to offer or exchange [...] have no rights because they have no worth [...] In a market society with increasing inequality of wealth and resources, the *contractualization of citizenship* sets into motion a mechanism leading inexorably to the social exclusion of many, and ultimately to a dystopian citizenship regime.

(Sommer, 2008, p. 87)

A brief revision of U.S. political establishment unveils the grounds of a dystopian citizenship regime. In this context, the U.S. is seen as a country that "thrived uneasily on the backs of people who are considered neither fully human nor even partial rights-bearers" (Smith, 1993; 1999; Shklar, 1991 in Somers, 2008:5). This, in part, derives from a Constitution designed to protect "natural rights," but that simultaneously protects merchants' "life, liberty, and property" (Horne, 2018).<sup>6</sup> Consequently, the process of recreating an ideal democracy's balance becomes incomplete. Federalism functions as the only mechanism to demand protection, serving as the political infrastructure that knits the protective net for the market's underserved.

For the case of contemporary undocumented immigration, the *Double Movement* required to prevent and/or ameliorate migrants' civic exclusion derives from local communities.<sup>7</sup> A spectrum of measures that either enforce or discredit federal

---

<sup>6</sup> Federalist Paper No. 10, James Madison written in 1787.

<sup>7</sup> U.S. institutionalized forms of grassroots' resistance are represented by the Constitutional Amendments. For instance, the Bill of Rights' X Amendment states that the powers not delegated to the United States by the Constitution, nor prohibited by it to the States, are reserved to the States respectively, or to the people. The XIII Amendment includes protective guarantees from

immigration policy are implemented by local and state governmental authorities. Resembling the XVIII century's notions of deserving and undeserving poor, political and social polarization over immigration influenced by the postures of conservatives and 'progressive' politicians concur on the role the government should not play in alleviating the burden. Their positions articulate, in conjunction with their overall vision of international immigration, an attack on the Welfare State, aggravating the degree of marginalization of undocumented migrants.

From a *Double Movement*'s outlook, on the one hand, the agents that encompass the countervailing force—U.S. grassroots immigrant movements—echo a humane approach and respect for immigrants' inherited rights, undocumented and documented alike. On the other, the veiling force's representatives—comprehended by the Republican Party's ultra-conservative factions—demand respect to the rule of law and aligned with the majority of the democrats on the cost immigrants impose on the state budget. The exclusionary and radical attitudes of the former have set in motion *the contractualization of the path of citizenship* in the political discourse.

Remarkable is the failure of conservative and 'progressive' discourses to acknowledge the role Financial Capitalism plays in pulling migrants' unskilled workers and/or uprooted peasants into U.S. bifurcated labor market. Furthermore, few politicians inquire into how migrant workers, despite their increasing and economic contribution, continue to find obstacles to climb the ladder of social mobility. Overall, American politicians are unable to eloquently integrate, into their discourses, the question on how contemporary immigrants are cornered in a position to prove their "worth" in order to be able to negotiate their rights.

Thus far, it is sufficient to underline that U.S. immigration policy contributes to U.S. *Great Transformation* by determining the availability of cheap labor to enable the profitability of some economic sectors. Unfortunately, the economic dynamics that continue to be at work are placed under the rug, leading to the politicization of a market-driven phenomenon. Policy makers tend to interpret the last patterns of U.S. immigration as an external, rather than an endemically determined phenomenon. In this light, the following section elaborates on economic insights related to the migrant issue. It studies the intrinsic relationship that exists between U.S. immigration policy and its *Great*

---

the federal government itself such as the mandate that no state shall make or enforce any law which shall abridge the privileges or immunities of U.S. citizens.

*Transformation*, a comprehensive institutional change that incorporates Mexico into its dynamics.

### **U.S. Immigration: A Regional Great Transformation**

By 2015, Latin Americans accounted for a total of 40.4 percent of the U.S. foreign-born population. Mexicans alone represented 13.5 percent (Pew Research Center, 2015a). The majority of these immigrants resided legally in the country (Krogstad&Gonzalez-Barrera, 2018). However, between 1990 to 2015, unauthorized immigrants tripled in size jumping from 3.5 to 12.2 million. Years of incessant immigration from Central American countries led Hispanics to replace African Americans as the largest minority group in 2003 (Clemetson, 2003). Overall, Hispanics jumped from sharing 6 percent of the population in 1980, to 17 percent in 2012 (Pew Research Center, 2015b).

Migrant workers' recent waves did not disperse evenly across the country. Although close to 60percent settled in traditional recipient states,the majority of immigrants arrived into less-diverse destinations, including the food processing and agro-industrial rural communities of South Carolina, Alabama, Nebraska, Arkansas, Kansas, Georgia, and Pennsylvania (Passel&Cohn, 2016; Pew Research Center, 2016). From the unauthorized migrant population, Mexicans contributed with the biggest share. Northern Triangle's migrants, however, have recently increased their numbers (Krogstad, Passel &Cohn, 2017; Cohn, Passel &Gonzalez-Barrera, 2017).<sup>8</sup> Classified as 'irregular' or 'illegal' immigrants, in majority, young men from rural regions of Mexico, El Salvador, Guatemala and Honduras, share in common the level of economic disfranchisement. C.A. undocumented immigrants basically represent the region's surplus population of Finance Capitalism.<sup>9</sup>

Present-day U.S. immigration policy ensures neoliberalism's general pattern of neglect, which first allocated undocumented migrant workers to a secondary labor market, and second, to U.S. civil society's corners. Ingrained in immigrants' 'regulations' are the loopholes to utilize migrants as "fictitious commodities" to enhance growth, reducing cost

---

<sup>8</sup>The Northern Triangle is identified as the region encompassed by Mexico, El Salvador, Guatemala and Honduras. The number of immigrants from El Salvador, Guatemala and Honduras has rose by 25%, contrasting the decline of Mexican immigrants' arrivals between 2007 and 2015 (Cohn, Passel &Gonzalez-Barrera, 2017).

<sup>9</sup>Based on the United Nations Human Rights Commission (UNHRC), a refugee is a person trapped in an armed conflict or persecution, under a severe life-threatening condition. A migrant is defined as someone who chooses to move not because of a direct threat of persecution or death, but to improve her/his life by finding work, or to reunite with family members. After the 1980s, some C.A. states' ability to guarantee the rule of law has been reduced, along individual choice to improve their living conditions. Therefore, UNHRC's terminology is outdated for the C.A. case. For additional information on C.A.'s violence as it relates to economic dynamics, refer to Villalobos (2014).

via low wages. Hence, migrant unauthorized workers become means to enhance U.S. *Great Transformation* as the post 1964's immigration era develops under an economy undergoing financialization (Foster & Magdoff, 2009; Minsky, 1986; Wray, 2009a; 2009b). Financialization leads to concentration (monopolization) and accumulation, intertwining the relationship that brings banks closer to with political establishment (Witko 2014). At the same time, U.S. financialized and de-industrialized economy—in need of lowering cost—boosts a negative political outcome. It alters the balance established between the market, the state, and civil society, as the financial sector gains control.

After World War II, the social contract's balance had been guaranteed by an Industrialized State that build a social-safety net to protect the market underserved. Under Financial Capitalism, however, the deteriorated state of social institutions walks along the growing presence of undocumented migrant workers, who play a crucial role in this transition as suppliers of cheap labor needed absorbed by the service and agricultural sectors, including the food processing industry.

In U.S. dystopian citizenship regime, economic transformations combined with demographic changes undermine democratic institutions. Democratic representation is unattainable when a share of the labor force is excluded from civil society and immersed into specific job markets. Overall, the migrant workers' dynamic increases inequality, while Finance Capitalism disfranchises the American underserved. Consequently, a constrained U.S. civil society barely flourishes in an environment characterized by an accentuated individualism, de-unionization, and an apolitical culture nurtured by anti-intellectualism (Williams, 2012).

The scale of the relationship between the state, the market, and citizens has shifted towards favoring the market and disfavoring unskilled workers overall, undocumented migrants more specifically. And, as C.A. countries push out millions of people, in great majority peasants and unskilled urban workers, *the contractualization of the path to citizenship* is engulfed by the *contractualization* of U.S.' disfranchised citizens. Both phenomena unfold due to an incessant process of disembedding the U.S. economy from its social framework, as the market moves forward commodifying the public sphere.

U.S. financial neoliberalism also stands as a program that inserts Latin America's reserve army of the unemployed into its dynamics as immigrant's economic participation ensures the policy of accumulation. For a comprehensive optic of contemporary migrant flows, a consideration of Mexico's *Great Transformation*, as well as the issues unfolding in other C.A. countries, frames the transnational nature of Financial Capitalism as it relates to the migrant 'question.' The study incorporates the analysis of immigration's push factors.

In C.A., the *Great Transformation* is traced back to the late 1970s (Klein, 2008), the years when neoliberalism entrenches in the region. A political implication of the rise of neoliberalism is the erosion of civil rights, particularly in the countries that adopted, due to their financial indebtedness, structural adjustment programs and free trade agreements (F.T.A.), including deregulating financial markets. Regional F.T.A.'s mushrooming enables corporate interests' expansion, predominantly those of the growing U.S. financial sector (Correa, 2014a; Correa, 2014b; Villalobos, 2014).<sup>10</sup> In Mexico, severe economic downturns triggered initially by financial crises, exacerbate poverty, unemployment, and destitution since the late 1970s (Seguro-Cobos, 2018).

Simultaneously, other C.A. countries experience market upswings, the social implications of which are worsened by natural catastrophes, including the Hurricane Mitch in Honduras (1998) and El Salvador's disastrous earthquake (2001). Unpredictable and predictable human made disasters uproots massive amounts of people from their lands and communities. In addition, El Salvador and Guatemala's Civil Wars further rises the tide of displaced people. According to a 2014 U.S. Department of Homeland Security report, poverty and violence in the region represent detriments that trigger families to travel with their children to cross the Mexican-U.S. border (Gonzalez-Barrera, Krogstad & Hugo-Lopez, 2014).

The *contractualization of citizenship* diminishes civic engagement in an already deteriorated civil society. In addition to fundamental economic changes, the lack of civic action turns the non-contractual nature of the social contract into a privilege, conditional upon citizens' ability of exchanging something of value—within the context of a globalized and financialized economy—for their rights. NAFTA's labor dynamics illustrate Margaret Somers (2008)' words. Given their low educational levels, a fair share of the Mexican population is not fit to compete in a market society. Moreover, with the direct attack on the agricultural sector, hundreds of thousands of farmers are turned into the Polanyi's paupers of Mexico's neoliberal economy (Fariza, 2017).

The C.A. model of representative democracy continues to erode. Neoliberal policies become the means through which the various branches of commodification grow. The *Great Transformation* marginalizes the market's impoverished to the corners of political life. In relation, James Galbraith (2005) argues that the Welfare State is substituted by the Predator State in Mexico and the United States simultaneously. As

---

<sup>10</sup>Mexico joined the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) in 1986 and signed the NAFTA in 1994. Ever since, Mexico has signed eleven free trade agreements with Central and South American countries, Scandinavian countries like Norway, in addition to Lichtenstein and Switzerland (2010) as well as the European Union and Japan.

regional ideological exchanges intensify, a group of Mexican politicians educated in U.S. Ivy League's universities take charge of policy making, installing the structure that works on behalf of global financial corporations over last decades.<sup>11</sup> The radical shift redefines the state's purpose, which is turned into a regional initiative to dismantle the social safety-net that protected the market's deserving poor.

The contemporary *Great Transformation* consists of a transition from industrial capitalism to Finance Capitalism. The switch has negative implications in the U.S. and the C.A. region alike. The transition implies the further commodification of labor in Mexico. In the U.S., open to world competition, global commerce hijacks the labor market, which creates jobs in the service and professional sectors while exports blue-collar jobs to the world's cheapest sweatshop. U.S.'s F.I.R.E. economy limits the amount of job opportunities to all Americans, stretching the gap between the poor and the rich to unprecedented proportions (Wray 2011, 2018). Similarly, the great majority of NAFTA jobs in Mexico are clustered in the service, financial, communications, and export-oriented sectors (Correa&Seccarecia, 2009). Within this context, farmers and unskilled workers lag behind in Mexican market society.

Mexican structural adjustment programs directly impact the labor market. On average, a worker's income is between two and five times the minimum wage (\$3.75 per day). More than 70 percent of Mexican workers do not earn above these levels. Consequently, they seek informal opportunities. That is, an average (unskilled and semi-skilled) Mexican worker is considered poor even when employed full-time.<sup>12</sup> Thirty years after NAFTA, the informal economy is the engine behind job creation, providing 60 percent of the country's jobs (Esquivel-Hernandez, 2016; Cabrera-Morales, 2016). The sector also includes the booming narcotic industry (Rodriguez, 2011).

According to Cordera (2015), Mexico's *Great Transformation* consisted of policies that seek to shrink the Welfare State and to attract foreign investment. Years of

---

<sup>11</sup>Former Mexican presidents functioned as the guardians of Finance Capitalism. All Mexican presidents since 1982 earned degrees from U.S. Ivy League Universities. De la Madrid, for instance, earns a master's degree in Public Administration from Harvard University, Salinas de Gortari (1988-1994), who signed NAFTA in 1994, holds a M.A. in Public Administration and a Ph.D. in Economics from Harvard University. Zedillo (1994-2000), who bailed out international banks at tax payers' cost, graduated from Yale University with a Ph.D. in Economics. Finally, Fox (2000-2006) worked as a CEO of Coca-Cola's Latin American Division, and Calderon (2016-2012), who declared the War on Drugs in 2006, holds a master's degree in Publication Administration from Harvard University.

<sup>12</sup>The situation does not significantly differ for American unskilled workers considering that approximately 7.6 million are considered 'working poor,' according to U.S. Bureau of Labor Statistics (Desmond 2018).

imposing this model only make the Mexican economy attractive to global exploitation. Cabrera-Morales (2016) states, “the more competitive Mexico becomes, the more capital and income is concentrated, leading to an uncontrollable downward spiral in which the overall economy and society lose out the most” (85). To illustrate the severity of post-NAFTA’s Mexico, Torres and Rojas (2015)’s estimates coincide with World Bank’s reports that underline the level of pauperization in the country, with more than fifty percent of Mexicans living under the poverty line.

The gap between the ‘winners’ and the ‘losers’ of Finance Capitalism has only widened in the U.S and C.A. countries. Uneducated, unskilled, and impoverished men and women keep contributing to statistics on migration and criminality. The arrival of Donald Trump’s administration into the White House, attributed to a ‘successful’ anti-immigrant campaign appears more logical from an economic standpoint. First, Trump’s policies guarantee that the super-rich and the growing financial sector continue to maximize profits while dodging taxes, driving down wages, disinvesting in the real sector, and shuffling back their profits into U.S. casino economy (Jo & Henry, 2015). Second, it maintains excluding path for the most vulnerable newcomers: undocumented migrant workers. U.S. policy of widespread destitution goes along an immigration policy that strengthens migrants’ exclusion from the public sphere.

This means that a vast pool of undocumented workers experiences the *contractualization* in the path to citizenship. Migrant undocumented workers are currently living the transition of an immigration system that moves away from a humanitarian approach into a ‘merit’ based point system, a market driven strategy that automatically discredits undocumented migrant workers from the start. (Pew Hispanic Research, 2015).

By considering U.S. *Great Transformation*’s regionality, the complex issue of immigration takes a robust form, immigrant workers are no longer a sideline. The transnational movement of workers’ propeller is ignited by Finance Capitalism’s underlying mechanisms. Subordinating Mexico and U.S.’s social policy to market discipline guarantees regional ‘accumulation’ through ‘dispossession.’ Likewise, it eliminates any institutionalized force to reduce the pace of social, political, and cultural change. The Northern Triangle’s migration into the United States functions as the escape valve that releases steam from its increasing social pressure. In return, U.S. Finance Capitalism motivates unskilled migrant workers and/or uprooted peasants to search for a job across the Rio Bravo. Desperation, not freedom of choice drives the phenomenon. The routes to claim undocumented immigrants’ civic rights is blocked as the U.S. excluded population’s ‘rights to have rights’ are also commodified.

The *contractualization of the path to citizenship* is unfolding into the blunt criminalization of the undocumented. In an effort to shed light on the role immigration policy currently plays in creating a market of civil rights—that is, the *contractualization* of the path to citizenship—the following section analyzes immigration policies. The latter marries forced migration with criminalization, which constitutes a degree of exclusion that can potentially unfold into a human rights’ crisis. The 2018 summer’s scandal on children’s detention centers and the ongoing migrant C.A. caravan marching towards the Mexican-U.S. border to request asylum solely represent an ongoing process of institutional dehumanization.

### **U.S. *Immigration* Era: Contractualizing the Path to Citizenship**

Starting in 1942, the *Bracero Program* became a building block for establishing the U.S. agricultural system. In order to address the dilemma embedded in mass producing at a low cost, immigration policies were redesigned to grant access to labor—both documented and undocumented—while maintaining migrant workers excluded from civic society. U.S. immigration policy’s contradictory nature was evident during this era. For instance, a 1952 law known as the McCarran-Walter Act made it unlawful to “harbor” a person who resides in the country without proper documentation. However, nowhere in the law was prohibited to employ the undocumented. The legislation encompassed a loophole, the “Texas Proviso”—to satisfy Texan business interests that relied heavily on migrant workers. At the end of the *Bracero Program*, restrictions placed specifically on Mexican immigration developed rationales to turn a blind eye to the escalating number of migrants, while maintaining the arrivals under a temporary status or with no documentation. For instance, Mexican nationals were not required to present documentation at U.S. ports of entry up to the 1973. The year when the narrative of the ‘illegal’ migrant begins (Chomsky, 2014).

Starting in the late 1980s, with the enforcement of internal measures and external border security, undocumented migrants are unable to return to their countries of origin in fear of apprehension on their way back to the U.S. The restriction of workers’ free movement in an economically linked region remains a key feature of U.S. immigration policy that applies to C.A. migrant workers. From the 1980s onwards, neoliberal policies prioritize the flow of capital and merchandise, turning the Rio Bravo into the busiest world’s border,<sup>13</sup> while mitigating migrant workers’ lives to that of a mere commodity in

---

<sup>13</sup> The bordering states of Mexico and the United States represent the world’s fourth-largest economy. The Mexican-U.S. border’s bilateral trade amounts to some \$500 billion a year, approximately 300,000 vehicles crossing every day, representing the world’s busiest land crossing (Financial Times, 2015).

the production chain. As any input of production, migrants' 'worth' must remain low in order to guarantee an industry's profitability. The process ensures the migrant workers' future inability to exchange something of value in the market of state rights, despite their economic contribution in terms of productivity.

In 1986, the Immigration Reform and Control Act (I.R.C.A.) became a legal initiative that opened the path to earn citizenship to hundreds of thousands of undocumented immigrants.<sup>14</sup> However, within the neoliberal context, I.R.C.A. also symbolized a criminalizing initiative that aggressively moved into penalizing the undocumented directly at the workplace. By far, I.R.C.A. was a paradoxical watershed in U.S. immigration policy. The so-called amnesty created the pull factor that impelled marginalized C. A. nationals to undocumented cross the border. Synchronically, the legislation formalized migrants' prosecution by setting as a pre-requisite proof of work eligibility, without necessarily obligating employers to check the validity of submitted documentation.

Setting this important legal loophole aside, oligopolistic competition in the economic sectors that heavily relied on cheap labor, also stimulated 'Northern Triangle's surplus populations to adventure into the migrant journey. Intrinsically, U.S. oligopolies represented the pull factor to attract surplus populations. The further exclusion of immigrants from U.S. civic society was in turn facilitated by an immigration policy that ultimately favors market dynamics over workers' rights. This gradual commodification (degradation) of undocumented workers' rights have led to their entire criminalization decades later after I.R.C.A.

According to David Hernandez (2018), immigration policy has uninterruptedly shifted bureaucratic umbrellas. Initially, immigration was a 'matter' to be administered by the Department of Commerce and Labor (1903- 1913). It then became a 'nuisance' to be dealt by the Labor Department (1913-1940) and the Justice Department (1940-2003). Only over last decades immigration is seen as a serious 'threat' to national security, as such, to be resolved by the Department of Homeland Security (D.H.S) (2003-present).

Consequently, *immigration* policies, characterized by attrition or self-deportation, proliferated at the beginning of the 1990s. The purpose of attrition constituted making life unbearable to migrant workers and their families while residing in the U.S. California's Proposition 187, Arizona's SB1070, H.R. 4437, and more recently Alabama's

---

<sup>14</sup>Former President Ronald Reagan signed I.R.C.A., the major immigration reform in U.S. history. I.R.C.A. required employers to attest their employees' immigration status, making it illegal to recruit and/or hire unauthorized immigrants knowingly. It is estimated that about 4 million unauthorized immigrants would apply for legal status, with roughly 2 million being eligible to earn it (Coutin 2007).

HB 56 attempt to accomplish this purpose. Issued in 2012, the Alabama Taxpayer and Citizen Protection Act made it a crime to rent a house or give a job to an “illegal.” Police officers and school administrators were instructed to request immigration status proof to children, turning entire migrant communities and elementary schools into marginalized silent battlefields.

During the administrations of George W. Bush and Barack Obama, the U.S. government displayed its monopoly of violence via a bureaucratic measure (E-Verify) and manpower (raids) against the undocumented, respectively. During Obama’s terms, more than 2.5 million people were deported between 2009 and 2015, the highest figure in immigration enforcement history. Obama’s discrete strategies were successfully carried out due to a sophisticated legal infrastructure that previously precluded migrants from the public sphere.

By the 2000s, Immigration and Customs Enforcement (I.C.E.)’officers already coordinated efforts with local law enforcement to massively deport workers and their families. The states that supported federal policy were in charge of setting up the criminalizing stage, starting with the implementation of punitive legislation that clustered the undocumented into ghettos that could effortlessly be identified by law enforcement. Economic marginalization facilitated, for instance, massive raids and road ‘check-points.’

During the 2008 Global Financial Meltdown, I.C.E. and local law enforcement officers were already descending on food processing plants and agricultural fields across the country. In one of these coordinated efforts, a total of six Swift meat packings plants in Iowa, Minnesota, Nebraska, Texas, Colorado and Utah were simultaneously raided. From the 7,000 day-shift workers, 1,300 were arrested and processed for deportation (Chozick, 2007; Preston, 2006a; 2006b; 2008). An eloquent description of a 2008 I.C.E. raid that took place at the Agri-processors Plain Plains Farms in Postville, Iowa—considered as the largest single-site operation—provided insights into the process of dispossessing undocumented workers from their basic civil rights, in theory guaranteed by the U.S. Constitution (Camayd-Freixas, 2009).

According to Erik Camayd-Freixas (*ibid*), the divergent narratives presented by undocumented Guatemalan workers, on the one hand, and U.S. judges, attorneys, and hearing officers on the other, portray theerosion of human rights at an ‘industrial scale.’Massive civil rights’ violations illustrate the consequences of U.S. immigration policy so called ‘failure.’ The Postville’s case demonstrates the social implication of intertwining the market principles with a view of justice that entertains a contractual notion of

citizenship. This kind of “right to have rights” is reduced to migrant workers’ dehumanization, particularly when economic dynamics are ignored.<sup>15</sup>

The rise of U.S. Finance Capitalism coincides with an immigration policy that evolves into criminalizing unauthorized migrants. The display of force against those who have been considered suspects of illegality is proved by the growing industry of migrant detention centers, militarized borders, increasing presence of U.S. border patrol, and internal policing (Hernandez, 2013). Under Finance Capitalism, despite their civic exclusion, immigrant workers have maintained the profitability of some economic sectors, such as the agricultural and food processing industries.

Cost-benefit studies point out that immigrants’ contributions by far outweigh the costs they incur on the public sector (Eaton, 2013; New American Economy, 2016a; New American Economy, 2016b). From a greater scope, their contributions have recreated middle-class American families’ comfortable lifestyle by not only subsidizing, but also expanding the service sector. Subsidies paid by the low earnings of an army of heavily productive baby sitters, cooks, gardeners, roofers, construction workers, etcetera (Chomsky, 2014; Desilver, 2017).

U.S. *immigration* policies, attrition or self-deportation, are part of a disturbing reality under the Trump’s administration. Resting upon a neoliberal critique of big government, Trump ended two temporal programs: D.A.C.A. (Deferred Action for Childhood Arrivals) and T.P.S. (Temporal Protected Status). Enacted in 1990 and 2008, respectively, T.P.S. and D.A.C.A. provide a temporal and legal stay to refugees and undocumented immigrants affected by unpredictable natural disasters, armed conflicts,

---

<sup>15</sup>Erik Camayd-Freixas describes moving episodes as court-appointed lawyers tried to explain criminal charges to arrested undocumented Guatemalan workers:

The client, a Guatemalan peasant afraid for this family, spent most of that time weeping at our table, in a corner of the crowded jailhouse visiting room [...] This man, like many others, was in fact not guilty. “Knowingly” and “intent” are necessary elements of the [criminal] charges, but most of the clients we interviewed did not even know what a Social Security number was or what purpose it served. This worker simply had the papers filled out for him at the plant, since he could not read or write Spanish. Let alone English. But the lawyer still had to advise him that pleading guilty was in his best interest. He was unable to make a decision. “You all do and undo,” he said. “So, you can do whatever you want with me.” To him, we were part of the system keeping him from being deported back to his country, where his children, wife, mother, and sister depended on him[...] None of the “options” really mattered to him[...] His Native American spirit was broken, and he could no longer think. He stared for a while at the signature page pretending to read it, although I knew he was actually praying for guidance and protection. Before he signed with a scribble, he said: “God knows you are just doing your job to support your families, and that job is to keep me from supporting mine. (p.130)

and their parents' decisions to migrate without documentation. The latter grants a temporal legal status to worker migrants' children from mostly Mexico and Central American countries in order to prevent their deportation.<sup>16</sup>

The despair ingrained in the push (NAFTA, structural adjustment policies, natural disasters and civil conflict) and pull (U.S.'s Great Transformation: Financial Capitalism) factors of the migrant 'issue' finds outlets of expression in immigrants' dissent, it represents a developing *Double Movement*. Discontented with their relegated positions, undocumented immigrants have organized to cope with the *immigration* regime. Their struggles are supported by collaborative networks that operate at the community level. Immigration organizations' impetus is based on the non-contractual nature of the social contract that sees citizenship as a right, not as a privilege. The following section presents a short reflection on the DREAMers as it relates to the institutional framework of U.S. undocumented immigration. It is to this optimistic study that I reserve room for the conclusive remarks.

## Conclusions

The forthright attack on undocumented migrant workers only accelerates the well-established process of incriminating C.A. surplus population in the United States. Trump's aggressive rhetoric promotes dehumanization, as criminalizing the market society's most vulnerable systematically moves forward. By now, radical measures include deploying military forces to the Mexican-U.S. border as well as incentivizing the detention centers' industry by increasing the number of 'customers' to fill the industry's pocket (Lowry, 2018).

Immigrants' civil society moves forward to protect their communities. A lucid illustration of a grassroots phenomenon that transnationally connects issues that pertain to the regional *Great Transformation* is the DREAMers, an organization founded by migrants' children who were brought to the U.S. during the 1990s. Their immigration status embodies the contradictions of an immigration policy that favored labor commodification and ignored the civic state of undocumented migrant workers (Vargas, 2011). Currently, DREAMers are at the front battle with the federal government. Proposed in 2001, their first legal proposal, the Dream Act (Development, Relief, and Education for Alien Minors Act)

---

<sup>16</sup>For detailed information on the national origins of DACA recipients please refer to Gustavo Lopez and Jens Manuel Krogstad (2017).

represents a proposal for a multi-phase process that would first grant conditional residency and, upon meeting specific qualifications, permanent residency.

DREAMers' discourse has captured the attention of congressional debates, causing two government shut-downs in 2018. DREAMers often corner the political rhetoric by raising interesting questions regarding their legitimacy as Americans, burying the debate into discussions of identity. The young activists contend the type of rights DREAMers are entitled to possess, even after unlawfully residing in the U.S. most of their lives.

Building on the Bracero era's historical memory, DREAMers' struggle represents only the surface of a developing countervailing force. Unsurprisingly, California is now a leading 'Sanctuary State' under U.S. Justice Department's scrutiny over laws implemented to protect undocumented immigrants (Krikorian, 2018; Meckler & Cadwell, 2018; Bromwich, 2017). Between 2006 and 2007, when restrictive policies are implemented in California, massive demonstrations that initiated in Los Angeles stretched throughout the country. The largest nationwide day of protest occurred on April 10, 2006, with a total of 102 cities joining Los Angeles' *Gran Marcha* with over one million participants. Coordinated, spontaneous, and authentic efforts to de-contractualize *U.S. dystopian regime* build up across the very same communities that have been turned into I.C.E.'s silent battlefields.

DREAMers represent a challenge to the temporality of U.S. immigration policies. By connecting their stories and fates with that of their parents, DREAMers link the comprehensive reality of a globalized economy that entailed an aggressive commodification of labor. As children, they are brought into the U.S. as a result of poverty and unemployment, their discourses point out. Their exclusion from American society becomes inevitable given *immigration* policies, their reflections nail down. The young Americans continue to untangle this contradiction. A process that is unfolding by linking U.S. *immigration* regime with neoliberalism through embracing class consciousness. That is, connecting their immigration status to the *Great Transformation's* regional dynamics of the migrant "question."

Still, the development of a Double Movement capable of "defend[ing] society from the consequences of its own economic organization is needed" (Cagliani, 2017: 927). This movement requires incorporating Finance Capitalism's dynamics into the migrants' social movement discourse, something that DREAMers are working on. In 2010, as the Comprehensive Immigration Reform Act and the Dream Act are derailed in U.S. Congress, the DREAMers reorient their cause and radicalize their discourse by taking a more critical stand to their potential role as supporters of *immigration* policies: their earned status as "desirable" immigrant counter that of their "undesirable" parents, thus, rejecting

all together the notion of citizenship as an “earned” privilege (Nicholls, 2008). That is, DREAMers discard engaging in transactions with the civil rights’ market by presenting themselves as ‘valuable’ Americans, their worth subjected to the public’s approval, in turned driven by their economic success.

DREAMers begin to acknowledge the regional political economy’s dynamics that pushed-out their parents from the countries of origin.<sup>17</sup> Accordingly, their parents have committed no crime in seeking a way to make a better life for their children, when the means to do so were no longer available, a consideration that reflects an inclusion of economic dynamics into rationalizing their migratory status.

Insights from the young activists present irreplaceable instances of class and ethnic consciousness. They are a strong criticism to the *contractualization of the path to citizenship*. As the immigrants’ struggle moves into an era characterized by increasing racism and xenophobia, not only in the United States but also in other parts of the world, contemporary responses by U.S. civil society opens opportunities for the developing of a *Double Movement*.

The DREAMers phenomenon presents invaluable opportunities to study: ongoing process of transnational identity re-appropriation, the rise of class consciousness among U.S. marginalized communities—stemming from labor transnational commodification, and ultimately the reconstruction of a countervailing force at the grassroot levels that operates based upon networks of solidarity established among communities, peer associations, religious organizations, and higher-ed institutions.<sup>18</sup>

DREAMers illustrate an immigrant portray that resembles more accurately C.A. reality. Their radical discourses identify the complexity of the push and pull factors of a transnational *Great Transformation*. Furthermore, the limbo of these young Americans ultimately represents the implications of an immigration policy that accentuated political exclusion and favored the dynamics of Finance Capitalism’s labor market. The present analysis ends with an optimistic note, that of the role young people can play into the future. That is, the positive angle of a complex and disturbing reality, that of developing *Double Movements*, as the market gasps for air to confront mounting resistance from the most disfranchised sectors of Finance Capitalism.

---

<sup>17</sup> For DREAMers’ explosive open-ed published by Dissent magazine, please visit: [https://www.dissentmagazine.org/online\\_articles/the-dreamers-movement-comes-of-age](https://www.dissentmagazine.org/online_articles/the-dreamers-movement-comes-of-age)

<sup>18</sup>The University of California—Los Angeles’ Undocumented Student Program (UCLA-USP) support undocumented students by providing services and resources to ensure students achieve their highest potential. Through a variety of programs, workshops, and partnerships, UCLA-USP strives to support all members of its community by advocating for educational equity. For more information, please visit: <https://www.usp.ucla.edu/About/Mission>

## BIBLIOGRAPHY

- Alexander, Jeffrey C. *The Civil Sphere*. Oxford, U.K.: Oxford University Press, 2006.
- Bauman, Zygmunt. *Wasted Lives: Modernity and Its Outcasts*. Cambridge, U.K.: Polity Press, 2014.
- Bello, Walden. *The Food Wars*. New York, U.S.A: Verso, 2009.
- Block, Fred. "A Moral Economy." *The Nation*, Mar. 8, 2006.  
<https://www.thenation.com/article/moral-economy/>
- Bromwich, Jonah E. "California Today: What It Means to Be a 'Sanctuary State.'" *The New York Times*, Sept. 12, 2017. <https://www.nytimes.com/2017/09/12/us/california-today-what-it-means-to-be-a-sanctuary-state.html>
- Cabrera-Morales, Sergio. "Las Reformas en México y el TLCAN." *Problemas del Desarrollo* 180, no. 46(2015):77-101.
- Calderón-Salazar, Jorge A. "Desarrollo Rural y Crisis Alimentaria en México." Senado de la República Mexicana. México, D.F.: Instituto Belisario Domínguez, 2012.
- Camyad-Freixas, Erik. "Interpreting After the Largest ICE Raid in US History: A Personal Account." *Journal of Latino Studies* 7, no. 1 (2009): 123-139.
- Cangiani, Michael. "Social Freedom" in the Twenty-First Century: Rereading Polanyi.' *Journal of Economic Issues* 51, no. 4 (2017): 915-938.
- Chomsky, Aviva. *Undocumented: How Immigration Became Illegal*. Beacon Press: Boston, Massachusetts, 2014.
- Chozick, Amy. "Raids of Illegal Immigrants Bring Harsh Memories, and Strong Fears." *The New York Times*, Jan. 2, 2017.  
<https://www.nytimes.com/2017/01/02/us/illegal-immigrants-raids-deportation.html>
- Clemetson, Lynette. "Hispanics Now Largest Minority, Census Show." *The New York Times*, January 22, 2003.  
<https://www.nytimes.com/2003/01/22/us/hispanics-now-largest-minority-census-shows.html>
- Cohn, D'Vera, Passel, Jeffrey S., and Ana González-Barrera. "Rise in U.S. Immigrants from El Salvador, Guatemala and Honduras Outpaces Growth from Elsewhere." *Pew Research Center: Hispanic Trends*, Dec. 7, 2017. <http://www.pewhispanic.org/2017/12/07/rise-in-u-s-immigrants-from-el-salvador-guatemala-and-honduras-outpaces-growth-from-elsewhere/>
- Connor, Phillip and Gustavo Lopez. 2016. "5 Facts About the U.S Rank in Worldwide Migration." *Pew Research Center: Factank News in the Numbers*, May 18, 2016. <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2016/05/18/5-facts-about-the-u-s-rank-in-worldwide-migration/>
- Cordera, Rolando. "The 'Great Transformation' of the Mexican Miracle. 20 Years After NAFTA: From Adoption to Adaptation." *Problemas de Desarrollo* 46, (2015:180-211).
- Correa, Eugenia. "Institutional Changes in Financial Crises: Lessons from Latin America." *Journal of Economic Issues* 158, no. 201 (2014a): 323- 329.
- \_\_\_\_\_. "Mexico's Financial Reforms: Bank Credit Without a Single Currency." *International Journal for Political Economy* 43, no. 2 (2014b): 47-60.
- \_\_\_\_\_. and Seccareccia, Mario. "The United States Financial Crisis and its NAFTA Linkages." *International Journal of Political Economy* 38, no. 2 (2009): 70-99.
- Cossen, William, S. "Donald Trump isn't The First Politician to Focus on the 'Right' Kind of Immigrant." *Washington Post*, Jan. 12<sup>th</sup>, 2018. [https://www.washingtonpost.com/news/made-by-history/wp/2018/01/12/donald-trump-isnt-the-first-politician-to-focus-on-the-right-kind-of-immigrant/?hpid=hp\\_hp-top-table-main-trump-immigrant%3Ahomepage%2Ft&utm\\_term=.a7270219686c](https://www.washingtonpost.com/news/made-by-history/wp/2018/01/12/donald-trump-isnt-the-first-politician-to-focus-on-the-right-kind-of-immigrant/?hpid=hp_hp-top-table-main-trump-immigrant%3Ahomepage%2Ft&utm_term=.a7270219686c)
- Countin, S. B. *Nation of Emigrants*. Ithaka, N.Y.: Cornell University Press, 2007.

- Deschacht, Nick. "The Economics of Migration, Open Borders and Marxist Political Economy." (paper presented at the 8<sup>th</sup> International Initiative for Promoting Political Economy, Juraj Dobrila University of Pula, Croatia, Sept. 15, 2018).
- Desilver, Drew. "Immigrant Don't Make Up a Majority of Workers in Any U.S. Industry." *Pew Research Center: Factank News in Numbers*, March 16, 2017. <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/03/16/immigrants-dont-make-up-a-majority-of-workers-in-any-u-s-industry/>
- Desmond, Mathew. "Americans Want to Believe Jobs are the Solution to Poverty They are Not." *The New York Times Magazine* Sept. 11, 2018. <https://www.nytimes.com/2018/09/11/magazine/americans-jobs-poverty-homeless.html>
- Durkheim, Emile. *Division of Labor in Society*. New York: Free Press, [1893] 1984.
- Eaton, Peter. "Economic and Fiscal Contribution of International Immigrants in the State of Missouri." *University of Missouri-Kansas City—Center for Economic Information*, Oct. 1<sup>st</sup>, 2013. [https://www.growyourgiving.org/sites/default/files/resources/immigration-study-mo\\_0.pdf](https://www.growyourgiving.org/sites/default/files/resources/immigration-study-mo_0.pdf)
- Esquivel-Hernández, Gerardo. *Desigualdad Extrema en México: Concentración del Poder Económico y Político*. Oxfam-México, 2016. [https://www.oxfamMexico.org/sites/default/files/desigualdadextrema\\_informe.pdf](https://www.oxfamMexico.org/sites/default/files/desigualdadextrema_informe.pdf)
- Fariza, Ignacio. "El Campo Mexicano ha Sido el Gran Sacrificio del TLC." *El País*. Nov. 19, 2017. [https://elpais.com/economia/2017/11/18/actualidad/1510965306\\_254648.html](https://elpais.com/economia/2017/11/18/actualidad/1510965306_254648.html)
- Financial Times. "Mexico-US Frontier: The Facts," Dec. 8, 2015 <https://www.ft.com/content/cb7d765a-9d20-11e5-8ce1-f6219b685d74>
- Foster, John B. and Magdoff, Fred. *The Great Financial Crisis: Causes and Consequences*. New York: Monthly Review Press, 2009.
- Galbraith, James K. *The Predator State: How Conservatives Abandoned the Free Market and Why Liberals Should Too*. U.S.A.: Free Press, 2008.
- Gerstle, Gary. *American Crucible: Race and Nation in the Twentieth Century*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2001.
- González-Barrera, Aana., Jens M. Krogstad and Mark Hugo-López. "DHS: Violence, poverty and driving children to flee Central America to U.S." *Pew Research Center: Fatank News in the Numbers*. Jul. 1, 2014. <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2014/07/01/dhs-violence-poverty-is-driving-children-to-flee-central-america-to-u-s/>
- Harvey, David. *A Brief History of Neoliberalism*. Oxford, U.K.: University Press, 2007.
- \_\_\_\_\_. (2004). "The 'New' Imperialism: Accumulation by Dispossession." *Socialist Register* 40: 63-87.
- Henry, John F. "Classical Political Economy: The Subsistence Wage, and Job Guarantee Concerns." *Journal of Post Keynesian Economics* 38, no.3 (2015): 280-301.
- Hernandez, David. "The Wall Within: Migration Policy Under the Trump Era." (paper presented at Nichols College, Dudley, Massachusetts, February 7<sup>th</sup>, 2018).
- \_\_\_\_\_. "Detained in Obscurity: the U.S. Immigration Detention Regime." *NACLA Report on the Americas* 46, (2013:3), 58-63.
- Horne, Gerald. *The Apocalypse of Settler Colonialism: The Roots of Slavery, White Supremacy, and Capitalism in the 17<sup>th</sup> Century North American and the Caribbean*. New York: Monthly Review, 2018.
- Huerta, Gustavo and Jens M. Krogstad. "Key Facts About Unauthorized Immigrants Enrolled in DACA." *Pew Research Center Factank News in the Numbers*. Sept. 25<sup>th</sup>, 2017.

- <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/09/25/key-facts-about-unauthorized-immigrants-enrolled-in-daca/>
- Jo, Tae-Hee and John F. Henry. "The Business Enterprise in the Age of Money Manager Capitalism." *Journal of Economic Issues* 49, no. 1 (2015): 23-46.
- Klein, Naomi. *The Shock Doctrine: The Rise of Disaster Capitalism*. New York: First Picador, 2008.
- Krikorian, Mark. "California Goes Rogue." *National Review*, Apr. 26, 2018.  
<https://www.nationalreview.com/magazine/2018/05/14/california-sanctuary-state-defies-federal-law/>
- Krogstad, Jens Manuel, and Ana González-Barrera. "Key Facts About U.S. Immigration Policies and Proposed Changes." *Pew Research Center, Fact Tank News in the Numbers*. Feb. 26, 2018.<http://www.pewresearch.org/fact-tank/2018/02/26/key-facts-about-u-s-immigration-policies-and-proposed-changes/>
- \_\_\_\_. Passel, Jeffrey and Cohn, D'Vera Cohn. "5 Facts About Illegal Immigration in the U.S." *FactTank News in the Numbers. Pew Research Center*, Apr. 27, 2017, <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/04/27/5-facts-about-illegal-immigration-in-the-u-s/>
- Lopez, Gustavo and Jens Manuel Krogstad. "Key Facts About Unauthorized Immigrants Enrolled in DACA." *Pew Research Center, Factank News in the Numbers*, Sept. 27, 2017. <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/09/25/key-facts-about-unauthorized-immigrants-enrolled-in-daca/>
- Lowrey, Annie. "How America Treats its Own Children." *The Atlantic*, Jun. 21, 2018.  
<https://www.theatlantic.com/politics/archive/2018/06/how-america-treats-children/563306/>
- Lucas-Dos Santos, Luciane. "Under the Flyover: Homeless people, Power of Choice and the Practice of Autonomy Through an Exchange Fair." *Conjunctions, Transdisciplinary Journal for Cultural Participation* 5, no. 1 (2018): 3-22.
- Madison, James. The Federalist Paper no.10., 1787  
<http://www.constitution.org/fed/federa10.htm>
- McWilliams, Carey and Donald C. Sackman. *Factories in the Field: The Story of Migratory Farm Labor in California*. Oakland, California: University of California Press, 2010.
- Meckler, Laura. and Alice A. Caldwell. "Justice Department Sues California Over 'Sanctuary' Immigration Laws." *The Wall Street Journal*, Mar. 7, 2018.<https://www.wsj.com/articles/justice-department-sues-california-over-sanctuary-immigration-laws-1520388055>
- Minsky, Hyman. *Stabilizing an Unstable Economy*. New York City: McGraw Hill, (2008 [1986]).
- Mizrachi, Nissim, Israel,Drori, and Renee R. Anspach. "Repertoires of Trust: The Practice of Trust in a Multinational Organization Amid Political Conflict." *American Sociological Review* 72, (2007):143-65.
- New American Economy. "The Contributions of New Americans in Georgia." *The New American Economy*. August, 2016a.<http://www.newamericaneconomy.org/wp-content/uploads/2017/02/nae-ga-report.pdf>
- \_\_\_\_. (2016b). "The Contributions of New Americans in California." *The New American Economy*, August, 2016b. <http://research.newamericaneconomy.org/wp-content/uploads/2017/02/nae-ca-report.pdf>
- Nicholls, Walter J. *The DREAMers: How the Undocumented Youth Movement Transformed the Immigrant Rights Debate*. Sandford, CA: University Press, 2013.
- Passel, Jeffrey. and D'Vera Cohn. "State Unauthorized Immigrant Populations." *Pew Research Center Hispanic Trends*. Sept. 20<sup>th</sup>, 2016.<http://www.pewhispanic.org/2016/09/20/2-state-unauthorized-immigrant-populations/>
- Pew Research Center. "From Ireland to Germany to Italy to Mexico: How America's

- Source of Immigrants has Changed in the States, 1850-2013." *Pew Research Center Hispanic Trends*. Sept. 28, 2015a  
<http://www.pewhispanic.org/2015/09/28/from-ireland-to-germany-to-italy-to-mexico-how-americas-source-of-immigrants-has-changed-in-the-states-1850-to-2013/>
- \_\_\_\_. "Modern Immigration Wave Brings 59 Million to U.S. Driving Population Growth and Change Through 2065." *Pew Research Center Hispanics Trends*, Sept. 28, 2015b.  
<http://www.pewhispanic.org/2015/09/28/modern-immigration-wave-brings-59-million-to-u-s-driving-population-growth-and-change-through-2065/>
- \_\_\_\_. "U.S. Unauthorized Immigration Population Estimates." *Pew Research Center Hispanic Trends*. Nov. 3<sup>rd</sup>, 2016. <http://www.pewhispanic.org/interactives/unauthorized-immigrants/>
- Pradella, Lucia. 2016. "Postcolonial Theory and the Making of the World Working Class." *Critical Sociology* 43, Issue 4-5 (2016): 573-586.
- Preston, Julia. "U.S. Raids 6 Meat Plants in ID Case." *The New York Times*, Dec. 13, 2006a  
<https://www.nytimes.com/2006/12/13/us/13raid.html>
- \_\_\_\_. "270 Illegal Immigrants Sent to Prison in Federal Push." *The New York Times*, May 24, 2006b. <https://www.nytimes.com/2008/05/24/us/24immig.html>
- \_\_\_\_. "Rabbis Debate Kosher Ethics at Meat Plant." *The New York Times*, Aug. 22, 2018.  
<https://www.nytimes.com/2008/08/23/us/23kosher.html>
- Pröbsting, Michael. "Migration and Super-Exploitation: Marxist Theory and the Role of Migration in the Present Period of Capitalist Decay." *Journal of Socialist Theory* 43, Issue 3-4(2015): 329-346.
- Seguro-Cobos, Samuel. "Apuntes Sobre Inseguridad, Violencia, Narcotráfico y la Balanza de Pagos III/III." *Nexos, Economía y Sociedad*. Apr 10, 2018.  
<https://economia.nexos.com.mx/?p=1287>
- Somers, Margaret. R. *Genealogies of Citizenship: Markets, Statelessness, and the Right to Have Rights*. Cambridge, U.K.: Cambridge Press University, 2008.
- Polanyi, Karl. *The Great Transformation: The Political and Economic Origins of Our Times*. Boston: Beacon Press, (2001 [1944]).
- Oxfam International. "Richest 1 Percent Bagged 82 Percent of Wealth Created Last Year—Poorest Half of Humanity Got Nothing." *Oxfam International*, Jan. 22, 2018.  
<https://www.oxfam.org/en/pressroom/pressreleases/2018-01-22/richest-1-percent-bagged-82-percent-wealth-created-last-year>
- Ralton, Ben. "DACA, The 1924 Immigration Act and American Exclusion." *Huffpost*, Sept. 7, 2017. [https://www.huffingtonpost.com/entry/daca-the-1924-immigration-act-and-american-exclusion\\_us\\_59b1650ee4b0bef3378cde32](https://www.huffingtonpost.com/entry/daca-the-1924-immigration-act-and-american-exclusion_us_59b1650ee4b0bef3378cde32)
- Rodríguez, Israel. "El Narcotráfico, El Que Genera Mas Empleos: 600 Mil, Afirma Experto." *La Jornada*, Jul. 17, 2011.  
<http://www.jornada.com.mx/2011/07/17/economia/024n1eco>
- Shklar, Judith N. *American Citizenship: The Quest for Inclusion*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1991.
- Smith, Roger M. "Beyond Tocqueville, Myrdal, and Hartz: The Multiple Traditions in America." *American Political Science Review* 87, no. 3 (1993): 549-66.
- \_\_\_\_. *Civic Ideals: Conflicting Visions of Citizenship in U.S. History*. New Haven, CT: Yale University Press, 1999.
- Torres, Felipe and Agustin Rojas. "Economic and Social Policy in Mexico: Disparities and Consequences." *Problemas de Desarrollo* 46, no. 182 (2015).

- Tymoigne, Eric and Randall Wray. *The Rise and Fall of Money Manager Capitalism: Minsky's Half Century from World War Two to the Great Recession*. New York: Routledge Taylor and Francis Group, 2014.
- United Nations. "The International Migration Report." *UN Department of Economic and Social Affairs*. Dec. 18, 2017. <https://www.un.org/development/desa/publications/international-migration-report-2017.html>
- Vargas, Jose Antonio. "My Life as an Undocumented Immigrant." *The New York Magazine*, Jun. 22, 2011. <https://www.nytimes.com/2011/06/26/magazine/my-life-as-an-undocumented-immigrant.html?module=inline>
- Villalobos, Joaquín. "El Infierno al Sur de México." *Nexos*, Sept. 1, 2014 <http://www.nexos.com.mx/?p=22331>
- Williams, Patricia. "Anti-Intellectualism is Taking Over the U.S." *The Guardian*. May 18, 2012. <https://www.theguardian.com/commentisfree/2012/may/18/anti-intellectualism-us-book-banning>
- Witko, Christopher. "The Politics of Financialization in the United States, 1949-2005." *British Journal of Political Science* 46, no.2 (2014): 349-370.
- Wray, Randall. "Money Manager Capitalism and the Global Financial Crisis." *Real-World Economics Review*, September 51 (2009a) 55-69.
- \_\_\_\_\_. "The Rise and Fall of Money Manager Capitalism: A Minskian Approach." *Cambridge Journal of Economics* 33, no. 4 (2009b): 807-828.
- \_\_\_\_\_. (2011). "Waiting for the Next Crash: The Minskian Lessons We Failed to Learn." *Levy Economics Institute of Bard College*. Public Policy Brief No. 120. <http://www.levyinstitute.org/publications/waiting-for-the-next-crash>
- \_\_\_\_\_. (2018). "Does the United States Face Another Minsky Moment?" *Levy Economics Institute of Bard College*. Policy Note 2018/1. <http://www.levyinstitute.org/publications/does-the-united-states-face-another-minsky-moment>

**Integration of Teaching-Learning with Multi-Media and its Impact on EFL Iraqi  
Students' Reading Skill**

**Asst. Prof. Dr. Bushra Ni'ma Rashid**

**And**

**Dr. Bushra Sadoon Mohammed Alnoori**

**College of Education, Ibn Rushd for Human Sciences, The University of  
Baghdad/ The Department of English; Iraq**

**Abstract**

Indulging in multimedia has become a common tendency among the young and old in the modern age. Most of language learning and teaching depend heavily on content. Prescribed language text books are used on a large scale at every level of education. An attempt has been made in this study to use multi-modal content for teaching language to EFL primary students and to study its impact. As the needs for learning English change with times, the need for different methods of teaching English is created. While devising new methods, it is necessary to take into consideration the habits and inclinations of the learners, the developments in technology and the convenience of media. This is not an age when one will see youngsters holding books in their hands and reading them; this is an age when the young and old are preoccupied with electronic devices. The entire generation seems to be in a comfort zone while handling cell phones, tabs and laptops. They are more habituated to attractive, colourful images whether it is advertisements, blogs or information. Simple messages and jokes are also accompanied by appropriate images on social media platforms. Forcing young learners of English as a foreign language to study from black and white texts is rather harsh upon them in the present circumstances. This study aims to prepare multi-modal content for language teaching and learning.

Moreover, it aims to implement multi-modal content for development of reading skills. Also, it aims to study the impact of multi-modal content on reading skills of students in primary schools, in pronunciation, speed and fluency. In addition, it aims to gauge the attitude of primary EFL students towards multi-modal content. Finally, it aims to find out the attitude of teachers towards the use of multi-modal content for teaching reading skill to EFL students. The study hypothesizes that Students at primary level show significant improvement in reading with correct pronunciation at a reasonable speed and fluency when they are exposed to multi-modal content.

Null hypothesis: Students do not show significant improvement in reading skills after studying multi-media content. The study is limited to EFL pupils of level 5<sup>th</sup> primary in

Iraq. A tracking method was used to understand the learning process of students. 60 students studying in the same class were selected for the study. Data was gathered from the researcher's observations, interaction with the learners during and after the reading sessions and questionnaires distributed to teachers / instructors. The data was analysed in order to understand the validity of multi-modal texts, the attitude of learners towards them and the usefulness to teachers or instructors. One change that can be offered to suit modern young learners is to provide multi-modal texts, which is the least minimum temporal change that one can think of. In fact, it is already late and there is an urgent need to convert all EFL content into multi-modal content. With this view in mind, the researcher first decided to check and examine the impact of multi-modal content on the reading skills of EFL pupils. Digital copies of most of the text books are available online but they are mere digital versions of the hard-printed copies.

To ensure the assumption that multi-modal texts better suit the mentality of young learners in the technological age, the researcher also included an investigation of the attitude of students towards multi-modal content. Multi-modal texts offer more opportunities for making meaning. Thus, this study is valuable at this juncture because it will pave the way for conversion of normal textual content into the multi-modal form. "Within the context of this changed literacy pedagogy, it is timely that challenges and implications of multimodal texts for reading comprehension education to be taken into consideration". It will also examine the convenience of teachers while using multi-modal texts for teaching reading skills in the classroom. It is based on integration of technology in teaching-learning, something that is insisted in the field of education nowadays.

***Key words: stories, multi-modal content, audio-visual, listening-reading, language content***

## **SECTION ONE**

### **1.1 INTRODUCTION**

Texts have their own important place in language teaching and learning. Social sciences and mathematics can be learnt without books or textual content; however, teaching and learning languages require some content whether it is literary or non-literary. It provides tangible, concrete material for teachers and at the same time, some guiding basis for pupils to rely upon. Language certainly cannot be learnt in the abstract, although it consists of abstract symbols. Textual content provides a uniform base for all students in a classroom. Hence, printed material or visual material on a monitor, whatever is available, serves as useful and beneficial material for language learning and teaching. In a study conducted by Warwick Elley and Francis Mangubhai(1983, 53-67) it was found that pupils exposed to high interest illustrated story books progressed in reading and listening comprehension at twice the normal rate. The Content and Language Integrated Learning

(CLIL) strategy is entirely based on teaching language through content. The researcher believes that this content can be enriched by illustrations, images, audio recordings and animation. Such type of multi-modal content can be devised primarily for stories, plays and poems. Later on, static images and sound recordings can accompany content like essays, articles etc. However, at the primary stage, the focus is more on stories, poems and occasionally on plays.

There are several researches which prove that stories are an effective medium for teaching language, especially at the primary level. Nohora Inés Porras González (2010; 95-106) conducted an experiment in an EFL classroom in Columbia. She states that the teachers “found stories to be a great tool for teaching English in context and developing children's cognitive and language skills. Teaching the language through stories allowed them to use varied strategies from different language methods. This combination had a great impact on learners because learning became fun, motivating, memorable and lasting.” (p, 95). Hence, the researcher decided to use content in the form of story for conversion into multi-modes as TLM for primary school pupils. Readymade multimodal content is also available in abundance in the form of stories. It is worthwhile to consider how far it can impact reading skills of EFL learners at the primary stage.

Teaching English in primary schools in Iraq seems to be in a haphazard state. Proficient English teachers are scarce. This situation is affecting the quality of the English programs in the schools and the approach to students' learning of that foreign language. There are problems with teachers regarding their pronunciation and fluency. Reading is extremely important academic language skill. A learner who is a good reader can educate himself. Vast researches have been conducted and methods designed for developing reading skills of EFL pupils. No single satisfactory strategy has been found. The circumstances differ from country to country. Yet, some common tendencies are observed in learners across countries that are part of modern global set-up. Most young learners are not only familiar with but also prefer audio-visual presentations of stories. They spend a lot of time on electronic devices ranging from mobile phones to PCs. It is necessary to exploit new technology as well as inclinations of the new generation as teaching learning strategies for language instructions. All these aspects can be combined in the creation of a new programme for teaching reading skills via multi-modal content.

## 1.2 SIGNIFICANCE OF THE STUDY

There is a constant need to conduct research and experiments on new methods of teaching English as a second language. The importance of English in the current scenario has already been established; yet, the importance continues to increase with the passage of time on account of developments and progress in technology, growing interrelations between

countries and rapid frequency of mobility from one country to another especially in the young generation. As the needs for learning English change with times, the need for different methods of teaching English is created. While devising new methods, it is necessary to take into consideration the habits and inclinations of the learners, the developments in technology and the convenience of media. This is not an age when one will see youngsters holding books in their hands and reading them; this is an age when the young and old are preoccupied with electronic devices. The entire generation seems to be in a comfort zone while handling cell phones, tabs and laptops. They are more habituated to attractive, colourful images whether it is advertisements, blogs or information. Simple messages and jokes are also accompanied by appropriate images on social media platforms. Forcing young learners of English as a foreign language to study from black and white texts is rather harsh upon them in the present circumstances.

One change that can be offered to suit modern young learners is to provide multi-modal texts, which is the least minimum temporal change that one can think of. In fact, it is already late and there is an urgent need to convert all EFL content into multi-modal content. With this view in mind, the researchers first decided to check and examine the impact of multi-modal content on the reading skills of EFL pupils. Digital copies of most of the text books are available online but they are mere digital versions of the hard-printed copies. (Burroughs, 2010; Foderaro, 2010).

To ensure the assumption that multi-modal texts better suit the mentality of young learners in the technological age, the researchers also included an investigation of the attitude of students towards multi-modal content. Multi-modal texts offer more opportunities for making meaning (Bearne, 2003; Walsh, 2006).

Thus, this study is valuable at this juncture because it will pave the way for conversion of normal textual content into the multi-modal form. "Within the context of this changed literacy pedagogy, it is timely that challenges and implications of multimodal texts for reading comprehension education to be taken into consideration" (Boshwabadi A.M & Reza Biria, 2014, page 365).

It will also examine the convenience of teachers while using multi-modal texts for teaching reading skills in the classroom. It is based on integration of technology in teaching-learning, something that is insisted in the field of education nowadays.

Fruitful and effective use of technology and computers is an added advantage of the study which will also fall into the category of Computer Based Learning (CAL).

### 1.3 AIMS

- To prepare multi-modal content for language teaching and learning
- To implement multi-modal content for development of reading skills

- To study the impact of multi-modal content on reading skills of students in primary schools, in pronunciation, speed and fluency.
- To gauge the attitude of primary EFL students towards multi-modal content
- To find out the attitude of teachers towards the use of multi-modal content for teaching reading skill to EFL students.

#### 1.4 LIMITS

- The research is limited to EFL pupils of level 5<sup>th</sup> primary in Iraq.
- The multi-modes utilized are visual images accompanied by captions at the bottom and audio recording of the captions. Animation and music could not be used because of complexity and expenses of the process.

#### 1.3 HYPOTHESIS

Students at primary level show significant improvement in reading with correct pronunciation at a reasonable speed and fluency when they are exposed to multi-modal content.

Null hypothesis: Students do not show significant improvement in reading skills after studying multi-media content.

#### 1.4 PROCEDURE

A qualitative study was carried out by using observation method, tracking and experience sharing through interaction with the subjects. A questionnaire was distributed to 10 teachers who were part of the programme to understand their comfort level, suitability and convenience with multi-modal content.

60 students studying EFL in the same class were selected for the study. They were divided into 2 groups, experimental and control group. A pre-test and post-test in reading comprehension was conducted for all the participants. One session per day during the first week was spent on teaching the basics of reading skills for all the participants together. In the next week, the selected story was presented in print media to the control group and in multi-media to the experimental group. After the treatment, the mean scores for both the groups were calculated followed by t-test.

A questionnaire consisting of 15 questions was administered to the experimental group to understand their opinion and attitude towards multi-modal content.

At the same time, the teachers answered a questionnaire consisting of 10 relevant questions pertaining to their attitude, convenience and suitability of multi-modal reading content.

The conclusion was based upon the analysis of the data gathered from the learners and teachers.

## SECTION TWO: THEORETICAL BACKGROUND AND REVIEW OF RELATED LITERATURE

### 2.1 THEORETICAL BACKGROUND

Multimodal is defined in the Australian Curriculum as the strategic use of 'two or more communication modes' to make meaning, for example image, gesture, music, spoken language, and written language.

Jenna Cortash(2011) has stated that generally, students learn from structured texts. Here are the views expressed in her research on wordless books:

“Students are expected to learn and utilize textually structured texts. Due to the hectic schedule provided by both the district, as well as the state, teachers must "rush through" the curriculum as there is little time to "waste". In order to accomplish many goals at once, teachers use traditional text and picture books to assess comprehension, fluency and other aspects of reading. It is my belief that including multimodal texts into our classroom will benefit our students as much as a traditional textually structured book. Students sense the monotony of the school day and would be highly motivated if there was a change in the way their education was presented to them.”( p, 12)

In traditional text books, the content mostly consists of black and white words, with occasional illustrations or pictures. Sometimes the pictures too are in black and white but sometimes they are coloured. Incorporating pictures and colours being expensive, it was limited to the least minimum possible. However, it is a fact that pictures and illustrations support the imagination of young learners whose imaginative powers are also limited.

Reading is an activity that requires efforts and concentration. Students who may be proficient in speaking may also avoid reading because of the strain that it causes in the initial stages. In addition, if the learners are confronted with drab black and white letters, it fails to motivate them to read. The audio-visual medium is considered to be the most effective medium. Technology has now made it possible to combine several modes together. Multi-modal texts that combine auditory, visual and kinaesthetic signals along with background music and animation can be the best. There is a possibility that the strain and stress experienced by learners while reading can be reduced to a considerable extent. The auditory medium enables them to understand correct pronunciation, thus boosting their confidence. “Combining learning modes can also result in a more balanced approach to

studying and learning which leads to greater understanding, comprehension, and retention” (<http://vark-learn.com>).

Online availability of learning material has led to increase in preference to offline study. More and more traditional printed learning materials are being converted into technology mediated interactive, multimodal e-learning material. Students are exploring the multi-modal texts. At this stage, it is necessary to understand their attitude towards the new learning style as well as its comparative advantages in relation to traditional printed texts. “Multimedia can be used to represent the content knowledge in ways that mesh with different learning styles that may appeal to different modal preferences” (Birch & Sankey, 2008; Moreno & Mayer, 2007).

Each learning style has its own advantages and disadvantages. Multi-modal content paves the way for a new learning style. Since this is a recent introduction in the system of education, there is a need to conduct wide research in this area in order to understand the strengths and weaknesses. It is also necessary to understand the view of teachers who have to handle the multi-modal content in the classroom.

## 2.2 REVIEW OF RELATED LITERATURE

Considering the time span since multi-modal approach to learning has been introduced, there is substantial literature available on the topic. This approach has been adopted in language learning and teaching as well and most language experts have found it suitable for the development of reading skills. Many strategies have been suggested and recommended for developing language skills of EFL learners and research continues in this area because no satisfactory and single method has emerged as 100% successful. Each language skill differs and each mother tongue of EFL learners differs. These are two reasons why problems persist with EFL teaching and learning. The moment a new strategy is discovered, language experts begin to investigate its possible utility. This review considers some of the literature on this topic that brings out the key points and salient features.

Rosenhed Joselin conducted a study titled “The Benefits and Disadvantages of a Multi-Modal Approach in English Writing Tasks” (2018). Her findings proved that multi-modal approach has several benefits, but there are problems with assessment in this approach. She has also investigated the reasons why teachers avoid the use of multi-modal approach in language teaching. Laila Weir conducted a research review on “Multi-Modal Learning through Media” (2008). She concluded that “students tend to learn more when teachers present material through multiple modes and media rather than in just a single mode.”

Charles Fedel has examined the traditional myth that a picture speaks louder than words and has critically examined the learning cone. He is of the opinion that “Educators are continuously redesigning learning experiences in order to increase and deepen learning

for all students, as evidenced by the recent literature on differentiated learning. Their efforts are much more likely to succeed when their work is informed by the latest research from the neurosciences (how the brain functions), the cognitive sciences (how people learn), and research on multimedia designs for learning.” He has expressed his views in his white paper, “Multi-modal Learning through Media”.

Most of the researches have tapped the multi-modal texts for students’ engagement in learning science or mathematics. Some language experts have also tried the method with writing and reading skills. The general view that can be assessed through a review of literature is that multi-modal content can be best exploited for developing reading skills of primary students. Sheelah Sweeny is of the opinion that the internet can be used as a supplementary tool during content area reading. She talks about tech-savvy students, student engagement and reading interest. She observed the change in lower primary students from learning to read to that of reading to learn. Students’ attitude towards reading are positive in the first grade but they decline gradually at the primary stage (McKenna, Kear and Ellsworth, 1995). Boshrabadi&Biria(2014) believe that multimedia textbooks are likely to be regular part of classrooms in future. They have also pointed out the similarities and differences between reading from traditional text books and reading multi-modal content. According to them, traditional content reading requires the knowledge of graphics, vocabulary and pronunciation. In multi-modal texts the association between spelling, word, pronunciation and meaning of the word is presented simultaneously. Hence, new words encountered for the first time also do not pose any problem. The similarity lies in the interpretation of the content, which is ultimately based on factors like the previous knowledge of the students, their background, and level and so on.

Researchers like Kalyuga, Chandler and Sweller(2004) have different opinions based on their study. They concluded that presenting content in various modes simultaneously create cognitive load, thus decreasing their comprehension and memory functions.

The findings of most of the studies regarding the use of multi-media content reveal that multi-media texts have a positive impact on reading skills; they help to retain content for a longer time, engage the students’ attention while reading, lessen the monotony of reading activity and help students to comprehend content faster and easier way.

### **SECTION THREE: METHODOLOGY**

#### **3.1 DATA COLLECTION TOOLS**

A story was selected to suit the age level of the participants. Data was also gathered from separate questionnaires given to teachers and students. These two types of tools enabled the

researchers to get qualitative as well as quantitative data. The questionnaire for the teachers included 10 questions while students answered 15 MCQs in their questionnaire.

Quantitative scores were gathered from the pre and post tests administered to students in the control and experimental groups.

### 3.2 RESEARCH DESIGN

The two-group design was used for the experiment.

*Table 1: Table showing the design of the study*

Groups	Independent variable	Treatment	Dependent variable
Experimental group	Mean score in test	Presentation of multi-media content	Mean score in test
Control group	Mean scores in test	--	Mean score in test

### 3.2 PARTICIPANTS AND IMPLEMENTATION

60 pupils from MarYouhannahAlhabeeb Primary School in Baghdad Al-Rusafa The level Fifth Primary were selected for the study. The experiment was conducted in the academic year 2017-18.

The experiment continued for 1 week, 5 days per week and 1 session per day. 10 teachers / instructors were also part of the experiment and attended the sessions throughout. They were assigned special responsibilities.

Implementation:

Monday: General characteristics of reading

Tuesday: Sub-skills of reading (skimming, scanning, types of text)

Wednesday: Sub-skills (eye-span, familiarity of content, reading speed)

Thursday: Importance of reading, speed, meaning and interpretation, reading between lines

All 90 participants attended these 4 sessions together. Each session was conducted by 2 teachers, who divided the day's content between them with mutual understanding. Hence, 8 teachers were involved in all.

On the fifth day, the groups were separated.

#### CONTROL GROUP

Friday: Model reading by the teacher followed by pre-test (speed, pronunciation and comprehension)

#### EXPERIMENTAL GROUP

Friday: Presentation of the selected story in multi-modal version (image on the screen with caption at the bottom and simultaneous listening of sound recording of the caption. This was followed by a reading comprehension test noting speed, pronunciation and comprehension)

The speed was calculated by noting the time taken for reading the story.

The remaining 2 teachers conducted the post-tests, one in each group and recorded the findings.

Students were categorized into those who made less than 10 mistakes in pronunciation and more than 10 mistakes in pronunciation.

Objective type questions based on the story were asked. The number of correct responses was recorded.

## SECTION FOUR: DATA ANALYSIS

### 4.1 PRE-TEST AND POST-TEST

*Table 4.1: Scores of mean and SD of post-test of control and experimental groups*

Groups	N	Mean	SD	t- score
Experimental	30	70.87	6.01	10.19 (p< 0.05)
Control	30	54.53	6.39	

The table clearly shows that students in the experimental group scored higher mean scores than those in the control group. The t-score also reveals that the difference between the performances of the two groups is significant. Hence, the Null hypothesis that students do not show significant improvement in reading skills after using multi-media texts is rejected. The research hypothesis that students show significant improvement in speed, pronunciation and fluency in reading when they use multi-media texts is accepted.

### 4.2 READING SPEED:

Total 60 students were selected for the experiment. The story consisted of 800 words. The model reading required 10 minutes including appropriate pauses and intonation patterns. The students in both the groups were classified into 2 groups depending on the time taken to complete reading the story. The results obtained were as follows:

*Table 4.2: Table showing the observations regarding time required to read the words in the story:*

Type of group	Time taken to read the entire story	Pre-test	Post-test
Control group	20 or more than 20 minutes	43	38
	6 to 19 minutes	17	22
	5 or less than 5 minutes	nil	Nil
Experimental group	20 or more than 20 minutes	40	4
	6 to 19 minutes	10	56
	5 or less than 5 minutes	Nil	nil

The above observations show that not a single student could complete the story in 5 or less than 5 minutes. Since the model reading took 10 minutes, the judgment was based accordingly. In both the groups, maximum number of students took between 6 to 19 minutes to read the complete story. This number increased significantly in the experimental group in the post test. Hence, it can be said that a satisfactory reading speed was developed among students who were presented with multi-media content.

### 4.3 PRONUNCIATION

The students in both the groups were divided into 2 categories: those who mispronounced less than 10 words and those who mis-pronounced more than 10 words. This observation was made only in one test conducted after implementation of the treatment that is along with the post-tests. The students in the control group listened to words pronounced by the teacher during model reading as per the traditional method. In the experimental group, the pronunciation was part of the audio tape that was played along with the images and captions. The results are as follows:

**Table 4.3: Table showing the number of errors in pronunciation:**

	Students who mis-pronounced less than 10 words	Students who mis-pronounced more than 10 words
Control group	45	15
Experimental group	52	18

The figures in the table show that there is no significant difference in the number of students who pronounce most of the words correctly during the final reading test. Hence, it can be concluded that whether students listen to model reading done by the teacher or the recording of words during the multi-modal viewing, they pick up correct pronunciations of most words.

### 4.4 ATTITUDE OF STUDENTS TOWARDS MULTI-MEDIA CONTENT

The following table shows the questionnaire presented to the students and their responses, with a view to understand their opinions and attitude towards multi-modal content.

No.	Question	Mean out of 5
1	I like to read printed books	2.5
2	I like books with some pictures	3.0
3	I like books with plenty of pictures	4.0
4	I like only picture books	3.5
5	I like to watch a story	4.0
6	I like to watch a story with captions	4.0
7	I like to watch a story enacted on a stage	4.5
8	I like to watch the video of a story along with music and animation	4.7
9	I just like to listen to a story told by someone	4.6
10	I like to listen to a story read aloud	2.4
11	Watching the video of a story helps me to understand it better	3.8
12	I can learn to read a story quickly after watching a video rather than listening to the teacher	4.0
13	Colourful pictures help me to understand a story better	2.2
14	I enjoy and learn to read a story presented on a screen	4.4
15	I prefer to learn reading from a text book	2.4

We find from the above table that the students have given mixed responses. However, most of the students prefer colourful pictures rather than black and white texts; they prefer to watch a live performance or multi-modal presentation of a story. When it comes to learning to read, they comprehend the content better through multi-modes. They seem to enjoy as well as learn the multi-modal content.

#### 4.5 ATTITUDE OF TEACHERS REGARDING USE OF MULTI-MODAL CONTENT FOR TEACHING READING SKILLS:

A five-point rating scale was administered to 10 teachers who were part of the experiment in order to understand their attitude and opinion regarding multi-modal content for teaching reading skills to EFL primary students. The responses of the teachers are as given below.

No.	Question	Completely disagree	Disagree	Partially agree	Agree	Completely agree
1	Black and white printed texts are good enough for teaching reading skills	2	-	2	5	1
2	Texts supplemented with pictures and illustrations help students to comprehend better	-	3	7	-	-
3	I prefer to use videos for teaching stories	1	-	3	5	1
4	I cannot use multi-modal texts because I am not comfortable with computers	2	1	5	1	1
5	Given necessary training, I shall prefer to use multi-modal content	1	1	1	6	1
6	Multi-modal texts reduce the burden of preparation	-	-	1	3	6
7	Multi-modal texts develop reading confidence in the students	-	-	3	3	7
8	Students enjoy using multi-modal texts	-	-	-	3	7
9	Multi-modal content can be used repeatedly	-	-	-	1	9
10	Multi-modal content is effective in developing the reading skills of EFL students	-	-	1	1	8

Excepting the fact that using multi-modal content for developing reading skills requires some training on the part of teachers, most teachers think it is convenient, can be

used repeatedly and is enjoyable and effective. Teachers are of the opinion that students also enjoy it and it does not require much preparation. It reduces the burden of preparation for the class and efforts because it can be used repeatedly until satisfactory results are achieved. Teachers who think they cannot handle computers also have a favourable attitude towards multi-modal content if they get proper training.

#### 4.6FLUENCY:

No valid test could be designed for gauging the fluency of reading. However, it was judged by the teachers based on the final reading including speed and pronunciation. The teachers concluded that the overall fluency was better in case of the experimental group compared to the control group. This can also be observed from the above tables that show the performance of pupils in speed and pronunciation tests.

### SECTION 5: DISCUSSION, CONCLUSION, SUGGESTIONS AND RECOMMENDATIONS

#### 5.1 RESULTS AND DISCUSSION

The descriptive statistics of the post-test of reading comprehension for experimental and control groups demonstrate that the participants of experimental group received a higher mean score ( $M=70.87$ ) than those of control group ( $M=54.53$ ) on reading test items. Moreover, the standard deviations in the two groups did not show great variability in the post-test scores.

*Table 5.1: Group statistics for the reading comprehension post-test on experimental and control groups*

Groups	N	Mean	SD	SD error mean
Experimental	30	70.87	6.01	1.09
Control	30	54.53	6.39	1.16

In order to test the effectiveness or impact of multi-modal texts compared to conventional printed texts, a t-test was conducted which revealed that the mean scores between control group and experimental group was statistically significant ( $t(58)=10.191, p<0.05$ ).

Consequently, the null hypothesis is rejected, and the research hypothesis is accepted. After receiving the treatment that is using multi-modal content, the experimental group performed better than the control group that was also given instruction but using conventional printed texts with model reading by the teacher (which generally happens only once).

Although multi-modal content did not have any impact on the pronunciation of words, the reading speed of participants in the experimental group was certainly higher than those of the control group. No appropriate tool was available for measuring fluency, but it was

judged by the teachers as a cumulative effect, including speed and correct pronunciation as well as comprehension.

The qualitative aspect of this study consisted of the opinion and attitude of students and teachers regarding multi-modal content. The results of the questionnaire administered to the students show that maximum number of students enjoyed multi-modal content, comprehended it easily and found it effective.

The teachers were also open towards the acceptance of multi-modal content for teaching reading skills to students. They found it convenient and opined that it reduced their burden of preparation and instruction to a great extent. The greatest advantage is that it can be shown to students any number of times and teachers need not spend time on repeated sessions until satisfactory results are obtained.

Multi-modal content being enjoyable, students indulge in it a great deal making them extensive readers. Healey (1999) points out that extensive reading improves reading proficiency. Gradually, they become accustomed to it and begin to learn independently without the intervention of teachers or instructors.

Segers and Hulstijn-Hendrikse(2008) studied the effect of multi-modes on reading comprehension. They used differing formats like oral presentation only, oral presentation accompanied by pictures and written presentation accompanied by pictures. The results are like this study to the extent that students prefer oral text accompanied by pictures; however, it is surprising that students in their experiment were not much in favour of written texts accompanied by pictures. It is likely that multi-modal impact is longer lasting however, this aspect needs further research.

Merely studying the impact on reading comprehension is not enough when one is exploring the advantages of a new strategy. It is necessary to understand the attitude of the participants involved towards the new strategy because ultimately, they will be the users and beneficiaries. Hence, this study is valuable because it includes study of attitude of students as well as teachers. The combined results from quantitative and qualitative tools add further value. In this sense, the study is comprehensive.

Using various modes of learning also improves attention span. Familiarizing yourself with various learning styles will only enhance your ability to study more effectively. For example, when comprehension of reading material has not been successful, a visual representation can often assist the student in comprehending the material. Or, if listening to a lecture has not allowed the student to gain complete understanding of a concept, viewing a presentation on the same topic or attending a group study session could result in a more positive learning experience.

Multimodal Learning Strategies are a step in the right direction for most learners allowing the student to be more aware of learning preferences which may result in a

stronger desire to learn new material. Combining learning modes can also result in a more balanced approach to studying and learning which leads to greater understanding, comprehension, and retention.

## 5.2. DISCUSSION:

Reading is generally considered to be a mechanical activity that taxes the eyes and brain, thus creating both physical and mental strain. Pupils, especially at the primary stage, avoid reading as far as possible. Yet, reading skill is important because it forms the basics of scholarship.

Reading skill involves several sub-skills like skimming, scanning, understanding the text type, identifying links and comprehension of the content including reading between the lines. There are artistic devices like foreshadowing or flashbacks as far as stories are concerned. When pupils read a story, they often must imagine situations and characters. This mental exercise may be a strain upon their imagination. Some pupils do not have imaginative powers and may never be able to understand characters thoroughly. In order to be good readers, pupils also must master the sub-skills of reading.

Teachers find it difficult to create interest in reading and develop the reading skill and sub-skills of reading in pupils. The dramatic presentation of a story in animated form reduces the strain of imagination to a great extent. This enables pupils to concentrate on the content. It also helps pupils to link the different parts of the story quickly and easily. When the story is read alongside the visuals, the effect is deep. The captions appearing below enable pupils to notice the new words, spellings as well as pronunciation. The situations are easy to comprehend on account of colourful visuals with animation. The music can add to the atmosphere and background that the writer intends to convey. Theoretically, multi-media content is attractive and enjoyable compared to black and white printed material. It can be assumed that greater the number of mediums combined, better will be the impact.

## 5.2CONCLUSION:

A systematic study conducted at third level primary school pupils of EFL by the researchers proved that use of multimodal content has several advantages while developing reading skill of pupils.

Multi-modal content is attractive and useful in creating interest in reading. Most pupils admitted that they enjoyed it better than printed books. Once it is prepared, it can be used repeatedly. If standard content is prepared, teachers can provide it to pupils and teachers need not take the trouble of doing model reading again and again. Audio-visual impact is long lasting and deep. Multi-modal content aids retention. It helps to overcome the mechanical nature of reading exercise. It ensures involvement of the pupils. The experiment proved that there is significant improvement in pronunciation, speed and

comprehension on the part of pupils. The study is both quantitative as well as qualitative, making it comprehensive. This study also includes the attitude of teachers, lending an additional dimension.

### 5.3 SUGGESTIONS AND RECOMMENDATIONS

The study can be carried out at other levels in the primary section and in higher classes.

This multi-modal content used in this study consisted of visuals accompanied by captions read out aloud. Other modes can be combined to enrich the content like animations and music, sounds, etc.

It is necessary to study the impact of multi-modal content on each sub-skill of reading separately.

Multi-media are in vogue in current times. It is necessary to convert more and more printed content into multi-modal content for use in language teaching in general and for EFL pupils.

#### References

Bearne, E. "Re-Thinking Literacy: Communication, Representation And Text." *Reading Literacy and Language* 37.3 (2010): 98-103. Print.

Cortash, Jenna. *Multimodal Texts And Student Motivation In School Writing*. 2011.

Healey, D. "Classroom Practice: Communicative Skill-Building Tasks In CALL Environments". In J. Egbert & E. Hanson-Smith (Eds.), *CALL Environments: Research, Practice, And Critical Issues*, 1999, pp. 116-136., Accessed 7 Nov 2018.

Ines, Nohora, and Porrass Gonzalez. "Teaching English Through Stories: A Meaningful And Fun Way For Children To Learn The Language." *Issues in Teachers' Professional Development* 12.1 (2010): 95-106. Print.

Kalyuga, S. et al. "When Redundant On-Screen Text In Multimedia Technical Instruction Can Interfere With Learning. (Training, Education, Instructional Systems)". *Human Factors*, vol 46, no. 3, 2004, p. 567., Accessed 7 Nov 2018.

M, Sheelah. "2. Reading For Technology Savvy Students: Utilizing Choice Of Multi-Modal Texts To Engage Students In Content Literacy". *New England Reading Association Journal; Portland*, vol 43, no. 1, 2007, pp. 15-22, 91., Accessed 7 Nov 2018.

Reza, Biria, and Abbas MehrabiBoshrahadi. "The Efficacy Of Multimodal Vs. Print-Based Texts For Teaching Reading Comprehension Skills To Iranian High School Third Graders". *International Journal Of Language Learning And Applied Linguistics World*, vol 5, 2014, pp. 365-380., Accessed 7 Nov 2018.

Segers, E. et al. "Cognitive Processes In Children's Multimedia Text Learning". *Applied Cognitive Psychology*, vol 22, no. 2, 2008, pp. 375-387., Accessed 7 Nov 2018.

Warwick B. Elley and Francis Mangubhai. *Reading Research Quarterly*, Vol. 19, No. 1 (Autumn, 1983), pp. 53-67

## **“The Role of Using The Mantle Of Experts ( MOE ) Approach for Intermediate Students’ Achievement”**

**Submitted by Asst.pro.dr. Nagham Qaddori Yahya &Asan Arjumand Qadir  
Tikrit University – Education collage for Humanities –English fro**

### **Aims of the study:**

The study aims at finding out:

- 1- The Role of Mantel Of Experts approach ( MOE ) on the achievement of the student in teaching English.
- 2- Whether there is any significant difference between students’ achievement at the recognition level and that at the production level.

### **Hypotheses :**

The aims of the study are supposed to be achieved through verifying the following hypotheses:

1. There is no any significant difference between the mean scores of experimental groups achievement and that of the control group in the post test.
2. There is no any significant difference between the mean scores of students’ achievement at the recognition level and that of the production level.

### **Value of the study :**

This study could be valuable to EFL intermediate students . As well as designers or constructors of English syllabus, as follows:

1. It shows how MOE is implemented as a approach for teaching English for under graduate students.
2. It is useful in incorporating technology in the teaching learning process which may increase the motivation of the students such as using data show , CDs...etc

### **Limits of the study :**

This study is limited to the first intermediate EFL students at Kirkuk governorate ,Al Iraq preparatory school for distinguished students .Who are studying during the academic year 2018\ 2019 .

### **Definition of Basic Terms:**

#### **Approach**

Is a method of doing something or dealing with a problem.( longman dictionary at [www.ldoceonline.com/dictionary/approach](http://www.ldoceonline.com/dictionary/approach)). It also refers to a plan and procedures that

consist of the steps of broad assumptions to detailed method of data collection, analysis and interpretation. ([https://www .projectguru.in>publications](https://www.projectguru.in>publications))

**The operational definition:**

The researcher adopted this definition as an operational definition because it suits to the aimed study

**Mantle Of Experts\*:**

Mantle of the Expert (MoE) involves the creation of a fictional world where students assume the roles of experts in a designated field. Mantle of the Expert is based on the premise that treating children as responsible experts increases their engagement and confidence. They can perceive a real purpose for learning and discovering together in an interactive and proactive way – providing them with skills and knowledge they can apply to their everyday lives. MoE encourages creativity, improves teamwork, communication skills, critical thought and decision-making. (<https://dramaresource.com/mantle-of-the-expert/>)

Mantle Of Expert is a sophisticated concept often requiring an elaborate form of implementation over a relatively long school period – two or three weeks, a term or an academic year. The reason for the length of time is that it can cover a whole curriculum and therefore takes as long as would normally be taken to teach whatever has to be taught.( Bolton & Heathcote .1999 p:123)

**Achievement** :It refers to “mastery of what has been learnt or the degree of acquisition achieved by an individual in any instructional material in a specific educational field”.(Allam ,2000:305)

**Role** : Role is a function or part performed especially in a particular operation as process. It refers to the effect of an experimental factor under controlled situation( Good , 1959:197)

**The operational definition :**

It is the positivity or negativity of teaching of rhetorical patterns affect the students’ performance in English

**Plan of the study:**

The steps below are going to be followed for the purpose of achieving the aims of the study:

1. Selecting a sample of first intermediate students from the Iraq Preparatory school for distinguished students in Kirkuk.
2. Divide the selected sample into two groups , experimental and control group.
3. Teaching the two groups of the students English for a period of twelve weeks . The control group is going to be taught according the traditional method , whereas the experimental group is going to be taught by using MOE

4. Constructing an achievement test.
5. Subjecting the two groups of the students to achievement test.
6. Collecting the required data and analyzing it statistically.
7. Obtaining results and stating some recommendations and suggestions

## SECTION TWO

### The Basic principles of MOE

In general terms, Mantle of the Expert relies on three educational structures/modes of teaching: inquiry learning, drama for learning and expert framing as shown in (figure1), which involves children being placed as adult experts. In order for the approach to be effective it is essential that the teacher is aware and skill full in all three modes of teaching. The new element of children's active involvement asks them to look at their learning from a new perspective as it brings about a power shift within the teacher-learner relationship. Edmiston (2007:22) points out that 'the approach is grounded in the principle that young people learn best when their relationship to learning and teaching is more like that of experts than that of pupils in most schools'.

Figure 1. The three teaching modalities of Mantle of the Expert

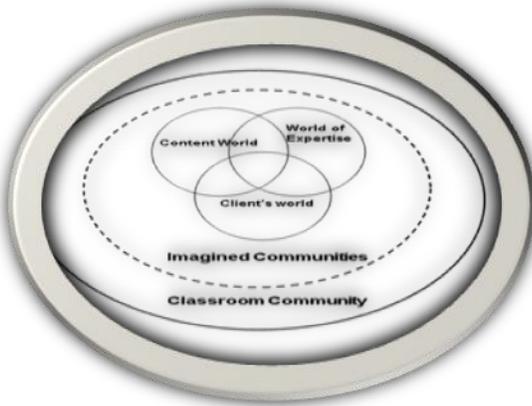


Aitken in Fraser. et al (2013)

In Mantle of the Expert students and teacher involve in activities in three different kinds of worlds: content world, world of expertise and client's world. Their interaction occurs in imagined communities which at the same time are framed within the classroom community as shown in (figure 2). This means that children and teacher live the experience of being in role as they interact mainly in role but also out of role when necessary, depending on the progress of delivering the commission. As the teacher is now seen more like an enabler of knowledge and information less as a transmitter of it, the teacher-learners relationship moves on to another level, as it becomes more trusting and dialogic. In MOE learning is situational and thus internalized and more meaningful compared to other current teaching practices. Instead of using the classic teacher power-authority in

demanding responses, the teacher now designs situations for learners to develop dialogue. Participants' relationships within the teaching-learning process are of greatest importance to education, because as Kidd (2015:33) puts it, 'Relationships between teachers and children are the bedrock of learning.'

Figure 2 Communities and worlds in Mantle of the Expert



Edmiston (2016)

#### 2.1.4 Fundamental elements of the approach:

Heathcote has identified six basic elements for Mantle of the Expert practice (Heathcote & Bolton, 1994:66), none of which works in isolation. On the converse, they are interconnected and combine with one another to influence learning. In fact, learning becomes an ongoing experience, purposeful and takes place within a real-life context created by the teacher in order to capture children's interest by asking the class to agree on a contract of make believe (Abbott, 2012:33).

Put it simply, MOE is about teachers and children acting as experts in an imaginary activity (table1). This activity is set up in such a way that the issue under investigation is framed from a specific perspective. In this fictional context the challenge is to ensure that the children have something to explore rather than receive. The context is set by the teacher in such a way so as to make sense to students, who impersonate professionals who are very good at their job and master field knowledge, undertake a commission with a contractual element by an imaginary client through theatrical roles in order to do a research project/task showing personal and social responsibility as far as running the enterprise in the fictional world is concerned (Papadopoulos, 2010b). The group's power increases through group action and the strength they draw from working towards a familiar goal. At some points different tensions arise on the learners' cognitive, emotional

and intellectual level either naturally happening or intentionally caused by the teacher to keep students engaged . Both commission and client must be chosen as suiting the children’s interest to promote curriculum tasks within the areas the teacher wishes to concentrate on (Aitken, 2013:73). Thus, it becomes obvious that the issue to be investigated in Mantle of the Expert constitutes a cognitive core gaining momentum from the knowledge quest responsibility.

Table (2.1) Fundamental elements of Mantle of the Expert

1.	Fictional context	Learners and teacher agree to operate in role in a fictional context.
2.	Experts	Learners are framed with expertise as a fictional team.
3.	Enterprise	A fictional company/responsible team with a common goal is set up.
4.	Commission	A fictional task is assigned by an external agent to learners- as-experts which frames them with responsibility.
5.	Client	The external agent, who is the final judge of the finished work, is usually a fictional prestigious person.
6.	Tensions	Unexpected obstacles either naturally occurring or intentionally caused by the teacher hinder the progress of work.

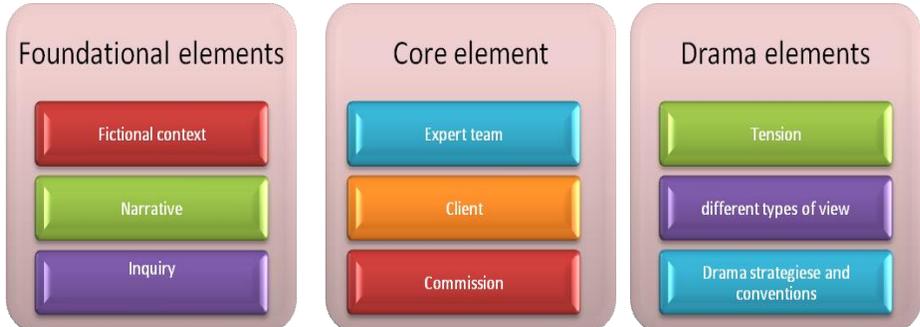
Source: Heathcote & Bolton (1994)

According to ( Taylor,2017:30 ) he spots light that there are nine elements of Mantle of Expert approach . These elements inter loges components that fit together like gears .They are not hierarchical or sequential ,like steps in a recipe. Rather , they are connected and complementary, and can employed in any order. As Taylor refers in his book these elements can be dived into three main divisions each one has three sub divisions:

- 1- Foundation elements :
  - a. Fictional context.
  - b. Narrative.
  - c. Inquiry.
- 2- Core elements:
  - a. Expert team.
  - b. Client.
  - c. Commission.
- 3- Drama elements:
  - a. Tension.
  - b. Different points of view.
  - c. Drama strategies and conventions

Table(2.2)

# The nine elements



Taylor ( 2017 : 30)

## The foundational elements:

The foundation elements which consist of the development of the fictional context created in collaboration with the learners, the narrative that runs through the work, and the inquiry questions devised to investigate the content. They are designed to supply focus and direction to the learner's study, keeping them aligned to the curriculum. (Taylor, 2017:37)

## Element 1: fictional context

Crucial to the action of Mantle of the Expert is the fact that the learners and teachers are operating in a fictional context. They do not form a company or responsible team in the real world, but act in role, or at least in a shadow role (in that participants remain largely themselves but agree to act as if they were acting in the imagined context) (Fraser, 2013:42) & (Boal, 1995; Edmiston, 2003).

The fictional context is constructed over time by teacher and the learners working together, using activities generated inside and outside the fictional world. Inside by creating purpose and meaning for curriculum activities, while outside, it gives us a legitimate reason for teaching the students and a good reason for them to listen.

The three main functions of the fictional context

- To create wider opportunities for curriculum learning.
- To make curriculum learning meaningful and purposeful.

- To engage the students in curriculum study.

The teacher starts the process by planning the back ground , carrying in mind three overlapping factors:

1. The aim of the curriculum .
2. The interests, needs and knowledge of the learners .
3. The available resources.

The teacher or the student can stop acting at any moment because the imaginary world is a fictional setting. This makes a powerful medium for learning , because fictional time , unlike real time , can be paused, rewound and replayed to give chance to discuss what is happened .

Furthermore this function of stopping time gives the teacher the opportunity to teach the children things they need to know.(Taylor,2017:37-39)

### **Element 2 : The narrative**

The creation of the narrative involves deciding what events are happening in the fictional context, and then using them to draw the interest of the learners and bring them into the fiction.

The three performed by an effective narrative:

- To set the context for the learners in the way an opening scene of a film or a play might do.
- To offer the learner a way into the fiction : an activity , or a sequence of the context from the point of view of someone in the story ,in the same way imaginative play does.
- To make curriculum activities unforgettable ,logical ,and understandable.( Taylor ,2017:40)

### **Element 3:Inquiry**

Developing the inquiry element involves the generation and investigation of questions that create opportunities for the learners to explore and examine the curriculum as framed by fictional context. ( Gladwell, M. ,2000 : 78)

The three functions of the Inquiry element:

- For the learners to explore , study and analyse the curriculum .
- For both learners and teachers to work together in a community of learning , where the learners ask questions and contribute ideas, and teachers guide and support their work.
- For the teachers to create opportunities for learners to assess , rethink and shape the direction of the work as it develops.( McGregor,1977:39 )

In MOE ,everything is open to inquiry : the events are in a fictional world, the motivation of those involved , their choices , reasons and values. The content of the curriculum , and how best to study it.( Taylor ,2017 :45 ) Learning in Mantle of the Expert has a strong element of inquiry, in that students may pursue their own directions and interests within the bounds of the wider commission.( Fraser 2013:37)

This method of asking questions starts a dialogue between the teacher and the learner . Giving the teacher the opportunity to ask the learners for their ideas. Inquiry questions in MOE are open questions whose answers are not limited . The aim here is to encourage the learners to think for themselves(Taylor , 2017:47)

#### **The Core elements:**

The second set of elements is at the core of the approach . They represent the expert frame through which the learners view and interact with the imaginary context. The elements are expert team , The client and the commission.These elements create an expert point of view for the learners , which gives them power and responsibility within the fictional world, and develops a relationship with an imaginary client.

Learning in this way is hard because it takes time and effort . This does not mean it has to be ( there is many things worth doing are hard to apply and enjoyable), it just means it will be difficult , challenging and worth the effort. ( Taylor ,2017:51)

#### **Element 4: The Expert Team**

- A team with authority, power and status .
- People with responsibilities and duties to others.
- A community with agreed values and a defined purpose.
- Colleagues with shared history of challenges, mistakes and success.
  - Experts with training and experience.”(Taylor, 2017:52)

Within our project, teachers reported that working in a responsible team in this way seemed to facilitate the inclusion of peers. Learners previously treated as outsiders seemed to be regarded by their peers as valued members of the company.( Fraser 2013:43)

The expert team represents the principle point of view of the learners. While they are inside an imaginary world . It is not the only point of view they explore, but it is the key perspective in term of their relationship to the context.( Borgia,1996:99)

Taking the role of an expert shifts the tables and gives the learners the opportunity to try out what it is like to be in charge. Heathcote was not interested in letting the learners do whatever they want; instead, her aim was to add the amount of responsibility on the learners. A mantle is something that has to be earned, not simply given to the learners.

Heathcote recognized that by putting learners into role, the teacher is also asking them to adopt a point of view, or “frame of reference”, and suggested that a skilled teacher could plan to take this into account. (Fraser,2013:43)

### **Element 5: The Client**

The client is generally portrayed as someone of high status who expects top principles.

Involving a client means:

- there is a clear purpose to the learning beyond “for the teacher” or “for its own sake”
- a real-world context, that is relevant but safe
- high status, high stakes, high standards
- having a sense of audience, which gives a sense of obligation.(Fraser,2013:40)

The client provides a central point for the expert team’s work and commissions them into performing a range of missions and activities that generate purposeful opportunities for curriculum study and development. It is critical that the teacher gets this relationship right. If the teacher creates a client who is too demanding, then the students won’t want the responsibility. On the other hand if the teacher creates a client who does not capture the learner’s interests, then they won’t feel necessary commitment.

### **The purpose of the Client:**

- To generate purposeful activities for the team.
- To create a heart for the team, so they think carefully about the wants, needs and instructions of someone they are answerable to.
- To be a centre - point or secure for the team’s work, preventing it drifting off course.
- To reflect back to the team how they are performing and what they need to do to improve and develop.
- To assess and evaluate the work of the team, requiring high standards and a focus on the commission.
- To motivate new ideas and ways of looking at problems.

- To supply information , specialist knowledge and experiences.
- To make stress of the team ,test their ideas ,ways of thinking and values.
- To offer a different point of view or way of looking at the world .( Taylor , 2017 : 56)

#### **Element 6: The commission**

The commission and client in each case were chosen as suiting the learner's interests and to promote curriculum tasks within the areas the teacher wished to focus on.

The commission provides:

- obviously expressed long-term learning goals—a shared purpose
- An authentic surrounded inquiry.( Fraser , 2013:38,40)

The commission involves a series of tasks and activities to the team by the client in the fictional context. They are planned by the teacher to be suitable for the students in the fiction.

The role of commission:

- Give reason to the work of the team .
- Focus the task and keep it on course.
- Provide a goal for the task .
- Build community.
- Create a sense of responsibility.

“The idea is to generate real world out comes from the events and activities in the fictional world. Planned thoughtfully and used dynamically”(Taylor ,2017: 61)

#### **The Drama Elements**

“The creation of a fictional context in MOE requires the use of drama. Not the kind of drama where the children pretended or act out a story , but the kind that is created in collaboration with others, using methods found in the theatre”( Taylor ,2017: 67).

“Using drama for learning means:

- multiple perspectives are explored
- an embracing of complexity/ post modernity
- contesting binary/black-and-white thinking
- exploring paradox and ambiguity
- taking an approach that is not necessarily linear
- not necessarily employing “naturalistic” drama.”(Fraser ,2013:41)

“It is not only the children who can take multiple roles within a drama for-learning segment of a Mantle of the Expert experience. The teacher can also take on different identities through teaching in role. The teacher can choose from a variety of different status positions and so utilise their role-taking for a number of different purposes”

**Element 7: Different points of view.**

The purpose of different point of view

- To look at events from multiple viewpoints.
- To provide alternative attitudes, morals and beliefs.
- To generate opportunities for exploring learner’s motivations.
- To challenge the learners views and traditional thinking.

From teaching viewpoint, the great benefit of using drama over other strategies is the way it allows us to step back from a person or an event and look at them from different points of view.( Taylor ,2017:68)

Dramatic role-taking permits the exploration of multiple viewpoints by giving learners the opportunity to “walk in the shoes” of people other than themselves. It even moves them beyond their responses as experts within the company. The adopting of multiple perspectives strengthens the learner’s reflective discussions and supports them to realize that there are multiple possible answers to any given issue.

**Element 8: Tension**

“Tension plays an essential role in MOE. It is , in sense , the fuel that powers the engine of the approach , making the work feel important, exciting and challenging”.(Taylor ,2017:75)

The purpose of Tension

- To create excitement and interest.
- To create binding circumstances which hold the group in the imaginary world.
- To create productive energy , drawing on the learners excitement and commitment to events.

“Using tensions like this serves a number of purposes. First of all, tensions or problems are a part of life, so by introducing them the teacher can offer authentic contexts for learning in which learning is complex and messy and not overly simplified . Second tension help maintain sense of interest and intrigue in the drama. Children become accustomed to the fact that twists and turns are to be expected, and this builds their engagement in learning and makes it fun.

Third ,and significantly, tensions mean that children have to “grapple” in order to learn”(Fraser , 2013 :52)

#### **Element 9 : Drama Conventions.**

The purpose of Drama Convention

- To play with time. Hold it , rewind it ,jump forward.
- To create opportunity for exploration
- To investigate learner’s actions ,motivations and values.
- To give learners the power to influence events.

“The convention of drama might be described as a palette of methods and techniques that give teachers the process and structures they need to create dramatic moments in the classroom”.(Taylor , 2017 :80)

We are not bound by time. We can see the same moment over and over, change it or play out several possibilities at once. We are not bound by conventions of social behaviour . We can shift the conventions to play a moment naturalistically, melodramatically or in a series of different ways.( Fraser , 2013 : 51)

MOE is experienced by means of a situation where parties are involved with the whole and where thematic categories relate dynamically to the topic/issue (Heathcote & Bolton, 1994:94). This means that children become research experts who use the scientific method principles and grow into the role through the missions they undertake (Towler-Evans, 2007:77). Learners ‘as others’ enter a world where their actions have consequences and therefore their behaviour is subject to the rules of an environment with real life situation (Papadopoulos, 2010b). It has to be stressed, however, that there are no real-world consequences for children’s actions, just various real-life learning.Learners work together with the teacher, who is considered as the most mature member of the group, as colleagues in a collaborative learning arrangement with a shared intelligence of purpose and a set of principles (Aitken, 2013) on carefully designed missions from within the situations rather than learn about situation.This task collaboration offers learners a kind of protection as they are involve with materials which enable learning rather than explain information, a distinction which is seminal to Mantle of the Expert mode of teaching and learning (Heathcote, 2010:42).

The way Bolton (1979:29) sees it, the drama teacher must be a flexible thinker. According to Norman (1981: p32), it should be stressed out that the teacher does not focus on errors as a conventional teacher, thus freeing learners from the unbearable effects of giving wrong answers. In order for the teacher-in

role to be effective “it is important that the teacher’s thinking never loses touch with the potential power within the most simple action. It is the teacher who challenges, gives confidence, promotes belief, sets style and builds tension so that his learners become skilled thinkers”(Norman,1981:33). In other words, working in the Mantle of the Expert mode requires careful tasks planning. Although progression in task completion may appear somewhat haphazard to an outside observer, internal coherence, that is tasks which are internally coherent to the learners in each situation, drives the planning for Mantle of the Expert work (Heathcote, 2010).

Table ( 2.3 )

The eleven categories of enterprises in Mantle of the Expert

- |     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| 1.  | Servicing enterprises               |
| 2.  | Manufacturing & Agriculture         |
| 3.  | Charitable                          |
| 4.  | Nurturing circumstances             |
| 5.  | Regulatory situations               |
| 6.  | Maintenance enterprises             |
| 7.  | Arts establishments                 |
| 8.  | Training establishments             |
| 9.  | Investigation, Research & education |
| 10. | Animal & Wildlife                   |
| 11. | Personal Services                   |

<http://www.mantleoftheexpert.com/about-more/resource/6-key>

### SECTION THREE

#### Experimental Design

Before starting on the element of the experimental work , it is essential to define experimental design. Good ( 1976 : 74 ) explains that that the experimental design is the “the plan according to which experimental group are selected , and experimental treatments are administrated and their effect is measured”.

The quasi – experimental nonrandomized control group pretest – posttest design is adopted for exploring the effect of MI on the EFL students’ as shown in table ( 3.1)

Experimental design is the outline of the actions that enable the researcher to test hypotheses by reaching valid conclusions about the relationship between independent and dependent variables,( Best and Khan , 2006:177). The experimental design of this study is entitled “The Posttest – Only , Equivalent – Group” Which includes the following points , as shown in table (3.1)

- 1- Selecting two groups of students arbitrarily and assigning them as experimental and control groups and make equalization between the two groups.
- 2- Administrating the independent variable only to the experimental group. Teaching the control group the same instructional objects taught to the experimental group, but according to the traditional way.
- 3- Posttest the two involved groups of students. Then utilize statistical tools in order to analyze the collected and obtain the final results.

**Table ( 3.1 )The Experimental Design of this study**

Group	Independent variables	posttest
Experimental	MOE approach	Posttest
Control	Traditional Method	Posttest

### 3.2 Population and Sample

The whole population of the present study includes 100 first intermediate students at Kirkuk governorate ,Al Iraq preparatory school for distinguished students .Who are studying during the academic year 2017-2018.

The students are grouped into two groups : ( A and B ) . Section (A) and ( B ) have been randomly selected to be the experimental and control groups whose total number is ( 70 ) . Section ( A ) consist of thirty four students while section ( B ) consists of thirty six students. Six students are excluded from section (A) and three students are excluded from section ( B ) . those students are employed for the purpose of pilot study there is no repeaters in the stage because it is a distinguished students' school . Thus , thirty two students have been selected from section ( A ) as an experimental group and (thirty three students from section ( B ) as a control group. Therefore, the total number of the involved sample is sixty five students, as shown in table (3.2)

**Table ( 3.2 ) The population and sample of the study**

Groups	No.of Population	No.of repeaters	No. of Pilot Students	No. of Sample students
Experimental	34	0	6	32
Control	36	0	3	33
Total	70	0	29	65

### Instructional Material and Students' Instruction

The material which has been taught to the two group of student is English for Iraq for first intermediate . The book is consist of eight units each unit has ten lesson the lessons are presented in both student book and activity book. So the book is divided into two parts first four units should be given in the first semester

the others should be given the second semester. The fourth unit is a revision of the pre three units. While the eighth is a review of fifth, sixth and seventh .The researcher does only two units during the period of the experiment.

The experiment of this study has been done in the first semester of the academic year 2018 – 2019 . The instruction of both groups of students began on seventh of November , continued for about ten weeks, and ended on the Seventeenth of January 2019.The experiment group is taught by the using MOE approach , while the control group is taught by using the traditional methods as follows:

### **3.5.1 Lesson Plan for the Experimental Group**

Date : Thursday 15<sup>th</sup> of November.

Class and section: First intermediate

Topic : Unit two lesson three

Aim: To develop students' four skills ( listening , reading , writing and speaking )to help students to acquire knowledge.

Steps of presenting the lesson material:

- 1- Remind the students with the objective wich has been given in the previous lesson . Which was about How to inform comparative and superlative adjectives.
- 2- Present months and play audio (12 ) using speaker the students will repeat after the recorder and elicit the title of lesson.
- 3- Ask the student to read the poem in their student book
- 4- Divide the students into groups s according to their months which they have born/or months which they like much.  
Each student will choose his favourite weather adjective( sunny , rainy cloudy ....etc)
- 5- The students will carry card to show his weather or wear a special cloth to identify himself .as shown in appendix( 6)
- 6- In groups the student will collect their ideas and try to write a paragraph describing the weather
- 7- Ask them questions such as:
  - a- Which is the hottest month?
  - b- Which is the coldest month?
  - c- When dose it snow?
  - d- Which month is colder than February?

8- Assign homework from Activity book p:19

### **3.5.2 Lesson Plan for Control Group**

. Date : Thursday 15<sup>th</sup> of November.

Class and section: First intermediate

Topic : Unit two lesson three

Aim: To develop students' four skills ( listening , reading , writing and speaking )to help students to acquire knowledge.

Steps of presenting the lesson material:

- 1- Assign some students to read the poem from the student book.
- 2- Write the name of months on the board and ask the students to repeat after the researcher.
- 3- Write the seasons on the board and ask the students to write the months of each season.
- 4- Assign home work from activity book p:19

### **3.6 Construction the Posttest**

An achievement test has been constructed in term of the content and behavioural objective of the instructional material. The test includes six questions and divided into two types recognition level and production level. For recognition level there are three questions (first , second and third ) , While for production level there are also three questions ( fourth , fifth and sixth ) . The first question is consist of twelve items and is given twelve marks, i.e. each item takes one mark. The second question consist of twelve items and is given twelve marks, i.e. each item takes one mark. The third question has twelve items and given twelve marks each item is given one marks. Question five is consist of six items each item has two marks. Question six consist of only one item and is given twenty marks ,as shown in table (3.8). the posttest has been simultaneously administrated to both groups ( the experimental group and the control group )on the (15<sup>th</sup> of January ) The allocated time for answering the test was (90 ) minutes. Later on , the test papers have been collected .

### **3.7 Scoring Scheme of the Posttest**

The first four questions scored by the researcher himself, whereas the last two questions have been scored by a comittee which consist of three members, the researcher and two other instructors\* taking into consideration the subject questions which are scored according to certain criteria, as shown in table (3.9). Each member is required to score the questions then the summation is divided by three in order to obtain the final degree for each examinee.

For question number five, two marks are given for each item . One mark for the grammar and one for the exact answer . For question number six one mark is given for the title, two marks are given for hand writing, and two marks for organizing , three marks for spelling , three for punctuation , four marks for vocabulary and five marks for grammar . Also, the scores are required to score each of the subjective questions individually and the summation of the given scores is divided by three. Consequently the final degree is obtained

**Table (3.9)**

**The scale of Assessing the sixth question**

No.of Questions	Criteria	Qualities	Scores
6	Title	Correct	1
		Wrong	0
	Hand writing	Very good	2
		Good	1
		Weak	0
	organizing	Very good	2
		Good	1
		Weak	0
	spelling	Correct	3
		Missing a letter	2
		Weak	1
		wrong	0
	Punctuation	correct	3
		missed two	2
Weak		1	
No punctuated		0	
vocabulary	Excellent	4	
	Very Good	3	
	good	2	
	Weak	1	
	wrong	0	
Grammar	Very Good	5	
	Good	3	
	Fair	2	
	Weak	1	
	bad	0	

**Validity of the Test**

The test has been exposed to a jury of specialist in the field of methods of teaching English, All notes and modifications stated by jurors have been considered to ensure the face validity.

#### **Pilot Administration of the test**

The test has been conducted on ( 10 ) students randomly selected from the two involved sections, i.e. ( A ) and ( B ). Results indicate that the time needed to answer all the test items ranges between ( 80- 90 ) minutes and there is no ambiguity in the given test.

#### **3.10 Test Reliability**

To achieve this aim, test – retest method is considered. Thus, the same achievement test has been administrated to the pilot sample of ( 10 ) students . The two administrations of the test in the two occasions. After using Pearson formula, results show that the correlation coefficient of reliability is ( 0.86 ) which is considered an acceptable degree.

#### **Analysis of the test Items**

The test items are required to be analyzed in order to determine two important features: difficulty level , and discrimination power ,as follows:

##### **Difficulty Level**

The difficulty level of the items of the posttest in the current study ranges between ( 0.30 ) to ( 0.70 )

##### **Discrimination Power**

The obtained discrimination power of the items ranges between ( 0.35 ) to ( 0.61 )

#### **Final Administration of the Posttest**

After the validity, reliability and polite administration, the posttest has been applied on the ( 15<sup>th</sup> Jan. ) for both experimental and control groups. The test papers have been distributed to the involved testees who are required to read instructions carefully and put their answers clearly on their test papers within the limited time of the test.

After that, all the test papers have been collected to be scored according to the designed scoring scheme.

#### **Statistical Means**

The statistical tools which have been utilized in the present study for the purpose of analyzing the collected data are as, follows:

- 1- **T – Test for Two independent Sample** This test is used to find out the significance between the two groups in the equalization of age and It also used to find out the significance of difference between the two groups in the posttest

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\left(\frac{(N_1 - 1)s_1^2 + (N_2 - 1)s_2^2}{N_1 + N_2 - 2}\right)\left(\frac{1}{N_1} + \frac{1}{N_2}\right)}} \quad (\text{Glass and Sanley ,1970:295})$$

2- **Chi<sup>2</sup>** it is used to find out the significance of differences in the variable of parent's education

$$X^2 = \sum \frac{(O-E)^2}{E} \quad (\text{Healy , 2012:275})$$

3- **Pearson's correlation formula** is used to find out the reliability of the test

$$r = \frac{n(\sum xy) - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[n\sum x^2 - (\sum x)^2][n\sum y^2 - (\sum y)^2]}} \quad (\text{Glass and stanly , 1970 : 295})$$

4- **The standered deviation** is used as a second step to reach the final t –

value score.  $SD = \sqrt{\frac{\sum(x-\bar{x})^2}{N-1}}$  (Alderson ,Clapham and Wall,1999:267-

5- **Difficulty Level** : It is used to mesure the difficulty of the posttest items.( **for recognition level** )  $DL = HC - LC / N$

(**For production level**)  $P = \frac{T_u + T_i}{2(n)(s)}$  (Hinton , 2004 :107 )

6- **Discrimination Power** : It is used to measure the discrimination powerof the test items.  $D = \frac{T_u + T_i}{(n)(s)}$ .( Ebel and Frisbie,1971:231)

**SECTION FOUR**

**Comparison Between the Achievement of the Experimental Group and that of the Control Group in the Posttest .**

Results show that there is a significant differences between the mean scores of the experimental group and that of control group, and for the benefit of the former.

**Table ( 4 . 1)The Mean Scores, Standard Deviation and T – Value of the Two Groups in the Posttest**

Group	No.of Students	Mean scores	SD	T-value		DF	Level of Significance
				Computed	Tabulated		
EG.	32	77.59	2.5	11.277	1.980	54	0.05
CG.	33	68.09	4.05				

**4.2 Comparison Between Students' Achievement in Recognition Level and that at the Production Level.**

The obtained mean scores of recognition level is found that there is a significance differences between recognition level and that at the production level in the posttest . therefore the second hypothesis is accepted

**Table ( 4 . 2)Comparison Between students' Achievement in Recognition Level and**

Experimenta l Group	No.of Students	Mean scores	SD	T-value		DF	Level of Significance
				Computed	Tabulated		
Recognition	32	33.91	1.054	29.024	2.21	31	0.005
Production		43.28	1.653				

**that at the Production Level**

#### 4.3 Discussion of the Obtained Results

The Obtained results of the current study show that students' achievement of the experimental group who has been taught by MOE technique is better than those of control group who has been taught using the traditional method in teaching teaching English by using MOE approach could be attributed to the following:

- 1-MOE identifies a range of teacher actions to support student learning, one of which is the facilitation of learning communities where everyone, including the teacher, is a learner.
- 2- MOE motivates students and encourages low achieving students to participate by engaging them through multi activities.
- 3- MOE helps teachers to teach variety of materials , skills , activities, lesson approach and methods which must be incorporative in the daily lesson plan.

This method of teaching have an impact on the types of learning experienced by students, as it provides opportunities for them to acquire skills needed for the world of work

#### Conclusions

According to the obtained results of the study , the following points have been concluded :

- 1- The students of the experimental group have performed better than the students of the control group which indicates that those students have positively responded to the suggested technique and that MOE is an effective approach that stimulates students creativity in generating and organizing their ideas. The approach encourages brain storming , and arose motivation by using colours ,images..etc.
- 2- Using MOE helps the students to understand and imagine the lesson
- 3- Teaching by using MOE approach provides an active role for student. because the student is the student centred of the class.
- 4- Students show a positive response to words MOE since it is easy and simple to use. And creates a joyful environment
- 5- Teachers can use different technologies to reinforce the material

#### Recommendations

In term of the obtained results and drawn conclusions , the following recommendations are put forward:

- 1- Curriculum designers in the Ministry of Education are invited to adopt MOE approach in teaching English because it considered as a real world for teaching – learning process.
- 2- Schools should use more and new or modern technology in teaching English such as videos , recorders , pictures, Data shows , web sites....etc .
- 3- Schools should encourage students to work in groups and participate in competitions and share their ideas.
- 4- Schools should give many choices to create fictional worlds . like preparing theatres , special classes for English lesson. and provide them with material ( like cloth , statues ..) that help students to apply their thoughts .
- 5- Schools should be involve their staff of English in-service training work shop on the employment of the MOE technique inside the class room.

### 5.3 Suggestions for Further Studies

For further work , the following studies are suggested to investigate :

- 1- The Role of using MOE technique for teaching English Drama at University.
- 2- The effectiveness of using MOE technique for teaching EFL to preparatory students.
- 3- The impact of using MOE technique in teaching oral skills.

### References

- Abbott, L. (2012). *The Dramatic imagination*.  
Retrieved February 2016 from <http://www.mantleoftheexpert.com/wpcontent/uploads/2008/03/The-Dramatic-imagination-draft2.pdf>
- Aitken, V. (2013). *Dorothy Heathcote's Mantle of the Expert approach to teaching and learning: A brief introduction*.  
*Connecting curriculum, linking learning*, 34-56.  
Wellington, New Zealand: NZCER Press.
- Bolton, G. (1979). *Towards a Theory of Drama as Education: An Argument for Placing Drama at the Centre of the Curriculum*. London: Longman
- \_\_\_\_\_ (1999) *Dorothy Heathcote's Story: biography of a remarkable drama teacher*. Stoke on Trent: Trentham Books.
- Ebel, R.L. (1972) *Essential of Educational Measurement*. New Jersey: Prentice-Hall.
- Edmiston, B. & Taylor, T. (2010). *Using power on the playground*. In Brooker, E. & Edwards, S. (Eds.). *Engaging Play*. Open University Press. 166-181
- Edmiston, B. (2007). *The 'Mantle of the Expert' approach to education* accessed on 3<sup>rd</sup> feb. 2018. from <http://www.mantleoftheexpert.com/about-moe/articles/>

\_\_\_\_\_. (2008). *Forming Ethical Identities in Early Childhood Play*. London & New York: Routledge

\_\_\_\_\_. (2013). *Transforming Teaching and Learning with Active and Dramatic Approaches: Engaging Students Across the Curriculum*. Routledge.

\_\_\_\_\_. (2016). *Communities and Worlds in Mantle of the Expert*. New York :Routledge.

Fraser D., Aitken V., Whyte B.(2013) *connecting curriculum linking learning*. NZCER PRESS

Glass, G. and Stanley, J.( 1970 ) *Statistical Methods in Education and Psychology*. Prentice — Hal, Inc.

Good , C. ( 1959 ). *Dictionary of Education* .( 2<sup>nd</sup> ed ) New York: McGraw Hill Com.

Healy ,J.F. ( 2012 ) *Essential of Statistics : a Tool for Social Research*. Belmont : Word Worth Learning.

Heathcote, D. (2010). *Internal coherence-a factor for consideration in teaching to learn* . <http://www.mantleoftheexpert.com/about-moe/articles/>

Heathcote, D., & Bolton, G. (1994). *Drama for Learning: Dorothy Heathcoat's Mantle of the Expert Approach to Education*. Dimensions of Drama Series.

Heinemann, 361 Hanover St., Portsmouth, NH 03801-3912.

Hinton , Perry R.( 2004 ) . *Statistics Explained* New York : Routledge.

Kidd, D. (2015). *Becoming Mobius: The complex matter of education*. Crown House Publishing.

Papadopoulos, S. (2010b). *Mantle of the Expert: The Drama Project Method*. [Ο Μανδύας του Ειδικού: Η Θεατρική Μέθοδος Project]. *Kinitro/Motivation [Κίνητρο]*, 11, 29-40.

Taylor, P., Bolton, G., Carroll, J., Ely, M., Greene, M., Neelands, J., O'Toole, J. and Swortzell, L. (1996) *Researching*

*Drama and Arts Education: paradigms and possibilities*. London : Falmer Press

Taylor, T. (2006). *Introducing Mantle of the Expert*.

Retrieved at ( 11<sup>th</sup> feb <http://www.mantleoftheexpert.com/studying/articles/Intro.pdf>

Tim Taylor, 2013, *Exploring History Through Drama* —

this article first appeared in the May 2013 issue of *Creative teaching & Learning Magazine*

Towler-Evans, I. (2007) *What's in Store in Harlow?: A Practical Guide to the 'Mantle of the Expert' Learning System* Devised by Dorothy Heathcote.

Available at: [www.mantleoftheexpert.com](http://www.mantleoftheexpert.com)

(Accessed: 20 March, 2018).

Taylor, T. (2017). *A Beginner's Guide to Mantle Of the Expert , A transformative approach to education*.

United Kingdom: Singular Publishing.

#### Net References

<http://www.mantleoftheexpert.com/about-more/resource/6-key>

[www.ldoceonline.com/dictionary/approach](http://www.ldoceonline.com/dictionary/approach)

[longman dictionary at www.ldoceonline.com/dictionary/approach](http://www.ldoceonline.com/dictionary/approach)).

[https://www .projectguru.in>publications](https://www.projectguru.in/publications)

<https://dramaresource.com/mantle-of-the-expert/>)

*The Impact of Social Networking Sites in Spreading Innovative Words Among Iraqi  
college students*

*University of Thi-qar*

*Faculty of Arts as a Model*

*By*

*Asst.Prof.Bushrakhalf Edam*

*Dr.ZamanHasanKraidy*

*Ministry of Higher Education*

*and Scientific Research*

*University of Thi-Qar*

*College of Arts*

*English Department*

**1. Introduction**

**1.1 Statement of the Problem**

Social networking sites aim to build social ties and make virtual friendships to introduce a culture of communities, to present personal ideas and to express specific situations, as well as to convey information from person to person. As these sites are characterized by the rapid dissemination of visual and audio information as the information transmitted less than a fraction of a second and the number of recipients of these information reaches thousands of people.

Therefore the problem of research is that these electronic means help spreading new words that are alien to the Iraqi society particularly by students who have contributed to spread such words.

Research questions can be enlisted as the follows:

1. How effective are social networking sites on the rapid spread of new words at college and in society?
2. What type of language has been created by using such sites?
3. What are the reasons for the emergence of these new words?
4. who are more affected by these sites educated students or uneducated students.

**1.2 Research Assumption**

1. There is a direct relationship between the use of some new words and the speed of its spread on Facebook.
2. The existence of specific words which have been used among college students and how Facebook contributed to their spreading.
3. The existence of political, social, economic, psychological and religious reasons contributed to this phenomenon.

### **1.3 Research Objectives**

- 1 - Study the impact of the use of social networking sites on the phenomenon of the spread of innovative words among college students.
- 2 - To know the types of those words and their linguistics analysis.
- 3 -The research aims to identify the reasons behind the emergence of such innovation.
- 4 - Deciding who are more affected by using such sites educated (college students ) or uneducated people.

### **1.4 Methodology**

The descriptive approach was followed to achieve the objectives of this study, which proved to be suitable for the attitudes and opinions of students in the college of Arts to assess the impact of the use of social networking sites. It was on the type and nature of the words that were invented by Iraqi youth (students), as well as being one of the most used methods in the field of social sciences and humanity .

Data were collected from (100)students by using appropriate scientific tools, including a questionnaire designed specifically for the purposes of this study in accordance with the rules of scientific research. The statistical data are based on a five-point scale consisting of five degrees or levels where the scores of less than 2, (2-3) intermediate level and scores greater than (3), high or high, to judge respondents' answers, analyze data and determine the results of the study.

### **1.5 Research limits**

1.The study was limited to(100) students in the college of Arts (ages 18- 22), who have an account on Facebook , watch YouTube and use these electronic means at the rate of three hours a day.

2. The time domain of this study is limited to studying the electronic reality of Iraq and its use of Facebook and other sites from 2014 to 2018.

### **2.Literature review**

According to the social, the historical and the ancient opinions the middle and the south areas are very important areas in Iraq, if they talked about Iraq they meant those areas. Al Wardi's point of view that, this area has provided Iraq with its own social effect and made it common since the ancient. It is the main crucible for Iraq. It is a place that which clinches the culture, and holds its parts at the time of prospering agriculture . Often the childhood period supplies the human being his identity ; family, social rank , standard of living , the kind of connections between the members of the family and lastly education which has the most effective part in structuring the man and woman personality.

In (2001) Al wardi has attempted to evolve a concept that has a capability of analyzing the character of the Iraqi individual in accurate science. He has been influenced by some philosophers and Intellectuals , he was talking about their ideas and looking at how much they are fit to his thought about community of Iraq. He composed his thought in three hypotheses : 1- Double personality 2- social dissonance 3- conflict of nomadism and civilization . Al Wardi objectively said that these hypotheses are not his own thoughts , but

he took each one from a well-known social scientist. He has cited the first hypothesis from (Maciver), the second one from (Gibran) and the third one from (Ibnkhaldun)

Al Wardi sees that the social culture of the country is like the character's personality. As to each one his own style that which makes him completely unlike others , also to each country its own social culture that differs from the cultures of the other countries. Social culture is a set of customs , basis , and thoughts that which occur in every country ,and it contains several parts of life such as religion , morals, law, Art, industry, language and myths. Social culture is not a simple series that is made from disconnected section, but cohesive and connecting with each other , in which the parts are connecting with each other robustly that which makes it totally not the same like its first condition (which is single). He gives an example about generosity.

The new rules which have come to Iraq never come from buffed social culture . It went on in forms of archives, canticles, acclaims, and mottos. Human being can learn these rules in schools and read them in newspapers and books and hear them in radio and television and in demonstrations and celebrations. And it can be effective in fields of speech , debate and criticism only. They never affect within souls. Human being can dispute you relying on these rules , but he cannot change his attitude but for some restricted fields. We have to put in mind that the sequential comings of the polity in Iraq have said these mottos , but

never use them for people benefit, but against them , that has made a huge difference between saying and reality.

### **2.1 The coming out of social networking sites**

Social networking sites have come out in the united states as applications of communication between students, and the first social networking site for the students of the American school has come out in 1995 (classmates. Com), and this site has separated the American society into cities, and each city into small areas , and each area into schools and all of them are shred in this site. Through this distribution one can find his school , find his colleagues , make a new friendship and communicate with them through that site ( see: <http://kenanaonline.com/users/azhar-gaper/posts/512888>, this has been succeed by a useful try for making another social networking site is (SixDegrees.com) in Autumn, 1997 and this site has concentrated on the direct links between people in spite of their connection, this was the start to see the world of the social networking site overly. This site has provided the users many good turns like making private file and sending private messages for a group of friends , in spite of that the site has been closed because of the lack in funding services. Later on a modern group of social networking sites have come out in (1997-1999); these sites have concentrated on helping the people relying on social networking sites that which contact with some groups like ( Asianavenue.com) and (Blackplanet.com) , then a hot group of social networking sites have come out too, but has

not progress through the period (1999-2001). At the beginning these sites have depended on the mechanisms of the website in its first step that which depended on the use of chat room and e-mails and at that period of time the second generation mechanisms of the website have not come out , furthermore it was never heard about what is called interaction, addition, deletion, discussion and exchanging opinions and everything can be provided by the mechanisms (0,2) see (<http://nata3alam.intel.com/ar/discussion/8655>).

With the start of (2002) , social networking site which (friendster.com) has come out . It has been made to be a device for connecting oneself with many friends in different classes of the community over the world. This site has obtain celebrity at that era, and in the second half of the same era the site (skyrock.com) has come out in France as a blogging platform then it has been evolved to be social networking site with the coming out of the second generation of the website.

At the start of (2003) the famous social networking site (Myspace.com) has come out and it is a part of the first starting for the social networking sites and the most famed one in the world in comparison to some other social networking sites like (linkendin.com) which has begun in 5<sup>th</sup> May, 2002 and it has been remarked that in the end of December in 2012 its users reached 250 million , then the big progress in the world social networking sites has emerged with the coming out of( Facebook. Com) which has begun in 4<sup>th</sup> February, 2004 ; and the use of Facebook has been evolved from the local level into the

international level in (2006). In 2007 Facebook has enable the users to form implementations and this has helped in raising the number of its users.

The idea of social networking sites for the micro blogs has come out with the appearance of Twitter in the start of 2006 as an evolving scheme that has prepared by the American firm ( Odeo) in san Francisco. In 2006 the firm has stated formally about Twitter to be applied , and in 2007 it has developed to be common as a modern service for social communication to improve the micro blogs, then the firm of Odeo has ended the service from the firm and sign with a new company called Twitter at the start of December , 2009. The one who notes the activity of the mixed social networking sites has seen that these sites pursue to make the friends in contact with each other . They are universal sites and for all publics in the world. However, several social sites have appeared in a definite groups that which pursues to explain some specific subjects solely, this motion has raised the numbers of sites in a particular domain. In this context several social networking sites have appeared and they combined to a particular careers, containing (financial.com) , for those who want to invest, then (Dailysturmt.com) for doctors, extra site for Germanic languages (Doltoday.com) , and the site (Kaixin001.com) for those whose language is Chinese , and (aywaa.com) for those who speak Arabic , (Amystreed.com) for the bands , (Wakoopa.com)

for computer games, (youtube.com) for files of video and the site (Mychurch.com) is about the holy issues.

With the significance of social networking sites in teaching and nurturing , the main organizations have taken care of enticing the people over great social networks have been created for providing a benefit to the teacher and the learner and to create what is called educational communication , and the most significant one of these networks is the common social networking site is Edmodo which can ran by student and teacher . An communication can be made between the teacher and his learners by joining to this website (<http://www.edmodo.com>). Additional social network for schools has appeared to protect education from the primary until the high school relying on the communication between the teacher and his students through the social networks, and providing a chance for teachers and learners from different countries to connect with each other through (<http://www.twiducate.com>)

Social networks provided additional awareness to libraries as one of the most central parts of the education system by establishing a number of social networks and one of the significant is (LibraryThing.com),which is a social network gives value to those who are fond of libraries as well by joining the learners and the teachers and those who are attentive in books and libraries with each other over great network for social communication over the website (<http://www.librarything.com>).

## 2.4 Benefits and weaknesses of Facebook

Facebook is a website that permits persons at any part of this world connect with each other. It has been created in 2004 by a young American Jew named Mark Zuckerberg, who was born in 1984. On Facebook the man can get special profile and post what he needs from images, texts and movies and others can see his posts as well. Facebook is double-edged sword in which it can be used for valuable things , giving worthy views and or it goes wrongly and destroy society. The growing amount of Facebook handlers made Facebook active device in society. It is a worthy tool for presenting the information directly. One can quest about his friends or relatives just by lettering their titles on Facebook. It is a tool to know about what is going on in different scientific, cultural and religious fields. Worthy tool for enjoyment. It is a technique that can be used to talk about different ideas andcases in the world or about things related to man's life. It is a way ofconnecting between the families who live away from each other.

The weaknesses of Facebook are: killing time, losing lots of chances, shortage connection with family and friends, just because of giving more attention to Facebook. Talking about the personal things that which have to be hidden, many people feel not good when they know that others speak about their privacy and the things that are belonging to them like children and wealth and so on. It is a resource of ethical depravity: several kids join the porn sites and watch images and films without censorship, that causes eye pressure and tiredness for the body just because the excessive use of Facebook. Certain people take it as a tool toalign the belief and dogma, extended dialogues that occasionally start and finish with disagreements, because chatting is not sufficient to provide complete thought like the way of speaking face to face. The benefits and weaknesses of Facebook can be shown in (<http://hrdiscussion.com/hr22878.html>) and as what Dr. Alaa Al Dean Ibrahim has said.

### Benefits

- 1- Facebook eases your connection with old friends you believed will not encounter them on another time.
- 2- Providing facts about your personality with wonderful speed.
- 3- People can use Facebook as a tool to talk about the difficulties that they face in life and some other shared things with each other.
- 4- Media outline the fact, but Facebook broadcasts them as they are.
- 5- Knowing a new faces.
- 6- Connecting with the relatives who are abroad..
- 7- A place for photos.
- 8- A way for enjoyment.
- 9- Facebook can take a functional part in the modern uprisings.

#### **Weaknesses**

- 1- The main duties could lead the users to pay money later on, while the firm has not thought about such strategies at the present time.
- 2- A hint says that another company may sell the site, such as MySpace has sold already.
- 3- Ends the real social relationships and substitutes them by electronic connection.
- 4- The head's statements about Facebook that they may use your personal snapshots for merchant goal, and even if you remove them from your personal page they have a sample of them.
- 5- Passing of time in a useless fashion.
- 6- Popularize private details about people.
- 7- It is under the influence of invading the personal information.
- 8- A technic for gathering private details about the users .
- 9- agents recruitment.
- 10- the lack of censorship and instructions on the location.

After presenting the benefits and weaknesses it is important to understand that the social networking sites entered our lives unintentionally, so our responsibility lies in evolving the sides of learning and knowledge and applying the Islamic recommendations.

### **2.5. Dialects and the nature of communication in Iraq**

Iraq is a big country and it has many dialects are: Arabic, Kurdish, Turkmen and Assyrian. There are two official tongues in Iraq are Arabic and Kurdish, this what has come in the Iraqi law and other tongues ( Turkmen and Assyrian) are known as tongues as an opinion to some to provinces.

In linguistics dialect is a set of linguistic advantages fits to a particular environment, and these characteristics are distributed on all individuals of the setting. The dialect setting is a piece of a vast and big setting has several dialects all share similar linguistic phenomena or what is called tongue. The members who speak dissimilar dialects and one tongue can talk and recognize each other well like those who have the same tongue r. Dialects vary in the way of saying some utterance fit to some individuals and make them special.(Abd-El-Jawad,1987) while speech is going on among people you can recognize many words that which are used in the everyday life, but you realize that they are not alike because one of them related to Turkish descents and the other one related to the descents of Persian , Turkish ,English or for other tongues, and the well-known dialects that intersect with dissimilar tongues is the Iraqi dialect, because of the attacks in Iraq over the past; such as the British, Turkish and Persian attack in addition to the Iraqi people have married from foreign people. Going abroad and moving from one country to another created actual function of intersecting the Iraqi dialect with the other dialects, and the cultural communication can be achieved through volumes and satellite canals is an actual component in the intersecting dialect, as well as the titles of the merchandises. The work itself has affected on the intersecting between tongues and on our dialect too (Ibrahim,2006)

The Arabic and the Kurdish tongues are known as formal tongues this what has been said by the modern Iraqi law, the utterers of the Arabic dialect are about 85% of Iraqis, and the utterers of the Kurdish dialect are about 8%. Just the English language can be learnt in colleges and schools of Iraq.

Turkmen tongue is the third language this has been noticed depending upon its usage in Iraq as a native language in Iraq , and the eastern Aramaic is used by Christians the supporters of the Assyrian temple and the ancient temple for the east, the syriac orthodox temple and the Syriac catholic church as well as the Armenian language which has a bit practice. Many tongues have spread in Iraq as a reaction to the widespread nationalities and beliefs and dogmas, the Arabic tongue is not the only one ,but there are too many like : Kurdish, Turkmen, Syriac, Armenian and Mandaean as well as earlier Iraqi Jewish . Different accents have been appeared because each one belongs to a specific geographical position and the common accents are Basrya, Anbarya, baghdadya and mosulya (Jaber,R.S.,&Krishnasamy, H. A. , 2012).

The Iraqi accent is one of the hard once and in some manner some Arabic states have declared, because of its touching with several languages . To some extent it has been observed that both Syrian and the Moroccan people are suffering from the Iraqi accent. Most of these expressions and utterances that we learnt from our parents and our grandfathers( we don't know their roots) are intersecting with our language (Abu-Haidar, F. , 1988). See the followings :

*These are examples of Persian words interlaced with our dialect:*

- 1- *Otechy (the person who irons clothes).*
- 2- *Alobalo (a type of pear fruit).*
- 3- *Ustah (teacher or boss).*
- 4- *Bacheh (type of food).*
- 5- *Baboj (a woman shoes).*

- 6- *Buyetderej (stairs step).*
- 7- *Pekhteh (very mashed food given to a very old person).*
- 8- *Bethat (thankless).*
- 9- *Berda (curtain).*
- 10- *Biriani (type of food).*
- 11- *Bassma (signature).*
- 12- *Bakcha (a bundle )*

*These are some examples of Turkish words interlaced with our dialect:*

- 1- *Adebsiz (impolite)*
- 2- *Baji (the big sister or aunt)*
- 3- *Bastarma (type of food)*
- 4- *Begsheesh (little money given to waiter, servant or worker)*
- 5- *Burgee (a screw)*
- 6- *belsha (trouble or problem)*
- 7- *Selliket (done)*
- 8- *Bosh (empty)*
- 9- *Tabsty (type of food)*
- 10- *Tofga (a gun, a type of weapons)*

*Here are some examples of French words interlaced with our dialect:*

- 1- *Orezdy (central market)*
- 2- *Esharp (a tie)*
- 3- *Pittyfour (pastries)*
- 4- *Décor (decoration)*
- 5- *Sishwar (hair dryer)*
- 6- *Kelisha (paintings or pictures on a piece of zinc)*
- 7- *Kleita (a hat for kids)*
- 8- *Batron (a sample of cutting-out, dressmaking and drawing on papers mold)*
- 9- *Bufeh (a food table filled with all types of food)*
- 10- *Monologe (a dramatic scene presented by one actor)*

*Here are some examples of English words interlaced with our dialect:*

- 1- *OK (alright)*

- 2- *Baj (medal)*
- 3- *Bas (bus)*
- 4- *Baket (paper can)*
- 5- *Balacoon (balcony)*
- 6- *Perleman (parlement)*
- 7- *Biscuit (biscuit)*
- 8- *Toilet (toilet)*
- 9- *Beg (Back)*
- 10- *Ron (wrong side)*

### ***2.6 Facebook is a linguistic phenomenon***

Many of the phrases that spread quickly on the social networking sites, and perhaps the most users of these sites are ignorant of the consequences of the terrible impact on our language, the language that we are supposed to be proud of and preserve it from anything trying to destabilize its grammatical and rhetorical origins. When we talk about a subject we must go back to its original origins and to its true roots.

It is worth mentioning that the language used in Facebook is a language that is often weak, does not use the grammar and exaggerate many of the linguistic assets that must be available in each book. Who learns the language of Facebook may say that it is a language that is not controlled and posting by using it, is in the author's pledge, he posts and no one corrects him.

The linguistic errors are usually many and sometimes are alarming to the language because the satisfaction of the fractures phenomenon is known in Facebook (ل) is not written but only in (ي) and note that some of the vocabulary vernacular be mixed with the advice sometimes or they are all written colloquially, and this indicates that there is a special language at this time we can call it "Facebook" or "social networking language". These sites

are too language-intensive and do not create a new, disciplined language that is compatible with the simplest language rules.

There are great indicators that the language - considering the youth are of the most usage for social sites - is the language of the street and the vocabulary are strange and obscure terminology not used in everyday life because it is the language of Facebook and many of the terms that are not used outside the net during the dialogue between two people or users or visitors, it is a new language, a concise language, a language that sometimes contains jargon, sometimes harsh and confusing.

### ***3. Methodology of the study***

The descriptive scanning approach was followed to achieve the objectives of this study, which proved to be suitable for the attitudes and opinions of students in the college of Arts on the impact of the use of Facebook in the spread of new linguistic expressions in Iraqi society, as well as being one of the most used in the field of social sciences and humanity. As an approach that aims to study reality or phenomenon, and is concerned as an accurate description and expression of it mannerly or quantitatively, if it is a method of analysis based on sufficient and accurate information about a particular phenomenon or subject and through a known period or periods in order to obtain Practical results that have been interpreted in an objective manner and consistent with the actual data of the phenomenon. " That it is collected through the collection of information and data about a phenomenon or reality for the purpose of identification and weakness in order to know the validity of this situation or the need for partial or fundamental changes in it..

#### ***3.1 The sample of the study***

The sample of the study was the selection of 100 students between the ages of 18 and 22 in the college of Arts are young people who use Facebook for a period of not less than three hours a day. The sample was randomly selected for the purpose of objectivity in the presentation of results and to obtain logical results serve the objectives In this study, one hundred of the published posts were studied on Facebook, as well as a number of You tubes and Anstigrams, which were randomly selected.

### ***3.2 Data collection***

The data were collected using a questionnaire designed specifically for the purposes of this study (see Appendix 1). The questionnaire was referred to according to the rules of scientific research and then rephrased in light of the observations made by the study on the questionnaire sections and their persistence by the Cronabag alpha factor.

### ***3.3 Analyzing the results***

This topic deals with the presentation of the questionnaire form and the analysis of the responses of the sample members to the questions included in the questionnaire (see Appendix 2).

The use of Facebook and other social networking sites has been used to determine the views of students. The options are as follows (I fully agree - I agree - Neutral - I do not agree - I do not agree entirely) Each of these options was given a certain weight and those weights in order are (5, 4, 3, 2, 1).

Standard deviation is used for the purpose of measuring the dispersion of the responses of the sample members. Standard deviation is a measure that determines the extent to which values diverge from their arithmetic mean, which is the square root of the total squares of deviation of values from their arithmetic mean divided by the number of values.

In order to measure the focus of respondents' responses, the severity of the response, which is the measure of the proportional importance of the responses of the sample members, was used on each of the questionnaire sections. In order to measure the dispersion of the responses of the sample, so the difference coefficient was used. Which is the result of division of the standard deviation on the balanced accounting sample.

**Showing results**

The following is an analysis of the responses of the study sample members on each paragraph of the questionnaire concerning the use of Facebook in the spreading of such language among college students. Spread of new linguistic expressions :Table (1) shows that the computational mean of the responses of the study sample members used for Facebook is about the contribution of this website to the speed of publishing innovative words falls within the option (agree), ranging between (4.2195 -(4.4878) and with a standard deviation ranging from (.01608 to .01656).

**Table (1): Spread of new linguistic expressions**

Statistics	x1	x2	x3	x4	x5	
N	Valid	200	200	200	200	200
	Missing	0	0	0	0	0
Mean	4.4878	4.4634	4.5610	4.2195	4.4878	
Std. Error of Mean	.16049	.16040	.11608	.16569	.13123	
Median	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	
Mode	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	
Std. Deviation		1.02767	1.02707	.74326	1.06095	.84030
Variance	1.056	1.055	.552	1.126	.706	
Range	4.00	4.00	4.00	4.00	3.00	
Minimum	1.00	1.00	1.00	1.00	2.00	
Maximum	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	
Sum	184.00	183.00	187.00	173.00	184.00	
Percentiles		25	4.0000	4.0000	4.0000	4.0000
	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	
	75	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000

Type of words and reasons of its appearance

In the table below we note that the weighted mean of the responses of the sample members of the sample of students employed .The index for the word type and the reasons for its appearance is within the option (agree) and has a value between (4.2927 -4.6585 (standard deviation): 009159 -1016836 1. See table (2) below:

**Table (2): Type of words and reasons of its appearance**

Statistics	x1	x2	x3	x4	x5	
N	Valid	200	200	200	200	200
	Missing	0	0	0	0	0
Mean	4.6585	4.6098	4.5122	4.3415	4.2927	
Std. Error of Mean	.12883	.09159	.11110	.14654	.16836	
Median	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	
Mode	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	
Std. Deviation		.82492	.58643	.71141	.93834	1.07805
Variance	.680	.344	.506	.880	1.162	
Range	4.00	2.00	2.00	3.00	4.00	
Minimum	1.00	3.00	3.00	2.00	1.00	
Maximum	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	
Sum	191.00	189.00	185.00	178.00	176.00	
Percentiles		25	5.0000	4.0000	4.0000	4.0000 3.5000
	50	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000
	75	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000	5.0000

**Deductions and Recommendations**

**First: Deductions**

the research has reached the following results:

- 1- Facebook was an effective technic in increasing the modern terms this has been said by the Iraqi students.
- 2-The results shown that many individuals use these terms in both sides in( daily life and social networks).
- 3- All the individuals come to an agreement which is all of the new linguistic phenomenon and the conditions of Iraq regardless of these conditions are political, economic, religious or social they have a connection.
- 4-As a result it has been known that the users of Facebook can behave according to their educational level and the environment that they have grown in. environment and educational level.
- 5- Everybody can come to an agreement that is particular words are fanatic and shameful or express a certain doctrine.

6. By comparing the results of the questioner of uneducated people with the educated students ,the result shows a big difference between these two groups of young people.

**Second: Recommendations**

1-The study suggests making some activities whether in schools or universities to explain the risks of Facebook ( which contain unreal beliefs and modern expressions in culture) in addition to that motivating on using the Arabic or clear English words instead of using vague abbreviations when posting and commenting is needed .

2-As a suggestion for this study the polity should have a part in providing different methods that which can help the individuals and guide them to the right way. Television programs and media can take a part of that task and in the end cultured group is ready to participate.

3-It is important to be there, a group of people related to the ministry of education to observe and value these new /innovative words on Facebook .

**The summary**

The upheaval of the technical methods and processes has left a great effect on society has moved to the life of people and the controlling force . At the end of the twentieth century and the start of the twenty first century that upheaval has produced many "social net workings sites" for example Facebook, Twitter, YouTube, Instagram , Telegram ...and so on. This study has presented the risk of Facebook on the individuals (a modern alien expression can be considered as an example) . According to what has been detailed we can say that the main goal for this study is discovering the exact meaning for that risk and the sorts of these expressions in language and knowing the main reason for their appearance. The descriptive approach is the actual way for achieving the goals of this study. The information has been gathered depending upon 100 students from different departments in the college of Arts those who use Facebook in their daily life. The results of this study

are: many individuals practice these expressions in the social networks and their everyday life , many things have been discovered for example: there is a connection among the modern linguistic phenomenon in community and the social, economic, political and religious situations ,in addition to that it has been known that the members who use Facebook are more restricted to their educational level.

#### References

- Abd-El-Jawad, H. R. (1987). Cross-dialectal variation in Arabic: Competing prestigious forms. *Language in Society*, 16(3), 359-368.
- Abdel-Hamid Saeb, Ali Al-Wardi: *The controversial sociologist, contemporary Islamic issues*, Third issue, Center for the Study of the Philosophy of Religion Baghdad, 2114
- Abu-Haidar, F. (1988). Male/female linguistic variation in a Baghdad community. In A. K. Irvine, R. B. Serjeant, and G. R. Smith (Eds.), *A miscellany of Middle Eastern articles*. Harlow: Longman, 24-83.
- Alwardi, Ali, *the character of the Iraqi individual*, Dar Laila. London, Second Edition, 2111.
- Ali Al-Wardi: *The controversial sociologist, contemporary Islamic issues*,. Third issue, Center for the Study of the Philosophy of Religion Baghdad, 2114.
- Jaber, R. S., & Krishnasamy, H. A. (2012). Political and Social Impact on the Linguistic Behavior of Iraqis: A Gender-based Study on Lexical Innovation. *International Journal of English Linguistics*, 2(2), 10-20.
- Ibrahim, Z. (2006). \*. TRANS. Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften, No. 16/2005. Retrieved from [http://www.inst.at/trans/2016Nr/2001\\_2004/ibrahim2016.htm](http://www.inst.at/trans/2016Nr/2001_2004/ibrahim2016.htm). (accessed at May, 2009).
- Liddicoat, A.J. (2000). *Everyday speech as culture: Implications for language teaching*. A.J. Liddicoat & Crozet, C. (Eds.), *Teaching Languages, Teaching Cultures* (pp. 51-64). Melbourne: Language Australia.
- Lupton, D. (1995). *The Imperative of Health: Public Health and the Regulated Body*. London: Sage Publications.
- Lyons, J. 1981. *Language and Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Miles, M. B., & Huberman, A. M. (1994). *Qualitative data analysis: An expanded source-book* (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Maykut, P., & Morehouse, R. (1994). *Begining Qualitative Research: A Philosophic and Practical Guide*. London: Falmer.
- Obeidat, Toukan, and others, scientific research: *concept and tools and methods*, Amman - Jordan, Dar. Magdalawi for Publishing and Distribution, 1182

#### Appendix (1)

##### Questionnaire

University of ThiQar / College of Arts

I am a researcher from the college of Arts / department of English

and I want to conduct a field research on the impact of Facebook in the spread of innovative words . I would like to participate in order to provide you with valuable information and your answers will be taken into account.

#### Appendix (2)

##### Questionnaire:

Gender: Male / Female

Age: Education: Residence Address: Job:

1. Do you have a Facebook account? Yes, no
2. Number of hours used in using facebook ? 3 hours more than 3 hours
3. What is your interest? Religious/ poetic/ political /sports.

## **An overview of Water Management Strategies in Morocco**

AIMANE Mohamed Wail, SAYAGH Anas

Université Cadi Ayyad, Maroc

### **Introduction**

Demand for water in Morocco is increasing rapidly as a result of demographic growth, urbanization, the expansion of the industrial base, the expansion of irrigated areas and various aspects of economic activity. The problem of the need for water in Morocco has evolved significantly in recent years, due to the high population between rural areas and cities, and the development and prosperity experienced by some economic sectors. Morocco is characterized by a very varied climate characterized by an irregular rainfall system in terms of space and time.

The limited availability of water resources in exchange for the development of needs, more than ever suggests to worsen the water shortage within the next few years, the reasons for fear of the future are known. Therefore, Morocco is required to do efforts that go far beyond everything that has been done during the past decades, otherwise there will be a severe water crisis in the country.

Water is an essential natural resource for human life, necessary for the conduct of its economic activities, and is a rare resource characterized by the availability of irregular time and place, and is finally highly affected by the negative repercussions of human activities, so the control of this resource in Morocco is vital because of the fragility of the climate and hydrological framework in the country, as well as the uneven distribution of the rainfall system. The scarcity of water resources is the most important challenge facing Morocco, as a result of the imbalance of seasonal rainfall and its impact on water resources, the disruption of the valley system and the deterioration of water quality, in addition to demographic growth, pollution, drought and waste ... all of these factors threaten this vital wealth.

The serious situation in the field of water resources in Morocco is also reflected in the data and figures recorded, as the scarcity of water and the deterioration of its quality not only impede the process of economic and social development, but threaten its existence.

In order to shed more light on this issue concerning the situation of water resources in Morocco, we try to answer the following questions: What are the most important water resources in Morocco?

What are the various problems and constraints experienced by these resources?

## **1. The state of water resources in Morocco**

Morocco is characterized by a distinct geographical location through its presence in the northwest of the African continent, which gave it openness to two sea fronts, namely the Mediterranean Sea in the north and the Atlantic Ocean in the west, also characterized by the diversity of its topography. All this contributed to the diversity of climatic characteristics.

Three different domains can be distinguished:

- Wet and sub-humid range, located in the far north and western mountain slopes and its area is very limited.
- Semi-arid or arid zone in the western plains and plateaus in the east of the country and on the eastern slopes, extending over large areas of the country.
- Extensive desert and arid zone extending in the south and southeast of the country.

## **2. Climatic factors controlling water resources in Morocco.**

### **A) Rainfall.**

The rainfall system in Morocco is uneven, with annual rainfall exceeding one meter in some mountainous areas of northern Morocco (1 million cubic meters per square kilometer), while it does not exceed 3 centimeters in the southern basins, which represent 85% of the total area .

Rainfall also varies from year to year and from season to season within the same year. Morocco has successive rainy and dry years and can last for several years, as it can have several implications for Morocco's water resources.

Heat is the source of energy for the natural water cycle. In the case of continental systems, thermal changes remain responsible for storing precipitation, rivers and lakes, as well as soil water, which allows the flow to be activated by dissolving solid water (snow). Water in the case of rising through the evaporation of surface water areas, and for Morocco the temperature ranges from north to south and west to east, and the temperature differences between 25 and 35 degrees, and sometimes even exceeded to 45 degrees inside.

In general, the winters are relatively cold, while the summers are hot throughout the country, with maximum temperatures averaging about 35 degrees.

## **3. Water resources in Morocco**

The annual rate of rain imports on national soil is estimated at approximately 150 billion cubic meters, of which only 29 billion cubic meters constitute the total surface and inland runoff. Surface water accounts for more than 80 per cent of the mobilizable reserves.

Temporally, these waters are erratic at seasonal levels, and water imports are often lacking in the summer due to high temperatures throughout this season, while bind seasons may know significant loads and may be concentrated at times.

In spatial terms, surface water resources during the intermediate years are estimated at about 5,000 million cubic meters for the northern basins, whereas the desert basins do not exceed this proportion of 03 million cubic meters.

According to a report by the State Secretariat to the Ministry of Equipment, Transport, Logistics and Water, in charge of water, Morocco receives 140 billion cubic meters of rainfall annually, the majority of which is evaporated and only about 22 billion cubic meters remain as natural water resources, between 18 billion cubic meters in the form of water. Surface, and 4 billion cubic meters of groundwater resources, according to the latest statistics.

According to the 2018 Efficiency Performance Report, Morocco currently has 140 large dams with a storage capacity of more than 17.6 billion cubic meters, as well as thousands of wells and boreholes for groundwater mobilization.

Thanks to these water technical installations, the rate of individual connection to distribution networks has increased to 94 per cent, up from 14 per cent in 1994.

#### **4. Management and development of water supply**

According to the report, the Secretary of State in charge of water has initiated a number of measures, including five measures. The first is related to the mobilization of surface materials through the completion of three major dams annually with a total capacity of about four billion cubic meters, which will be able to obtain an additional volume of one billion cubic meters annually until around 2030.

Second, support local development of surface water by continuing the completion of medium and small dams, to address the problem of water supply in rural and arid areas, which are known for their water resources.

Thirdly, the mobilization of non-conventional water resources, such as desalination of seawater and reuse of wastewater, is expected that Morocco's capacity to desalinate sea water by 2030 according to the studies done so far to 510 cubic meters per year.

The desalination of brackish water as an alternative to overcoming local problems to supply water in the absence of other alternative solutions, through the program of work, is also expected to save up to 30 million cubic meters annually through desalination of brackish water.

The National Water Plan aims to reuse about 325 million cubic meters annually by 2030.

Fourthly, 800 million cubic meters of water will be diverted from the northwest basins to the Midwest basins, which will be diverted from the Lao, Lokos and Sebou basins to the Bouregreg, OumErRbia and Tensift basins.

The project is expected to be completed in three phases. The cost of this segment is about 14 billion dirhams. The total cost of the project is estimated at 30 billion dirhams.

Fifth, the collection and mobilization of rainwater in partnership with local authorities and water users associations, with the support of relevant government sectors for the storage of raw water and the maintenance of large and small dams.

#### **5. Organizational and institutional level**

Significant progress has been made through the enactment of the new Water Law 36/15 instead of the Water Law 95/10, emphasizing the continuity of the management and protection of water resources at the basin and water level, as the optimal geographical unit of the water basin agencies, entrusted with the preparation of integrated development plans. Water resources in consultation and partnership.

Law No. 15-30 on the safety of dams was issued at Dahir No. 57-16-1 on April 27, 2016. The contents of this law are based on several axes including functional and practical procedures related to the dam project from design studies, construction works, exploitation, restructuring or demolition.

The provisions of this law have also focused on controlling and defining responsibilities, whether in the public or private sectors, especially building permits, and subject them to design studies and completed by persons with the necessary qualifications and competencies, as well as monitoring the safety of dams by those who exploit them.

#### **6. Governance and water management**

The governance system based on the water basin unit has been a mainstay in developing a local approach to water resource management, while adopting the principles of solidarity between the parties and assistance through state support, in order to remedy the impact of large field differences. The strategy of creating nine water basin agencies was intended to be the carrier of an integrated, decentralized, participatory and consultative water resource management, which enabled universal access to safe drinking water to nearly 94 percent of the rural population, with full urbanization.

However, in the absence of a structured framework, the consultation did not find the conditions for implementation. In spite of the presence of the Ministry mandated in charge of water, and the existence of the Supreme Council for Water and Climate - which was formed in harmony with Chapter 13 of the Water Law 10-95, which was intended to give suggestions and directions on the plans of the Directorate General of National Water Policy - but the scope of the powers of each Institutional actors have not yet reached the maturity and efficacy necessary to make them clear. In addition, the only body responsible for harmonization, prophylaxis and field organization, the Inter-Ministerial Committee on Water, has been out of operation for years, significantly limiting the effectiveness of actors. On the other hand, the impact of the multiplicity of actors and the status of their work,

ranging from multiple coverage to the absence of coverage, becomes the scene of joint work is very complex and causing large occupations, and therefore ineffective.

If these regulatory deficiencies have not had a negative impact in the past, the present situation falls into a much more compelling context, especially with an ever-increasing demand and supply threatened by factors such as climate change and the depletion or degradation of the quality of traditional resources, due to harmful human actions, The impact of which is exacerbated by ineffective governance, its organization and efficiency should now be reviewed.

framework of the national water strategy. What nature traditionally allows us to mobilize is no longer useful, but the mobilization of non-traditional resources has to be pushed to the maximum extent possible. Attention to the potential of desalination of seawater, re-use of filtered wastewater, and dehydration of brine water from mineral salts, while at the same time rationalizing demand, would provide a double profit.

The directives contained in the Royal Speech on the occasion of the ninth session of the Supreme Council for Water and Climate in 2001, are clearly and directly in the logic of "Water and Liquid Sanitation, a Right for All", and are embedded in a strategic vision for sustainable development, supported and advocated by a number of legislative texts and ratified agreements. By Morocco, in particular Article 31 of the Moroccan Constitution of 2011, and the report of the Economic, Social and Environmental Council issued in 2011 under the title "For a new social charter: standards to be respected, objectives to be contracted", and the law box No. 99-12 on the National Charter of Leah and sustainable development, and the seventh goal of the Millennium Development Goals, mainly, conclusion of a General Assembly of the United Nations in 2010, which recognizes the right to drinking water healthy and pure right absolute and essential to the full exercise of the right to life and all human rights.

To achieve these decisions, a policy that is both protective and valued for the supplier must be pursued and, above all, innovative and benefiting from international best practices in governance. Consequently, the focus on improving the efficiency of current water resource management patterns seems to be right. This report aims to carry a common vision among all stakeholders and components of civil society, and proposes major improvements and sectors, translated into structured practical recommendations on integrated water management, as a lever for the country's sustainable socio-economic development.

For this approach to be valid and effective, it should declare its direction and proceed according to the principles of sound, clear and transparent policy options for decision-making in qualitative ways, under the supervision of the relevant field body. Ideally, according to the principles of participatory democracy, project options and the localization

of technical solutions should come from the local population, integrate regional and local contexts, and in the presence of civil society actors and users in the decision-making process. It should also foresee the future through the establishment of intergenerational and intergenerational solidarity, ensuring that the needs of future populations are met, by supporting knowledge management of water-related hazards, to enable proactive action, if necessary, in a rapid and planned response in advance. The diagnosis of the current situation regarding water resources management shows that the Ministry in charge of water and the Supreme Council for Water and Climate are not in fact genuine instruments of coordination. In addition, the Inter-Ministerial Committee on Water is inoperable, and the basin agencies are ineffective due to lack of autonomy in decision making, insufficient human resources and financial allocations.

At the regulatory level, although the Water Law No. 10/95 sought to adapt to existing problems, it remains incompatible with emerging realities and current needs, and complains about the lack of effectiveness of its provisions.

Overall, current planning and implementation patterns that require excessive deadlines and disparities between subprojects need to be reviewed. Consultation, harmony and convergence should be the cornerstone of all planning for institutional actors working in the water sector.

From this perspective it is clear that the work to be done is twofold, primarily concerned with the valuation of resources taking into account their critical situation in more than one aspect, in particular the risks associated with the overexploitation of water mattresses with low regeneration rates, and the theoretical storage capacities of dams and their true capacity considering the effect of sludge accumulation. , The difference between the storage time in the dam and the order of exploitation in watering, and the water wasted as a result of the impact of evaporation, and finally the weak use of filtered wastewater. It should also be noted that the weak contribution of water resources to the country's overall hydroelectric production. In the second place comes the focus on the protection of water resources, through the boldness and activation of the texts of the principle of "lead pollutant" forgotten to date, and then the development of liquid disinfection and wastewater treatment plants, to be circulated, and finally define the protection standards to reduce pollution that may associated.

#### **7. The relationship between water security and food security**

Water security, which is achieved when the annual per capita freshwater from renewable sources is 1000 m<sup>3</sup>, is the most important determinant of food security. Drought, water scarcity and pollution are the main threat to food security in the world in general and the Arab world in particular. Worldwide, more than 8.2 billion people in 48 countries are suffering from water scarcity and water scarcity, and the role of water as a determinant of

food security is now greater than ever, due to declining water availability due to increased consumption of the sector. Since regular irrigation in the required quantities is one of the most important reasons for the high productivity of modern agriculture and that irrigation water is the most scarcely agricultural natural resources, the availability of safe water for irrigation is considered one of the most important determinants of food security in the world. Food production fluctuates from year to year according to the fluctuation of rainfall and drought plays a key role in determining the supply of food commodities in many parts of the world.

Many studies indicate that the quantity of fresh water in the world is limited and its distribution in terms of space and time is uneven, leading to recurrent waves of floods and droughts, which suffer from the negative effects of many people affecting all aspects of life, and exposed to that water is increasingly polluted by practices and This leads to the depletion of some renewable and non-renewable groundwater-bearing formations, in addition to the increasing pressures of the impact of climate change. An enormous amount of water is estimated to be about 70% of the world's resources, but in the dry regions of scarcity, this percentage rises to more than 90%. Unfortunately, all uses consume a large amount of water with low efficiency, especially in agricultural use globally, especially in dry areas, which requires finding effective ways to increase the efficiency of use and rationalization of consumption.

The issue of water and water security as a determinant of food security is of particular importance in Algeria due to its geographical location within the belt of arid and semi-arid regions, which are generally scarce in water resources.

## **8. Strategy for Water Economy and Valuation**

In order to meet the difficult conditions of water resources, the water economy has become a priority in Morocco's new water policy.

In this context, the Ministry of Agriculture and Fisheries - the agriculture sector - worked to develop a strategy for the economy of water and its valuation in irrigated agriculture. The policy of raising agricultural income is a prerequisite for its success. It relies on the development of irrigation services and the strengthening and appropriateness of the financing system and the encouragement of the water economy, the development of all aspects of supporting the agricultural sector such as the organization, partnership and contract of agriculture, in addition to the extension of the policy of guidance in the perception of water-saving irrigation systems and support and develop productivity.

Options seeking to devote a measure that preserves limited resources and ensures their sustainability, ensures the continuity of irrigated agriculture and strengthens its strategic role in the country's food security. This strategy is based on four major themes:

Modernizing irrigated agriculture through the development of large-scale localized irrigation based on the conversion of used irrigation techniques with limited efficiency. The aim is to reach about 50% of the total nationally prepared area for localized irrigation techniques. .

This program is based on the comprehensive conversion of external irrigation and by spraying to local irrigation over an area of 550 thousand hectares over a period of 10 years with an average processing rate of 55 thousand hectares per year.

Valuation of water resources provided by dams by absorbing the difference between the dominant areas of completed dams and processed areas of 108,440 hectares. This difference in processing is mainly reflected in the SPO basin.

- Strengthen the maintenance and rehabilitation of irrigation systems in collective irrigation fields to ensure better irrigation services and sustainability of equipment.
- Institutional reform of the irrigation sector, in particular large-scale irrigation, in order to enhance its competitiveness and performance, and to enhance irrigation water by encouraging public-private partnerships to manage collective irrigation.
- Continue efforts to revitalize participatory irrigation management in medium and small irrigation areas in order to involve users in the management of irrigation systems

#### References

Conseil supérieur de l'eau et du climat, 2017

« Développement des ressources en eau au Maroc ». Documents du premier forum mondial de l'eau. Direction générale de l'hydraulique – Ministère des travaux publics – MARRAKECH 1997

Jean Marie Harriley, le développement soutenable, Economica, Paris, 1998, p67

Kassou N., Bahaj T., Morarech M., et al. 2016. Assessment of groundwater chemistry for the Reg Basin (Oriental Anti-Atlas), south-eastern Morocco. Journal of Materials and Environmental Science, 4511-4524.

Kabiri L. 2003. Impact des changements climatiques et anthropiques sur les ressources en eau dans l'oasis de Ferkla. Rapport d'Habilitation de Recherche. UniversitéMoulay Ismail. 26

« La valorisation de l'eau en agriculture : au-delà du million d'hectares irrigués ». M. Yacoubi, Académie du Royaume du Maroc – session de novembre 2000

« L'Irrigation au Maroc » : un choix stratégique pour le développement agricole et la sécurité alimentaire, Revue thématique sur « Irrigation et Développement », Agridoc-BDPA, numéro 4, octobre 2002

« L'Économie d'Eau, une opportunité et un défi pour le secteur de l'irrigation », 9e session du Conseil Supérieur de l'Eau et du Climat, Agadir, mars 2001.

« Politique et stratégies de gestion des ressources en eau au Maroc » BZIOUI M – Académie du Royaume du Maroc – session de novembre 2000.

Ruhard J.P. 1977. Le bassin quaternaire du Tafilalt. In: Ressources en Eau du Maroc, tome 3, Domaines atlasique et sud-atlasique. Notes et Mémoires du Service Géologique du Maroc, 352- 415.

Strahler A. N. 1952. Hypsometric (area-altitude) analysis of erosional topology", Geological Society of America Bulletin, 63

« The regional impact of climatchange : An assessment of vulnerability » rapport de l'IPCCgroupe II, 1997.

### **Review of new current treatment OF oppositional defiant disorder in children**

Dr. Eman Mahmoud Abdelhamid Elkamah, faculty of arts, Ain shams university, Egypt

Oppositional Defiant Disorder is a pattern of angry/irritable mood, argumentative/defiant behavior, or vindictiveness lasting a least 6 months. It is “qualitatively” different from conduct disorder (CD), which talks about impingement of others’ rights and violation of age-appropriate social norms. Both of these together are known as disruptive behavior disorders (DBDs). Over the years, there have been changes in the clinical, psychosocial, and biological understanding of ODD. There have been noteworthy changes in diagnostic schemes. Numerous psychosocial risk factors have been identified. Biological factors, especially with the help of newer neuroimaging techniques, and brain substrates for oppositional behaviors have been explored. Studies have been conducted to find the best possible preventions and interventions. Phenomenologically, there are two distinct features in ODD: one characterized by affective symptoms of irritability, temper tantrums, and resentful attitude, and the other tapping the features of defiance like vindictiveness and arguing. Two longitudinal studies have explored the significance of these two dimensions. Kolko and Pardini examined a clinic-based sample of 177 children aged 6–11 years and followed them for the next 3 years. The study demonstrated that the irritability facet of ODD was associated with posttreatment internalizing problems, whereas the facet of defiance (eg, vindictiveness) predicted CD symptoms or diagnosis of delinquent behavior, in other words, externalizing problems (Ghosh, 2017).

#### **Diagnosis of ODD**

According to DSM-5, diagnostic criteria, symptoms must last at least 6 months and be exhibited during interaction with a non-sibling as evidenced by at least four symptoms from any of following: (Angry/ irritable mood )

loses temper, is touchy or easily annoyed, is angry and resentful (Defiant Behavior) argues with authority figures, actively defies or refuses to comply with requests from authority figures or with rules, deliberately annoys others, blames others for his or her mistakes or misbehavior, or has been spiteful or vindictive at least twice within the past 6 months (DSM-5) These must be seen often and more frequently than would be typically observed in children of comparable age and developmental level. Behaviors must impair function in at least one setting and not be better explained by other diagnoses. Onset of symptoms is typically in the preschool years with an average age of onset of 4 years of age and rarely after early adolescence. It is more prevalent in males than in females (1:1.4) prior

to adolescence. Earlyonset of ODD results in slow recovery, although up to 70 % of childhood casesdo resolve by adulthood. ODD is associated with later development of secondarypsychiatric disorders including mood disorders, impulse control disorders,and drug abuse. Lifetime comorbidity of other mental disorders in thosewith ODD has been estimated at 92.4 % Oppositional behaviors at 4–7 years also predict conduct problems at 8–13 years ODD is the mostcommon psychiatric comorbidity in children with ADHD, seen in up to 60%ofthese children alone(Bradley.et al,2015)

### **Aetiology**

**Genes** contribute to the development of psychiatric disorders because genesand their protein products are important determinants of the pattern ofneural interconnections in the brain.

Genetic or environmental biologicallydetermined problem behaviours such as restlessness, negativism and irritabilitythat manifest in toddlerhood may develop into symptoms of DBDduring the preschool years due to neurobiological factors on the one handand coercive parent – child interactions elicited by the child ’ s problem behaviors on the others .Parentsindeed may both transmit to their child a genetic liability for disruptivebehavior.

Gene – environment interactions occur when the effect of exposure to anenvironmental risk factor on the child ’ s behavior depends on his or her genotype. Thus, environmental risks can strongly affect children who aregenetically vulnerableThere is also evidence thatneurobiological factors increase the risk of developing a DBD. Markers associatedwith ODD include lower heart rate and skin conductance reactivity,reduced basal ganglia reactivity, and abnormalities in the prefrontal cortex andamygdala .

Autonomic nervous system function assessed by basal heart rate indicate that severe ODD children are known to have low basal heart rate and low cortisol level (Matthys. Lochman,2010)

### **Psychosocial factors**

Psychosocial dysfunction has been implicated in the development of ODD.

It is associated with Family factors, such as familial psychopathology, poor disciplinary practices, maltreatment and harsh, inconsistent, or neglectful parenting practices,, prenatal risk factors, single parenthood, family disharmony, dissolution, low social class, and poverty, are known to be significantly associated with disruptive behaviors. Extrafamilial causes, such as poor and congested neighborhood, deviant peer groups, peer rejection, and significant life stressors, also have significant negative effects on children’s behavior. Good parenting practices, attachment with school, strict supervision, and a close and trusted relationship with a trustworthy adult are protective factors against deviant behavior. Recent studies and reviews have also reiterated the same environmental factors such as

harsh parenting and family poverty can amplify children's genetic risk factors; if a child with a genetic risk factor does not experience certain social environmental risk factors, he or she is not as likely to display serious violent behavior (Matthys, Lochman, 2010)

### **Psychosocial Treatments for oppositional defiant disorder in children**

Available psychosocial therapies can be subclassified into parental management training (PMT), parenting/school-based training, functional family therapy, brief strategic family therapy, cognitive behavior therapy (CBT) imparted in individual and group formats. While multicomponent treatment approaches including parent-group programs are the treatment of choice in aggression with young children >8 years of age, older children benefit more from family-based and multicomponent approaches like brief strategic family therapy and multisystemic therapy.

### **Parent Management Training (PMT)**

First-line treatments for ODD are behavioral family therapies

The most common approach to treating ODD is a group of therapies collectively referred to as Parent Management Training (PMT). These interventions are based on the early work of Gerald Patterson and his colleagues who viewed ODD as a pattern of learned behaviors fostered by reciprocal negative interactions between a child and his or her parent(s). The PMT approaches utilize operant conditioning strategies (e.g., the use of rewards and punishments to shape voluntary behaviors) to foster positive parent/child relationships, increase adaptive behaviors, and reduce disruptive or non-compliant behaviors.

Clinicians typically teach parents to be clear with their commands, to remain consistent with expectations and consequences, to reward positive behaviors, and ignore negative attention-seeking behaviors from their children. The clinician models positive parenting techniques with the child and coaches the parent to increase his or her confidence. Research on PMT consistently demonstrates effectiveness in managing oppositional behaviors, reducing parental stress, and improving family cohesion. For the most part, clinician-led PMT interventions will incorporate both parent and child training which have been found to be more effective than providing training to parents or children alone (Bradley et al, 2015)

Behavioral parent training is a psychotherapeutic intervention that aims to alter maladaptive parent-child interactions by training parents to use behavioral techniques to decrease children's disruptive behaviors and to increase socially appropriate behaviors. It has been found to decrease aggression, noncompliance, and temper tantrums by children with ODD.

In article reviews evidence base update on psychosocial treatments for disruptive behaviors in child.(Kaminski Claussen,2017) From the pool of 64 studies, six broad categories of treatment approaches emerged,

The first category is parent behavior therapy. A treatment approach was classified as parent behavior therapy if the intent was to teach the parent(s) to be more effective behavioralreinforcers, in line with a behavioral treatment orientation. This type of therapy typically has focus on :

(a)strengthening the parent—child relationship so that the child is more motivated to behave in the way that the parent wants,

(b) providing the parents with more effective child behavior management

Strategies. Treatments of this type are often described as based on social learning principles, that is, that positive reinforcement (attending to desirable behaviors) and withholding positive reinforcement (planned ignoring reinforcement (or time-out for undesirable behaviors) increase the child’s sociallyacceptable behaviors and decrease aggressive and oppositional behaviors. Relationship-enhancing strategies may include providing the child with positive attention, engagingin joint activities, and communication skills that convey to the child that the parent understands and wants to provide for the child’s needs.

The second category is child behavior therapy. A treatment approach was classified as child behavior therapy if a therapist interacted directly with the child or children to teach appropriate social skills. The theoretic orientation of treatment typically involves cognitive behavioral techniques of helping the child identify and understand their emotionsand behavioral triggers, evaluate ambiguous or threateningsocial situations, and select appropriate behavioralresponses.

The third category is teacher training. Teacher trainingfor DBDs also follows behavioral principles but focuses on classroom/group behavior management strategies and (similar to parent behavior therapy), making the teacher a moreeffective reinforcer of children’s behavior. Classroom behaviormanagement strategies.

The fourth category is parent-focused therapy. This classificationwas used for treatments that focused primarily onparents’ emotions, attitudes, or boundaries. Some weredescribed by their developers as “client-centered” or “emotion-focused,”

The fifth category is child-centered play therapy. Thisclassification was used for child or children, with the goal of providing a close, supportiverelationship for the child. According to developersof this type of program, the goal is for the therapist toprovide nondirective positive regard, warmth, and empathyto the child; help the child express his feeling.

The sixth category is family problem-solving training.This treatment engages the parent(s), child, and siblings in a problem-solving process to build the family’s ability

to collaboratively resolve issues resulting from oppositional behavior. The process involves teaching the family how to

identify unsolved problems contributing to oppositional behavior, how to prioritize which problems most need addressing, and how to collaboratively resolve the problem.

The researchers found that. Two treatments (group parent behavior therapy, and individual parent behavior therapy with child participation) had sufficient empirical support to be classified as well-established treatments. (Kaminski Claussen, 2017)

**Functional family therapy** Family therapy involves working with parents and children to help develop communication skills to address issues related to both the ODD, as well as any underlying issues which may be contributing to an environment where defiant behaviour is encouraged or possibly even rewarded by one parent over the other (Brian P Mangum, 2018) Functional family therapy postulates that problem behavior plays some functional role in family equilibrium, and modification in family functioning can change the behavior problem. Brief strategic family therapy also resorts to a similar principle, but the process of intervention is different. When the child is slightly older, CBT in different formats is a very useful component of the treatment.

In recent research (2019), The Parent-Child Relationship and Posttreatment Child Outcomes for Oppositional Defiant Disorder. Families were randomly assigned to 1 of 2 treatments: Parent Management Training (PMT) and Collaborative and Proactive Solutions (CPS).

Parental monitoring predicted fewer externalizing problems, whereas family permissiveness predicted more externalizing problems. Parental warmth predicted greatest improvements in children's adaptive skills among families receiving PMT. Family hostility predicted more externalizing

problems and poorer adaptive skills for children; however, families receiving CPS were buffered from the negative effect of family hostility on adaptive skills. (Booker et al 2019)

**Cognitive Behavior Therapy (CBT)** CBT is based on the premise that thoughts, emotions and behaviours are reciprocally linked and that changing one of these will necessarily result in changes in the others. These reciprocal relationships between thoughts, emotions and behaviours serve as the fundamental basis of all (CBTs). It has suggested that CBTs for child and adolescent problems need to emphasize both the influence of external contingencies (e.g. reinforcement and punishment) and the child's internal information-processing style to resolve children's adjustment difficulties. In a cognitive-behavioural approach, cognitions, emotions, perceptions and information-processing style all play a central role in the development and remediation of behavior. Also Problem solving training works directly with the child

to help them identify ways in which to address the underlying anger and anxiety that are leading to the ODD behaviour<sup>3</sup>. By so doing, the child is changing the paradigm of their thinking relating to their behaviour, and adopting a new approach to solving those problems which would have otherwise led to oppositional behaviour[.Cavanagh M,2014)

In recent study Six-year outcome for children with ODD or CD treated with the copingpower program(muratori et al, 2019)

The Coping Power Program is a group-delivered intervention for at-risk children (8–12 years), based on cognitive behavioral principles and practices. The program provides children with a cognitive-behavioral therapy and their parent with a parent training intervention .coping power produced significant reduction in Callous Unemotional traits relative to the control condition; Coping Power seems to be effective also in reducing the rate of substance use

.In study 2015 was aimed to conduct a meta-analysis evaluating the effectiveness of Cognitive Behavioral Therapy (CBT) to reduce externalizing symptoms in two disorders: Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD) and Oppositional Defiant Disorder (ODD). The efficacy of CBT to improve social competence and positive parenting and reduce internalizing behaviors, parent stress and maternal depression was also explored. Results showed that the biggest improvement, after CBT, was in ODD symptoms followed by

parental stress externalizing symptoms ,parenting skills, social competence and ADHD symptoms. CBT was also associated with improved attention aggressive behaviors ,internalizing symptoms and maternal depressive symptoms.(Gemma B. et al 2015)

### **Social skills therapy**

The complication associated with oppositional defiant disorder, is that the children who have ODD might experience rejection by classmates and other peers because of their poor social skills and aggressive and annoying behavior. Without treatment, a child who has ODD has a greater chance of developing a more serious behavioral disorder called conduct disorder. Social skills therapy involves working with the ODD patient to learn how to positively interact with family and peers. In so doing, the child learns how to relieve anger in a socially acceptable manner, as well as control their temper, through the use of better communication techniques, role play, and positive reinforcements for behavioral change at home, school, and elsewhere [Booker JA, 2018]. Reinforcement has several positive benefits, including increased self-esteem at being able to control one's behaviour resulting in rewards, and as a means to focus the child on a task related to improved behavior, such as

in school work. Positive reinforcement can take the form of social praise and recognition, such as hugging or smiles, rewardssuch as toys or food, or tokens that can be exchanged for money or other benefits, which has been shown to be very successful with teenagers. The child, parents, teachers, and the provider should work together to develop a plan for reinforcement. ( Brian P Mangum, 2018)

### **play therapy**

A recent treatment for ODD is play therapy . A Comparative Study on the Effectiveness of Individual and Group Play Therapy on Symptoms of Oppositional Defiant Disorder among Children This research supports the efficacy of individual and group play therapy for the treatment of ODD in children, as well as the consistency of the effects at 2-month follow-up. (Morshed N. et al , 2018)

### **Pharmacotherapy**

Treatment of ODD should be focused on non-pharmacologic approaches as psychopharmacology is relatively ineffective for the core symptoms of ODD. Pharmacologic management should be viewed as adjunctive for the treatment of comorbid ADHD psychostimulants are efficacious in reducing DBD symptoms in children with DBDs comorbid with ADHD, . Atomoxetine is efficacious in the treatment of ADHD, even in children who have comorbid ODD, and there is evidence that atomoxetine also leads to an improvement in ODD.

In study of Psychotropic Treatment Pattern in Medicaid Pediatric Patients With Concomitant ADHD and ODD, The researcher found that stimulants played the dominant role in psychotropic treatment of children with ADHD and ODD/CD not only as the major choice of monotherapy but also as the basis for combination therapy (Xinyueliu , et al 2015)

**Multicomponent programmes** are more effective than programmes that provide intervention only to the child or to the parent. Multicomponent.

interventions can involve a combination of psychopharmacotherapy and psychosocial treatments . The multicomponent programmes typically involve parent intervention and child intervention components, and the full multicomponent interventions have produced better outcomes than single components. (Matthys.W& and. Lochman.J.( 2010).

In study of Psychosocial and Pharmacologic Interventions for Disruptive Behavior in Children and Adolescents suggest that psychosocial interventions for children with disruptive behavior disorders that include a parent component, either alone or in combination with other components, are likely to be more effective at reducing disruptive

child behaviors than interventions that include only a child component or control conditions.(Epsten et al,2015)

**Multisystemic** therapy incorporates peer interventions, social interventions family, school, and individual interventions to address holistically all the components responsible for problem behavior in children. Multidimensional treatment with foster care ensures multiple protective factors, such as reinforcing environment, structured day, strict supervision, and prosocial peers. The parenting programs can be effective across economic classes and ethnic variation, even without necessary adaptation •

A Case Report of the Treatment of Oppositional Defiant Disorder

This case report demonstrates the successful treatment using a variety of approaches, including parent-child interaction training, family therapy, social skills training, problem solving training in a co-care arrangement with a specialist mental health provider.(Brain 2018)

### Conclusion

**Multisystemic** therapy demonstrates the successful treatment for ODD patients using a variety of approaches, including parent-child interaction training, family therapy, social skills training, cognitive behavior therapy and problem solving training. Regardless of the particular mix of therapeutic approaches, the end goal is the same, to alter the behavior of the child, as well as the family in which the family is engaging in reinforcement of negative behaviors, so as to allow the child to better function at home, school, and in other social settings, and thus improve their quality of life, and potential for long-term social success.

psychopharmacologic treatment would not be appropriate for cases of ODD in the absence of psychiatric comorbidity, unless severe aggression or destructive behavior persisted despite attempts at psychosocial interventions of established efficacy. Medications are used as adjuncts to treat ADHD symptoms which may exacerbate ODD or aggression that may accompany ODD.

### Reference:

- A meta-analysis of treatment effectiveness. Behavior research and therapy, 75 november, 60-71.  
Adolescent Psychology, 46:4, 477-499, DOI: 10.1080/15374416.2017.1310044  
American Psychiatric Association. *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*. ; 2013 5th ed. Arlington, VA: APA.  
Booker JA, et al. (2018) Changes in maternal stress for families in treatment for their children with Oppositional Defiant Disorders. *J Child Fam Stud*; 27(8):2552-2561.  
Booker JA, et al (2019). " The Parent-Child Relationship and Posttreatment Child Outcomes Across Two Treatments for Oppositional Defiant Disorder " " " Journal of Clinical Child & Adolescent Psychology. 1-15 <https://doi.org/10.1080/15374416.2018.1555761>

- Bradley S. et al(2015). Treatment of Childhood Oppositional Defiant Disorder.Curr TreatOptions Peds 1:155–167
- Brian P Mangum etal, (, 2018 ) "A Case Report of the Treatment of Oppositional Defiant Disorder (ODD) in a Non-specialist, Resource-limited Environment Using the Co-care Approach". *Abnormal Psychology and Clinical Psychiatry*, volum 1,1-5.
- Cavanagh M, et al (2014). OppositionalDefiant Disorder is better conceptualized as a disorder of emotional regulation. *J Atten Disord.*;21(5):381-389
- Epstein R. et al(2015), "*Psychosocial and Pharmacologic Interventions for Disruptive Behavior in Children and AdolescentS*" *NCBI book shelf*,
- Gemma B.et al(2015) Cognitive-behavioral therapy for externalizing disorders:
- Ghosh A. et al , (2017) "Oppositional defiant disorder: current insight" *psychology research & Behavior management journal*NovemberVolume:10 ,Pages 353—367  
<https://doi.org/10.1177/1087054715596574>
- Jennifer W. Kaminski & Angelika H. Claussen( 2017). "*Evidence Base Update for Psychosocial Treatments for Disruptive Behaviors in Children*" *Journal of Clinical Child &*
- Liu X. et al ,( 2015), "Psychotropic Treatment Pattern in Medicail Pediatric Patients With Concomitant ADHD and ODD/CD" *Journal of attention disorders*" August, 12
- Matthys.W& and. Lochman,J.( 2010): *Oppositional Defiant Disorder and Conduct Disorder in Childhood*,John Wiley & Sons Ltd
- MorshedNarges et al, ( 2018)" A Comparative Study on the Effectiveness of Individual and Group Play Therapy Symptoms of Oppositional Defiant Disorder among Children" , *Korean Journal of Family medicine*: July ,1-5.
- Muratori, P. et al(2019) .*Six-year outcome for children with ODD or CD treated with the coping power program* " *Psychiatry Research* 271) 454–455.

## **Contribution de l'anthropologie à l'histoire**

Béarcia Sabah, Université Djilali Bounaama

Ain Defla Algérie

### **Introduction:**

Mon proposé vise à expliquer, dans le contexte de ma spécialité, chercheuse en histoire, les styles de pensée scientifique.

La référence à l'anthropologie par les historiens est si fréquente qu'elle donne l'impression de faire consensus. Pourtant ça n'a été ainsi au début.

L'histoire n'a jamais cessé, dans son être et dans ses changements, de dépendre de conditions sociales concrètes. « L'histoire est fille de son temps » comme l'a dit Braudel dans sa leçon inaugurale au collège de France en 1950 (Braudel, *Ecrits sur l'histoire*, 1969, p 15) et C.Marx avait dit, avant lui, que les hommes font l'histoire mais ils ignorent qu'ils la font. Peut être l'anthropologie historique incarne bien cette citation.

Est-t-il vrai que l'anthropologie, comme étude de l'homme dans son ensemble et des traits physiques de l'homme en tant qu'il appartient au règne animal et à la nature physique, est connaître le petit monde qu'est l'homme qui ne va pas sans connaissance du grand. Gilson parle d'essais réitérés auxquels se sont livrés les hommes du Moyen Âge, et même de la Renaissance, pour construire des anthropologies complètes, où la description détaillée du corps conduisait à celle de l'âme, celle de l'âme à la connaissance de Dieu (Etienne Gilson, 1944, p 13).

Peut-on se demander, alors, si l'anthropologie historique est le produit d'un développement endogène de la pensée historique ou d'une greffe interdisciplinaire?

S'agit-il d'un champ thématique, d'une orientation méthodologique ou d'un nouvel état d'esprit de la pensée historique?

Comment contribue l'anthropologie à l'histoire?

### **Définitions:**

L'**Histoire** est à la fois connaissance du passé et du présent, du « devenu » et du devenir » (F.Braudel, 1969, 255). Si l'histoire se prétend l'étude du présent par l'étude du passé depuis les années trente du siècle dernier, les historiens ont rompu avec une érudition facile et de courte portée et se sont dirigé vers les recherches des psychismes sociaux, des réalités sous-jacentes, des paliers en profondeur, en un mot l'histoire inconsciente (F.Braudel, 1969, p 88). L'histoire est une dialectique de la durée ; par elle, grâce à elle, elle est étude du social, de tout le social, et donc du passé, et donc aussi du présent, l'un et l'autre inséparable (F.Braudel, 1969, p 104). A l'intérieur de son domaine, elle était toutes les sciences de l'homme, elle s'impose à toutes les sciences de l'homme. Ces tendances ne sont pas d'opposition, mais de convergences. Ainsi, dans la mesure où l'histoire est toutes les sciences de l'homme dans l'immense domaine du passé, elle est synthèse à coté de la sociologie, qui elle aussi est synthèse par vocation et que la dialectique de la durée oblige à se tourner vers le passé (F.Braudel, 1969, p 104, 105, 106).

Elle est l'étude générale de l'homme sous le rapport de sa nature individuelle ou de son existence collective, sa relation physique ou spirituelle au monde, ses variations dans l'espace et dans le temps (Anonyme, 2012). Traditionnellement, l'Anthropologie désignait en France, l'étude des variations des caractères physiques de l'homme dans les différentes sociétés : des variations qui ne sont que partiellement réductibles à l'organisation sociale ou au contexte culturel. Prendre en compte ce qui subit intégralement

le poids et les choix du système culturel (le champ de l'ethnologie) mais aussi les comportements physiques qui sont partiellement déterminés par des mécanismes biologiques ou écologiques (A.Burguière, 1986, p 52). Ainsi l'anthropologie est ce qui permet à l'être humain de mieux se connaître. Elle désigne l'étude scientifique de l'homme, des groupes humains, sous tous leurs aspects, aussi bien l'histoire physique que la culture. Elle peut contribuer à la compréhension du monde global des hommes (B.C.Rousseau, 2013, p 5). L'anthropologie c'est, aussi, connaître les structures du quotidien et de la famille, le rapport de l'humain à l'animal, l'histoire des sensibilités (odorat, pudeur...), des sentiments et des émotions (attitudes face à la mort, violence, peurs...), de la sexualité, du corps (alimentation, apparences, gestuelle), la communication symbolique et les rituels du pouvoir (E.Bousmar, 2019).

Quand à l'**Anthropologie historique** – qui permet d'analyser ce qui fait la spécificité d'une société donnée à travers ses pratiques, ses structures familiales, ses données technologiques (Serge Berstein, 2019) – elle est une science sociale, du même coup, une science historique (Philippe Minard, 2002, p 81). Comment?

L'histoire sociale mobilise à son profit l'immobilité et la longue durée, la réalité sociale épaisse, lourde, résiste aux intempéries, aux crises, aux chocs ; elle est forte de sa lenteur, de son inertie puissante. Et si la vie est multiple, elle est une aussi (F.Braudel, 1969, p 189 et 191). Le temps de l'histoire ne permet guère d'imaginer la vie comme un mécanisme dont on peut arrêter le mouvement pour en présenter, à loisir, une image immobile (ni synchronie ni diachronie) (F.Braudel, 1969, p 77).

Ainsi l'anthropologie historique c'est l'histoire des comportements et des habitudes, c'est peut être dans son imprécision, l'expression qui convient le mieux pour désigner le champ couvert par l'anthropologie historique. Une histoire des habitudes pour l'opposer à l'histoire événementielle (s'il y a des hommes qui font l'histoire, l'histoire fait aussi les hommes et façonne leur destin (F.Braudel, 1969, p 21)), de ce qui ne se produit qu'une fois. C'est, au contraire, l'histoire de ce qui ne fait jamais événement, des gestes, des rites, des pensées indéfiniment répétés comme allant de soi. Mais aussi une histoire des comportements pour l'opposer à l'histoire des institutions comme à l'histoire des décisions, (une histoire anonyme, profonde et souvent silencieuse. F.Braudel (1902-1985) entend par là toutes les formes larges de la vie collective, les économies, les institutions, les architectures sociales, les civilisations (F.Braudel, 1969, p 23)). Il y a abondance des travaux d'historiens récents, se réclament d'une démarche anthropologique. Elle englobe, aujourd'hui, l'anthropologie matérielle et biologique (histoire du corps), l'anthropologie économique<sup>4</sup> (croissance, développement, habitudes économiques...), l'anthropologie sociale (démographie (F.Braudel insiste pour que la démographie considère l'histoire une de ses sciences auxiliaires (F.Braudel, 1969, p 194)), famille...), l'anthropologie culturelle et politique (expressions, croyances, rites...) (A.Burguière, 1986, p 54, 57), l'anthropologie géographique (une géographie de l'alimentation c'est l'homme dans sa complexité *l'homme est ce qu'il mange* d'après le philosophe allemand Feuerbach (1804-1872)) - dans sa cohésion sociale et avec les contraintes de ses usages et de ses préjugés-, la propagation, à partir de l'Orient ancien, dans toute la Méditerranée, de l'association du blé, de la vigne et de l'olivier est grand fait de l'histoire culturelle. C'est l'effort des hommes sur les choses, et les contraintes et les créations de la vie collective, souvent visibles sur le sol (F.Braudel, 1969, p 163 et 173).

Les fondateurs des *Annales*<sup>5</sup> sont incontestablement à l'origine du succès actuel de l'anthropologie historique, même s'ils n'ont fait que redécouvrir une des tendances les plus anciennes de la discipline, provisoirement relégué par le positivisme tel que l'*Histoire de la vie privée des Français*, de Le Grand

d'Aussy, publié en 1724<sup>6</sup>. Cette histoire presque immobile, une histoire des hommes dans leurs rapports serrés avec la terre qui les porte et les nourrit (F.Braudel, 1969, p 24), histoire des habitudes, des pratiques ou de ce qu'on aurait appelé au XVIIIe siècle *l'esprit des usages*, c'est le prolongement de l'histoire des mentalités telle que la conçoit Marc Bloch, baptisée aujourd'hui anthropologie historique. La démarche introspective commune à Bloch et à Lucien Febvre dans leur façon d'envisager l'étude des mentalités que le premier désigne comme une interprétation par le dedans<sup>7</sup>, et le second, comme un effort de l'historien pour installer son analyse dans la conscience des hommes vivant en société<sup>8</sup>, prolonge la définition que le philosophe allemand E.Kant (1724-1804) donnait déjà de l'anthropologie : la manière de connaître l'homme intérieur à partir de l'homme extérieur<sup>9</sup> (André Burguière, 1999, p36).

Si l'histoire n'invente pas ses propres concepts et méthodes, mais les emprunte à d'autres disciplines; l'anthropologie historique est un mode d'approche de la réalité historique, qui aurait peu à peu élargi le nombre de ses objets et l'étendue de son champ d'application : le climat, le corps et la maladie, l'alimentation, les comportements, les attitudes économiques (le don, la dépense ostentatoire), mais aussi la famille, la parenté, les rites et croyances, jusqu'à la sociabilité politique, la fête etc. Bref, le biologique, l'économique, le symbolique..., le spectre est très large (Philippe Minard et autres, 2002, p 5).

Il faut savoir que la position historiciste aujourd'hui, tend à devenir dominante dans le champ de l'anthropologie. Convergences entre histoire et anthropologie qui ne seraient pas seulement l'étude des mentalités, de la culture ou de l'altérité, ou l'approche de champs thématiques spécifiques tels que l'étude de la parenté. Quant au fond, l'anthropologie a développé de nombreuses réflexions sur l'historicité en réfléchissant aux conditions de la mise en discours et de la mémorisation d'un fait (P.Minard et autres, 2002, p 82 et 85).

Ainsi nous pourrions dire que l'anthropologie historique vise à une connaissance globale de l'homme, embrassant son sujet dans toute son extension historique et géographique. Ainsi le chercheur, lorsqu'il étudie des formes politiques ou culturelles, il a aussi toujours devant lui des valeurs sociales, des corpus de croyances qui animent les individus, lesquels se pensent en dehors de ceux-ci (P.Bidart, 2006, p 117).

#### **Histoire de l'anthropologie historique:**

Parallèlement à une histoire narrative, proche du pouvoir et fascinée par lui, préoccupée par la genèse des institutions et des conflits, s'est développée une histoire plus analytique, attentive à décrire et à comprendre la marche de la société. La première a profité de la constitution de fonds d'archives publiques à la fin du 17ème siècle pour accéder à une procédure rigoureuse, fondée sur la collecte et la critique des sources. La seconde s'est nourrie des progrès de la réflexion sur la nature et le devenir des sociétés : vivantes au 16ème siècle avec l'économiste J.Bodin (1530-1596), l'historien E.Pasquier (1529-1615), et les tenants de l'*histoire parfaite*, elle renaît au siècle des lumières et s'épanouit au 19ème siècle avec les historiens F.Gizot (1787-1874), J.Michelet (1798-1874) et A.Thierry (1795-1856). L'histoire narrative (événementielle) éclipse provisoirement l'histoire des mœurs à la fin du 19ème siècle, sous l'effet de la conjoncture politique et intellectuelle : l'historien, au même temps qu'il se professionnalise, se trouve de plus en plus enrôlé au service de l'état national. Le scientisme impose à l'histoire les procédures des sciences expérimentales et donc la didacture des sources (A.Berguière, 1986, p 58).

Après s'être d'abord intéressés à l'histoire des civilisations dans une perspective évolutionniste et spéculative, au tournant du siècle dernier, les pères de l'anthropologie, tant en France (Émile Durkheim (1858-1917), Marcel Mauss (1872-1950)), aux États-Unis (Franz Boas (1858-1942)), qu'en Angleterre (Bronislaw Malinowski (1884-1942), Alfred Radcliffe-Brown (1881-1955)), prendront fermement leurs distances avec cette histoire. Les questions de méthode, comme le développement de l'observation

participante, et l'essor de concepts qui devinrent centraux à la discipline tels que *culture* et *fonction* furent déterminants pour sortir de l'idéologie évolutionniste en privilégiant la synchronie plutôt que la diachronie et les généalogies. On se détourna alors des faits uniques pour se concentrer sur ceux qui se répètent. On s'intéressa moins à l'accidentel, à l'individuel, pour s'attacher au régulier, au social et au culturel. Sans être nécessairement antihistoriques, ces précepteurs furent largement ahistoriques. (N.Gagné, 2017).

Même si cette tendance déjà présente chez le père de l'histoire : il s'est fait historien des mœurs et passe en revue les coutumes des Lydiens, des Perses, des Egyptiens pour comprendre les causes des guerres médiques<sup>10</sup>. C'est contre le rétrécissement du champ historique, désormais limité aux chancelleries, aux assemblées parlementaires et aux champs de batailles que s'est constituée l'*Ecole des Annales*<sup>11</sup> (Burguière, 1986, p 58). C'est dans cette situation de défi pour l'histoire qu'il faut comprendre le projet des *Annales d'histoire économique et sociale*, qui consiste à donner à une histoire enrichie au contact de nouvelles disciplines, un rôle fédérateur justifié par la conviction que toute société est historique et ne peut se comprendre qu'à travers le processus complexe de sa transformation dans le temps (André Burguière, 1999, p 7). Comment?

Du côté de l'histoire, on priorisait la politique, l'événement et les grands hommes, ce qui donnait lieu à des récits plutôt factuels et athéoriques basés sur les événements *vrais* et uniques qui se démarquaient de la vie *ordinaire*. Les premiers essais pour réformer l'histoire eurent lieu en France, du côté des historiens qui seront associés aux *Annales*, un nom qui réfère à la fois à une revue scientifique et à une École d'historiens français qui renouvela la façon de penser et d'écrire l'histoire, en particulier après la seconde guerre mondiale. L'anthropologie et la sociologie naissantes suscitèrent alors l'intérêt chez ce groupe d'historiens à cause de la variété de leurs domaines d'enquête, mais également par leur capacité à enrichir une histoire qui n'était plus conçue comme un tableau ou un simple inventaire. Les fondateurs de la nouvelle École française des *Annales* décrivent leur approche comme une *histoire totale*, expression qui renvoie à l'idée de totalité développée par les durkheimiens<sup>12</sup>, mais également à l'idée de synthèse du philosophe et historien, fondateur de la *Revue de Synthèse historique* en 1900 Henry Berr. L'histoire fut dès lors envisagée comme une science sociale à part entière, s'intéressant aux tendances sociales qui orientent les singularités et l'historien s'est voulu attentif à toutes les sciences de l'homme. L'ouvrage fondateur de Marc Bloch, *Les rois thaumaturges*<sup>13</sup> (1924) pose les jalons de ce dépassement du conjoncturel. Il utilise notamment la comparaison avec d'autres formes d'expériences humaines décrites notamment dans *Le Rameau d'Or*<sup>14</sup> (1890) de l'anthropologue écossais James G. Frazer (1854-1941) et explore le folklore européen pour dévoiler les arcanes religieux du pouvoir royal en France et en Angleterre. Il s'agit alors de faire l'histoire des mentalités, notion qui se rapproche de celle de représentation collective chère à Durkheim et Mauss (N.Gagné, 2017).

Les travaux de la deuxième génération des historiens des *Annales*, marqués par la publication de l'ouvrage de Fernand Braudel, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II* en 1949<sup>15</sup> et son arrivée en 1956 à la direction de la revue, peuvent encore une fois mieux se comprendre dans l'horizon du dialogue avec l'anthropologie, d'une part, et avec les *area studies*<sup>16</sup> qui se développèrent aux États-Unis après la seconde guerre mondiale, de l'autre (F.Braudel, 1969, p 42). Le projet est de rapporter la spécificité des acteurs singuliers, des dates et des événements à des considérations plus vastes sur la transformation lente des mœurs et des représentations. Le travail ne consiste pas seulement à capter au projet de l'histoire des rubriques chères à l'anthropologie, mais aussi à caractériser une époque et une

région par sa façon de percevoir et de penser le monde. Il s'agit alors de faire l'histoire des structures, des conjonctures et des mentalités (N.Gagné, 2017).

Les travaux de cette deuxième génération des *Annales* s'inscrivent dans un vif débat avec l'anthropologie structuraliste (par structure, les observateurs du social entendent une organisation, une cohérence, des rapports assez fixes entre réalité et masses sociales. Pour les historiens, une structure est sans doute assemblage, architecture, mais plus encore une réalité que le temps use mal et véhicule très longuement (F.Braudel, 1969, p 50)) de l'anthropologue Claude Lévi-Strauss(1908-2009). Pour lui la nature est tout ce qui est en nous par hérédité, la culture comme tout ce que nous tenons de la tradition externe, la civilisation comme l'ensemble des croyances, des coutumes et des institutions. Si tant Braudel que Lévi-Strauss voulaient considérer les choses de façon globale, Lévi-Strauss situait la globalité dans un temps des sociétés des origines, comme si tout s'était joué au départ et comme si l'histoire n'en était qu'un développement insignifiant. Pour sa part, Braudel, qui s'intéressait à l'histoire sérielle et à la longue durée, situait plutôt la globalité dans un passé qui sert à comprendre le présent et, jusqu'à un certain point, à prévoir ce qui peut se passer dans le futur<sup>17</sup>, il l'a dit en ces termes : « il n'y aurait de prophétie que s'il y avait continuité de l'histoire » (F.Braudel, 1969, p 20). Ce qui constitue le fond de leur opposition est que l'un s'intéresse à l'histoire immobile alors que l'autre s'intéresse à l'histoire de longue durée, soit l'histoire quasi immobile selon laquelle, derrière les apparences de la reproduction à l'identique, se produisent toujours des changements, même très minimes. Dans les deux cas, l'*événementiel* ou ce qui se passe à la *surface* sont à l'opposé de leur intérêt pour la structure et la profondeur, même si ces dernières ne sont pas saisies de la même façon (N.Gagné, 2017). Pour Braudel, la structure est pleinement dans l'histoire; elle est réalité concrète et observable qui se décele notamment dans la courbe des prix, la progression démographique, le mouvement des salaires, les variations du taux d'intérêt, les réseaux de relations, de marchandises et de capitaux qui se déploient dans l'espace et qui commandent les autres faits dans la longue durée<sup>18</sup> (F.Braudel : 1969, p 48). Les travaux de Braudel et son concept d'*économie-monde* inspireront plusieurs anthropologues, dont un Marshall Sahlins<sup>19</sup> (né en 1930) et un Jonathan Friedman (né en 1940) à partir du tournant des années 1980. Pour Lévi-Strauss, la structure profonde, celle qui correspond aux enceintes mentales humaines, «ne s'assimile pas à la structure empirique, mais aux modèles construits à partir de celle-ci» (C.L.Strauss, s.d, p 4). Elle est donc hors de l'histoire. Lévi-Strauss a souvent dit «rien ne m'intéresse plus que l'histoire. Et depuis fort longtemps!», tout en ajoutant «l'histoire mène à tout, mais à condition d'en sortir»<sup>20</sup> (N.Gagné, 2017). Mais combien même la méthode historique, pour L.Strauss, n'est nullement incompatible avec une attitude structurale. (C.L.Strauss, s.d, p 11).

La fin des années 1960 fut le moment de la grande rencontre entre l'anthropologie et l'histoire avec la naissance, en France, de l'*anthropologie historique* ou *nouvelle histoire* et, aux États-Unis, de la *New Cultural History*. L'attention passa des structures et des processus aux cultures et aux expériences de vie des gens ordinaires (N.Gagné, 2017). Alors les historiens abandonnent largement l'expression *sociologie historique* pour se rallier à celle d'*anthropologie historique* (1974), qui montre, mieux que n'aurait pu le faire l'expression *ethnologie historique*, le niveau auquel allait se situer le dialogue entre les disciplines : celui du débat général sur les méthodes et les problématiques (J.C.Schmitt, 2008, 14). Trois directions de recherche qui ont marqué le développement de l'anthropologie historique dans les années 1970 sont directement issues de l'histoire quantitative : l'histoire des habitudes alimentaires ; l'étude de la discontinuité anthropologique de l'espace français ; l'histoire des comportements démographiques et l'anthropologie de la famille (A.Burguière, 1999, p 43). Les liens primitifs de la parenté, mythes cérémoniaux, institutions relevant du flux le plus lent de l'histoire (F.Braudel, 1969, p 114).

La troisième génération des *Annales* fut au cœur de ce rapprochement: tout en prenant ses distances avec la *religion structuraliste*, la fascination pour l'anthropologie était toujours présente, produisant un déplacement d'une histoire économique et démographique vers une histoire culturelle et ethnographique. L'historien français A.Burguière (né en 1938) décrit cette histoire comme celle des comportements et des habitudes, marquant un retour au concept de *mentalité* de Bloch. Les inspirations pour élargir le champ des problèmes posés furent multiples, en particulier dans les champs de l'anthropologie de l'imaginaire et de l'idéologique, de la parenté et des mythes. Quant à la méthode, la micro-histoire et l'histoire comparée des cultures permirent un retour de l'événement et du sujet, une attention aux détails qui rejoignit celle que leur accordait l'ethnographie, une conception plus dynamique des rapports sociaux et une réinterrogation des généralisations sur le long terme. Aux États-Unis, la *New Cultural History*, qui s'inscrit dans les mêmes tendances, inclut les travaux (N.Gagné, 2017).

L'anthropologie historique a connu dans les deux dernières décennies du 20<sup>ème</sup> siècle une expansion considérable. Il n'est qu'à constater la place de plus en plus grande qu'elle occupe sur l'affiche des enseignements de l'École des hautes études en sciences sociales en France, sans qu'on puisse dire exactement en quoi elle consiste : s'agit-il d'un champ thématique, d'une orientation méthodologique ou d'un nouvel état d'esprit de la pensée historique ? (A.Burguière, 1999, p 3).

#### **Entre historiens et anthropologues:**

Depuis plus d'un siècle, une série de sciences humaines s'est développé, les historiens ont connu des chocs, des complications, puis d'immenses enrichissements. L'histoire est peut être la plus grande bénéficiaire de ces progrès récents (F.Braudel, 1969, p 31). S'il est un domaine où la notion d'interdisciplinarité ou de pluridisciplinarité, a pris du sens dans le travail des historiens et en particulier des médiévistes ces dernières années, c'est bien celui de la rencontre de l'anthropologie sociale et culturelle et de l'histoire, au point qu'une nouvelle catégorie du savoir historique est apparue et s'est rapidement développée depuis une trentaine d'années, celle de l'anthropologie historique. Comme il arrive souvent en pareil cas, les contenus recouverts par cette notion unique se sont vite diversifiés, parfois de manière spontanée et généralement non-réflexive, voire par un simple effet de mode. Il est nécessaire de chercher à fonder en théorie ces nouvelles pratiques, sans se dissimuler les difficultés rencontrées dans la définition et aussi dans le suivi au quotidien d'une telle démarche interdisciplinaire (J.C.Schmitt, 2008, p 1).

On a longtemps vu l'histoire et l'anthropologie comme deux disciplines très distinctes n'ayant pas grand-chose en partage. Mais comme a plaidé F.Braudel qu'aucune étude sociale n'échappe au temps de l'histoire (F.Braudel, 1969, p 61), jusqu'au début du XXe siècle, l'histoire fut essentiellement celle des *civilisés*, des Européens et donc des colonisateurs. Si les colonisés n'étaient pas complètement absents du tableau, ils étaient, au mieux, des participants mineurs (N.Gagné, 2017). Les sociétés arabes confrontées à l'épreuve de cette colonisation, ont été hâtivement enfermées dans le monde des traditions et réduites à la somme de leurs traditions (P.Bidart, 2006, p 115). L'anthropologie, pour sa part, s'est instituée en ayant pour objet la compréhension des populations lointaines, les *petites sociétés*, autochtones et colonisées, ces populations vues comme hors du temps et de l'histoire. Cette situation était le produit d'une division traditionnelle et coloniale du travail entre histoire et anthropologie. Celle-ci se prolongeait dans le choix des méthodes : les historiens travaillaient en archives alors que les anthropologues s'intéressaient aux témoignages oraux et donc, s'adonnaient à l'enquête de terrain. Les deux disciplines divergeaient également quant à la temporalité: pour l'histoire, le temps est une sorte de matière première. Les actes s'inscrivent dans le temps, modifient les choses tout autant qu'ils les répètent.

Pour l'anthropologue, s'il n'y prend garde, le temps passe en arrière-plan, au profit d'une saisie des phénomènes en synchronie. Ces distinctions ne sont plus aujourd'hui essentielles, en particulier pour l'anthropologie historique, champ de recherche dont se revendiquent tant les historiens que les anthropologues (N.Gagné, 2017).

Les historiens se sont emparés des outils, des objets et des méthodes de l'anthropologie et les anthropologues ont intégré l'histoire dans l'analyse de leurs objets selon des démarches très différentes comprenant l'histoire régressive, l'anthropologie du symbolique ou l'ethnographie historique (N.Gagné, 2017). Cependant, le paradoxe de cette rencontre tenait au fait que l'anthropologie structurale évacuait complètement la dimension de l'histoire, au point que la notion de transformation s'y trouvait réduite à un système logique de permutations de rôles à la surface d'une matrice immuable, sans qu'intervint l'axe du temps historique. Cela vaut aussi bien pour les structures de parenté que pour la structure des mythes. Or, le rejet qu'on aurait pu attendre de la part des historiens ne s'est pas produit. Au contraire, ceux-ci, peut-être parce que l'histoire des mentalités alors en plein essor les avait déjà rendus familiers des objets et des problèmes relevant des préoccupations des ethnologues – la mort, la famille et la tradition orale –, acceptèrent le défi et y trouvèrent l'occasion de réfléchir aux contraintes structurales pesant sur leurs objets comme aux effets du temps sur les structures (Schmitt, 2008, p 10).

L'histoire en quête de nouvelles avenues de recherche pour renouveler la connaissance acquise par l'ethnographie en s'intéressant, d'un point de vue historique, aux dynamiques sociales internes, aux régimes d'historicité et aux formes sociales de la mémoire propres aux groupes auprès desquels ils travaillaient. Les anthropologues océanistes<sup>21</sup> participèrent grandement à ce renouveau en discutant de la nécessité et des possibilités d'une anthropologie historiquement située et par la publication de plusieurs monographies portant en particulier sur la période des premiers contacts entre sociétés autochtones et Européens et les débuts de la période coloniale. L'ouvrage maintenant classique de Marshall Sahlins, *Islands of History* (The University of Chicago Press, 1985), suscita des débats vigoureux qui marquèrent l'histoire de la discipline anthropologique à propos du relativisme en anthropologie, de l'anthropologie comme acteur historique, de l'autorité ethnographique, de la critique des sources archivistiques, des conflits d'interprétation et du traitement de la capacité d'agir des populations autochtones au moment des premiers contacts avec les Européens (N.Gagné, 2017).

Les historiens français Jacques Le Goff (1924-2014) et Jean Pierre Vernant (1914-2007) avaient des terrains de recherche très éloignés mais ils n'en étaient pas moins tous deux animés par un même souci: ils voulaient puiser dans les disciplines voisines ; l'anthropologie et la sociologie, toutes les ressources et toutes les méthodes disponibles pour pallier le manque de sources auquel est confronté l'historien. Cela les a conduits à oser des solutions inventives et à renouveler assez considérablement le métier d'historien. C'est ce mouvement d'innovation qui fut nommé, à partir de 1974, *anthropologie historique* (Philip Bagby, depuis 1958, proposa, dans son livre *Culture et histoire: prolégomènes à l'étude comparative des civilisations* de joindre Histoire et Anthropologie). S'il fallait le résumer, on pourrait dire que son ambition est celle d'une histoire totale, c'est-à-dire d'une histoire qui essaie de totaliser l'expérience des acteurs sociaux. Un des effets les plus notables de cette histoire totale aura été de faire entrer la religion beaucoup plus au cœur de la réflexion des historiens : Vernant cherche à démontrer comment le polythéisme imprègne tout acte dans la cité, quand Le Goff prend la théologie médiévale comme véritable objet d'histoire, alors que son étude était jusqu'alors réservée aux théologiens et historiens du dogme (C.Carastro, 2015).

**Les échanges entre les deux disciplines:**

L'anthropologie historique se construit par la multiplication des enquêtes à l'échelle de la micro-histoire et l'étude, quand elle est possible, de documents, vise à rendre compte des actions et des représentations des sentiments et des émotions d'hommes et de femmes des sociétés d'autrefois, tenus pour autant d'acteurs de leur histoire (C.Grosse et autres, 2002). L'anthropologie, sous cet aspect, a toujours été historique, consciente d'observer un monde dont l'évolution la condamnait elle-même au mouvement. Les défis que réserve le monde global. Il relève, avec le développement des technologies au vingtième siècle, l'accélération du temps, la diminution de l'espace, le rétrécissement de la planète (M.Augier , 2014, p. 1). Il n'y avait chez les historiens aucun attachement particulier à cette tradition de pensée, mais simplement le désir de rattacher l'histoire des sociétés à une histoire naturelle, ou, pour le dire autrement, de reconstituer à l'intérieur du raisonnement historique l'unité de l'homme. Cette préoccupation s'inscrivait dans une conjoncture intellectuelle qui dépassait l'histoire (A.Burguière, 1999, p 23).

Face à la montée en puissance de l'anthropologie structurale, l'article manifeste de Fernand Braudel, en 1958, *La longue durée*, affirmait : « Toutes les sciences de l'homme, y compris l'histoire, sont contaminées les unes par les autres. Elles parlent le même langage, ou peuvent le parler ». Ainsi l'anthropologie ne peut se désintéresser de l'histoire, elle est la même aventure de l'esprit. (F.Braudel, 1969, p 55 et 57). Braudel avait écrit son célèbre article sur la *longue durée* pour faire contre-feu à l'influence grandissante du structuralisme dans les sciences sociales. Lui qui avait utilisé, plus qu'aucun autre (dans *La Méditerranée...*), la notion de structure, éprouvait le besoin de remplacer l'idée d'une organisation du réel, que l'on peut penser hors du temps, par celle d'une évolution lente, presque imperceptible, qui tient au fonctionnement, à l'usure des formes d'organisation de la biosphère, des systèmes économiques, sociaux, mentaux. Il n'y a pas de salut pour la pensée historique hors du temps (A.Burguière, 1999, p 12).

#### 1/ Comparatisme:

Par l'approche conceptuelle et universalisante qui la caractérise, même si elle met ses concepts à l'épreuve du terrain, l'anthropologie ouvre immédiatement la voie au comparatisme, plus aisément sans doute que l'histoire, qui est de tradition plus empirique et monographique. Le rapprochement de l'anthropologie est susceptible de modifier, sur ce point, le questionnaire des historiens. Les exemples ne manquent pas qui déjà montrent la fécondité de cette démarche (J.C.Schmitt, 2008, p 24), même si les techniques de l'enquête sur l'actuel risquent de consommer l'éloignement entre les disciplines. Les enquêteurs sur le vif, pressés, par leurs employeurs peut être, doivent se méfier d'une observation rapide. Que peuvent faire les études sociologiques, si elles n'enregistrent pas le sens, la rapidité ou la lenteur, la montée ou la chute du mouvement qui entraîne tout phénomène social, si elle ne se rattache pas au mouvement de l'histoire, à sa dialectique percutante qui court du passé au présent et jusqu'à l'avenir même? (F.Braudel, 1969, p 120).

L'effet plus général de cette rencontre interdisciplinaire : la sensibilisation des historiens au comparatisme. Tout historien compare nécessairement : il compare des documents et, à travers eux, des situations différentes. Il n'y a pas d'intelligence historique sans comparaison. Mais la comparaison n'est pas le comparatisme. Celui-ci est une méthode, qui consiste à donner des règles précises à la comparaison pour aller plus loin dans l'interprétation, en mettant en valeur les éléments présents ou non dans des sociétés ou des époques différentes. Si la comparaison est une nécessité, le comparatisme est une option méthodologique. Mais il est peu pratiqué. Force est de constater que le programme défini par Marc Bloch en 1928 pendant Le 5ème congrès international des sciences historiques d'Oslo n'a guère été suivi. Pour l'essentiel, il ne proposait pourtant et n'a pratiqué dans les faits qu'un comparatisme interne ,

confrontant deux contextes sociaux différents, mais au contact l'un de l'autre au sein d'un même ensemble : ainsi on peut citer son étude *Seigneurie française et manoir anglais*, une autre étude, sur les traditions médiévales latines et grecques relatives au roi Salomon *La vie d'outre-tombe du roi Salomon*, (in *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, Année 1925), montrait pourtant l'intérêt d'un comparatisme plus vaste, entre deux cultures liées historiquement, mais dont les liens s'étaient distendus au cours de siècles : Byzance et l'Occident. Le seul exemple de comparatisme externe qui l'ait retenu, fort peu d'ailleurs, entre des sociétés contemporaines, mais qui s'ignoraient totalement, a concerné la féodalité dans l'Europe médiévale et au Japon<sup>22</sup> (J.C Schmitt, 2008, p 22, 23).

Un autre effet de l'anthropologie historique a été de favoriser, à un point jusqu'alors inédit, le comparatisme différentiel, en partant de grandes questions (la guerre, la cité, la figuration, etc.) pour alimenter le travail de terrain sur des cas précis, et l'inspirer par des variations anthropologiques. Dans cette perspective comparatiste, Le Goff et Vernant ont en commun d'avoir insisté sur l'altérité radicale des sociétés anciennes par rapport aux nôtres, et d'avoir cherché à mettre en lumière la nature de leurs profondes différences. Cette insistance sur la rupture historique alimente, aujourd'hui encore, de vifs débats (J.Berlioz et M.A.Beaulieu, 2009).

## 2/ La famille:

La part anthropologique de l'anthropologie historique soumet logiquement chaque tradition, ou mode de perpétuation de l'espèce à l'échelle d'une culture, à un principe ultime, qui est celui de la *structure*, structure familiale ou structure de parenté, telle que montrée et théorisée par Lévi-Strauss (A.Assier).

L'histoire de la famille et de la sexualité prend aujourd'hui une orientation de plus en plus anthropologique, elle s'est développée, en Grande-Bretagne comme en France, en aval d'une démarche essentiellement quantitative : celle de la démographie historique. C'est en cherchant à mettre en évidence les mécanismes socio-économiques de l'Ancien Régime, et plus précisément le rôle des crises cycliques, que des historiens comme Jean Meuvret (1901-1971) ou Pierre Goubert (1915-2012) ont voulu ajouter à leur analyse du mouvement des prix, celle du mouvement démographique. En s'interrogeant sur les modifications des normes sociales ou religieuses, des attitudes devant la vie sous-jacente au retard de l'âge au mariage, comme à l'adoption des pratiques contraceptives, on quitte la précision descriptive de l'analyse sérielle pour la richesse explicative de la démarche anthropologique. (A.Burguière, 1999, p 50 et 54) Braudel affirme que les statistiques apportent à l'histoire une mesure supplémentaire, elles étendent et métamorphosent le programme (F.Braudel, 1969, p 223).

## 3/ Emprunts des historiens:

Les historiens ont appris le lexique et la grammaire de l'anthropologie; des anthropologues ont inscrit l'histoire à leur programme : dans les deux cas, il s'agit d'une modification des pratiques de la recherche à l'intérieur d'une discipline; moins d'une transaction paritaire que d'une involution. Ce sont les historiens, pour l'essentiel, qui continuent d'emprunter. Même si les anthropologues intègrent à leur recherche une profondeur chronologique, recourent plus systématiquement aux archives ou aux anciens folkloristes, ils se réclament plus rarement, quant à eux, de l'anthropologie historique. Les historiens ont une vision de l'anthropologie qui demeure centrée à la fois sur un certain état de la recherche, et sur certains secteurs ou types d'approches au détriment d'autres. Inversement, tous les historiens ne se reconnaîtraient pas dans la vision de l'histoire qu'ont les anthropologues. En un mot, l'anthropologie des historiens n'est pas l'anthropologie des anthropologues, et l'histoire des historiens n'est pas l'histoire des anthropologues. Il faudrait plus systématiquement étudier ce phénomène de recomposition, ces décalages. En Europe et notamment en France, les années 1960 et le début des années 1970 constituent un moment privilégié où

face à des anthropologies particulièrement dynamiques (structuraliste, marxiste), les historiens devaient apprendre à lire, découvrir et emprunter à la production anthropologique (P.Minard et autres, 2002, p 19 et 24 et 28), vu que toutes les aventures individuelles se fondent dans une réalité plus complexe, celle du social, une réalité entrecroisé (F.Braudel, 1969, p 21). Et cela dans les domaines les plus variés, de l'étude des syncrétismes religieux à l'ethnopsychiatrie, de l'analyse structuraliste aux travaux de l'anthropologue Jack Goody (1919-2015) sur la thématique fondamentale de l'écriture et de la transmission écrite. En dépit de son succès, un texte marque dans une certaine mesure, l'essoufflement de ces échanges, *Islands of History* de Marshall Sahlins, dans lequel cet anthropologue s'obstine à réduire le rapport histoire/anthropologie au couple structure/événement. Les emprunts à l'anthropologie sont devenus des cadres propres à la démarche d'un certain nombre d'historiens, ils se sont historicisés. On a même abusé de certaines formules ou de certains concepts : l'introduction du mot *culture* n'est sans doute pas la meilleure acquisition qu'aient faite les historiens. Chez les anthropologues, qui s'intéressent à l'histoire des savoirs, à celle des frontières, des processus de *ré-ethnisation*, de la constitution de la nation, l'histoire offre des outils dont ils ne pourraient plus se passer. La méthode, l'objectif et les sources de l'historien : loin d'être analogues à celles de l'anthropologue, sont parfaitement différentes : les difficultés de transmission d'un champ à l'autre, ou sur les références aux grandes icônes existent. Cette situation existe également en histoire, quel que soit le champ de spécialisation, et se réalise par habitude, par manque de temps tout simplement, peut-être aussi par autocensure, par peur... Prendre acte de cela n'est pas se résigner, mais seulement reconnaître les limites des échanges (P.Minard et autres, 2002, 43 et 45 et 52, 53).

#### 4/ Difficultés dans les rapports:

Pour M.Sahling l'anthropologue se meut désormais tout autant dans la diachronie que l'historien dans la synchronie (F.Hartog, 1983, p 1256). Pourtant travailler sur la Révolution française et l'Empire, par exemple, époques particulièrement complexes, implique nécessairement d'être confronté aux travaux venus de l'anthropologie, qu'ils portent sur la violence, la religion, la mort, les mythes... indiscutablement, il y a lieu de se féliciter de l'emploi devenu ordinaire de ces recours, qui ont provoqué l'essor de nouvelles approches, sur la place du corps, sur le rire, sur la guillotine, sur l'image de la reine, sur le rôle des mythologies... Or, l'usage de notions et de références venues de l'anthropologie pose un problème, à partir du moment où elles sont entrées dans la doxa (Ensemble des opinions communes aux membres d'une société et qui sont relatives à un comportement social) : il devient ainsi naturel d'utiliser des notions comme la violence ou le sacré, qui sont proprement indéfinissable en histoire.

Comment doit-on recourir à ces notions pour évoquer les massacres de septembre 1792 ou l'emploi de la guillotine par exemple ? La dimension du sacré permet de trouver des éléments de compréhension, cependant l'historien ne peut pas trouver dans des comparaisons avec d'autres sociétés l'explication ultime de ces actes de violence, qui méritent une approche liée au contexte, aux traditions historiographiques, aux débats contemporains de l'étude... il est nécessaire de combiner les apports de l'anthropologie avec les dimensions culturelles, politiques mais aussi sociales dans lesquelles ces actes s'insèrent. Sans vouloir revenir aux pratiques historiennes des décennies précédentes, il convient cependant d'insister sur les risques de mésinterprétation possibles si l'on transfère sans précaution des éléments explicatifs de l'anthropologie sans les intégrer hiérarchiquement et aussi précisément que possible dans toutes ces dimensions qui possèdent leurs logiques propres. Sans ces précautions de méthode, il est possible de voir une autre difficulté dans ces rapports histoire/anthropologie lorsque les historiens partent de modèles

anthropologiques établis, les études historiques venant alors confirmer ou infirmer des explications données pour vraies d'emblée.

Il est possible de voir ainsi étudier des révoltes populaires en un lieu donné, en réemployant les catégories consacrées, l'histoire apportant des précisions anecdotiques de fait à un canevas. Des notions comme la violence rituelle, ou l'archaïsme des violences, lorsqu'elles sont introduites sans relations avec des archives et des faits, peuvent même permettre d'esquiver toute recherche puisqu'elles sont censées expliquer par elles-mêmes une situation que l'on n'explore pas plus. Dans l'ensemble, il y a regain de convergences, portant sur des objets et des problématiques et des dialogues qui transcendent les limites disciplinaires. Les perspectives se dessinent d'autres études comparatives. Il reste que les historiens étudient toujours des phénomènes individualisés par leur position dans l'espace et le temps, tandis que l'anthropologie s'attache essentiellement au système et à ses règles. Somme toute, le travail de deux disciplines différentes et le débat entre celles-ci est peut-être plus fécond que ce que procurerait une difficile fusion (P.Minard et autres, 2002, p 54, 55 et 77).

### **L'apport de l'anthropologie à l'histoire:**

Toutes les sciences de l'homme, sans exception, sont auxiliaires, tour à tour, les unes des autres, et pour chacune d'elles, il est licite de domestiquer, à son usage, les autres sciences sociales (F.Braudel, 1969, p 194). C'est ainsi que l'histoire des mentalités a sans nul doute préparé les historiens à s'approprier les propositions venant de l'autre discipline (l'anthropologie). Elle rompait, en effet, avec une histoire dominée par les préoccupations institutionnelles, événementielles et plus largement politiques, au sens étroit du terme. Elle a promu l'attention aux problèmes culturels, en donnant à ce moment une définition large, allant bien au-delà des seuls milieux savants et lettrés, et attentive, notamment au poids des traditions orales (J.C.Schmitt, 2008, p 12). Emmanuel Le Roy Ladurie (né en 1929) conclut son livre *Montaillon*<sup>23</sup> par ces propos : « Mais Montaillon, odieusement opprimé par le policier consciencieux de 1320, c'est aussi beaucoup mieux qu'une déviance passagère et courageuse. Montaillon c'est l'événementiel des petites gens ; le tremblement de la vie, restituée par un texte exemplaire et répressif » (E.Leroy.Ladurie, 1975, p 625).

Cette histoire a opposé aux individus les masses, le collectif<sup>24</sup> à l'événement, elle a préféré le temps long, la longue durée (le temps court est la plus capricieuse, la plus trompeuse des durées (F. Braudel, 1969, p 46)). L'histoire du monde conçue au moyen âge n'est pas celle d'une décadence continue, au contraire, elle affirme la réalité d'un progrès collectif et régulier de l'humanité comme telle (Etienne Gilson, 1944, p 370). Si l'on a pu observer dans un deuxième temps un retour à la singularité de l'événement *Le dimanche de Bouvines 27 juillet 1214*, de l'historien français G. Duby(1919-1996) qui voit la bataille de Bouvines s'inscrivant expressément dans la dynamique d'une histoire de pouvoir. Bouvines est un lieu d'observation éminemment favorable pour qui essaie d'ébaucher une sociologie de la guerre au seuil du 13<sup>ème</sup> siècle dans le Nord-Ouest de l'Europe (G.Duby, 1973, p 12, 13). Ou de l'individu d'exception — *Saint Louis* de J. Le Goff, (même si Le Goff affirme que l'individu n'existe que dans un réseau de relations sociales diversifiées et cette diversité lui permet aussi de développer son jeu. La connaissance de la société est nécessaire pour voir s'y constituer et y vivre un personnage individuel. (J.Le Goff, 1996, p 21, 22)) et *Menocchio*<sup>25</sup> de l'historien italien Carlo Ginzburg (né en 1939), c'est sur l'horizon des catégories idéologiques profondes et pérennes de la culture commune. De même, l'accent s'est porté sur les façons de penser et de sentir (M. Bloch repère dans les façons de penser le monde, et de se penser dans le monde, le reflet des contradictions sociales), sur l'outillage mental (les moyens dont dispose une société pour construire et formuler ses raisonnements et la notion d'atmosphère mentale utilisée par M.Bloch pour la

société féodale (ABurguière, 2006, p 257 et 277)), sur les apprentissages de toutes sortes et pas seulement sur les réalisations achevées. Quant au terme de *mentalités*, il a été en fait relativement peu employé et les historiens, de Lucien Febvre à Jacques Le Goff, l'ont maintenu intentionnellement dans un flou conceptuel qu'ils jugeaient d'autant plus fécond. Enfin, si des tentatives d'une *psychologie historique*<sup>26</sup> ont eu lieu, elles sont restées limitées et se sont soldées par des résultats inégaux, à travers les œuvres contrastées d'un Alphonse Dupront (historien anthropologue 1905-1990) ou d'un Jean-Pierre Vernant (J.C Schmitt, 2008, p 12).

L'importance de l'histoire pour l'anthropologie, non pas comme succession d'événements, mais comme liens entre eux dans un contexte où on s'intéresse aux mouvements de masse et aux grands changements sociaux. En invitant notamment les anthropologues à faire un usage critique des sources documentaires et à prendre en considération des traditions orales pour comprendre le passé (le présent reproduit le passé. Comment ? La médiation de la descendance. La nature des ancêtres se retrouve dans les descendants et on ne fait l'expérience du passé que dans le présent (F.Hartog, 1983, p 1259)) et donc la nature des institutions étudiées, l'anthropologue britannique Evans-Pritchard (1902-1973) en appelle à une combinaison des points de vue historique et fonctionnaliste. Il faut s'intéresser à l'histoire pour éclairer le présent et comment les institutions en sont venues à être ce qu'elles sont. Les deux disciplines auraient donc été pour lui indissociables (N.Gagné, 2017). Parce qu'une anthropologie qui se fie trop à la valeur de l'enquête directe et impose à toute étude de l'actuel un traitement uniforme, sans s'inquiéter des prolongements évidents et particuliers qui, en chaque cas, s'offrent et qu'il faudrait dégager (F.Braudel, 1969, p 254).

L'association de l'histoire et de l'anthropologie est souvent vue comme ayant été pratiquée de manière exemplaire par Nathan Wachtel (né en 1935), historien au sens plein du terme, mais également formé à l'anthropologie, ayant suivi les séminaires de Claude Lévi-Strauss et de l'anthropologue Maurice Godelier (né en 1934). Son ouvrage, *La vision des vaincus. Les Indiens du Pérou devant la Conquête espagnole, 1530-1570*, qui parut en 1971 est le résultat d'un va-et-vient entre passé et présent, la combinaison d'un travail en archives avec des matériaux peu exploités jusque-là, comme les archives des juges de l'Inquisition et les archives administratives coloniales, et de l'enquête de terrain ethnographique. Cet ouvrage met particulièrement en valeur la capacité d'agir des Autochtones dans leur rapport avec les institutions et la culture du colonisateur. Pour ce faire, il appliqua la méthode régressive mise en avant par Marc Bloch (N.Gagné, 2017), laquelle consiste à *lire l'histoire à rebours*, c'est-à-dire à *aller du mieux au moins bien connu* (M.Bloch, 1968, p 16) c'est que le vécu est sédimenté et toujours vient du passé.

Les questions relatives à la transformation, à la variation, à l'évolution, au temps, ont constitué les obstacles de la rencontre entre histoire et anthropologie. Les *variantes* d'un mythe, ou du moins d'un conte ou d'une légende, tels que les médiévistes en rencontrent fréquemment dans leur documentation est un bon exemple. Ayant découvert une première version, l'historien, comme l'anthropologue, se mettra en quête d'autres versions pour pouvoir les comparer à la première. La chose faite, il se livrera lui aussi à une analyse structurale attentive aux présences, aux absences, aux équivalences, aux substitutions et permutations terme à terme des différentes relations jugées significatives. Mais, contrairement aux traditions orales que l'ethnologue recueille au cours de son enquête, dans un espace-temps parfaitement homogène, l'historien découvre des versions du même conte qui appartiennent l'une à la littérature des *exempla*<sup>27</sup> au 13<sup>ème</sup> siècle, une autre à une chronique du 15<sup>ème</sup> siècle, une autre encore au recueil de contes Charles Perrault (1628-1703) au 17<sup>ème</sup> siècle, voire aux enquêtes menées dans les campagnes par les

folkloristes du 19<sup>ème</sup> siècle. Soit, autant d'époques et de milieux socioculturels très différents, et de raisons contrastées de la mise par écrit de chacune de ces versions. Dans ces conditions, que faire du facteur temps, comment apprécier l'impact de la variation historique sur la variante structurelle ? Une telle question frappe de plein fouet l'historien (J.C.Schmitt, 2009, p 14).

Par ailleurs, la priorité donnée aux structures va de pair avec la priorité donnée au sens. Cela aussi représente un apport précieux de l'anthropologie à l'histoire. En chaque historien réside secrètement un fonctionnaliste invétéré : il se demande à quoi servent les institutions, les rituels et les croyances qu'il décrit. Elles servent évidemment à maintenir le pouvoir d'une minorité sur la majorité. Mais cette découverte faite, on n'a pas dit grand-chose de ces institutions, de ces rituels et de ces croyances : ce qui importe pour les comprendre vraiment, c'est de découvrir les registres symboliques dont ils usent, leurs stratégies d'ostension et de dissimulation, leurs capacités à transmuier en valeurs idéologiques les intérêts matériels, leurs dispositifs rusés et contournés qui inculquent les normes et imposent la domination, ne pas séparer le sens de l'action (J.C. Schmitt, 2009, p 16).

L'effet produit a d'abord consisté en un profond renouvellement des méthodes (F.Braudel affirme que se ne sont pas les méthodes ou les moyens qui comptent, mais les résultats et, plus encore, l'interprétation, la mise en œuvre de ces résultats, ce par quoi on peut corriger au besoin plus d'une erreur due à la méthode (F.Braudel, 1969, p 194)), par l'application aux textes médiévaux, sans renoncer aux exigences de l'histoire, des principes de l'analyse structurale. Si l'historien accepte de prendre à son compte les catégories analytiques de l'anthropologue, c'est en fait pour leur donner toute la densité des contenus culturels spécifiques à la société et à l'époque qu'il connaît : la forêt médiévale n'est pas un espace sauvage, c'est un lieu socialisé du point de vue du droit (seigneurial ou royal), de l'exploitation matérielle (pacage, glandée), des valeurs religieuses (présence d'ermite), etc (J.C. Schmitt, 2008, p 19).

Un second effet a été de relativiser la tradition chrétienne, tradition savante, cléricale puis érudite qui a toujours considéré que *le mythe, c'est les autres* : les païens, les anciens, les sauvages, mais pas les chrétiens ! Refuser ce partage *bien pensant*, relativiser les traditions historiques, les soumettre à la critique du regard anthropologique, voilà une tâche immense, à peine commencée (voir par exemple les travaux de l'anthropologue historien Jean-Pierre Albert (né en 1949), *Odeurs de sainteté. La mythologie chrétienne des aromates et Le sang et le ciel. Les saintes mystiques dans le monde chrétien*<sup>28</sup> ou ceux d'Hilario Franco à propos d'*Adam*<sup>29</sup> ou du *Pays de Cognac*<sup>30</sup> (J.C Schmitt, 2008, p 20).

Le dialogue entre anthropologie et histoire s'est développé aussi aux États-Unis. Après le passage de l'*Indian Claims Commission Act* en 1946, qui établit une commission chargée d'examiner les revendications à l'encontre de l'État américain en vue de compensations financières pour des territoires perdus par les nations autochtones à la suite de la violation de traités fédéraux, on assista au développement d'un nouveau champ de recherche, l'ethnohistoire, qui se dota d'une revue en 1954, *Ethnohistory*. Ce nouveau champ fut surtout investi par des anthropologues qui se familiarisèrent avec les techniques de l'historiographie. La recherche avait une orientation empirique et pragmatique puisque les chercheurs étaient amenés à témoigner au tribunal pour ou contre les revendications autochtones. Les ethno-historiens apprirent d'ailleurs à ce moment à travailler pour et avec les Autochtones. Les recherches visaient une compréhension plus juste et plus holiste de l'histoire des peuples autochtones et des changements dont ils firent l'expérience. Elles ne manquèrent cependant pas de provoquer un certain scepticisme parmi les anthropologues *de terrain* pour qui rien ne valait la réalité du contact et les sources orales et pour qui les archives, parce qu'étant celles du colonisateur, étaient truffées de mensonges et d'incompréhensions. Ce scepticisme s'estompa à mesure que l'on prit conscience de

l'importance d'une compréhension du contexte historique et de l'histoire coloniale plus générale pour pouvoir faire sens des données ethnologiques et archéologiques (N.Gagné, 2007).

En favorisant l'information mutuelle sur les développements de chaque discipline, les nouvelles publications, les nouvelles idées, on évite de se reposer sur un état des questions qui serait de plus en plus éloigné des acquis les plus récents de la recherche. En multipliant les séminaires thématiques dirigés et fréquentés simultanément par des historiens et des anthropologues, se livrant par exemple à la lecture commune d'ouvrages classiques dans chaque discipline. Le profit de telles rencontres serait de rendre sensible à des questions dont chaque spécialiste ne verra l'intérêt que parce qu'elles ont été posées différemment dans la discipline voisine (J.C.Schmitt, 2008, p 28). Cette imprécision est d'autant plus singulière que l'anthropologie s'interroge sur les conditions de production de ses connaissances, sur le rôle des institutions académique dans la production et la reproduction des représentations des réalités sociales et culturelles, sur les modes de constitution et de succession des générations de chercheurs et des configurations théoriques, voire idéologique (P.Bidart, 2006, p 115).

#### **Conclusion:**

Braudel avait vu juste quand il a dit qu' il n'y a pas une science, ou une carrière qui dominerait, dans ce vaste champ non structuré de la connaissance de l'homme. Il n'y a pas d'histoire, et encore moins de conception historique qui *mène*. Les méthodes, les points de vu, les connaissances acquises sont à tout le monde, à quiconque s'avère capable de s'en servir (F.Braudel, 1969, p 235).

L'histoire doit s'assimiler toutes les découvertes que les diverses sciences sociales, plus ou moins récentes, viennent de faire de la vie des hommes. L'histoire est sommée de montrer ses vertus, son utilité face à l'actuel, donc un peu hors de chez elle.

La fécondité du dialogue entre l'histoire et l'anthropologie, proposition de recherche croisée qui a renouvelé depuis 1970 la connaissance des historiens des sociétés humaines et modifié le regard qu'ils ont sur le monde.

Pour terminer, on peut dire que l'anthropologie historique est le produit d'un développement endogène de la pensée historique en plus d'une greffe interdisciplinaire. En réalité c'est un état d'esprit de la pensée historique, plus qu'une orientation méthodologique ou qu'un champ thématique. Quant à la contribution de l'anthropologie à l'histoire elle est telle qu'elle a donné naissance à une nouvelle discipline : l'anthropologie historique.

#### **Notes**

1) E.Gilson concluait son livre *L'esprit de la philosophie médiévale* : « le moyen âge fut une époque de progrès philosophique, et ce progrès reposait sur la continuité d'une tradition ». Voir (Paul Bottinelli, 1933, p 83)

2) En 1859, Broca fonde *la Société d'anthropologie de Paris*, puis en 1872 *la Revue d'anthropologie* et enfin en 1876 *l'École d'anthropologie de Paris*, ce qui lui vaut d'être considéré comme un des pionniers de l'anthropologie physique. Il découvre la position du centre de la parole dans le cerveau (désormais appelée l'aire de Broca), situé dans la troisième circonvolution du lobe frontal. Voir (Anonyme)

3) Tandis qu'une grande partie des articles publiés entre 1882 et 1914 exposent les aspects novateurs de l'identité judiciaire et mettent en avant la contribution de ces méthodes dans la résolution des affaires criminelles, une tendance critique se développe aussi en parallèle. Dans les journaux proches du mouvement ouvrier ou anti-militaristes, Bertillon est pris pour cible et les projets de fichage généralisé de la population, attribués aux partis au pouvoir, sont ouvertement dénoncés. Son rôle durant l'affaire

Dreyfus entraîne par ailleurs une campagne de presse durant laquelle se multiplient les articles les plus virulents à l'encontre de Bertillon dont les compétences sont ouvertement contestées. En 1909, le magazine satirique *L'Assiette au beurre* publie par exemple un recueil remarquable de caricatures qui insistent sur les défauts du système anthropométrique, sa complexité et la personnalité controversée de son inventeur Bertillon. Voir (Pierre Piazza)

4) La tendance séculaire des historiens économistes s'étale, avec des pentes imperceptibles, une histoire lente à se déformé et, par suite, à se révéler à l'observation. C'est l'histoire structurale s'opposant à l'histoire conjoncturelle, à ondes relativement courtes. Voir (F.Braudel, 1969, p 128)

5) La création, en janvier 1929, de la revue *Annales d'histoire économique et sociale* a marqué et fixé la date fondatrice d'un phénomène intellectuel complexe aujourd'hui encore assez mal connu. Ses fondateurs, Lucien Febvre(1878-1956) et Marc Bloch(1886-1944), ne sont alors ni des débutants ni des inconnus. Ils sont tous deux professeurs à l'université de Strasbourg : le premier, d'histoire moderne, entre au Collège de France en 1932 ; le second, d'histoire médiévale, rejoint la Sorbonne en 1936. Febvre venait de publier un ouvrage remarqué, *Un destin : Martin Luther* (1928), Bloch avait signé un ouvrage très novateur sur *Les Rois thaumaturges* (1924) et préparait un autre ouvrage sur *Les Caractères originaux de l'histoire rurale française* (1931). L'un et l'autre avaient été initiés par Henri Berr (1863-1954), philosophe reconverti à la cause d'une histoire qu'il se proposait de renouveler. Ce dernier a multiplié les initiatives autour d'une conception de la synthèse des connaissances fondées non pas sur la philosophie mais sur l'histoire, avec la *Revue de synthèse historique*, créée en 1900. Voir (Bertrand Muller)

6) On y trouve, dans ce livre, l'histoire des habitudes gastronomiques et autres usages de la table des Français. Chapitres consacrés à l'oéologie, au gibier et à la chasse, aux diverses corporations présidant à la cuisine, pâtisseries, charcutiers... On y trouvera également d'intéressantes remarques sur l'origine des aliments et leur commerce, sur les techniques employées dans les recettes culinaires. Le projet de l'auteur était à l'origine d'embrasser l'ensemble des usages de la vie sociale, mais seul son premier travail consacré à la gastronomie fut édité. Il constitue aujourd'hui l'un des grands classiques parmi les ouvrages consacrés à la gastronomie. Voir (Legrand d'Aussy)

7) Le succès depuis quelques années des recherches sur les pratiques symboliques pourrait donner à penser que l'anthropologie historique s'est construite sur les ruines de l'histoire quantitative dont les rendements décroissants ont fini par lasser la majorité des historiens. Dans cette tendance qui tire l'anthropologie historique vers l'histoire intellectuelle ou religieuse, se dessine peut-être un certain retour à la psychologie historique préconisée par Lucien Febvre. Voir (A.Burguière, 1999, p 41)

8) L'individu est, pour Lucien Febvre, le lieu où se donne à voir l'unité de l'univers mental. Son importance ne tient pas au rôle politique, intellectuel ou autre, qu'il a pu jouer dans son époque, mais au fait qu'il incarne dans son développement existentiel les tensions, les contradictions et les virtualités de son époque. Voir (A. Burguière, 1999, p 28)

9) Pour Kant, cette formulation le mène à dire que : « l'art de juger un homme d'après ce que l'on peut voir de son physique, et par conséquent de juger l'intérieur par l'extérieur- qu'il s'agit de son type de sensibilité ou de pensée ». Voir (Brigitte Geonget, 2005, p 316)

10) Au Ve siècle av. J.-C., Hérodote (484-425 av. J.C), en retraçant les relations gréco-perses, a rassemblé une mine d'informations historiques et ethnographiques. Il est bien le père de l'histoire. Le titre de l'œuvre d'Hérodote, *Historiaï*, signifie Enquêtes —*Histoires*— : c'est le bilan de ce qu'il a vu et entendu par lui-même. Hérodote annonce son objectif dès les premières phrases de l'ouvrage : relater les hauts faits tant des Grecs que des Barbares notamment des Perses afin que la mémoire ne s'en perde pas. Il compte

exposer l'origine de leur conflit, qui a culminé dans les guerres médiques de 490 et 481-479 av. J.-C. Le fil directeur est donc une histoire de la longue durée des relations gréco-perses. Voir (Herodote, 1936, p 316)

11) Revue scientifique fondée en 1929 par Marc Bloch et Lucien Febvre. Ils avaient écrit au premier numéro : « Tandis qu'aux documents du passé les historiens appliquent leurs bonnes vieilles méthodes éprouvées, des hommes de plus en plus nombreux consacrent, non sans fièvre parfois, leur activité à l'étude des sociétés et des économies contemporaines : deux classes de travailleurs faites pour se comprendre, et qui à l'ordinaire, se côtoient sans se connaître... ». Voir (L.Lefevre et M.Bloch, 1939, p 1)

12) Pour les durkheimiens voir R.Boudon et P.Besnard.

13) Marc Bloch, *Les rois thaumaturges, étude sur le caractère surnaturel attribué à la puissance royale, particulièrement en France et en Angleterre. Strasbourg et Paris*, librairie Istra, 1924. In-8°, VII-542 pages, 4 planches. Publications de la Faculté des lettres de l'Université de Strasbourg, fasc. 19.

14) Sir James George Frazer, *The Golden Bough A Study of Magic and Religion*. Deux volumes, publiés entre 1911 et 1915 en Grande Bretagne sous sa forme définitive en douze volumes. Pour la traduction française : Le Rameau d'or paru entre (1925-1935): I<sup>er</sup> volume : Le Roi magicien dans la société primitive. II<sup>ème</sup> volume : Le Dieu qui meurt. III<sup>ème</sup> volume : Esprit des blés et des bois. IV<sup>ème</sup> volume : Baldu le Magnifique

15) F.Braudel explique dans la préface que : « Ce livre se divise en trois parties, chacune étant en soi un essai d'explication. La première met en cause une histoire quasi immobile, celle de l'homme dans ses rapports avec le milieu qui l'entoure (histoire immobile)... La deuxième, une histoire lentement rythmée,... une histoire sociale, celle des groupes et des groupements... troisième partie enfin, celle de l'histoire traditionnelle, si l'on veut de l'histoire à la dimension non de l'homme, mais de l'individu ». Voir F.Braudel, 1969, p 11, 12)

16) *Area studies* recherche sociale multidisciplinaire axée sur des régions géographiques spécifiques ou des zones définies par la culture. Les plus grandes communautés savantes à cet égard se concentrent sur ce qui est vaguement défini comme étant les études asiatiques, africaines, latino-américaines ou du Moyen-Orient, ainsi que dans divers sous-domaines (études sur l'Asie du sud-est, études sur les Caraïbes, etc). Les programmes d'études régionales font généralement appel à plusieurs disciplines. Voir (Bert Hoffman and Andreas Mehler). Pour F.Braudel ces *area studies*, le principe en est de réunir plusieurs sciences humaines pour étudier et définir les grandes aires culturelles du monde actuel, spécialement les monstres : Russie, Chine, Amériques, Inde. Voir (F.Braudel, 1969, p 94)

17) Voir F. Braudel, *Dans le Brésil Bahianais : Le présent explique le passé*, in *Ecrits sur l'histoire*, pp 239, 254 et *L'histoire des civilisations : Le passé explique le présent*, Op.cit, pp 255, 314.

18) « L'histoire sociale, celle de vagues des groupes et des groupements. Comment ces vagues de fond soulèvent-elles l'ensemble de la vie méditerranéenne ?... en étudiant successivement les économies et les Etats, les sociétés, les civilisations... Comment toutes ces forces de profondeur sont à l'œuvre dans le domaine complexe de la guerre ». Voir (F.Braudel, 1969, p 12)

19) Sahlins a écrit : « Nous sommes des animaux de culture ; notre patrimoine biologique, c'est de créer des symboles. Croire que nous sommes à la merci de nos penchants animaux est une illusion qui s'enracine dans la culture ». Voir (M.Sahlins, 2008, p verso du livre)

20) Au milieu du XXe siècle, d'autres anthropologues s'intéressaient aux changements sociaux et à une conception dynamique des situations sociales étudiées, ce qui entraîna un intérêt pour l'histoire, tels que ceux de l'École de Manchester, Max Gluckman (1911-1975) en tête. En France, inspiré notamment par ce

dernier, Georges Balandier (1920-2016) insista sur la nécessité de penser dans une perspective historique les situations sociales rencontrées par les anthropologues, ce qui inaugura l'étude des situations coloniales puis postcoloniales, mais aussi de l'urbanisation et du développement. Cette importance accordée à l'histoire se retrouva chez les anthropologues africanistes de la génération suivante tels que Jean Bazin (1941-2001), Michel Izard (1931-2012) et Emmanuel Terray (né en 1935). Voir (N.Gagné)

21) La société des Océanistes est la seule association océaniste francophone. Il s'agit d'une association de loi de 1901 fondée en 1945 au musée de l'Homme à Paris, qui a désormais son siège social au musée du quai Branly – Jacques Chirac. Elle rassemble toute personne qui s'intéresse aux sociétés et aux cultures de l'Australie, de la Mélanésie, de la Micronésie et du grand triangle polynésien. Ces terres dispersées sur un vaste espace maritime sont autant de lieux de mémoire des peuples qui y résident et qui ont créé une multitude de formes d'organisation sociale et culturelle. Voir (La société des océanistes)

22) Bloch a écrit : « ...dans le Japon, ou la soumission vassalique était beaucoup plus unilatérale et qui, du reste, laissait le divin pouvoir de l'Empereur en dehors de l'édifice des hommages, rien de pareil ne sortit d'un régime pourtant à tant d'écart, très voisin de notre féodalité. ». Voir (M.Bloch, 1949, p 259, 260)

23) Le village de Montailon, isolé en haute Ariège, à 1300 mètre, adossé à la montagne et à la Catalogne, pour mieux se garder des gens d'en bas, grâce à Ladorie, nous savons tout pour une génération. Deux cent habitants, qui mangent à peu près, des milliers de moutons, un château inutile, des lopins sans charrues, le vaste espace des pâturages, jusqu'aux cols ; mais aussi ce que disent, pensent, chuchotent ou font cette poignée d'hommes dont nous savons littéralement tout : vêtements, soupe au lard, mobiliers, jurons, veillées, tendresse, jeux du sexe, pleurs et ris, craintes et espoirs de l'au-delà. Voir (Robert Fossier, 1977, p 196, 197)

24) L'histoire au 20<sup>ème</sup> siècle, comme l'a défini, l'historien Fustel de Coulanges (1830-1889), l'un des pères de la nouvelles histoire : « L'histoire est la science des sociétés humaines », il ajoutait : « C'est peut être réduire à l'excès, dans l'histoire, la part de l'individu ». Voir (J.Le Goff, 1996, p 15)

25) C'est donc partant d'un seul individu – plus précisément de ses quelques fragments de vie, d'idées et de pratiques parvenus jusqu'à aujourd'hui – que Carlo Ginzburg se propose de reconstruire certains éléments de la culture qu'il exprime. Et cela sans jamais gommer la singularité de *Menocchio* ... Dans *Le fromage et les vers*, les singularités individuelles ne constituent pas des obstacles à la connaissance du groupe ; au contraire, elles en sont des outils ...aux perspectives individuelles et culturelles vient encore s'arrimer une troisième perspective : celle du contexte social et général de l'époque. Voir (Mélanie Duclos, 2014)

26) Créé par le médecin Meyerson Ignace (1888-1983), il a établi les fondements théoriques et fixé les règles de méthode. Voir (J.P.Vernant)

27) Récits brefs que les prédicateurs inséraient dans leurs sermons pour convaincre leur auditoire par une leçon salutaire. Voir (J.Berlioz, 2009, p 1)

28) *J.P.Albert mène une analyse anthropologique des codes régissant les expressions de la pensée chrétienne dans des sources liturgiques, légendaire et iconographiques. Il cherche à dégagé le sens symbolique des aromates et traite la civilisation chrétienne à l'instar d'une culture sans histoire...l'analyse interprétative d'Albert montre bien comment les méthodes de l'anthropologie culturelle peuvent contribuer à la compréhension des discours souvent hermétiques à l'analyse historique classique. Voir (Piroska Zombory-Nagy, 1993, p 24)*

29) Franco Jr.Hilario, Le pouvoir de la parole : Adam et les animaux dans la tapisserie de Gérone, in *Médiévales*, Année 1993 25 pp. 113-128. Fait partie d'un numéro thématique : La voix et l'écriture, in [https://www.persee.fr/doc/medi\\_0751-2708\\_1993\\_num\\_12\\_25\\_1288](https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_1993_num_12_25_1288), consulté le 04/04/2019.

30) Eliana Magnani, mélange des fragments de la littérature classique, de la culture folklorique et de la réalité historique du moment. Hilário Franco Junior, *Cocanha. A história de um país imaginário*, compte-rendu, in *Médiévales*, Année 2001 40 pp. 165-167, fait partie d'un numéro thématique : Rome des jubilé, in [https://www.persee.fr/doc/medi\\_0751-2708\\_2001\\_num\\_20\\_40\\_1518\\_t1\\_0165\\_0000\\_1#](https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_2001_num_20_40_1518_t1_0165_0000_1#), consulté le 04/04/2019.

#### Références

1) Anonyme (s.d), Anthropologie, in *Ortolang*, in <http://www.cnrtl.fr/definition/anthropologie>, consulté le 25/04/2019.

2) Anonyme (s.d), qui était le scientifique Paul Broca ?, in <https://www.futura-sciences.com/sante/questions-reponses/sante-etait-scientifique-paul-broca-4903/>, consulté le 15/04/2019.

3) Assier Andrieu Louis (s.d), De l'idéologie à la culture : les géographies coutumières, in <http://www.cliothemis.com/De-l-ideologie-a-la-culture-les>, consulté le 17/04/2019.

4) Augier Michel (2013), Le tournant contemporain de l'anthropologie, in *Socio* [Online], 1 | 2013, Online since 15 March 2014, connexion on 01 April 2019. URL : <http://journals.openedition.org/socio/217> ; DOI : 10.4000/socio.217/.

5) Berlioz Jacques et Polo de Beaulieu Marie-Anne (2009), Le groupe de recherches sur les *exempla* médiévaux, in *Les Cahiers du Centre de Recherches Historiques* [En ligne], 11 1993, mis en ligne le 05 mars 2009, consulté le 12 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/ccrh/2765> ; DOI : 10.4000/ccrh.2765.

6) Berstein Serge (s.d), HISTOIRE (Domaines et champs) Vue d'ensemble, in *Encyclopedia Universalis* (en ligne), consulté le 30 mars 2019, in <http://www.universalis.fr/encyclopedie/histoire-domaines-et-champs-vue-d-ensemble>.

7) Bidart Pierre (2003), la contribution de l'anthropologie à l'analyse et au dialogue des cultures et des civilisations, in *Actes du colloque international* (24,25, 26 mars 2003) Conditions pour un dialogue fécond entre les cultures et les civilisations, tome 3, 2<sup>ème</sup> édition, Publications du Haut conseil islamique, Alger, 2006.

8) Bloch Marc (1968), Les caractères originaux de l'Histoire rurale française, (1952) Tome premier, Librairie Armand Colin, Paris, 1968, in [http://classiques.uqac.ca/classiques/bloch\\_marc/histoire\\_rurale\\_fr\\_t1/bloch\\_caracteres\\_t1.pdf](http://classiques.uqac.ca/classiques/bloch_marc/histoire_rurale_fr_t1/bloch_caracteres_t1.pdf), consulté le 17/04/2019.

9) Bloch Marc (1949), La société féodale les classes et le gouvernement des hommes, Editions Albin Michel, Paris.

10) Bottinelli Paul (1993), Étienne Gilson. *L'esprit de la philosophie médiévale*, compte-rendu, *Revue d'histoire de l'Église de France*, Année 1993, 83 pp. 234-236, in [https://www.persee.fr/doc/rhcf\\_0300-9505\\_1993\\_num\\_19\\_83\\_2653\\_t1\\_0234\\_0000\\_2](https://www.persee.fr/doc/rhcf_0300-9505_1993_num_19_83_2653_t1_0234_0000_2), consulté le 04/04/2019.

11) Boudon.R et Besnard.P (s.d), DURKHEIM ÉMILE(1858-1917) in *Encyclopaedia Universalis*, in <https://www.universalis.fr/encyclopedie/emile-durkheim/>, consulter le 10/04/2019.

- 12) Bousmar Eric (s.d), *Anthropologie historique*, université Saint-Louis, Bruxelles, in <http://www.usaintlouis.be/sl/2018/CHIST1312.html>, consulté le 15/04/2019.
- 13) Braudel Fernand (1969), *Ecrits sur l'Histoire*, Flammarion, Paris.
  - 1/ Dans le Brésil Bahianais : le présent explique le passé. 1959 (pp 239-254)
  - 2/ *Histoires des civilisations : le passé explique le présent. 1959 (255-314)*
  - 3/ Histoire et sciences sociales la longue durée. 1958 (41-83)
  - 4/ La démographie et les dimensions des sciences de l'homme. 1960 (pp 194-235)
  - 5/ *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II. 1949 (pp 11-13)*
  - 6/ Position de l'histoire en 1950. 1950 (pp15-38)
  - 7/ Pour une économie historique. 1950 (pp 123-133)
  - 8/ Sur une conception de l'histoire sociale. 1959 (pp175-191)
  - 9/ y a-t-il une géographie de l'individu biologique. 1944 (155-174)
- 14) Burguière André (1999), L'anthropologie historique et l'école des *Annales*, in *Les Cahiers du Centre de Recherches Historiques* [En ligne], 22 | 1999, mis en ligne le 17 janvier 2009, consulté le 30 mars 2019, in <http://journals.openedition.org/ccrh/2362> ; DOI : 10.4000/ccrh.2362.
- 15) Burguière André (1986), Dictionnaire des sciences historiques, publié sous la direction de Presses Universitaires de France, Paris, in <http://excerpts.numilog.com/books/9782130393610.pdf>, consulté le 29/3/2019.
- 16) Burguière André (2006), *L'école des Annales une histoire intellectuelle*, Odile Jacob, Paris, in [https://books.google.dz/books?id=Ze8LC7w\\_jCoC&pg=PA257&lpg=PA257&dq=%C2%AB](https://books.google.dz/books?id=Ze8LC7w_jCoC&pg=PA257&lpg=PA257&dq=%C2%AB), consulté le 17/04/2019.
- 17) Carastro Cléo (ANHIMA/PRI), Pierre-Olivier Dittmar (GAHOM) & Sylvain Piron (CRH/GAS) (2015) *Autour de Jacques Le Goff et Jean-Pierre Vernant. L'anthropologie historique : inventions et usages – 15 et 16 octobre 2015 – journées d'études organisées par*. <http://40ans.ehess.fr/2015/09/24/lanthropologie-historique-a-de-lavenir/>, consulté le 30/3/2019.
- 18) D'Aussy Legrand (s.d) Histoire de la vie privée des Français, in <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b550130844.image>, consulté le 04/04/2019.
- 19) Duby Georges (1973), 27 juillet 1214 le dimanche de Bouvines, Gallimard, France.
- 20) Duclos Mélanie (2014), « Ginzburg Carlo, Le fromage et les vers. L'univers d'un meunier du XVI<sup>e</sup> siècle », dans revue *Interrogations* ?, N°18. Implication et réflexivité – I. Entre composante de recherche et injonction statutaire, juin 2014 [en ligne], <http://www.revue-interrogations.org/Ginzburg-Carlo-Le-fromage-et-les>, consulté le 04 avril 2019.
- 21) Fossier Robert (1977), Emmanuel Le Roy Ladurie, *Montaillou, village occitan, de 1294 à 1324*, Gallimard, Paris, 1975, 642 pages, (*Bibliothèque des histoires.*) compte-rendu, in Bibliothèque de l'École des chartes Année 1977, p 196, 197, in [https://www.persee.fr/doc/bec\\_0373-6237\\_1977\\_num\\_135\\_1\\_450094\\_t1\\_0196\\_0000\\_001](https://www.persee.fr/doc/bec_0373-6237_1977_num_135_1_450094_t1_0196_0000_001), consulté le 04/04/2019.
- 22) Gagné Natacha (2017), Anthropologie et histoire, in *Anthropen.org*, Paris, Éditions des archives contemporaines. DOI:10.17184/eac.anthropen.060, in <https://www.anthropen.org/voir/Anthropologie%20et%20histoire>, consulté le 04/04/2019
- 23) Georgette Brigitte (2005) Kant dans son rapport à Lavater, in *Les sources de la philosophie kantienne 17<sup>me</sup> 18<sup>me</sup> siècles*, Librairie J.Vrin, Paris.
- 24) GILSON Etienne (1944), *L'Esprit de la philosophie médiévale*. 2<sup>ème</sup> édition revue, librairie philosophique J.Vrin, Paris.

- 25) Grosse Christian, Chevalier Françoise, Mentzer Raymond A. et Roussel Bernard (2002), *Anthropologie historique: les rituels réformés (XVI<sup>e</sup> -XVII<sup>e</sup> siècles)*, in *Bulletin de la Société de l'histoire du protestantisme français (1903-2015)*, Vol. 148, 1852-2002: Numéro spécial du cent-cinquantième de la SHPF (Octobre-Novembre-Décembre 2002), pp. 979-1009, in [https://www.jstor.org/stable/43691772?seq=1#page\\_scan\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/stable/43691772?seq=1#page_scan_tab_contents), consulté le 03/04/2019.
- 26) Harteg François (1983), Marshal Sahlins et l'anthropologie de l'histoire (note critique), in *Annales Economies, sociétés, civilisations*, année 1983, in [https://www.persee.fr/doc/ahess\\_0395-2649\\_1983\\_num\\_38\\_6\\_411019#](https://www.persee.fr/doc/ahess_0395-2649_1983_num_38_6_411019#), consulté le 17/04/2019.
- 27) Herodote (1936), *Histoires*, Livre 2, Société d'édition les belles lettres, Paris.
- 28) Hilario Franco Jr (1993), Le pouvoir de la parole : Adam et les animaux dans la tapisserie de Gérone, in *Médiévales*, Année 1993 25 pp. 113-128. Fait partie d'un numéro thématique : La voix et l'écriture, in [https://www.persee.fr/doc/medi\\_0751-2708\\_1993\\_num\\_12\\_25\\_1288](https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_1993_num_12_25_1288), consulté le 04/04/2019.
- 29) Hoffman Bert and Mehler Andreas (s.d), *Area studies social research*, in *Encycloedia Britannica*, in <http://www.britannica.com/topic/area-studies>, consulté le 17/04/2019.
- 30) Ladurie E.Leroy (1975), *Montaillon village occitan de 1294 à 1324*, Gallimard, France.
- 31) La société des océanistes (s.d), in <http://www.oceanistes.org/oceanie/>, consulté le 15/04/2019.
- 32) Lefevre Lucien et Bloch Marc (1929) *A nos lecteurs*, le premier numéro des *Annales*, 15 janvier 1929, tome 1, Librairie Armond Colin, Paris.
- 33) Le Goff Jacques (1996), Saint Louis, Editions Gallimard, France, 1996.
- 34) Magnani Eliana (2001), mélange des fragments de la littérature classique, de la culture folklorique et de la réalité historique du moment. Hilário Franco Junior, *Cocanha. A história de um país imaginário*, compte-rendu, in *Médiévales*, Année 2001 40 pp. 165-167, fait partie d'un numéro thématique : Rome des jubilé [https://www.persee.fr/doc/medi\\_0751-2708\\_2001\\_num\\_20\\_40\\_1518\\_t1\\_0165\\_0000\\_1#](https://www.persee.fr/doc/medi_0751-2708_2001_num_20_40_1518_t1_0165_0000_1#), consulté le 04/04/2019.
- 35) Minard Philippe , Dakhli Jocelyne , Gruzinski Serge , Martin Jean-Clément, Nassiet Michel et Naepels Michel (2002), Histoire et anthropologie, nouvelles convergences ? in *Revue d'histoire moderne & contemporaine* 2002/5 (n°49-4bis), pages 81 à 121, in <https://www.cairn.info/revue-d-histoire-moderne-et-contemporaine-2002-5-page-81.htm#re7no7>, consulté le 31/03/2019.
- 36) Muller Bertrand (s.d), Ecole des Annales , in *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 30 mars 2019, URL : <http://www.universalis.fr/encyclopedie/ecole-des-annaes/>
- 37) Piazza Pierre (s.d), Alphonse Bertillon et l'identification des personnes (1880-1914), in <https://criminocorpus.org/fr/expositions/suspects-accuses-coupables/alphonse-bertillon-et-identification-des-personnes-1880-1914/>, consulté le 08/04/2019.
- 38) Rousseau Champenois Bénédicte (2013), Marc Augé : *L'anthropologue et le monde global Lectures* [En ligne], Les comptes rendus, 2013, mis en ligne le 25 juillet 2013, consulté le 25 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/lectures/11976>.
- 39) Sahlins.M (2008), *La nature humaine une illusion occidentale*, traduit de l'anglais(U.S.A) par Olivier Renaut, Editions de l'éclat, France.
- 40) Sartre Maurice (2002), Le «Histoires» d'Hérodote, dans *mensuel* 264, daté avril 2002, in <https://www.lhistoire.fr/classique/%C2%AB-histoires-%C2%BB-dh%C3%A9rodote>, consulté le 04/04/2019.

- 41) Schmitt **Jean-Claude (2008)**, Anthropologie historique, in *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre / BUCEMA* [En ligne], Hors-série n° 2 | 2008, mis en ligne le 13 janvier 2009, consulté le 30 mars 2019. URL : <http://journals.openedition.org/cem/8862> ; DOI : 10.4000/cem.8862.
- 42) Strauss Claude Lévi (s.d), Anthropologie structurale, Plon, Paris, in [http://palimpsestes.fr/textes\\_philo/levi\\_strauss/structure.pdf](http://palimpsestes.fr/textes_philo/levi_strauss/structure.pdf), consulté le 21/04/2019.
- 43) Strauss Claude Lévi (s.d), Le structuralisme de L.C.Strauss, in [http:// HTTPS://LA-PHILOSOPHIE.COM/STRUCTURALISME-LEVI-STRAUSS-CITATIONS](http://HTTPS://LA-PHILOSOPHIE.COM/STRUCTURALISME-LEVI-STRAUSS-CITATIONS), CONSULTE LE 17/04/2019.
- 44) Vernant J.P (s.d), MEYERSON IGNACE (1888-1983), in [https://www.universalis.fr/encyclopedie/ignace-meyerson/#i\\_99102](https://www.universalis.fr/encyclopedie/ignace-meyerson/#i_99102), consulté le 17/04/2019.
- 45) *Zombory-Nagy Piroska (1993)*, Jean-Pierre Albert, *Odeurs de sainteté : la mythologie chrétienne des aromates*, compte-rendu, in *Médiévales*, Année 1993 24 pp. 181-184, fait partie d'un numéro thématique : La renommée, *consulté le 04/04/2019*.

## **L'intelligence émotionnelle et la flexibilité cognitive Emotional intelligence and cognitive flexibility**

LAMOUINE Manal doctorante en neuropsychologie cognitive-Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc

Dr. ZARHBOUCH Benaïssa Professeur de psychologie et directeur du laboratoire des sciences cognitives - Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc

Dr. OUADI Khadija Professeur de psychologie-Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc

### **Introduction**

Dans l'histoire de la psychologie, les émotions étaient trop ardentes et imprévisibles pour être utiles à la pensée rationnelle. Elles étaient conçues depuis longtemps comme un élément qui touche négativement la pensée rationnelle. Cette attitude négative à l'égard des émotions a bien conduit les psychologues à opposer l'intelligence et les émotions. Mais grâce aux nouvelles technologies de l'imagerie cérébrale, nous pouvons entrevoir comment le cerveau fonctionne et comment certains centres cérébraux gouvernent nos émotions. L'intelligence émotionnelle comme un nouveau concept engendrée depuis 1990, reflète le côté positif des émotions, et son impact évident sur la vie sociale et personnelle de l'individu. Pour ces raisons notre étude va mettre le point sur le côté positif des émotions dans le fonctionnement cognitif à travers l'étude de corrélations entre l'intelligence émotionnelle et la flexibilité cognitive.

### ***L'intelligence émotionnelle (IE)***

Mayer et Salovey sont les deux psychologues fondateurs de la notion d'IE en 1990, ils définissent l'IE comme l'aptitude à maîtriser nos propres émotions et celles des autres, à différencier entre elles et d'utiliser cette information pour guider notre pensée et nos actions (Mayer et Salovey, 1990 ; voir Salovey et Bracket, 2006 : 34). En 1997, Ils ont révisé leur définition et proposé une nouvelle : « L'IE implique l'aptitude à percevoir correctement ses propres émotions, à les évaluer et à les exprimer ; également l'aptitude à recourir à des sentiments qui facilitent la pensée ; l'aptitude à comprendre les émotions et le savoir émotionnel ; et finalement, l'aptitude à réguler les émotions pour favoriser le développement émotionnel et intellectuel » (Mayer et Salovey ,1997; citée par : Gautier et Larivée, 2007 : 365). Leur modèle théorique est connu aujourd'hui par « le modèle de quatre branches » : (a) la perception des émotions, (b) l'utilisation des émotions pour faciliter la pensée, (c) la compréhension des émotions, (d) la gestion des émotions ; chacune de ces branches représente une catégorie d'aptitudes (Mayer et Salovey, 1997, in Salovey et

Bracket, 2006 : 34). Ces branches sont ordonnées de façon hiérarchique allant des processus psychologiques plus simples (la perception des émotions) jusqu'aux plus complexes ou plus intégrés (la gestion des émotions) (Mayer et Salovey, 1997 ; in Gauthier et Larivée, 2007 : 365).

La notion de l'IE a été popularisée et devenue très connue après l'apparition du 1<sup>er</sup> ouvrage en 1995 de Daniel Goleman « l'intelligence émotionnelle ». Cet ouvrage ne contient pas une définition formelle de l'intelligence émotionnelle. Cependant, dans le deuxième ouvrage "l'intelligence émotionnelle 2", Goleman a formulé la définition suivante : « notre intelligence émotionnelle, c'est notre capacité à apprendre les diverses aptitudes pratique qui sont fondées sur cinq composantes : la conscience de soi, la motivation, la maîtrise de soi, l'empathie et la maîtrise des relations humaines» (Goleman, 1998 : 521).

En outre, le psychologue clinicien, Reuven Bar-On (1998) considère qu'il existe une seule intelligence qui se divise en deux types, l'uncognitive, l'autre non cognitive (intelligence émotionnelle, sociale et personnelle), ainsi qu'il fait la combinaison de l'IE et l'intelligence sociale pour finalement obtenir le terme « Intelligence émotionnelle sociale » (Bar-On, 1998 ; cité par : Gauthier et Larivée, 2007 : 368). Selon lui, cette construction est définie comme suit : L'intelligence émotionnelle sociale est une collection de compétences émotionnelles et sociales inter-reliées, de facilitateurs qui déterminent le degré d'efficacité de se comprendre, de s'exprimer, de comprendre les autres, d'établir des relations avec eux et faire face aux demandes quotidiennes, (Bar-On, 2006 : 3). Le modèle multifactoriel de Bar-On montre que l'intelligence émotionnelle sociale (IES) est composée de cinq compétences : l'intra-personnel (1), l'interpersonnel (2), adaptabilité (3), la gestion du stress (4), et l'humeur générale (5) (Bar-On, 2006 : 23).

Wong et Law en 2000 ont considéré que l'IE est un bon prédicateur de la satisfaction dans la vie ; leur modèle proposé en 2002 comprend quatre composantes : La reconnaissance et l'expression de ses émotions (a), la reconnaissance des émotions d'autrui (b), la régulation de ses émotions (c), l'utilisation des émotions pour améliorer la performance (d) (Wong, Law, et Song, 2004 : 484).

En somme, l'IE est conçue comme une aptitude « ability » dans le modèle de Mayer et Salovey ; selon eux, cette forme d'intelligence est séparée des traits de personnalité, elle indique l'aptitude à traiter les informations émotionnelles. Dans le même courant, Wong et Law examinent l'IE comme une forme d'intelligence distincte des traits de personnalité. Alors que chez Goleman et Bar-On, l'intelligence émotionnelle n'est pas une véritable intelligence, dont Bar-On considère l'IE sociale comme une capacité non cognitive, alors

que son modèle combine entre les aspects cognitifs (conscience des émotions) et les traits de la personnalité (empathie, indépendance).

### ***La flexibilité cognitive***

La flexibilité cognitive fait partie des fonctions exécutives qui sont définies selon Seron, Van der Linden et Andrès (1999) comme " un ensemble de processus dont la fonction principale est de faciliter l'adaptation du sujet à des situations nouvelles, notamment lorsque les routines d'actions, c'est-à-dire des habilités cognitives sur-apprises, ne peuvent suffire" (Monette et Bigras, 2008: 232). Les fonctions exécutives semblent nécessaires pour guider les comportements de l'individu ; elles correspondent aux capacités nécessaires à une personne pour s'adapter à des situations nouvelles, c'est-à-dire non routinières. Pour certains auteurs, les FE sont perçues comme une seule unité, par exemple le système attentionnel superviseur du modèle de Norman et Shallice (1980). Pour d'autres, les FE sont dissociables, et au même temps sont corrélées, c'est-à-dire qu'elles présentent à la fois l'unité et la diversité ; comme chez Miyake, Friedman, Emerson, Witzki, A. Howerter, et Wager, (2000). La répartition des FE est différente, dans la mesure où chaque auteur suggère un certain nombre des composantes ; mais la plupart des chercheurs considèrent que la flexibilité cognitive, l'inhibition et la mise à jour sont les principales composantes des FE.

La flexibilité cognitive ou "shifting" « correspond à la capacité d'alterner dynamiquement entre différentes tâches, différentes opérations ou différents registres mentaux » (Monette et Bigras, 2008 : 325). Selon Eslinger et Grattan (1993) la flexibilité cognitive se rapporte à deux types de processus distincts : la flexibilité réactive concernerait la capacité à déplacer le focus attentionnel d'une classe de stimuli à l'autre, et la flexibilité spontanée quant à elle concernerait la production d'un flux d'idées ou de réponses suite à une question simple (Collette, 2004 : 36). Une des premières épreuves classiquement utilisées pour évaluer les capacités de flexibilité est le test de Gant et Berg (1948), connu aujourd'hui sous le nom du Wisconsin Card Sorting test. Il s'agit de trouver les différents critères de classement en fonction d'une règle à découvrir ; la forme la plus utilisée est celle de Nelson (Siksou, 2012 : 94).

### ***Problématique de l'étude et ses questions***

Cette étude sera focalisée sur le lien entre un concept émotionnel et un autre cognitif, dont elle examinera la relation entre le processus de la flexibilité cognitive mesurée par le test Wisconsin Card Sorting et la BADS-C ; l'intelligence émotionnelle mesurée par l'inventaire du quotient émotionnel (EQ-i) de Bar-On et l'échelle Wong et Law de l'IE (WLEIS). L'étude alors sera limitée dans les questions suivantes :

- Est-ce qu'il y a une relation entre l'IE mesurée par l'inventaire du quotient émotionnel (EQ-i) de Bar-On et la flexibilité cognitive ?

-Est-ce qu'il y a une relation entre l'IE mesurée par l'échelle Wong et Law de l'IE(WLEIS) et la flexibilité cognitive ?

### **Méthode**

#### ***Participants***

L'échantillon étudié est représenté par 51,67% (31) de garçons et 48,33 (29) de filles, dont l'âge est compris entre 142 mois (11,83ans) et 170 mois (14,17 ans), leur moyenne d'âge est de 157,72 mois (13,08 ans) avec un écart type de 7,24 mois. Tous les sujets appartiennent au niveau de la 1<sup>ière</sup> année collégiale.

#### ***Les concepts opérationnels***

- L'intelligence émotionnelle désigne la capacité d'identifier ses émotions, de les comprendre, de les contrôler afin de s'adapter à l'environnement et les scores totaux obtenus à l'échelle d'intelligence émotionnelle de Wang et Law et l'inventaire du quotient émotionnel de Bar-On présente le niveau d'intelligence émotionnelle du participant.

- La flexibilité cognitive désigne la capacité de passer d'une règle à une autre dans le test cartes à jouer de la BADS-C et le Wisconsin Card Sorting test (WCST) et s'adapter rapidement et facilement aux changements des règles, avec un nombre moins d'erreurs.

#### ***Hypothèses***

Afin de répondre à la problématique générale constituant la plateforme de notre étude, nous supposons d'avance l'existence d'une relation entre l'IE et la flexibilité cognitive.

D'après cette hypothèse générale nous formulons les hypothèses opérationnelles suivantes :

- 1) On suppose qu'il existe une relation statistiquement significative entre l'IE mesurée par l'EQ-i et la flexibilité cognitive.
- 2) On suppose qu'il existe une relation statistiquement significative entre l'IE mesurée par le WLEIS et la flexibilité cognitive.

#### ***Procédure générale***

L'étude sur le terrain a été réalisée auprès de 60 élèves au sein du collège «Abdellah Benchekroun» à Fès(Maroc), pendant une période de 10 jours non consécutifs et ce en coordination avec la surveillance générale et les professeurs des élèves à qui j'ai expliqué l'objet de cette étude. L'étude commence à partir de 10h à midi dans une salle qui répond aux conditions nécessaires à ce type de tests (milieu calme, espace assez grand, lumière suffisante...). La passation des tests de la flexibilité cognitive ainsi que les échelles d'IE a une durée de 40 à 45 minutes pour chaque élève. Afin de gagner du temps, les tests se font par groupe composés de 3 participants sélectionnés selon leur disponibilité. Deux élèves

commencent à remplir les questionnaires d'IE au moment où le troisième subit les autres tests de la flexibilité cognitive. Lorsque ce dernier termine, il remplit les questionnaires d'IE, tandis que l'autre subit à son tour les tests de la flexibilité et ainsi de suite. Au début, on distribue les questionnaires aux élèves, puis on leur explique les énoncés, en s'assurant qu'ils ont bien compris. En ce qui concerne les outils de travail, chaque participant doit être muni d'un crayon et l'examineur utilise un chronomètre pour mesurer le temps de chaque test.

### ***Instrument***

#### *La flexibilité cognitive*

WCST Wisconsin Cardsorting test un test neuropsychologique élaboré par David A. Grant et Esta A. Berg en 1948 (Siksou, 2012 :94). Ce test permet une évaluation globale des fonctions exécutives, plus particulièrement la capacité à passer d'une tâche mentale à une autre, c'est-à-dire la flexibilité cognitive. On présente au sujet 4 cartes qui se différencient par leur couleur, la forme des items présentés sur chaque carte (ronds, carrés, triangles, plus) et par le nombre de ces items (1, 2, 3,4). La tâche consiste à catégoriser les cartes restantes, qu'on présente une par une, en pointant du doigt l'un des quatre cartes. On ne lui donne pas de critère pour organiser ses cartes, il peut, à sa guise les classer par couleurs, formes ou nombres de formes mais l'examineur lui répond uniquement par "oui" (quand sa classification est bonne) ou par "non" (quand la classification ne correspond pas au bon principe). On laisse alors le sujet organiser ses cartes selon le premier critère choisi pendant quelques cartes, puis à un moment, l'examineur décide de changer de critère en disant « non » et le sujet doit retrouver le nouveau critère de classification. L'épreuve est terminée quand le sujet a correctement classé 8 catégories, ou encore quand les 48 cartes réponses ont été utilisées, alors que toutes les catégories n'ont pas été complétées. La notation prend en compte le nombre d'erreurs persévératives, non persévératives et le nombre de catégories réalisées, les abandons prématurés et le temps de la réalisation du test. La version arabe, utilisée dans cette étude, est adaptée à l'université sidi Mohamed Ben Abdellah-Fés, Maroc, par les deux professeurs : Benaïssa ZARHBOUCH et Smail ALAOUÏ, en collaboration avec l'université Angers, France.

BADS-C - test des cartes à jouer : BADS-C (Behavioural assessment of the Dysexecutive syndrome for children) est une batterie d'évaluation comportementale du syndrome dysexécutif de l'enfant, permet d'identifier les difficultés dans la vie quotidienne liées au syndrome dysexécutif. Le test de cartes à jouer qui fait partie de cette batterie, évalue la capacité à changer un pattern établi de réponses. Il contient 21 cartes à jouer présentées une par une dans un carnet, sans figures, chronomètre. Dans la partie 1 le sujet doit dire "oui" à une carte rouge et "non" à une carte noire, en répondant aussi précisément et

rapidement qu'il peut. Dans la partie 2 le sujet doit dire "oui" quand la carte est de la même couleur que la précédente et "non" quand la carte est d'une couleur différente de la précédente. L'enfant établit, dans la première partie, un pattern de réponses qui augmente la probabilité de réponses persévératives dans la seconde partie du test quand la règle a changé. La Cotation prend en compte le nombre d'erreurs et la différence entre les 2 temps de passation. La version arabe du test est aussi adaptée à l'université Sidi Mohamed Ben Abdellah, par les deux professeurs : Benaissa ZARHBOUCH et Smail ALAOUI, en collaboration avec l'université française Angers.

### *L'intelligence émotionnelle*

WLEISou l'échelle de Wong et Law de l'IE, composée de 16 items développés par Wong et Law (2002). Les répondants indiquent leur niveau d'accord avec chaque item de l'enquête sur une échelle de Likert en 4 points, avec les étiquettes suivantes décrivant des catégories de réponses : 1 = "fortement en désaccord", 2 = "désaccord", 3 = "d'accord" et 4 = "tout à fait d'accord". Le WLEIS comprend quatre sous-échelles évaluant quatre dimensions qui contiennent quatre éléments d'enquête pour chaque dimension : La reconnaissance et l'expression de ses émotions : éléments (1-9-5-13), La reconnaissance des émotions d'autrui : éléments (2-6-10-14), l'utilisation des émotions pour améliorer la performance : éléments (3-7-11-15) et la régulation de ses émotions : éléments (4-8-12-16).

L'EQ-i de Bar-Onou l'inventaire du quotient émotionnel de Bar-On, a été conçu par le psychologue clinicien et chercheur " Reuven Bar-On". La version utilisée dans l'étude est quand le répondant indique dans quelle mesure chaque item reflète ses sentiments, ses pensées ou ses actions la plupart du temps et dans la plupart des situations. Pour ce faire, il utilise une échelle en cinq points de type Likert allant de (1) « très rarement » à (5) « très souvent vrai ». Les 35 items d'EQ-i sont répartis en 4 sous-échelles évaluant 4 dimensions liés à la réussite dans la vie : Intra-personnel (items : 7, 9, 10, 11, 15, 16, 25, 29, 34, 25, 29, 31, 34), Interpersonnel (items : 5, 6, 13, 17, 20, 21, 24, 26, 27, 30), Gestion du stress (items : 3, 12, 19, 22, 28, 32, 35, 33) et Adaptabilité (items : 1, 2, 4, 8, 14, 18, 23). Les deux échelles précédentes sont traduites en arabe et adaptées par les professeurs : Benaissa ZARHBOUCH et Smail ALAOUI à l'université Sidi Mohammed Ben Abdellah de Fès-Maroc, en collaboration avec l'université de Jean -Espagne.

### **Résultat**

Dans cette partie, nous allons exposer les résultats (corrélations de Pearson et l'ANOVA) obtenus aux épreuves de la flexibilité cognitive (WCST, Carte à jouer de BADS-C), et les scores des échelles d'IE.

### *L'étude de corrélations de Pearson*

Tableau 1. Corrélations entre les scores des échelles d'IE et la performance dans les tests de la flexibilité cognitive

Indices	Baron EQ-i	WLEIS
WCST : Nombre de catégories réalisées	0,34**	0,13
WCST : Nombre <sup>1</sup> d'erreurs persévératives	-0,32*	-0,22
WCST : Nombre d'erreurs non persévératives	-0,35**	-0,29*
WCST : Abandons prématurés	-0,12	0,13
WCST : le temps/ second	0,26	-0,05
BADS-C : temps global	-0,01	0,18
BADS-C : Nombre d'erreurs	-0,24	0,03

Nombre<sup>1</sup> = le nombre

Selon le tableau, nous observons que l'EQ-i présente une corrélation positive et faible (0,34), mais significative au niveau de 0,01 avec le nombre de catégories réalisées dans le WCST, et même degré de corrélation mais cette fois négative avec le nombre d'erreurs non persévératives (-0,32,  $P < 0,01$ ). Ainsi qu'il corrèle négativement et significativement avec le nombre d'erreurs persévératives (-0,32,  $P < 0,05$ ). Toutefois, il ne présente aucune corrélation significative avec le nombre d'abandons prématurés (-0,12,  $P > 0,05$ ) et le temps (0,26,  $P > 0,05$ ). WLEIS présente une corrélation négative, faible mais significative au niveau de 0,05 avec le nombre d'erreurs non persévératives (-0,29,  $P < 0,05$ ), alors qu'elle ne présente aucune corrélation significative avec les autres indices du WCST.

Tableau 2. Corrélations entre les scores des sous échelles WLEIS et les résultats des tests de flexibilité cognitive.

Indices	Reconnaissance et expression de ses émotions	Reconnaissance des émotions d'autrui	Utilisation des émotions pour améliorer la performance	Régulation de ses émotions
WCST : Nombre de Catégories réalisées	0,20	0,05	0,08	0,04
WCST : Nombre d'erreurs persévératives	-0,17	-0,22	-0,28*	-0,03
WCT : Nombre d'erreurs	-0,33**	-0,22	-0,21	-0,12

non persévératives				
WCST : Abandons prématurés	0,05	0,16	0,04	0,12
WCST : Le temps/ second	-0,07	-0,03	0,10	-0,11
BADS-C : Nombre d'erreurs	-0,11	0,06	0,08	0,07
BADS-C : Temps globale	0,08	0,23	0,18	0,09

Les scores des sous-échelles « Régulation de ses émotions » et « la reconnaissance des émotions d'autrui » ne présentent aucune association avec les résultats des tests de la flexibilité cognitive. Cependant, le score de la sous échelle « reconnaissance et l'expression de ses émotions » corrèle négativement et significativement avec le nombre d'erreurs non persévératives du WCST (-0,33\*\*, P<0,01). Le score de la sous échelle « utilisation des émotions pour améliorer la performance » également présente une association négative et faible mais significative avec le nombre d'erreurs persévératives(-0,28\*, P<0,05).

Tableau 3. Corrélations entre les scores des sous échelles d'EQ-i-I et les tests de la flexibilité cognitive.

Indices	Intra-personnel	Interpersonnel	Gestion du stress	Adaptabilité
BADS-C : Nombre d'erreurs	-0,39**	0,09	-0,15	-0,06
BADS-C : Temps global	-0,16	0,01	0,03	-0,1
WCST : Nombre de Catégories réalisées	0,41**	0,35**	0,09	0,01
WCST : Nombre d'erreurs persévératives	-0,28**	-0,37**	-0,02	-0,06
WCST : Nombre d'erreurs non persévératives	-0,34**	-0,36**	-0,15	0,01
WCST : Abandons prématurés	-0,24	-0,09	-0,07	0,05
WCST : Temps	-0,31	-0,13	0,01	0,18

Le score de la sous échelle « intrapersonnel » présente une corrélation négative, faible mais significative avec le nombre d'erreurs du test BADS-C (-0,39,  $P < 0,01$ ), le nombre d'erreurs persévératives du WCST (-0,28,  $P < 0,01$ ) et le nombre d'erreurs non persévératives du WCST (-0,34,  $P < 0,01$ ). Ainsi qu'il corrèle suffisamment et positivement avec le nombre des catégories réalisées WCST (0,41,  $P < 0,01$ ). Le score de la sous échelle « interpersonnel » présente une corrélation négative, faible mais significative au niveau de 0,01 avec le nombre d'erreurs persévératives dans le WCST (-0,37,  $P < 0,01$ ) et le nombre d'erreurs non persévératives le WCST (-0,36,  $P < 0,01$ ), et positive avec le nombre des catégories réalisées dans le WCST (0,35,  $P < 0,01$ ). Cependant, les autres deux sous échelles, « Gestion du stress » et « adaptabilité », ne présentent aucune association avec les indices de la flexibilité cognitive.

*L'étude d'ANOVA*

Tableau 4. L'effet d'IE globale sur quelques indices de la flexibilité cognitive

	F	ddl	Signification
WCST : Nombre de Catégories réalisées* EQ-i	2,90	37/22	0,005
WCST : Abandons prématurés* EQ-i	3,84	37/22	0,001
WCST : Nombre de Catégories réalisées* WLEIS	2,15	22/37	0,01
WCST : Abandons prématurés* WLEIS	2,44	22/37	0,008

D'après les résultats d'ANOVA présentées dans ce tableau, on constate la présence d'un effet significatif de l'IE, mesurée par la WLEIS, sur le nombre des catégories réalisées ( $F=2,15$ ,  $ddl=37/22$ ,  $P < 0,01$ ) et le nombre d'abandons prématurés dans le test WCST ( $F=2,15$ ,  $ddl=37/22$ ,  $P < 0,01$ ). L'IE mesurée par l'EQ-i présente également un effet significatif sur le nombre des catégories réalisées ( $F=2,90$ ,  $ddl=37/22$ ,  $P < 0,01$ ) et le nombre d'abandons prématurés du WCST ( $F= 3,84$ ,  $ddl=37/22$ ,  $P < 0,01$ ).

Tableau 5. L'effet des composantes d'IE sur quelques indices des tests de la flexibilité cognitive

	F	ddl	Sign.
WCST : Nombre de Catégories réalisées* Intrapersonnel (EQ-i)	2,46	22/37	0,01
WCST : Nombre de Catégories réalisées* Interpersonnel (EQ-i)	2,76	20/39	0,01
WCST : Nombre de Catégories réalisées * Adaptabilité (EQ-i)	2,09	16/43	0,03
WCST : Nombre d'erreurs non persévératives * Interpersonnel (EQ-i)	2,28	20/39	0,01
WCST : Nombre d'erreurs persévératives * Interpersonnel (EQ-i)	2,38	20/39	0,01
WCST : Nombre d'erreurs persévératives* Utilisation des émotions (WLEIS)	2,54	9/50	0,01
WCST : Abandons prématurés* Adaptabilité (EQ-i)	2,56	16/43	0,01

Selon les composantes d'IE mesurées par l'EQ-i, nous observons l'effet significatif des compétences intra-personnelles sur le nombre des catégories réalisés dans le WCST ( $F=2,46$  ;  $dll=22/37$  ;  $P=0,01$ ). Egalement un effet significatif des compétences interpersonnelles sur : le nombre des catégories réalisées dans le WCST ( $F=2,76$  ;  $dll=20/39$  ;  $p=0,01$ ), le nombre d'erreurs non persévératives ( $F=2,28$  ;  $dll=20/39$  ;  $P=0,01$ ) et le nombre d'erreurs persévératives ( $F=2,38$ ;  $dll=20/39$  ;  $P=0,01$ ). De plus, un effet significatif des compétences d'adaptation observées sur le nombre des catégories réalisées dans le WCST ( $F=2,09$  ;  $dll=16/43$  ;  $P=0,03$ ) et le nombre d'abondants prématurés ( $F=2,56$  ;  $dll=16/43$  ;  $P=0,01$ ). Concernant les composantes d'IE mesurées par la WLIES, nous ne trouvons que l'effet de la compétence d'utilisation des émotions sur le nombre d'erreurs persévératives ( $F=2,54$  ;  $ddl= 9/50$  ;  $P=0,01$ ).

### Discussion

Le but de notre recherche était d'examiner la relation entre l'IE et la flexibilité cognitive. Nous avons employé l'échelle WLEIS, l'EQ-I pour mesurer l'IE, ainsi que le test BADS-C : cartes à jouer et le WCST pour mesurer la flexibilité cognitive. L'analyse de corrélations nous montre que les scores globaux d'EQ-i sont associés significativement avec trois indices de la flexibilité cognitive : (1) le nombre de catégories réalisées, (2) le nombre d'erreurs non persévératives et (3) le nombre d'erreurs persévératives commis dans le WCST. Cette association demeure au niveau de deux dimensions : intra personnelle, et interpersonnelle. En effet la dimension interpersonnelle présente une corrélation significative avec ces trois indices du WCST, et avec le nombre d'erreurs commis dans le test cartes à jouer de la BADS-C, ainsi qu'un effet significatif sur les trois indices de WCST. On constate alors qu'une gestion efficace des changements personnels, sociaux et environnementaux améliore la performance dans les tâches de la flexibilité cognitive. Toutefois, la dimension intra-personnelle n'affecte que le nombre des catégories réalisées dans le WCST. Cela montre que les compétences intra-personnelles influencent partiellement le processus de flexibilité cognitive. L'analyse ANOVA nous montre aussi que la dimension d'adaptation présente un effet sur le nombre de catégories réalisées et le nombre des abondants prématurés du WCST ; le même effet est présenté par les scores globaux d'EQ-i. Autrement dit, la capacité d'adaptation flexible aux nouvelles situations peut augmenter la performance de la flexibilité cognitive. Mais, le manque d'une corrélation entre eux indique que cette capacité est un facteur parmi plusieurs qui influencent la flexibilité cognitive. En gros, ces résultats nous permettent de confirmer la première hypothèse qui suppose l'existence d'une relation statistiquement significative entre l'IE mesurée par l'EQ-i et la performance dans les tests de la flexibilité cognitive. Par la suite, nous avons trouvé que les analyses des corrélations et d'ANOVA mettent en évidence la relation négative significative mais non causale entre les scores globaux de

WLEIS et le nombre d'erreurs commis dans le WCST, cette relation est précisément présentée par la dimension de reconnaissance et l'expression des émotions. Pourtant, la dimension d'utilisation des émotions pour améliorer la performance est reliée causalement avec le nombre d'erreurs persévératives. En d'autres termes, cette capacité favorise les performances de la flexibilité en réduisant les erreurs persévératives. De plus, l'analyse d'ANOVA révèle un effet significatif de l'IE globale, mesurée par WLEIS, sur le nombre des catégories réalisées et les abondants prématurés sans qu'on repère d'une corrélation significative entre les deux variables. Ce résultat renvoie à l'existence d'un autre facteur ou de plusieurs facteurs qui influencent également les deux indices précédents. Nous concluons que parmi les quatre dimensions mesurées par l'échelle WLEIS, il y a deux qui présentent l'association (reconnaissance et l'expression des émotions) et le lien causal (utilisation des émotions pour améliorer la performance) avec les indices de la flexibilité cognitive, alors on constate que la deuxième hypothèse est partiellement validée.

D'après les résultats de l'étude, on constate que l'intelligence émotionnelle est reliée au processus de la flexibilité cognitive, cela correspond d'une part aux résultats d'une étude réalisée dernièrement en Iran sur le rôle de l'intelligence émotionnelle et son effet sur la flexibilité cognitive chez les enfants ayant un trouble déficitaire d'attention avec l'hyperactivité, dont les chercheurs ont montré que l'IE peut expliquer 27% de la variation de la flexibilité cognitive (Yazdi, Farahi, Farahi, & Hosseini, 2018). D'autre part, des recherches neuropsychologiques ont découvert que le lobe frontal est la zone cérébrale responsable des fonctions exécutives surtout la flexibilité cognitive, dont les patients atteints des lésions frontales font plus d'erreurs persévératives dans les tests de la flexibilité, que les sujets normaux ou indemnes de lésions frontales (Gil, 2014 : 182). D'autres recherches ont également trouvé que les lésions au niveau de l'aire orbito frontale entraînent des changements se traduisant dans des manifestations affectives (humeur rapide, perte de contrôle de soi et perte du contrôle des émotions), et des manifestations sociales (pertes de la régulation des comportements sociaux, humeur inappropriée, pseudo-sociopathie, etc...)(Lussier et Flessas, 2005). En outre, Damasio a conclu que les changements du comportement social, observés chez Phineas Gage, étaient probablement dus à une lésion dans la zone des lobes frontaux, car il a observé le même genre de changement chez les autres patients avec des lésions similaires, causant une altération au niveau de la prise de décision rationnelle et le traitement de l'information émotionnelle (Sabbatini, 1997). Damasio a mis en évidence l'importance des émotions et des sentiments dans les processus cognitifs et particulièrement dans sa théorie des marqueurs somatiques où il a démontré l'implication des émotions dans la prise de décision (Giffard, 2008 : 348-349). Alors, la même région cérébrale intervient dans le processus émotionnel comme dans

le processus de la flexibilité cognitive, cela explique la relation existante entre l'intelligence émotionnelle comme un processus émotionnel et la flexibilité cognitive comme une fonction exécutive.

### **Conclusion**

En gros, nous avons commencé par une introduction, où on a abordé les définitions de l'intelligence émotionnelle et la flexibilité cognitive. Ensuite, nous avons exposé la problématique de la recherche et les hypothèses. Et afin de découvrir le type de relation entre l'intelligence émotionnelle et la flexibilité cognitive à travers cette étude, nous avons utilisé l'échelle de WLEIS (Wong and Law Emotional Intelligence Scale) et l'EQ-i (Inventaire du quotient émotionnel Bar-On) pour mesurer l'intelligence émotionnelle, et le test BADS-C cartes à jouer et le WCST (Wisconsin Cardsorting test) pour mesurer la flexibilité cognitive. Les participants de l'étude sont 60 enfants de la ville marocaine de Fès, âgés entre 12 ans et 14 ans. Les résultats ont montré que les variables sont reliées partiellement, et que l'intelligence émotionnelle influence la flexibilité cognitive positivement.

Ce type des études qui relient l'émotion et la cognition étaient très rares, et depuis longtemps la plupart s'intéressent soit à l'affectivité, soit aux processus mentaux. Actuellement, le développement de l'imagerie cérébrale a mis l'accent sur les émotions et leur impact sur les processus cognitifs et vice versa, mais malgré cela l'émotion n'est pas bien comprise, de même que son interaction avec les processus cognitifs est moins étudiée. Nos futures recherches doivent explorer les interactions entre les deux processus (émotionnel et cognitif) pour mieux comprendre le comportement humain et améliorer le bien-être des individus

### **Bibliographie**

- Bar-On, R. (2006). The Bar-On model of emotional-social intelligence (ESI). *Pisicthema*, 18, 13-25.
- Brackett, M. A., Salovey, P. (2006). Measuring emotional intelligence with the Mayer-Salovey-Caruso Emotional Intelligence Test (MSCEIT). *Pisicthema*, 18, 34-41.
- Collette, F. (2004). Exploration des fonctions exécutives par imagerie cérébrale. Dans T. Meulemans, F. Collette et M. V. Linden (dir.), *Fonctions exécutives* (p. 1263-9184). Marseille : SOLAL Editeurs.
- Eslinger, P. J., & Grattan, L. M. (1993). Frontal lobe and frontal-striatal substrates for different forms of human cognitive flexibility. *Neuropsychologia*, 31(1), 17-28.
- Gauthier, J., & Larivée, S. (2007). L'intelligence émotionnelle : Conceptualisation et évaluation. *L'intelligence*, 1, 359-395.
- Giffard, G. B. (2008). Emotion, humeur et motivation. Dans B. Lechevalier, F. Eustache et F. Viader (dir.), *Traité de neuropsychologie clinique* (1<sup>er</sup> éd., P. 1374-0903). Bruxelles : De Boeck.
- Gil, R. (2014). *Neuropsychologie* (3e éd.). Paris: Masson.
- Goleman, D. (1995). Emotional intelligence. Traduit par Thierry Piélat (2017). *L'Intelligence émotionnelle tome 1*. Paris : J'ai lu.

- Goleman, D. (1998). Workingwithemotional intelligence. Traduit par Thierry Piélat(2017). *L'Intelligence émotionnelle tome2*. Paris : J'ai lu.
- Kotsou, I. (2016). *Intelligence émotionnelle et management : comprendre et utiliser la force des émotions*. Paris: De Boeck Supérieur.
- Law, K. S., Wong, C. S., & Song, L. J. (2004). The construct and criterion validity of emotional intelligence and its potential utility for management studies. *Journal of appliedPsychology*, 89(3), 483-496.
- Lussier, F., Flessas, (2005). *Neuropsychologie de l'enfant: troubles développementaux et de l'apprentissage*. Paris: Dunod
- Mayer, J. D., Salovey, P., & Caruso, D. R. (2004). TARGET ARTICLES:" emotional Intelligence: theory, findings, and implications". *Psychologicalinquiry*, 15(3), 197-215.
- Miyake, A., Friedman, N. P., Emerson, M. J., Witzki, A. H., Howerter, A., & Wager, T. D. (2000). The unity and diversity of executive functions and their contributions to complex "frontal lobe" tasks: A latent variable analysis. *Cognitive psychology*, 41(1), 49-100.
- Monette, S., &Bigras, M. (2008). La mesure des fonctions exécutives chez les enfants d'âge préscolaire. *Canadian Psychology*, 49(4), 323.
- Norman, D. A., &Shallice, T. (1980). Attention to Action: Willed and Automatic Control of Behavior Technical Report No. 8006.
- Sabbatini, R. M. (1997). The Amazing Case of Phineas Gage. *The History of Psychosurgery. Brain & Mind Magazine*, 4.
- Seron, X., Van der Linden, M., &Andrès, P. (1999). Le lobe frontal: à la recherche de ses spécificités fonctionnelles. *Neuropsychologie des lobes frontaux*, 33-88.
- Siksou, M. (2012). Introduction à la neuropsychologie clinique. Paris: Dunod.
- Wong, C. S., Law, K. S. (2004). Evidence on the practical utility of wong's emotional intelligence scale in chinese societies. *Research Grants Council of the Hong Kong Special Administrative Region*.
- Yazdi, S. A. A., Farahi, S. M. M., Farahi, S. M. M. M., &Hosseini, J. (2018). Emotional Intelligence and its role in Cognitive Flexibility of Children with and without Attention Deficit Hyperactivity Disorder. *Anales De Psicologia/Annals of Psychology*, 34(2), 299-304

**Patrimoine architectural et enjeux de conservation dans les territoires de montagne :  
une approche par l'intelligence collective  
Cas de la vallée du Zat**

**Architectural heritage and conservation issues in mountainterritories : an approach  
by collective intelligence  
Case study of Zat Valley**

**Mariam Ait Nicer**, Phdstudent in Tourism, Heritage and Territorial Management  
Laboratory LIMPACT (Langues, Identités, Médias, Patrimoine, Culture, Tourisme)  
Faculty of Letters and Human Sciences, Cadi Ayyad UniversityMarrakech, Morroco

**Introduction**

Les territoires de montagne sont des lieux de grande importance paysagère et culturelle, où les interactions naturelles et culturelles ont fait naître des représentations diverses qui se sont transformés après à des entités patrimoniales remarquables d'une identité culturelle spécifique. Le patrimoine architectural est l'un des objets territoriaux de valeurs patrimoniales dans les territoires de marges surtout ceux de montagne, il s'agit en effet d'un construit social que la population locales à créer par son ingéniosité et par ce qui lui a été offert par la nature.

Ce patrimoine architectural et en raison des mutations diverses, nécessite une nouvelle approche de conservation et de gestion sous un parrainage des projets communs territoriaux, où les acteurs se mobilisent tous pour la sauvegarde de leur lieu et ses composantes. Cette approche territoriale peut se traduire par une intelligence collective comme solution pour entourer les connaissances des individus, leurs compétences et leurs expériences autour du patrimoine local dont celui architectural et les méthodes de sa conservation.

Plusieurs enjeux de conservation du patrimoine architectural se dévoilent, pour sauvegarder une culture constructive locale (pratiques, savoir-faire, techniques, etc...) et une identité spécifique du bâti de la haute montagne marocaine. Ces enjeux sont des déclencheurs d'une vision collective aux territoires de montagne, où le privilège sera pour la participation effective de tous dans le maintien et la prise de décision du patrimoine local avec une accentuation du dialogue actif et créatif pour co-construire et réorganiser le territoire.

De ce fait, des nombreuses interrogations sur cette nouvelle approche se posent ; Dans quelle légitimité peut-on parler d'une intelligence collective et son fonctionnement

dans les territoires de montagne ? L'intelligence collective a-t-elle du pouvoir pour conserver le patrimoine architectural ? Quelle garantie de cette intelligence pour la transmission du savoir-faire à la génération future ? Quelle articulation entre ressources patrimoniales et intelligence collective ?

➤ **Le patrimoine architectural dans la vallée du Zat**

La montagne était toujours un endroit de diversité et de culture, donnant des paysages architecturaux spécifiques par leurs formes, leurs composantes, les savoirs locaux qui leurs sont associés et les savoir-faire qui les ont fait émerger<sup>1</sup>. Le concept du patrimoine architectural dans ces territoires de montagne plus exactement dans la vallée du Zat est considéré comme un lieu de grande importance paysagère et culturelle véhiculant une beauté unique au milieu.

Le patrimoine architectural dans les zones de montagne est doté d'une valeur inestimable et une mémoire encore vivante qui reflètent le savoir-faire des habitants, leur organisation sociale et leur vie quotidienne. Au-delà des nécessités économiques de ces territoires qualifiés comme fragiles et de la marge<sup>2</sup>, l'activité touristique alternative et les mutations territoriales récentes viennent positionner une nouvelle reconstruction de ces territoires.

Gîte touristique à Ait Ali, Zat



Source : photo personnelle, 2016

Gîte touristique à Tizirt, Zat

---

<sup>1</sup>BELLAOUI Ahmed, 2005, la vallée du Zat: un pays d'accueil touristique émergeant dans l'arrière-pays montagneux de Marrakech. Téoros. Revue de recherche en tourisme, vol. 24, no 24-1, p. p. 42-47.

<sup>2</sup>BOUJROUF Saïd, 1996, la montagne dans la politique d'aménagement du territoire du Maroc/The place of mountain areas in Morocco's national planning and development policies. Revue de géographie alpine, 1996, vol. 84, no 4, p. 37-50.

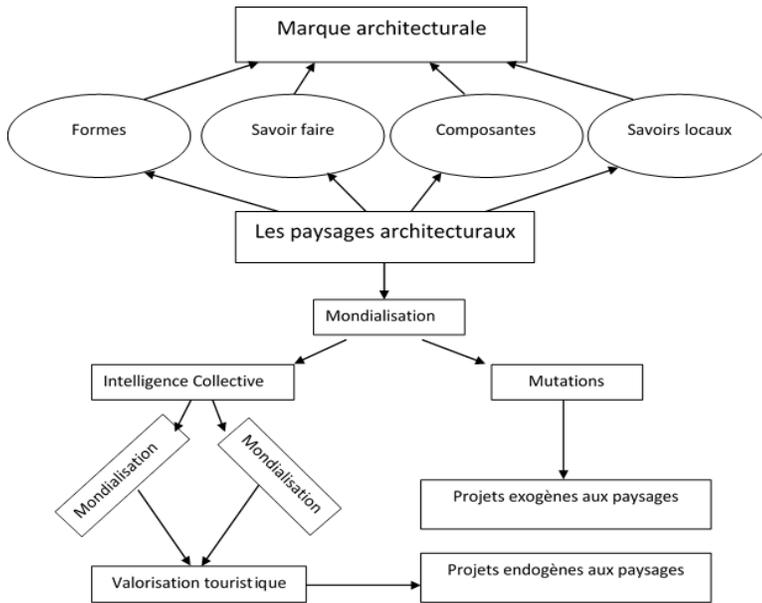


Source : photo personnelle, 2016

Dans la vallée du Zat comme étant un espace des territoires de la montagne marocaine existe de nombreuses représentations architecturales pour le bâti rural. Cette vallée possède quelques exemples éminents du patrimoine architectural et de l'ingéniosité humaine de la population locale. Le bâti dans ce territoire donne des figures architecturales différentes et authentiques du piémont jusqu'en haut de la montagne. Il continue à résister au sein de la vallée malgré la présence de mutations territoriales due à la mondialisation qui ont fait émerger d'autres types architecturaux exogènes au territoire.

Les paysages architecturaux dans le Zat forment une marque architecturale à ce territoire par une forte combinaison des formes, des savoir-faire, des savoir-locaux et des composantes dont les matières locales de construction. Cette marque se dévoile par la nature des construits (foyers, terrasses de culture, moulins à huile et à eau et d'autres), ce qui participe éventuellement à la précision de la nature d'ancrage territoriale existant dans cette vallée atlasique.

Schéma des paysages architecturaux entre marque architecturale et mondialisation.



Source : Mariam AIT NICER, 2018

Le patrimoine architectural dans la vallée du Zat porte en lui des caractéristiques remarquables et donne une identité à cet espace par rapport aux autres espaces avoisinants. L'architecture traduit un ensemble d'expressions locales encore utilisé dans quelques endroits pas encore touchés par la globalisation, « l'architecture est une expression de la culture. La création architecturale, la qualité des constructions, leur insertion harmonieuse dans le milieu environnant, le respect des paysages naturels ou urbains ainsi que du patrimoine sont d'intérêt public<sup>3</sup> ». Ces particularités ou spécificités de ce patrimoine architectural montagnard se résume comme suit.

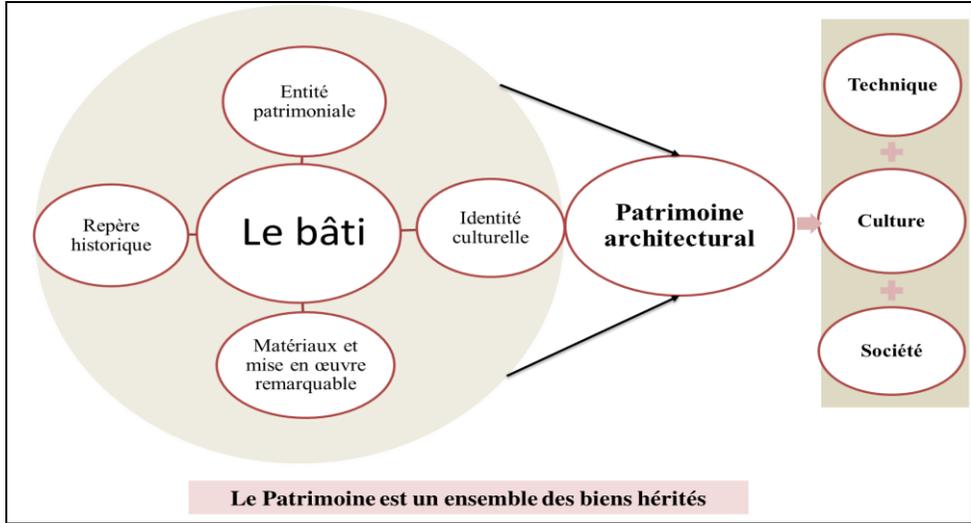
- Une architecture bien située dans l'environnement de la montagne en général et dans l'espace occupé par les habitants en particulier ;
- Un élément paysager remarquable par son intégrité dans la nature et ses couleurs parfaitement harmonieuses avec la terre ;
- Un construit social qui trace le vécu, l'histoire, et le processus d'adaptation de la population locale dans la montagne ;
- Une continuité des savoir-faire locaux mobilisés à travers ces construits et en persistance grâce à des efforts de protection et de rénovation ;

---

<sup>3</sup>SIGNORILE Patricia, 2014, introduction. Droit et architecture : reconsidérer les frontières disciplinaires, leurs interactions et leurs mutations.

→ Un modèle d'ingéniosité humaine par le travail immense appliqué par la population qui a transformé les matières locales à des magnifiques chefs d'œuvres ruraux ; Une singularité monumentale et éminente des territoires de montagne par la matière et les techniques employées dans la constructio.

Composantes du patrimoine architectural



Source : Mariam AIT NICER, 2017

**Enjeux de conservation du patrimoine architectural dans la vallée du Zat.**

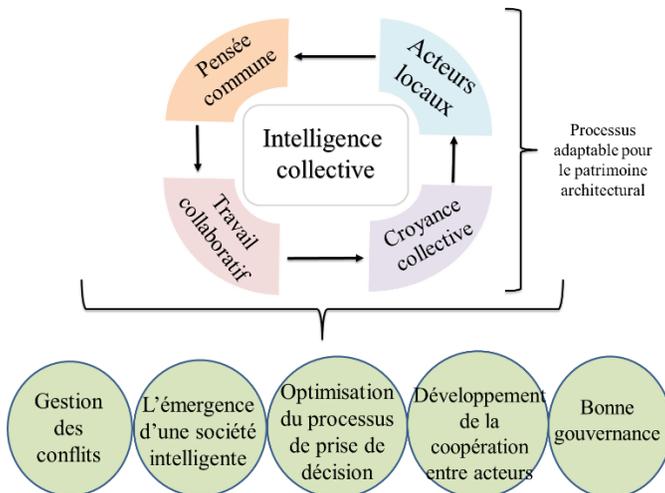
La présence de la mondialisation à l'heure actuelle sur des espaces montagnards a créé des changements parfois radicaux sur les aspects culturels et naturels. La montagne se trouve alors face à des mutations majeures qui ont changés ou en cours de changer les caractéristiques paysagères des milieux ruraux dont l'architecture est l'une de ces caractéristiques. Les territoires de montagne subissent aujourd'hui des menaces de déconstruction de son identité et de son ancrage parmi les autres territoires de la montagne marocaine<sup>4</sup>. Le Zat à travers ses acteurs doit impérativement, comme étant une vallée gardant une partie de son identité et authenticité, faire intéresser le public à l'importance de la conservation de ses richesses menacées.

<sup>4</sup>AIT NICER Mariam, ABANNAY Said, 2019, mise en tourisme, patrimonialisation des paysages : une déconstruction ou une reconstruction des représentations dans la vallée du Zat ? Haut Atlas de Marrakech, International journal of planning, urban and sustainable development,, ISSN 2311-9004, Turquie.

L'architecture rurale doit se soumettre à un processus amorcé à la réflexion de protection qui commence par l'action de recensement des différents types de ce patrimoine et fondé un intérêt général pour le territoire. Les acteurs locaux doivent inventés d'autres stratégies de développement essentiellement pour ce patrimoine rural en déperdition. Le patrimoine architectural à Zat est un élément territorial important qui soulève la question sur la bonne méthode de sa préservation, sa valorisation et son savoir vivre au milieu des transactions actuelles. Les problèmes cruciaux du développement dans les zones de montagne exigent la prise en compte de plusieurs enjeux territoriaux pour la constitution d'un modèle ou processus de conservation convenable.

Les enjeux pressants du développement positionnent le patrimoine architectural montagnard au centre des préoccupations des collectivités afin de l'identifier, le protéger et le gérer au mieux. De même la durabilité des ressources dans les zones de montagne est un enjeu phare dans ce processus de conservation qui prend en compte l'environnement, le savoir-faire et les technicités de bâtir localement et traditionnellement. L'enjeu culturel se place aussi au centre de la stratégie de protection par son rôle important à créer une synergie entre la population locale, à exploiter les ressources de la meilleure méthode pour aboutir à des construits de marque locale. Cette conservation ne s'avère pas facile, mais elle est possible par une implantation de nouvelles approches de valorisation telle que l'intelligence collective qui garantit une meilleure gestion du patrimoine, l'émergence d'une société consciente, agencement d'un processus de prise de décision collectif et coopératif et de la bonne gouvernance.

#### Adaptation au patrimoine par une approche d'intelligence collective



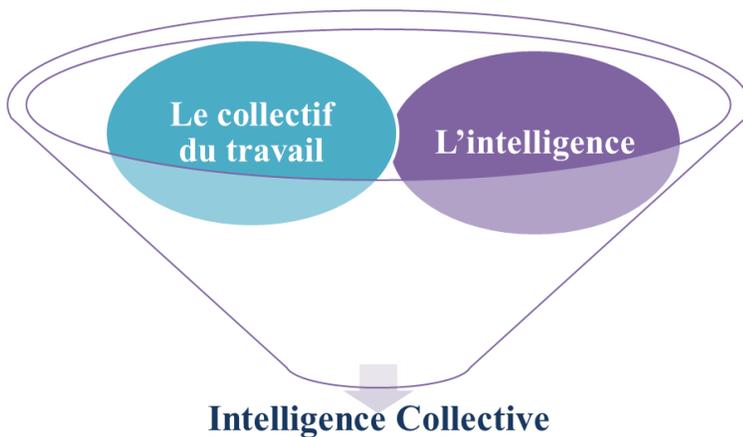
Source : Mariam AIT NICER, 2017

La conservation comme tout autre processus est soumise à des enjeux territoriaux parfois pénibles et nécessite des compétences techniques et informationnelles des acteurs pour une bonne application sur le patrimoine.

➤ **L'approche par l'intelligence collective pour la conservation du patrimoine**

Au milieu des enjeux de conservation de l'architecture montagnarde, l'intelligence collective pourrait se présenter comme un modèle d'aide et d'appui à la patrimonialisation des ressources paysagères ainsi qu'à leurs durabilités. Cette nouvelle approche territoriale vise la valorisation touristique dans ces territoires afin de créer des projets endogènes aux paysages architecturaux dans une optique participative de la population. Cette approche d'intelligence collective est issue d'une combinaison de deux concepts ; collectif du travail et intelligence. Cette démarche importante de son cas permet de ressortir les capacités des équipes de travail à inventer et créer des solutions pertinentes à la conservation du patrimoine architectural de leur territoire.

La combinaison de l'approche par l'intelligence collective



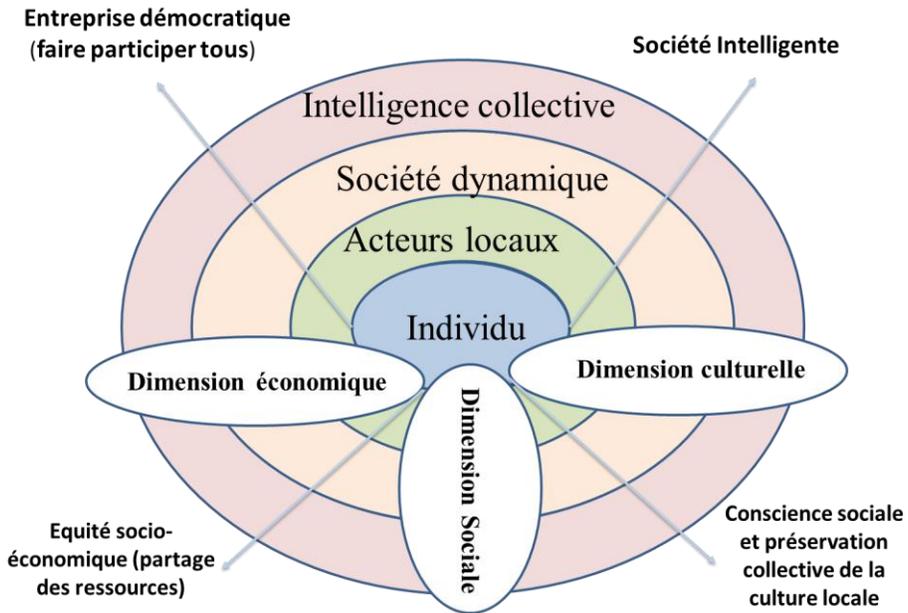
Parmi les objectifs de cette approche nouvelle dans les territoires spécialement ceux de montagne nous trouvons :

- Regrouper les équipes autour d'un intérêt collectif
- Créer une synergie de travail entre les membres du groupe
- Adopter des nouvelles idées des acteurs
- Permettre un coaching pour les personnes du groupe

Positionner une démarche d'intelligence collective par l'application d'un processus local complet organisant les acteurs autour de la ressource architecturale pour un meilleur

développement territorial de cette ressource et de territoire. Cette approche vise à devenir un levier pédagogique dans la capacité des acteurs et du territoire à provoquer des nouvelles coopérations et à réadapter celles existantes. Elle commence par l'individu tout en ayant comme vision de cerner toute la société par une intelligence commune qui est au service du patrimoine, ainsi cette intégration d'acteurs soulève des questions de démocratie inter-acteurs, de conscience et d'équité afin que l'action de gouvernance et de conservation soit efficace pour le patrimoine et pour le territoire.

Les dimensions d'application d'une intelligence collective



Source : Mariam AIT NICER, 2017

Cette approche d'intelligence territoriale se veut comme une méthode innovante et fiable pour les territoires fragiles, elle se base sur un multi-développement du territoire économiquement, socialement et culturellement. Les acteurs doivent se réunir autour de cette approche afin de programmer la meilleure façon d'exploitation de cette méthode et de mettre une synergie entre eux pour une bonne utilisation de leur intelligence au service du patrimoine architectural. Le processus de patrimonialisation peut être un effet immédiat de la bonne pratique d'intelligence collective, il permettra sans doute la valorisation des ressources territoriales dont celle architecturale.

**Conclusion :**

Les processus de mise à niveau des territoires de montagne nécessitent une combinaison de plusieurs facteurs qui placent le patrimoine et le territoire au cœur du double phénomène de touristification et de patrimonialisation. Ces processus sont affrontés à des

enjeux de calibre à cause des différentes transactions que connaissent le territoire et ses ressources territoriales et patrimoniales.

La sauvegarde et la conservation du patrimoine architectural nécessite que ce dernier soit réapproprié par la population locale afin de permettre sa transmission dans le temps par les générations futures. Il doit répondre à certaines exigences de durabilité, d'identité culturelle et de synchronisation avec son milieu, pour réussir les enjeux majeures auxquels il est confronté.

La forte implication des décideurs locaux s'avère aussi nécessaire, ainsi que l'adhésion au processus des populations résidentes par le biais de l'intelligence collective. Cette dernière capable de reconstruire la vallée montagnarde à travers une nouvelle mise en service de son patrimoine architectural dans les projets de développement touristique.

**Bibliographie :**

- AIT NICER Mariam, ABANNAY Saïd, 2019, mise en tourisme, patrimonialisation des paysages : une déconstruction ou une reconstruction des représentations dans la vallée du Zat ? Haut Atlas de Marrakech, International journal of planning, urban and sustainable development,, ISSN 2311-9004, Turquie ;
- BELLAOUI Ahmed, 2005, la vallée du Zat : un pays d'accueil touristique émergent dans l'arrière-pays montagneux de Marrakech. Téoros. Revue de recherche en tourisme, 2005, vol. 24, no 24-1, p. p. 42-47 ;
- ERTACCHINI Yunn, 2004, le territoire, une entreprise d'intelligence collective à organiser vers la formation du capital formel local. Communication et organisation, no 25.
- BOUJROUF Saïd, 1996. La montagne dans la politique d'aménagement du territoire du Maroc/The place of mountain areas in Morocco's national planning and development policies. Revue de géographie alpine, , vol. 84, no 4, p. 37-50.
- DURAND Caroline, 2011. L'art de faire émerger l'intelligence collective comme processus de changement émergent. 2011.
- LÉVY Pierre, 2003. Le jeu de l'intelligence collective. Sociétés, no 1, p. 105-122.
- NOUBEL Jean-François, 2004. Intelligence collective, la révolution invisible. The Transitioner, publié en novembre, p. 23 ;
- SIGNORILE Patricia, 2014. Introduction. Droit et architecture : reconsidérer les frontières disciplinaires, leurs interactions et leurs mutations ;
- ZARA Olivier, 2008. Le management de l'intelligence collective : vers une nouvelle gouvernance. M21 Editions.

## **L'aménagement d'une ville en mutation : entre intelligence et compétence territoriales cas de la ville de Marrakech**

<sup>1</sup> Hanane YOUSOUFI, <sup>2</sup> Anass BENICHOU

### **Introduction**

L'aménagement du territoire et la politique de la ville sont des éléments de gestion de l'espace qui se mettent toujours face à la nécessité d'une reconstruction basée sur l'utilisation des nouvelles technologies de gouvernance. Pour mener une telle politique d'aménagement, les acteurs et les décideurs de la ville doivent se doter d'un système SIG de contrôle territorial réalisé majoritairement de façon individuelle par les communes locales.

Aujourd'hui, l'administration du territoire de la ville de Marrakech, pilotée par plusieurs intervenants de développement local, renforce sa compétitivité territoriale régionale et favorise le rayonnement et le développement économique durable. De même que l'aménagement numérique doit rendre le territoire intelligible et aider à réussir les transformations de son tissu urbain dans le contexte de la mondialisation. Le recours à de nouvelles technologies d'aménagement comme les SIG et l'encouragement du processus d'intelligence territoriale collective peuvent être de véritables issues de développement des zones urbaines, surtout celles souffrant d'une urbanisation rapide et d'une mutation spatiale incontrôlable.

Marrakech, devenue une grande métropole, affronte aujourd'hui des mutations spatiales induites par les dynamiques socio-économiques et un processus de dilatation accélérée, provoquant une certaine métastase urbaine<sup>3</sup> et formant un urbanisme

---

<sup>1</sup> /Doctorante, RES SALMA BVD HASSAN II MARRAKECH, vous.hanane@gmail.com, +212650817046, encadré par Prof. Dr. Mohamed MANSOUM, +212619600061, Université Cadi Ayyad, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Marrakech. Laboratoire de Géomorphologie, Environnement et Société (GES).

<sup>2</sup> /Doctorant, 239 ZOHOOR 2 NAKHIL SUD MARRAKECH, anassbenichou@gmail.com, +212670099218, encadré par Prof. Dr. Mohamed Sebti, +212667139606, et Prof. Dr. Mohamed Mansoum, +212619600061, Université Cadi Ayyad, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Marrakech. Laboratoire de Géomorphologie, Environnement et Société (GES).

<sup>3</sup> Le Maroc est naturellement soumis à la tendance universelle à l'urbanisation qu'il est difficile sinon impossible d'infléchir. Paul Virilio décrit, en empruntant à François ASHER le concept de « Métapolis », la mutation de la « Cité » en « Métacité » où le citoyen se transforme en citadin avec de moins en moins de repères sociaux et spatiaux. Paul VIRILIO, *Ville Panique : Ailleurs commence ici*, Édition Galilée, Paris, 2004, p. 15.

autoproduit<sup>4</sup>. Afin de contrôler l'ensemble des transformations spatiales, il est nécessaire que la ville devienne l'affaire de tous, celle de l'État, de la collectivité, des opérateurs économiques et, de plus en plus, celle du citoyen. Ainsi la politique urbaine aujourd'hui doit être une politique de concertation, de partenariat et d'écoute, mais aussi de grande technologie d'aménagement et de gouvernance fiable. L'avenir réserve des défis pour les zones urbaines, nécessitant le recours à de nouvelles démarches de gestion et de coordination entre acteurs, territoire et ressources.

### **1-es perspectives de développement et d'intelligence territoriale dans la ville de Marrakech**

Marrakech est passée du statut de ville à celui de métropole urbaine. Elle connaît d'énormes problèmes de congestion, malgré les approches multiples qui se sont adoptées pour mener à bien les différentes transformations au niveau de ce territoire. Il s'agit de problèmes partagés entre les collectivités territoriales, l'agence urbaine ou les bureaux d'études retrouvant en difficulté de gestion de cet espace. Malgré quelques améliorations, aucune réelle stratégie d'organisation urbaine n'a vu le jour.

Ceci empêche la ville de se développer correctement et crée des soucis plus complexes pour l'aménagement de la ville. L'employabilité du développement dans cette ville nécessite un couplement avec le processus d'intelligence territoriale. Ces deux concepts pourraient créer une nouvelle dynamique durable et rentable en termes d'aménagement des espaces d'une telle ville affrontée à des mutations énormes.

#### **1. Marrakech, un territoire intelligible ou intelligent ?**

«L'intelligence territoriale et les outils méthodologiques associés constituent une démarche innovante, pour engager des stratégies modernes et novatrices de valorisation des territoires. C'est un dispositif d'un grand secours, pour les chercheurs et les décideurs, pour rendre «intelligibles en vue de l'action<sup>5</sup>» les différentes dimensions d'un territoire, ses spécificités, sa diversité et celles des acteurs agissants et interagissant<sup>6</sup>».

---

<sup>4</sup>Face à l'inexistence de toute maîtrise d'ouvrage sociale urbaine, la « cité » est prise en charge par l'habitant, totalement ou partiellement, sur la base de référentiels souvent inadaptés au mode de vie urbain produisant un urbanisme dit informel ou clandestin, également et plus justement qualifié comme urbanisme autoproduit.

<sup>5</sup>Bouchiche T. 2009 : « L'intelligence économique au service du développement de la région de l'Oriental », Revue Oriental.ma N°. 4, 2009, 56 pages.

<sup>6</sup>BENABDELHADI, ABDELHAY. La compétitivité territoriale : l'expérience de «l'Agence de Développement de l'Oriental».

L'intelligence territoriale, par la considération de tous ces éléments, participe à l'émergence d'un territoire collaboratif, et dont les démarches de planification et d'organisation sont pluridisciplinaires et transversales. Delà l'aboutissement à un territoire intelligible et intelligent, mettant en œuvre un dispositif de veille qui implique une cohérence méthodologique dans la recherche et la diffusion des informations territoriales, pour une meilleure prise de décisions. Les principales actions menant à un territoire, avec de telles caractéristiques, pourraient être déclinées comme suit :

- Mise en place d'un réseau de ressources en informations interne et externe ;
- Mise en place des systèmes d'alerte destinés aux membres du dispositif concernés par l'évolution connus par le territoire ;
- Utilisation d'indicateurs pour le pilotage et le suivi de l'action régionale en matière de valorisation économique ;
- Construction d'un système d'observation partagé, intégrant et harmonisant de multiples bases de données thématiques et territoriales ;
- Engager un partenariat large à plusieurs dimensions ;
- Mise en place d'une plate-forme de communication interne entre les différents acteurs du dispositif ;
- Définition des conditions juridiques et matérielles de diffusion et d'utilisation des productions de la veille (contenus et canaux).

Les acteurs territoriaux, face à cette obligation de promouvoir leur territoire, souffrent de problèmes récurrents de coordination, de redondances et de conflits de légitimité. Il en résulte que l'éclatement et la dispersion des moyens nuisant à l'obtention de la masse critique, nécessaire à l'efficacité de l'action envisagée, pour le développement du territoire et son émergence sur plusieurs niveaux.

De nos jours, les réseaux de communication électronique gagnent progressivement, mais sûrement en importance et constituent désormais un facteur fort d'attractivité des territoires<sup>7</sup>. Marrakech connaît le même sort, elle commence à se faire une place dans sa détermination comme ville intelligente, à travers l'adoption de nouvelles technologies d'information et de communication, puis comme ville intelligible par l'accessibilité qu'elle accorde à toute personne voulant à tout moment consulter, vérifier ou avoir de l'information sur ce territoire, via, ces techniques nouvelles.

---

<sup>7</sup>France, Atelier Aménagement Numérique des Territoires (2010), « Haut débit et action publique » [http://www.ant.developpement-durable.gouv.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=35](http://www.ant.developpement-durable.gouv.fr/rubrique.php3?id_rubrique=35) (consulté. Avril 2018)

## 2. L'analyse AFOM de l'organisation urbaine de Marrakech

Dans une optique de dégager une analyse AFOM pour la ville de Marrakech à travers les six communes urbaines, nous avons pu grâce à une large enquête de terrain faire un diagnostic assez profond sur les forces, les faiblesses, les menaces et les opportunités qui peuvent caractériser ce territoire. Cette analyse du territoire paraît une étape indispensable, pour le mettre en place un projet de territoire et dégager les éléments faisant partie de la force et la faiblesse de ce milieu.

Atouts	Faiblesses
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La volonté dégagée des acteurs territoriaux pour renforcer le maillage des infrastructures et la modernisation des pratiques d'urbanisme.</li> <li>- Marrakech s'est lancé dans le projet de la cité du renouveau permanent qui consiste en la réalisation de plusieurs unités sociales et de requalification ;</li> <li>- La ville commence à se pencher sur un nouveau concept d'intelligence, à savoir l'utilisation des nouvelles technologies tout en gardant l'originalité de la cité ;</li> <li>-Le tourisme établit un lien entre les ressources naturelles, économiques et sociales de la ville et engendre de l'emploi et participe à la richesse générale de la ville qui abrite une diversité et une richesse culturelle et historique ;</li> <li>- Le territoire connaît de grands événements et rencontres qui font bouger l'économie interterritoriale et elle fait appel à des processus technologiques modernes, pour la satisfaction des besoins en termes de projets ;</li> <li>- Le taux élevé des projets du territoire qui viennent s'installer dans la ville expriment leurs besoins en information et communication pour motiver les autres projets de futur ;</li> <li>- Les acteurs territoriaux reflètent une sorte de dynamique, même s'il n'est pas suffisant, mais qui reste très considérable par rapport aux attentes ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Le déséquilibre au niveau de la répartition des ressources dans les différentes communes par rapport au nombre des résidents..</li> <li>-La faible dynamique économique handicape les finances locales qui deviennent incapables d'investir dans certaines communes au détriment des autres.</li> <li>-L'activité commerciale de certaines communes est plus orientée vers l'alimentaire obligeant la population de s'approvisionner en habillement et autres dans d'autres communes ;</li> <li>-déséquilibre de répartition des projets et d'investissements entre les communes urbaines de la ville ;</li> <li>- Une faible adoption des moyens technologiques pour améliorer l'aide à la décision pour les acteurs et les décideurs ;</li> <li>- Des communes urbaines dont les informations ne sont pas mises de manière collective et où le partage d'information n'est pas une préférence pour eux ;</li> <li>- Recul des communes en termes d'utilisation des Systèmes d'Informations Géographiques, chose qui perturbe la fréquence de développement dans la ville ;</li> <li>- Faible compétitivité territoriale par rapport aux villes avoisinantes et concurrence de certaines communes sur le compte d'autres.</li> </ul>

<p>- Lancement d'approche d'aménagement rationnelle et bien réfléchi pour le territoire de la part de tous les acteurs ;</p>	
Menaces	Opportunités
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'inexistence d'un système d'information adapté, pour encourager les investissements nationaux et internationaux ;</li> <li>- La structure de la ville est très complexe et variée, et basée dans sa gestion sur un nombre limité de technologies et sur une multitude d'acteurs, ce qui influence les décisions territoriales ;</li> <li>-Des communes ayant des attraits importants avec des moyens de marketing plus lourds, pouvant créer une compétitivité territoriale, mais freinée par des problèmes organisationnels ;</li> <li>-Le phénomène de l'urbanisation est en train de prendre une envergure sans précédent, sur le compte des espaces verts et de loisirs ;</li> <li>- L'information digitalisée peut se trouver entre les mains de n'importe quelle personne, ce qui engendre une insécurité de l'information territoriale ;</li> <li>- L'incapacité de certains acteurs à se développer et à se baser sur des moyens plus techniques et plus performants dans la gestion de l'espace ;</li> <li>- Alourdissement des budgets financiers, pour adopter des technologies pour la bonne gouvernance au sein des communes de ville.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La ville de Marrakech est une opportunité pour les acteurs et les décideurs de la région d'entamer la réflexion sur de nouvelles idées innovantes et novatrices, qui aideront à moderniser la ville et serviront d'exemples aux restes de la région, dans la mesure où Marrakech prévoit de nombreux changements majeurs en termes de planification urbaine, de développement durable, de gestion des ressources et d'économie digitale et d'innovation ;</li> <li>-Volonté gouvernementale, plan Maroc numérique ;</li> <li>-Les communes de la ville de Marrakech collaborent, pour implémenter le Système d'Information Géographique dans divers secteurs d'activités ;</li> <li>-L'ouverture des administrations publiques sur les nouvelles technologies d'aide à la prise de décision ;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Marrakech se tourne vers une ville fonctionnant avec de l'intelligence territoriale sur une base technologique solide et performante ;</li><li>- La digitalisation du système d'administration territoriale et la numérisation des informations à caractère informationnel ou communicationnel, en faveur de l'ensemble des communes et de la population.</li></ul>
--	---

**Constats de l'analyse d'AFOM :** Au travers de notre analyse, tous les éléments considérés comme forces et opportunités du territoire se conjuguent pour que la gestion à Marrakech soit, au-delà des menaces sérieuses existantes, soit basée sur une certaine intelligence. La réflexion sur ce sujet d'intelligence territoriale va avec l'idée de la recherche d'une amélioration de l'infrastructure et du recours à la technologie pour prendre des décisions adéquates. Cependant, les attributs d'une ville sont le plus souvent sujets à discussion plus qu'une incitation à passer à l'action.

Pour nous, l'idée de l'intelligence territoriale est une occasion de repenser le développement urbain, lui-même visant une intégration optimale des outils numériques pour accroître l'efficacité des services, et garantir le bien-être des citoyens. Ces derniers, étant partie prenante dans une société numérique et engagée dans la construction de la ville au côté des acteurs publics.

En fait Marrakech, ville en voie de développement, prévoit de nombreux changements majeurs en termes de planification urbaine, de développement durable, de gestion de ressources, d'économie digitale et d'innovation. Le but ici est de définir le rôle des technologies de l'information comme outils facilitant la prise de décision dans le domaine de la gestion de la ville et du développement durable. Il s'agit surtout d'identifier les points faibles et les points forts du recours aux moyennes techniques se traduisant par l'introduction des TIC dans l'organisation spatiale de la ville en accord avec une nouvelle réflexion spatiale. L'axe majeur de notre étude étant une réflexion pouvant servir de feuille de route ou une piste de relance pour un développement durable de la ville.

### 3-Organisation spatiale, intelligence territoriale et SIG

En s'appuyant sur les opportunités et les forces présentes, la ville de Marrakech pourra appliquer l'intelligence territoriale dans la prise des décisions en se basant sur les SIG. Il s'agit de l'intégration des nouvelles technologies de l'information, d'analyse et de la prise de décision, tout en s'appuyant sur les divers systèmes d'information dont dispose chaque commune urbaine, pour le développement économique et social de la ville. Tous les acteurs devront s'accorder à unifier leurs systèmes d'information géographique pour une gestion efficiente des ressources territoriales. Étant donné les enjeux du contexte marocain, travailler à adapter la technologie aux besoins locaux permet à la sphère urbaine d'offrir un environnement meilleur par le développement durable et pour les citoyens. Aussi il est souhaité que Marrakech serve d'exemple pour les autres grandes villes au Maroc.

La familiarisation des acteurs locaux avec l'intelligence territoriale collective a besoin de citoyens plus instruits, sans pour autant aggraver le clivage rural urbain. De plus, même si une ville intelligente ne passe pas que par des investissements dans la technologie, elle a besoin du haut débit, d'une main-d'œuvre instruite collaborant avec une université, d'innovation et d'inclusion numérique.

- Créer des pôles de compétences, qui à leur tour contribueront à l'accompagnement de l'intelligence de la ville ;
- Il lui faut également réaliser une économie intelligente, en élaborant des piliers solides, et travaillant avec les nouvelles technologies de l'information et de la communication ;
- Aussi construire une ville intelligente et mieux gérée, grâce aux nouvelles technologies de l'information et de la communication, qui doivent être déployées en complément avec une stratégie plus globale pour la ville, consistant à bâtir une cité répondant aux besoins des citoyens sur le long terme ;
- Faire de la ville de Marrakech un modèle de « smart ville » sur la base de la richesse spécifique ;
- Prétendre au qualificatif « intelligente », pour aboutir à la ville intelligente interagissant avec le citoyen ;
- En définition, le but est de créer un environnement durable tout en développant le cadre technique et arriver à une urbanisation responsable et un habitat intelligent, grâce à une réinvention des formes urbaines, qui à la fois respectent une intimité indispensable, assurent un ensoleillement suffisant, permettent des évolutions et favorisent « le système de vivre ensemble » ;

#### **4-Le développement territorial à Marrakech : un processus d'apprentissage collectif**

Le développement territorial, et les pratiques qui s'y rattachent se caractérisent par la multiplicité des discours et des programmes à la fois complémentaires et contradictoires. «Le développement territorial est une organisation à construire par l'information, en reliant des acteurs publics et privés, engagés dans une dynamique de projet sur un territoire<sup>8</sup>». Cette définition souligne le rôle central de l'information dans la construction territoriale.

La mise en place de nouvelles figures de développement territorial à Marrakech nécessite un travail collectif et d'inter-acteurs au sein des collectivités territoriales et toutes autres directions ayant pour vocation la gestion et la gouvernance de l'espace urbain. Ce développement territorial suscite l'intérêt des pouvoirs publics et les praticiens du développement local, qui ont actuellement une assez bonne conscience des enjeux des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) qu'ils considèrent comme indispensables aux stratégies de développement économique et pour l'attractivité territoriale.

Le développement territorial d'une économie numérique et celui de l'aménagement de demain sont deux enjeux fondamentaux, placés devant les décideurs des collectivités territoriales qui doivent les accomplir par le renforcement de la relation Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et territoires. Ceci explique et prouve que « Les Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) : des outils au service du développement territorial<sup>9</sup>».

L'intelligence collective joue un rôle indispensable dans le maintien d'un développement territorial performant. Elle est considérée comme un nouveau processus de la mise en gestion d'un espace et comme une solution pour dépasser les nombreux problèmes que ces territoires peuvent rencontrer. Dans un espace, tel que celui de Marrakech, avec beaucoup de dynamiques en termes des projets et d'infrastructures, l'apprentissage de la bonne manière d'assurer un développement territorial devient une étape fondamentale. Une étape qui devient donc indispensable, dans le processus de gouvernance de la ville. Delà les acteurs sont amenés à se regrouper autour de nouveaux dispositifs d'un développement territorial local durable.

---

<sup>8</sup>LANDEL, Pierre-Antoine. L'exportation du «développement territorial» vers le Maghreb : du transfert à la capitalisation des expériences. *L'Information géographique*, 2011, vol. 75, no 4, p. 39-57.

<sup>9</sup>BAKIS, Henry. TIC et aménagement numérique des territoires. SEM NUMERICA DIGIPOLIS Territoires Numeriques Intelligents, Montbeliard, 2010, p. 1-9.

L'innovation sociale inter-acteurs se met en place dernièrement dans les organismes économiques, pour marquer une bonne avancée sur le plan économique, social et organisationnel. Cette innovation s'appuie sur l'apprentissage et les méthodes modernes de gestion de l'espace, garantissant sûrement l'amélioration des conditions de vie de la population et la qualité des services collectifs au sein des communes urbaines.

#### **5-La capacitation des acteurs à se mettre dans l'action collective**

Les territoires, surtout ceux du milieu urbain, sont caractérisés par des paradoxes divers relatifs à la gouvernance et s'articulant entre collaboration et concurrence des acteurs et donnant soit une action de partage et de coopération soit une action de conflictualisations. Il n'y a pas un développement territorial sans acteurs, et ces derniers doivent tester leur capacitation à se faire des actions de manière collective.

Dans ce contexte, il s'agit de l'étude de la capacitation des acteurs à se mettre dans des groupes de travail et à collaborer ensemble pour bien gérer les ressources de leur territoire. Les projets du territoire généralement demandent que les acteurs soient dirigés par une approche partenariale, basée sur la prise volontaire du pouvoir partagé par tous. Il s'agit ici de créer un sens de responsabilité et de coopération chez tous les acteurs, loin des frontières politiques et sectorielles qui les séparent.

L'approche de capacitation forge un lien étroit entre la volonté de recourir à des dispositifs plus attentifs aux capacités d'action de tous les acteurs concernés et la nécessité de chercher à déterminer des mécanismes d'apprentissage, susceptibles d'encadrer efficacement cet effort de capacitation. De même, arriver au niveau de l'employabilité des compétences d'acteurs, pour aboutir à une performance dans les mécanismes de contrôle et de gestion du territoire. Le potentiel de gouvernance du système ne dépend plus en effet uniquement de la mise en service des moyens techniques, mais plutôt d'un engagement collectif des acteurs concernés allant au-delà d'une règle de reconnaissance formelle et de l'intégrité à l'égard des objectifs communs.

Cette condition d'engagement est déterminante pour l'effectivité des systèmes de règles en votant pour le modèle d'action coopérative partagée. Il s'agit de partager une sorte d'attention mutuelle, à l'égard de la réalisation conjointe des objectifs, tant au niveau des moyens à mettre en œuvre qu'au niveau du soutien éventuel à apporter au maintien des différents rôles à remplir (commitment to mutual support)<sup>10</sup>. Un système de règles ne peut

---

<sup>10</sup>MAESSCHALCK, Marc. Droit et «capacitation» des acteurs sociaux. La question politique de l'application des normes. *Dissensus*, 2008.

donc promettre de satisfaire une exigence de bonne gouvernance que si les acteurs territoriaux se réunissent autour de cette action collective pour assurer une gestion fiable et durable.

## **6 Les enjeux d'utilisation des SIG et de l'intelligence territoriale :**

La prise en compte des différentes dimensions de la mise en œuvre d'un plan d'utilisation des moyens techniques et des nouveaux processus de gestion est survenue par l'apparition des enjeux territoriaux. Ces enjeux sont énormes, diversifiés et parfois complexes demandant une intervention rapide et bien calculée. Car le territoire est influencé par des orientations diverses, liées aux enjeux tracés dès le début par dynamiques territoriales locales.

Aussi le développement d'une nouvelle culture d'aménagement et d'organisation de l'espace plaide pour des approches concertées et exige la mise en synergie de tous les éléments capables d'orienter le territoire vers une bonne gouvernance. Les enjeux se multiplient et mettent la pression sur l'exploration des nouvelles formes de gouvernance qui vont être articulées avec la participation à la médiation territoriale. Ces enjeux caractérisent la capacité d'action collective, nécessaire pour maîtriser le développement territorial et l'orienter vers des concepts de durabilité, localisation et intelligence.

En fait, Marrakech se veut une destination très demandée sur le plan touristique, social et culturel, exigeant l'adoption d'un nouveau processus de gouvernance adaptable aux circonstances de développement. Ici, la gouvernance territoriale est corrélée à plusieurs enjeux territoriaux, comme la capacité des nouvelles technologies à mobiliser des acteurs impliqués dans le processus de planification mais aussi de mise en œuvre des dispositions à impact territorial<sup>11</sup>. L'intelligence territoriale à l'égard des SIG est un moyen moderne et fiable, pour regrouper les décideurs autour du même objectif, dans une optique de partages et d'échanges, chose qui est quasiment absente dans la plupart des organisations de gestion du territoire, tout en se basant sur la technologie numérique qui assure cette tâche de partage et consolide les relations entre les acteurs du territoire.

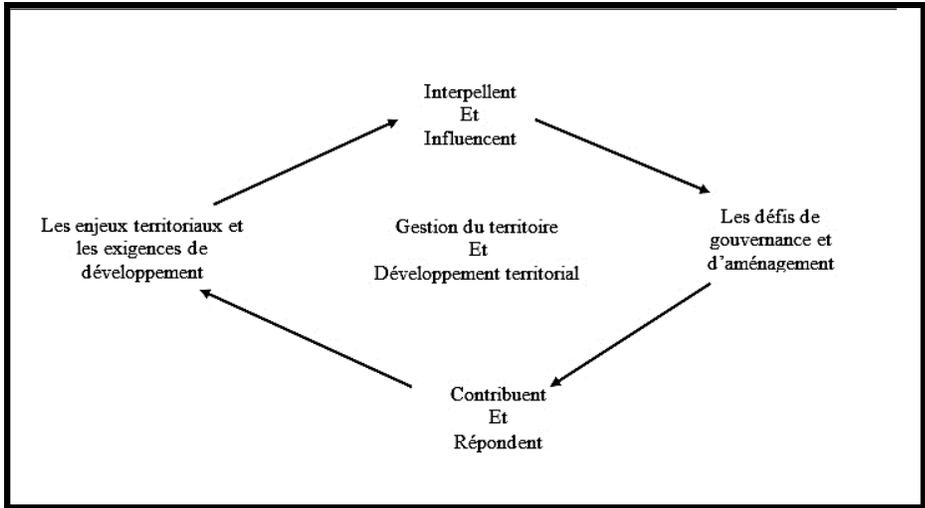
Les relations entre le territoire et sa gouvernance interpellent des enjeux profonds de gestion, à travers la mise en place de techniques modernes de gouvernance et la synergie entre les acteurs de ce territoire. Il s'agit de même, à travers ces enjeux, de tester la

---

<sup>11</sup>VODOZ, Luc, THÉVOZ, Laurent, et FAURE, Prisca. *Les horizons de la gouvernance territoriale*. PPUR Presses polytechniques, 2013.

capacitation et la capacité de ces acteurs à maîtriser le processus de développement territorial et à améliorer les pratiques de collaboration collective pour la bonne gouvernance du milieu.

**Figure1 : Relation enjeux territoriaux et gestion du territoire**



**Source : Estimation personnelle, 2019**

D'après cette figure, l'interpellation des enjeux qu'affrontent le territoire de nos jours crée des défis de différentes dimensions, en termes de gouvernance et d'aménagement de l'espace et permettant finalement de répondre et de contribuer à la mise au point d'une gestion territoriale stratégique basée sur des données scientifiques et de collaboration entre les acteurs territoriaux. Il s'agit là de réfléchir sur des méthodes innovantes et des entrées novatrices, pour assurer un développement territorial réfléchi et rationnel.

### **Marrakech, exemple d'aménagement d'un territoire par une compétence territoriale**

Les mutations et les changements que connaissent les territoires actuellement participent largement à la prise en considération des plans d'aménagement, qui nécessitent d'être bien intégrés aux nouvelles réformes spatiales du territoire. Ceci montre que le territoire à l'exemple de celui de Marrakech entre dans une discussion polémique autour de sa stratégie d'aménagement et de gouvernance. Ainsi la ville cherche à travers ses diverses mutations à se forger une nouvelle identité territoriale via la programmation continue d'une compétence territoriale des acteurs locaux.

#### **1. L'aménagement du territoire : un dilemme pour les acteurs**

L'aménagement du territoire de la ville de Marrakech a subi des transformations au cours des dernières années, dans ses ambitions, ses objectifs et ses politiques régionales de décentralisation. Désormais, il devient compliqué de distinguer entre les visions de l'État et celles des différents intervenants, sans avoir un outil d'aménagement et de prise de décision qui reflète la vision et l'ambition de l'État de gérer ses collectivités territoriales.

Lorsqu'on parle des SIG et de l'intelligence territoriale, c'est en tant qu'outils d'aménagement d'un territoire en perpétuelle croissance et d'une complexité (acteurs, territoires), cadrée par une vision, une logique et une politique de l'État.

Aujourd'hui, la ville de Marrakech est un territoire plus complexe qu'autrefois, nécessitant une maîtrise de ses ressources et une orientation de ses projets vers un aménagement (intelligent) de tous les intervenants et les actions. L'aménagement du territoire ne va pas de soi, c'est une obligation et un choix politique, pour aller au-delà des évolutions et les mutations au niveau de plusieurs dimensions économiques, sociales, culturelles et politiques... au fil des années.

La complexité du système territorial fait en sorte que les acteurs considèrent cet acte d'aménagement comme un dilemme pour l'accomplissement de leurs tâches. Il peut, par ce dilemme, créer une anomalie au niveau de la procédure d'aménagement de tout territoire, quels que soient sa nature et le genre de relation liant ses acteurs entre eux.

Avec un consensus sur cette idée d'aménagement, les acteurs disposent d'une base de pensée à cette réalité nouvelle. Confrontant ces réalités, il convient maintenant d'entamer une réflexion sur un certain nombre de questions, auxquelles sont confrontées aujourd'hui toutes les expériences de démocratie participative. Les acteurs se doivent de résoudre au préalable ces questions aussi bien qu'au niveau théorique qu'au niveau pratique s'ils veulent donner un sens à l'idéal de démocratie participative locale.

## **2. Ingénierie territoriale et aménagement**

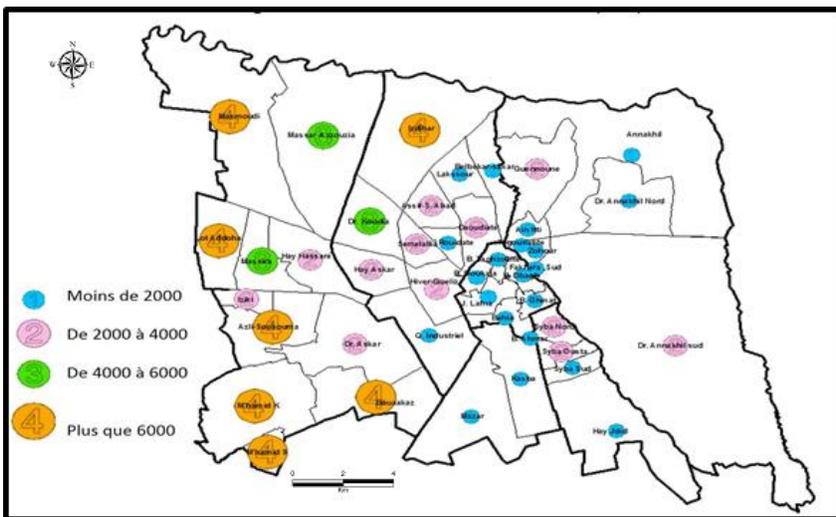
Marrakech est un territoire vivant, se décomposant et se recomposant et avec lui se perpétue l'action publique. Des mutations et des transformations qui lui donnent une nouvelle capacité de gestion collective de projets et de la planification territoriale.

On se basant sur les orientations de l'État et en utilisant l'outil SIG, comme référence, et en prenant comme objectif la cohésion économique et sociale, la compétitivité et l'équilibre entre les territoires, de nouvelles relations intercommunales se développent et

de nouveaux schémas relationnels se conjuguent pour une bonne compétitivité interterritoriale.

L'aménagement de Marrakech commence à prendre de nouvelles formes en termes d'urbanisme et de construction des habitats puisque la ville connaît des changements radicaux et se développe rapidement sur tous les niveaux. Sur la carte suivante nous constatons que le nombre de logements dans la ville en division sur les communes urbaines a pris de l'ampleur entre l'année 2004 à l'année 2013.

**Carte 1: Nombre de logements construits entre 2004 et 2013 par quartier**



**Source : Monographie Marrakech 2015**

L'ingénierie politico-administrative, propre à chaque action d'aménagement, s'explique par la mise au point des techniques intelligentes pour se mettre face aux difficultés qu'affronte un territoire. Il s'agit ici d'une procédure d'aménagement, basée sur un processus d'ingénierie individuelle et collective qui favorise le travail des agents pour l'amélioration des compétences techniques et administratives du territoire. Cette ingénierie permet de créer des systèmes collectifs artificiels et développer<sup>12</sup>, en particulier une conscience chez les agents envers l'utilisation effective du système collectif artificiel. L'ingénierie des acteurs joue aussi son rôle pour l'adaptation par apprentissage et donc l'intégration du fait social au fur et à mesure des interactions.

<sup>12</sup>FERRAND, Nils. Modèles multi-agents pour l'aide à la décision et la négociation en aménagement du territoire. 1997. Thèse de doctorat. Université Joseph-Fourier-Grenoble I.

L'ingénierie est en principe une stratégie d'aide à l'expertise et la décision. Car les systèmes doivent être développés en réponse à un besoin constaté, et non comme outils techniques imposés par la modernité. L'ingénierie serait une petite fabrique d'intelligence territoriale permettant de qualifier la production des acteurs, la mobilisation des ressources, et la mutualisation de connaissances, pour aider les acteurs dans la compréhension de leur territoire et les aider dans l'action et la décision.

Dans les recompositions territoriales actuelles, l'ingénierie territoriale dans ses missions d'accompagnement des acteurs ou sa capacité à faire évoluer ses compétences, est du point de vue des auteurs une condition essentielle du devenir des processus de développement territorial<sup>13</sup>. Les évolutions actuelles demandent des alternatives claires et pratiques pour la gestion des territoires urbains, comme le cas de l'alternative par ingénierie territoriale.

### **3. De l'intelligence à la compétence territoriale**

Les territoires expriment des besoins en chaîne, tout au long des mutations qu'ils connaissent, celui de la montée en puissance de compétences spécifiques à la gestion ou la mise en œuvre de projets est le phénomène le plus caractéristique de l'ingénierie territoriale. Il s'agit essentiellement des composantes suivantes :

- compétence en termes de capacité à mobiliser des ressources et des réseaux, pour rassembler des moyens matériels et immatériels. Dans cette acception, elle permet de recueillir, traiter et analyser les informations et faire avancer les connaissances des acteurs dans une meilleure intelligence collective ;
- Compétence pour créer des liens et favoriser les réseaux d'acteurs ;
- Compétence pour aider les acteurs à co-construire les initiatives et les coordonner dans une dynamique de projet.

Dans cette vision vertueuse de compétences, l'ingénierie territoriale peut dessiner d'autres termes de compétences comme celles de la compétence collective, en permettant la préparation des acteurs à la fabrication du projet du territoire, et le mettre en mouvement. La fabrication territoriale se construit par une mobilisation des compétences techniques et de connaissances, ainsi le développement de l'ingénierie compétitive au cœur des territoires.

---

<sup>13</sup> JANIN, Claude, GRASSET, Eric, LAPOSTOLLE, Dany, et al. L'ingénierie, signe d'intelligence territoriale?.Economica-Anthropos, 2011.

Les acteurs aussi se sont groupés et proposent une mise en service du processus de la fabrication territoriale, pour décrypter les rôles et les situations de l'ingénierie territoriale s'inscrivant comme partie prenante de la construction de compétence territoriale. Ce passage de l'ingénierie à la compétence territoriale élargit la manière avec laquelle contribuent les acteurs territoriaux pour décider et agir non seulement en connaissance de cause, mais encore à bon escient.

Marrakech a besoin d'une planification urbaine à long terme, à savoir sur 20 ans sinon plus. Des études devraient tout d'abord être menées, pour mieux connaître les statistiques de la ville dans différents domaines : économie, démographie, infrastructures, etc. En ce qui concerne les transformations urbaines, il s'agirait de connaître la fréquence, le nombre et la qualité des mouvements et des mutations pendulaires et quotidiens dans la ville. En se basant sur ces études, il est possible de mieux cerner les besoins des habitants et des entrepreneurs et de mettre en place les moyens de gestion les plus adaptés à la ville et à son fonctionnement, tout en conduisant à l'émergence de nouvelles pratiques plus respectueuses en relation avec le développement durable.

#### **4. L'importance de l'intelligence territoriale sur l'équilibre de Marrakech**

L'intelligence territoriale repose essentiellement sur une ingénierie humaine et une force de reprendre la gestion du territoire en main. Le territoire, par les différentes transformations, est soumis à un déséquilibre surprenant qui peut perturber l'ensemble de l'écosystème urbain de Marrakech. L'ingénierie, comme processus d'aide à la décision, participe positivement dans l'équilibrage de toutes les composantes de la ville.

L'équilibrage entre les entités du paysage urbain est une nécessité pour le développement territorial local et durable. Aussi c'est la raison pour laquelle l'intelligence territoriale se développe chez les différents acteurs, comme une nouvelle alternative de gestion et de contrôle. Face aux diverses transformations qui touchent le territoire, la solution pour sortir avec le minimum d'aléas négatifs se positionne en urgence pour les espaces fragiles, mais aussi pour les espaces comportant un grand nombre de projets territoriaux.

Le déséquilibre d'un territoire est le fait des nouvelles dynamiques et d'actions sur ce territoire. Les acteurs se trouvant face à ce challenge essayent de repenser leur manière de gérer l'espace sous leur pouvoir. Ainsi, ils rediscutent le rôle de l'intelligence territoriale dans l'accompagnement des acteurs dans leurs missions et le renforcement de leur capacité à faire évoluer des compétences techniques, relationnelles et organisationnelles. Ainsi,

l'intelligence territoriale, devient une condition essentielle du devenir des processus de développement territorial de l'espace Marrakchi.

##### **5. L'aménagement par le processus de la compétence territoriale**

L'aménagement est certes l'un des grands chantiers suscitant de l'intérêt pour les acteurs territoriaux, engendrant des préoccupations majeures pour le devenir des territoires et affrontant des risques énormes de surexploitation, de mal gestion et d'encombrement irrationnel des projets. L'aménagement permet également le déclenchement d'une interaction entre des forces, poussant à la coopération et d'autres forces qui poussent au conflit. Notamment l'aménagement redresse les processus de développement territorial et leur déroulement dans le temps et favorise la collaboration entre les dirigeants territoriaux.

Le processus de compétence mobilise de manière affective les compétences des acteurs, envers les prises de décision sur le territoire. Ces acteurs de gouvernance comprennent évidemment les pouvoirs publics, s'agissant des services déconcentrés de l'État ou des pouvoirs publics locaux. Mais il faut dorénavant ajouter, à ces protagonistes traditionnels, le rôle joué en commun par différentes parties prenantes, de nature privée ou semi-publique, dans les processus de coordination et les projets d'actions au service des territoires. Il leur faut ainsi développer une technicité matérielle et immatérielle pour la bonne gouvernance du territoire.

Avec le temps, les acteurs ont pu développer des compétences spécifiques, adaptées aux nouvelles exigences de la vie urbaine. De telles compétences territoriales injectent directement de nouveaux mécanismes de gestion et de nouveaux acteurs bien évidemment au sein de l'espace urbain. Le contexte territorial commence à prendre des formes plus évoluées, l'ensemble des compétences acquises par les acteurs donne un nouveau souffle et une autre vision pour l'aménagement du territoire.

Au le niveau local de Marrakech, l'aménagement de tous les espaces dépend de la qualité de gestion de toutes les composantes territoriales et la capacitation d'acteurs à s'ouvrir sur de nouvelles compétences territoriales de la ville. L'émergence des ressources territoriales locales intervient comme entité de développement territorial nécessitant la formation des acteurs pour l'acquisition d'une compétence territoriale fiable et correcte. Aussi, la gestion des compétences s'impose comme une thématique incontournable, pour la gestion du territoire, permettant de répondre aux enjeux multiples, variés, voire contradictoires au sein des territoires quelle que soit leur nature.

La mise en place du référentiel “compétence” répond sans doute aux nouvelles exigences et défis des territoires en mutation. Marrakech fait partie de ces territoires, grâce à ses visions à court et à long terme. Les enjeux en termes de gestion des compétences territoriales se basent sur la création d’une initiative de développement local et durable.

## **6. Marrakech, vers un développement durable et la construction d’une intelligence territoriale :**

En général, sur des territoires plus développés, la réalisation d’une dynamique de développement global et durable est tributaire de la combinaison supérieure et déterminante de facteurs de développement territorialisé : la combinaison interactionnelle de facteurs pour l’intelligence territoriale.

A Marrakech, cette problématique de développement par l’économie solidaire et l’intelligence territoriale doit susciter plus d’intérêt que dans les autres villes du royaume pour deux raisons principales, qui ne sont pas des moindres dans le contexte actuel d’affectation des ressources de cette ville :

- Le développement et la promotion de la logique de la solidarité agissante vont décharger l’Etat d’une grande partie de ses engagements sociaux ;
- Combinée avec le travail de construction d’une intelligence territoriale, l’économie solidaire va permettre le développement au sein des territoires d’une dynamique de développement global et durable par les acteurs et les ressources territoriaux devront régler à la fois les problèmes de chômage, de création d’activités et de valeurs et de développement durable.

La dynamique de développement global et durable à travers les ressources et les compétences locales est une affaire très sérieuse, qui se base sur la combinaison de la logique de l’économie solidaire avec celle de la construction de l’intelligence territoriale. Ces deux logiques se mobilisent par une dynamique liée à la rencontre des acteurs, même si cette dynamique n’arrive pas à être aussi féconde qu’on puisse l’espérer. Ceci peut être expliqué par deux raisons principales. La première est que les rencontres sont restées à leur stade protocolaire. La deuxième est que les groupes de coopération, ne dépassent pas souvent deux types de partenaires.

Le développement d’une intelligence territoriale fait appel à l’implication d’acteurs appartenant à plusieurs sphères (économique, politique, sociale, etc.). Afin d’assurer la coordination nécessaire de ces acteurs, l’informatique décisionnelle semble être un outil pertinent et très efficace. De là, découle l’objectif de recherche-action consistant à

construire de multiples systèmes intelligents devant assurer l'échange de données entre les différents acteurs et des bases de données avancées pour faciliter la prise de décisions individuelles ou collectives.

L'intelligence territoriale est le résultat d'un « apprentissage qui permet au réseau d'acteurs de se configurer et s'équilibrer d'une manière propre au territoire<sup>14</sup> », le travail de construction solidaire et collective d'une intelligence territoriale au niveau du territoire de Marrakech exige de réaliser au préalable un travail d'exploration et d'investigation territoriales, en vue de ressortir sous forme de données ce qui y existe comme ressources, compétences et volontés pré disposantes. L'ensemble des données ressorties doivent impérativement dégager une capacité territoriale et mobiliser des acteurs, pour le bien être du territoire et marquer un développement durable et rassuré de toutes les composantes, surtout pour une ville comme Marrakech qui affronte plusieurs défis et challenges pour sa pérennité, sa résistance et sa compétitivité territoriale.

## Conclusion

Chaque territoire se veut comme un espace à caractère spécifique par ses ressources, ses dynamiques, ses acteurs et ses méthodes de gestion spécifiques, par rapport aux caractéristiques des autres territoires donnés. L'aménagement de Marrakech exige une vue d'ensemble sur toutes les composantes qui donnent un certain pouvoir à cet espace et dégagent une nouvelle matrice de corrélation entre le territoire et les techniques d'intelligence. La ville exprime son grand besoin d'une implication matérielle et politique des collectivités locales y compris les communes urbaines. Mais aussi un intérêt pour motiver les acteurs à avoir une volonté de mise en œuvre d'un projet de territoire partagé à diriger par des techniques de communication fiables et une intelligence géographique et territoriale collective.

Marrakech se caractérise par l'absence d'une politique urbaine capable de gérer et arbitrer les différents enjeux et lutter contre les conflits qui ne cessent de mettre la ville dans une situation critique. Pour cela, les politiques d'aménagement établi lancent comme vocation l'amélioration de la capacité de gouvernance de la ville et distinguer la qualité et l'envergure des activités du milieu urbain. Le besoin d'un bon aménagement pour la ville de Marrakech a provoqué un large discours autour des compétences territoriales qui vont

---

<sup>14</sup>MASSE, Guy, MARCON, Christian, et MOINET, Nicolas. Les fondements de l'intelligence économique: Réseaux & jeu d'influence. *Market Management*, 2006, vol. 6, no 3, p. 84-103.

de même avec le processus d'intelligence territoriale pour la création d'une attractivité et une compétitivité territoriale.

**Bibliographie**

Boudchiche T. 2009 : « L'intelligence économique au service du développement de la région de l'Oriental », Revue Oriental.ma N°. 4, 2009, 56 pages.

BENABDELHADI, ABDELHAY. La compétitivité territoriale : l'expérience de «l'Agence de Développement de l'Oriental».

France, Atelier Aménagement Numérique des Territoires (2010), « Haut débit et action publique » [http://www.ant.developpement-durable.gouv.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=35](http://www.ant.developpement-durable.gouv.fr/rubrique.php3?id_rubrique=35) (consulté. Avril 2018)

LANDEL, Pierre-Antoine. L'exportation du «développement territorial» vers le Maghreb : du transfert à la capitalisation des expériences. *L'Information géographique*, 2011, vol. 75, no 4, p. 39-57.

BAKIS, Henry. TIC et aménagement numérique des territoires. SEM NUMERICA DIGIPOLIS Territoires Numeriques Intelligents, Montbeliard, 2010, p. 1-9.

MAESSCHALCK, Marc. Droit et «capacitation» des acteurs sociaux. La question politique de l'application des normes. *Dissensus*, 2008

## **Enjeux internationaux et politique migratoire en Europe**

**Christian MICOULEAU**

Institut d'Etudes Politiques ( Bordeaux )

### **Introduction**

Les Etats-Nations sont aujourd'hui confrontés à différents enjeux, liés notamment au développement d'une mondialisation des échanges qu'il s'agisse des biens, des services, des capitaux ou des informations, qui transcendent les frontières, et à l'émergence de nouvelles puissances qui entendent contester le leadership économique des Etats-Unis.

Dans ce monde multipolaire les Etats-Nations cherchent à préserver leur culture et leur identité face au cosmopolitisme et au multiculturalisme qui pourrait porter atteinte à leur souveraineté, alors même qu'ils ne sont pas hostiles aux échanges économiques.

Ce repli identitaire, qui se traduit le plus souvent par un nationalisme assumé, comme c'est le cas en Inde et dans plusieurs pays européens, fait du contrôle des frontières et des migrations un enjeu majeur qui fait débat entre les tenants du multiculturalisme et ceux qui ont une perception négative des migrants.

On verra que l'enjeu est donc civilisationnel avec les migrations, principalement issues de pays musulmans, qui accèdent à l'idée d'une menace pesant sur la liberté de conscience, d'opinion, la séparation du politique et du religieux, la tolérance, l'égalité entre les hommes et les femmes, qui sont précisément les valeurs communes constitutives d'une identité européenne.

L'Europe pourra-t-elle à la fois défendre sa puissance économique, protéger ses frontières, promouvoir les valeurs communes et réguler l'immigration ?

Tels sont les enjeux que doit relever l'Union Européenne.

### **1 – La mondialisation et le multiculturalisme menacent-ils les valeurs occidentales ?**

Traditionnellement on oppose deux civilisations, la civilisation occidentale, qui a engendré les grandes idéologies politiques du XX<sup>ème</sup> siècle, le libéralisme, le socialisme, l'anarchisme, le marxisme, le communisme, la social-démocratie et le fascisme et les civilisations dites non occidentales. Aucune autre civilisation n'a engendré d'idéologie politique importante. Toutefois l'Occident n'a jamais suscité de grande religion alors même que ce qui peut définir une civilisation demeure souvent la religion.

A cet égard on dira que ce qui définit une civilisation, ce sont à la fois des éléments objectifs comme la langue, l'histoire, la religion, les coutumes et les institutions et des éléments subjectifs d'auto-identification comme une identité culturelle.

Si les occidentaux peuvent estimer leur civilisation unique elle n'est toutefois pas universelle.

Or les distinctions majeures entre les peuples ne sont pas idéologiques, comme ce fut le cas au moment de la guerre froide entre le monde soviétique et le monde dit libre, mais davantage politiques, économiques ou culturelles.

Samuel Huntington, ( *Le Choc des civilisations* édité en 1993) tout comme Oswald Spengler, ( *Le déclin de l'Occident* édité en 1918 ) voit 7 à 8 grandes civilisations ( Occidentale, Latino-américaine, Africaine, Chinoise, Hindoue, Bouddhiste, Japonaise, Islamiste )

Toutefois à la différence d'Huntington qui considère que les civilisations peuvent être pérennes à la différence des empires qui peuvent disparaître ou des gouvernements, Spengler estime que les civilisations sont des êtres vivants soumis à la croissance, à la maturité et au déclin.

C'est dire que les civilisations transcendent les Etats qui sont des entités qui peuvent au cours des siècles connaître des évolutions voire des révolutions qui, si elles modifient leurs systèmes de gouvernement ou leurs frontières ne changent pas fondamentalement les éléments qui constituent leur unité civilisationnelle.

Une civilisation peut donc englober une ou plusieurs entités politiques qu'il s'agisse de cités-Etats, des empires ( l'Empire Austro- Hongrois est à cet égard emblématique de cette situation, il était peuplé à la fois d'Autrichiens, de Hongrois, de Tchèques de Serbes, de Slovénes, de Polonais, de Ruthènes etc...Après la défaite des empires centraux ( 1918) le traité de Saint-Germain-en-Laye ( 1919 ) fit disparaître l'Empire, que remplacèrent des Etats indépendants ) des fédérations, des confédérations, des Etats-nations ou des Etats multinationaux qui avaient des formes de gouvernement très diverses.

Ce qui ne veut pas dire non plus que les civilisations ne peuvent pas disparaître, ce fut le cas pour la Mésopotamie, l'Egypte, la Crète, la civilisation byzantine etc...

Dans le monde d'après la guerre froide, la culture est une force de division et d'unité. Les conflits actuels et sans doute à venir, sont des conflits essentiellement culturels et le renouveau du religieux dans le monde accroît encore les différencialismes culturels ( Cf ce qui se passe en Inde )

La thèse de Francis Fukuyama ( *La fin de l'histoire et le Dernier Homme*, 1992 ) comme quoi nous aurions atteint le terme de l'évolution idéologique de l'humanité et de l'universalisation de la démocratie libérale en tant que forme définitive de gouvernement, même si cette thèse était rationnellement démontrée, ne mettrait pas fin aux divergences culturelles.

N'oublions pas qu'une nation c'est à la fois un peuple, une culture, une langue, un territoire et une histoire partagée. Ce n'est pas qu'un plébiscite de tous les jours, comme l'écrivait Ernest Renan dans son essai « « Qu'est-ce qu'une nation ? », mais une

communauté de destin ou l'histoire à certes sa part et ou un peuple se reconnaît aussi dans des valeurs communes et partagées.

Nous sommes passés aujourd'hui d'un monde bipolaire à un monde multipolaire constitué de 190 Etats plus ou moins indépendants qui, et c'est le paradoxe, face à une mondialisation des échanges économiques et des informations, souhaitent préserver voire renforcer leur souveraineté, défendre leur identité et garantir leur sécurité et les alliances qui se forment peuvent être des alliances de circonstances, politiques stratégiques ou économiques.

L'économie et le contrôle des ressources rares devenant le nouvel enjeu des Etats pour assurer leur leadership, leur indépendance et renforcer leur souveraineté.

S'il est aujourd'hui difficile d'imaginer un conflit direct entre grandes puissances, qui serait politiquement et économiquement fortement préjudiciable aux belligérants, le commerce comme l'écrivait Benjamin Constant, a remplacé la guerre comme moyen d'arriver au même but, celui de posséder ce que l'on désire.

Mais face à l'hyperpuissance américaine d'autres nations souhaitent contester ce leadership que ce soit la Chine, l'Inde ou la Russie pour établir une forme d'équilibre des puissances dans un monde géopolitique très instable.

Et comment affirmer ce statut de grande puissance sinon par une croissance de ses moyens militaires comme le font la Chine et l'Inde qui sont par ailleurs des puissances nucléaires au même titre que le Pakistan, la Russie et la Corée du Nord.

C'est également le cas du Japon qui, face à la montée des menaces régionales avec la Corée du Nord, la Chine mais aussi la Russie, augmente son budget défense qui atteindra 47 milliards de dollars en 2019.

Dans ce concert des nations, l'Europe joue un rôle particulier. Si elle apparaît comme la plus grande puissance économique mondiale, elle n'est pas véritablement un ensemble géopolitique homogène.

Les Etats qui la constituent demeurent à bien des égards indépendants les uns des autres, chacun d'eux conservant son armée et ses propres lois en dépit des efforts pour harmoniser la législation dans des domaines non régaliens.

On rappellera à cet égard que le traité signé par six Etats en 1952 visant la création d'une armée européenne de défense ( CED ) n'a pas été ratifié par la France en 1954 alors même que c'est la France qui avait fait cette proposition.

Ce sujet revient périodiquement dans les débats européens, sans pour cela trouver un consensus tant les enjeux sont complexes. A l'époque il s'agissait de placer cette armée européenne sous la supervision du commandant en chef de l'OTAN, ce qui vue les déclarations de Donald Trump appelant à consacrer 2% du PIB à la défense, ne serait sans

doute plus le cas, mais les questions de coordination de cette armée et d'harmonisation des matériels demeurent.

L'entrée dans l'Union Européenne de dix nouveaux membres en 2004 ( Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque Slovaquie et Slovénie ) pour des raisons essentiellement de stabilité géopolitique, n'a pas été accepté par tous les Etats membres qui auraient préféré un élargissement progressif.

De même les Balkans représentent encore une zone de tension en Europe. Plus de deux décennies après la fin de l'ex-Yougoslavie, les tensions demeurent dans cette région. Certes la Slovénie et la Croatie ont déjà rejoint l'Europe, mais la Macédoine du Nord n'est parvenue que récemment à résoudre son conflit diplomatique avec la Grèce.

Quant à la Serbie elle n'a toujours pas accepté l'indépendance de son ancienne province du Kosovo et les relations entre les deux pays sont au plus bas.

La situation de la Turquie montre que cet élargissement ne se fait pas que sur des critères économiques mais bien sur des critères à la fois géostratégiques et culturels.

Ce grand dessein européen visant à former une communauté de destin au travers d'un grand marché et d'une monnaie unique afin de garantir une stabilité politique et un bon niveau de vie est aujourd'hui en panne, contesté par ceux-là mêmes qui furent à l'origine de sa création et qui veulent notamment remettre en question l'espace Schengen pour reprendre le contrôle de leurs propres frontières.

On voit qu'on s'éloigne d'une Europe fédérale qui consisterait à accroître nos solidarités tout en préservant nos particularismes.

C'est toute la difficulté dans un monde à la fois ouvert mais instable de maintenir une fédération d'Etats qui ont pourtant des enjeux similaires une histoire et une culture commune.

Parallèlement on assiste à des évolutions qui peuvent compromettre l'unité et la souveraineté de certains Etats par l'émergence d'entités infra-étatique, voire régionale, avec des revendications autonomistes ou sécessionnistes comme en Espagne. Ce qui pourrait donner des idées à d'autres entités y compris en France dès lors qu'elles considèrent avoir tous les attributs d'un Etat, un territoire, une langue, des traditions communes, une culture.

Ce repli identitaire que l'on constate actuellement au Royaume-Uni avec le Brexit qui déchire la classe politique, mine l'économie et divise le peuple n'est pas fait pour donner un nouvel élan à l'Union Européenne qui doit définir une nouvelle vision pour ne pas apparaître comme seulement un marché unique.

On sait que la Chine vise la conquête par le commerce et la technologie et que les Etats-Unis de Donald Trump sont centrés sur les intérêts économiques américains exclusifs (

America fist ) alors qu'au-delà de ses objectifs nous avons collectivement des défis à relever sur la transition énergétique.

Dans ce contexte l'Europe peut et doit définir une grande ambition politique car elle a les moyens économiques et financiers pour relever les défis de demain, encore faut-il une volonté politique commune.

## **2 – La fragmentation de l'Europe est-elle inéluctable ?**

Le Brexit est là pour nous rappeler que nous assistons à une double crise en Europe.

D'une part, la dérive ultralibérale de la dérégulation engagée par l'Union européenne a nourri le scepticisme des peuples qui s'estiment mal protégés par une mondialisation sans gouvernance et sans éthique.

D'autre part, l'idéologie du multiculturalisme a favorisé une immigration incontrôlée qui nourrit aujourd'hui le fondamentalisme islamiste qui désintègre au lieu précisément de favoriser l'intégration.

Face à ces craintes, nous assistons à un repli identitaire lié à une immigration considérée comme négative, car non maîtrisée, qui donne le sentiment que notre identité, notre culture, nos valeurs peuvent demain être affectées par ces vagues migratoires qui remettent en cause le fondement même des démocraties, qui subissent plutôt qu'elles ne maîtrisent ce phénomène.

L'émergence dans la plupart des pays européens de partis xénophobes, nationalistes et populistes, n'est que le résultat de cette crainte des peuples européens de perdre leur identité, au-delà de l'insécurité que ces migrations inspirent.

Toutefois ces partis n'ont pas pour seules revendications la politique migratoire.

L'Occident dans son ensemble est confronté à des problèmes internes qu'il a du mal à régler : une croissance économique relativement faible, un chômage parfois élevé ( Espagne, Grèce et même la France qui ne parvient pas à descendre sous les 5,9millions de chômeurs ) un vieillissement de la population, notamment en France et en Allemagne qui s'accompagne d'une stagnation démographique et dans certains pays, une corruption endémique dans les affaires qui mine la confiance du peuple vis-à-vis des politiques.

L'ensemble de ces éléments font que les peuples ne font plus confiance aux partis politiques traditionnels pour résoudre ces problèmes de société qui conditionnent directement la qualité de vie de nos concitoyens.

D'où l'émergence de partis politiques d'extrême droite ou populistes qui veulent remettre le citoyen au coeur de l'action politique sans trop préciser la façon dont ils entendent le faire puisqu'ils se gardent bien de remettre en cause la démocratie représentative.

Le mouvement des gilets jaunes en France est emblématique de cette réaction des peuples qui, d'une part, ne font plus confiance aux dirigeants en place pour résoudre leurs

difficultés, d'autre part remettent en question la démocratie représentative en rappelant que le peuple est souverain.

Cette évolution est propice à l'émergence de revendications identitaires qui dans la culture occidentale marquée par un indéniable individualisme ne peut que renforcer le sentiment que l'action publique est davantage centrée sur l'intégration de populations étrangères qui se voient octroyées des avantages déniés aux autochtones. ( logement, aides sociales, gratuité des soins, etc ...)

Il est indéniable que l'émergence de partis politiques d'extrême droite en Europe ne tient pas qu'à des problématiques économiques ou sociales mais aussi à la question cruciale de l'immigration.

La refondation de la politique migratoire en Europe n'est plus un sujet tabou, mais est au cœur des politiques européennes.

La porosité de l'espace Schengen a entraîné de la part de certains Etats membres la nécessité de reprendre le contrôle de leurs frontières pour maîtriser les flux migratoires. L'Europe ne semble pas remettre en question le droit d'asile mais souhaite mettre un terme à une immigration subie plutôt que choisie, comme c'est souvent le cas.

Ce qui est en effet envisagé c'est à la fois refonder Schengen pour renforcer la protection de nos frontières extérieures avec l'ensemble des Etats qui partageraient cet objectif, et de modifier le règlement de Dublin qui stipule, notamment, que seul l'Etat par lequel les demandeurs d'asile sont entrés en Europe est responsable de l'examen de leur situation.

En réalité, au terme de six à dix-huit mois d'attente, un migrant peut déposer une demande d'asile dans un autre Etat de l'Union Européenne. Certains le font souvent après avoir été déboutés une première fois dans un Etat membre. Ces personnes sont devenues le principal problème de la politique migratoire dans l'Union, ces « mouvements secondaires » créant des tensions entre les Etats membres. Par exemple, un tiers des demandeurs d'asile en France sont des « dublinés », en provenance d'un autre pays européen. C'est la raison pour laquelle la Commission européenne voudrait allonger à huit ans la durée de responsabilité du pays d'entrée

Aujourd'hui en Europe de nombreux partis politiques se montrent résolument xénophobes en présentant l'immigration comme un danger pour la liberté et l'identité des peuples européens et font pression sur leurs gouvernements pour infléchir les politiques migratoires.

Ce repli identitaire peut paraître légitime car un Etat souverain se doit de protéger ses frontières et de maîtriser ses flux migratoires.

C'est le cas en Italie avec Le leader de la Ligue, Matteo Salvini, en Hongrie avec Victor Orban, en Allemagne avec l'AFD, en Autriche avec le FPÖ et son chancelier Sébastien Kurz, avec le parti du peuple Danois ( Les vrais Finlandais ) le parti pour la liberté néerlandais ( PPV ) le parti d'extrême droite tchèque SPD ( liberté et démocratie ) et en France avec le Rassemblement National.

En Estonie, l'extrême droite est rentrée au gouvernement sous la direction du centriste et Premier Ministre Jüri Ratas alors que ce parti, qui se dit conservateur ( EKRE ) n'est arrivé qu'en 3<sup>ème</sup> position lors des législatives du 3 mars avec 17,8 % des votes.

Créé en 2015, l'EKRE, parti eurosceptique et anti-migrants, a fait campagne sur le rejet des élites et du multiculturalisme, du droit à l'avortement, des droits des homosexuels et de ceux de la minorité russophone.

Ces évolutions ont deux conséquences, d'une part elles fracturent et divisent les européens à un moment de l'histoire où l'Europe devrait au contraire se donner un nouvel élan et notamment, envisager la politique migratoire comme une opportunité face, notamment, au ralentissement démographique et au vieillissement de sa population, d'autre part elles conduisent les partis de gouvernement, les médias et les opinions publiques à faire de ce sujet un élément central de leur préoccupation et à occulter les vrais problèmes.

A cet égard il est instructif d'analyser les évolutions démographiques dans le Monde depuis 1950 à ce jour, la démographie déterminant le dynamisme et la puissance des Etats.

C'est ainsi que la proportion des Européens ( Russes compris ) et des Nord-Américains, qui était de 33 % en 1900, de 17 % en 2000, devrait être de 12 % vers 2025.

Aujourd'hui l'Europe et la Russie comptent 730 millions d'habitants et vont connaître dans les années qui viennent un déclin démographique progressif du fait du vieillissement de leur population et de la faiblesse de leur natalité.

Parallèlement, l'Asie et l'Afrique représentent aujourd'hui plus de 4 milliards d'habitants ( Afrique : 900 000, Inde, 1, 339 milliard, Chine, 1, 386 milliard, Indonésie 230 millions )

Seuls les Etats-Unis avec 326 millions d'habitants se classent en 3ème position d'un point de vue démographique, derrière l'Inde et la Chine, même si cette dernière connaît un vieillissement important de sa population.

Mais c'est aussi le cas de l'Europe et du Japon vieillissant du fait de son endogamie.

L'Allemagne, pays le plus peuplé d'Europe après la Russie, est passé de la 5<sup>ème</sup> place en 1900 à la 14<sup>ème</sup> en 2005 et ne sera plus dans les vingt premiers d'ici quelques années, déjà dépassée par le Brésil (200 millions ) le Pakistan ( 160 millions ) le Bangladesh ( 150 millions ) le Mexique ( 110 millions ) ainsi que le Nigéria, le Vietnam, les Philippines et l'Ethiopie.

La conséquence majeure de la relative stagnation ou du faible développement d'une population réside dans son vieillissement ce qui est le cas de l'Europe et du Japon notamment.

Mais ces évolutions ne peuvent pas être sans conséquences sur le dynamisme d'un pays et sa puissance. D'autant que la faiblesse de l'Europe réside essentiellement dans son incapacité à définir une politique étrangère commune et à mettre en place une armée européenne.

Dans ces conditions des pays comme la France et L'Allemagne sont les seuls avec, dans une moindre mesure le Royaume-Uni, à contre balancer les puissances montantes que sont l'Inde et la Chine et à apparaître pour les Etats-Unis des alliés sur lesquels on peut compter. D'autant que le Président américain a clairement exprimé sa volonté de voir l'Europe s'organiser pour sa défense ce qui est une nouvelle forme de la doctrine Monroe ( 1823 ) qui condamnait toute forme d'intervention européenne dans les affaires de l'Amérique et réciproquement aucune ingérence de l'Amérique dans les affaires européennes.

La Russie qui aimerait retrouver sa puissance et son influence du temps de la guerre froide ( 1948-1962 ) peine à retrouver cette ambition de jouer un rôle important sur la scène internationale. Elle dispose toutefois d'atouts indéniables, un territoire de 17 millions de kilomètres carrés, ce qui en fait l'Etat le plus vaste du monde, mais qui peut être aussi une faiblesse car l'occupation de la Sibérie est très parcellaire, une quasi indépendance énergétique, mais qui est confrontée à une décroissance de sa population et à une économie qui peine à se développer et à se diversifier. Ecartelée entre l'Europe et l'Asie, son centre de gravité démographique étant en Europe et son territoire couvrant l'ensemble de la masse asiatique, elle aura du mal, du fait d'une perte incontestable de sa puissance militaire et de son économie de se donner les moyens de son ambition géostratégique.

Même si l'Europe demeure le premier client de la Russie elle ne peut être considérée comme un allié sûr. Son rôle trouble en Ukraine, ses liens avec la Turquie et la Chine ne clarifient pas son ambition géostratégique et rien ne dit qu'elle aura les moyens économiques et humains à la hauteur du statut qu'elle prétend se donner.

### **3 – L'Union européenne peut-elle définir une politique migratoire consensuelle ?**

Dans ce contexte les pays européens doivent définir une politique démographique en lien avec leurs problématiques propres, politiques natalistes notamment et recul de l'âge de départ à la retraite pour sauvegarder le système de retraite par répartition et leurs systèmes sociaux relativement protecteurs.

Mais ils doivent aussi collectivement définir une politique d'asile et migratoire qui puisse faire consensus en Europe.

Les situations de conflit dans de nombreux pays d'Afrique subsaharienne, du Proche-Orient, d'Asie centrale et plus récemment en Lybie ont accéléré les migrations vers l'Europe.

Beaucoup de ces migrants demandent légitimement à bénéficier du droit d'asile, mais une majorité n'étant pas éligibles au statut de réfugiés, il est très difficile pour un Etat de les débouter du droit d'asile et de procéder à leur expulsion. Parallèlement les ONG humanitaires ne feraient pas que sauver des migrants mais faciliteraient leur passage, ce qui pourrait s'apparenter à un trafic d'êtres humains.

Toutefois, la définition d'une politique commune dans ce domaine est plus complexe à appliquer car il s'agit d'un sujet par définition régaliens.

En effet, l'attribution d'un permis d'entrée et de séjour aux ressortissants étrangers, comme la détermination des règles d'acquisition de la nationalité, sont une des prérogatives de l'Etat nation et ce alors même que les Etats européens ont décidé d'organiser la libre circulation des habitants au sein de l'Union européenne.

Cet espace de libre circulation ne peut aujourd'hui que contraindre les Etats de l'Union européenne à s'accorder sur une politique migratoire qui ne soit pas en contradiction avec ce principe et avec les valeurs humanitaires et de liberté.

C'est la raison pour laquelle le contrôle de l'accès à l'espace Schengen est primordial.

On peut comprendre que la décision adoptée à la majorité qualifiée de répartir les réfugiés sur tout le territoire de l'Union européenne, pour que tous les Etats membres contribuent à leur accueil — on a même parlé de quotas — ne pouvait que se heurter à un refus de certains Etats qui estiment qu'il s'agit là d'une atteinte à leur souveraineté.

Le groupe dit de Visegrad, nom d'un village Hongrois de 1800 habitants, et qui regroupe la Hongrie, la Pologne, la République tchèque et la Slovaquie, n'a pas manqué de manifester son refus vis-à-vis d'une telle mesure.

La question migratoire prend une ampleur particulière en raison de son caractère extrêmement clivant. Comment trouver un accord quand des citoyens européens estiment que l'on doit accueillir tous les migrants et d'autres qui les rejettent ou les différencient selon leur pays d'origine ou leur situation réelle ( réfugiés politiques ou migrants économiques ) ?

Ainsi deux postures inconciliables s'affrontent entre d'une part, les réactionnaires qui au nom de la préservation des identités nationales sont hostiles aux migrants, d'autre part, ceux qui estiment que l'on doit accepter toutes les migrations quelle qu'en soit la raison.

L'Allemagne qui défendit avec constance l'intégration dans l'UE des pays anciennement socialistes et qui entrèrent dans la zone mark, c'est-à-dire la zone économique sous influence allemande, s'est trouvée confrontée à l'afflux sur son territoire d'immigrants

venus de ces pays, auxquels s'ajoutent les travailleurs venus de Turquie, les migrants Afghans ou ceux venus suite au conflit en Syrie.

On sait que, entre 2014 et 2018, les 28 Etats membres de l'Union européenne ont enregistré plus de 4,5 millions de demandes d'asile dont plus du quart pour la seule Allemagne, notamment en Bavière et que 1,5 millions de demandes d'asile ont été rejetées, ce qui a multiplié le nombre de personnes sans statut qui ont tenté leurs chances dans d'autres Etats de l'Union.

Après la nuit de Cologne en 2015, le débat s'est déplacé en Allemagne de l'accueil des réfugiés à la compatibilité de l'islam avec la culture allemande pour ne pas dire la culture occidentale.

Pour la première fois depuis 1945, l'extrême droite est entrée au Bundestag lors des élections de 2017 ; l'AFD ( Alternative pour l'Allemagne ) disposant de 94 sièges, faisant de ce parti la deuxième force d'opposition au Parlement.

Cologne a marqué la fin du « Wir schaffen das » d'Angela Merkel, malgré l'accord avec le dirigeant turc Recep Tayyip Erdogan, pour qu'il retienne les migrants dans son pays. Si depuis les arrivées de migrants se tarissent, le débat se poursuit, notamment sur les milliards d'euros consacrés aux réfugiés ( 23 milliards d'euros en 2018 ) même si 8 milliards sont destinés à lutter contre l'immigration et ses causes dans les pays de départ.

Toutefois, face aux pénuries de main-d'œuvre, le Bundestag envisage d'ouvrir le territoire aux travailleurs non européens sous certaines conditions puisqu'il n'est, a priori, prévu que de n'en faire entrer que 25 000 par an, ce qui serait estimé nettement insuffisant pour combler les besoins en main-d'œuvre.

Mais les conditions pour ces migrants seront particulièrement exigeantes puisqu'ils devront parler correctement la langue et posséder une formation professionnelle correspondant aux critères allemands.

L'Allemagne ne fermerait pas la porte aux migrants mais s'assurerait ainsi de recruter des étrangers souhaitant s'intégrer par le travail et non pas pour bénéficier uniquement des avantages sociaux.

La France, terre d'accueil du fait de son passé colonial, se trouve également toujours confrontée à une migration magrébine en provenance du Maroc, de l'Algérie et de la Tunisie, mais aussi de la Lybie, depuis la déstabilisation de ce pays, et par une migration qui n'est pas récente, issue de l'Afrique francophone.

Les flux migratoires entrants sont parfaitement connus, l'Espagne, l'Italie, la Grèce tout comme Malte offrant des points d'entrée difficiles à contrôler, ce qui n'est pas sans créer des frictions entre pays européens qui ne partagent pas tous la même approche en matière migratoire.

Dans ces conditions on comprend mieux la difficulté de définir des critères consensuels en matière de droit d'asile et de politique migratoire qui soient conformes aux valeurs occidentales et à la Déclaration universelle des Droits de l'Homme et partagés par l'ensemble des pays européens.

La problématique étant de contrôler et de maîtriser les flux migratoires entrants pour accueillir de préférence des étrangers dont l'Union européenne peut avoir besoin, par notamment une redéfinition de l'espace Schengen, qui peut ne pas comprendre l'ensemble des pays européens afin que les pays qui le souhaitent protègent mieux leurs frontières et de mettre en place dans ce nouveau cadre les moyens appropriés pour contrôler nos frontières extérieures et mettre un terme aux différents trafics, d'êtres humains, d'armes et de drogue.

Mais c'est aussi se protéger de toute menace terroriste, l'Europe étant une cible privilégiée de l'islamisme radical puisqu'elle héberge plus de 12 millions d'habitants d'origine musulmane, principalement en France, en Grande-Bretagne et en Allemagne.

D'autant que pour la mouvance salafiste, considérée comme la plus violente de l'islamisme, l'Europe est considérée comme une terre de combat, c'est-à-dire de djihad ( guerre sainte ).

On sait que la sécurité de l'Europe repose largement sur ses frontières extérieures qui représentent 13 000 kilomètres mais également 66 000 kilomètres de côtes.

Mais protéger les frontières extérieures ce n'est pas que contrôler l'immigration illégale, c'est aussi assurer la libre circulation en Europe qui est à la base de l'accord de Schengen signé en 1985 par la France, l'Allemagne et les pays du Benelux et qui concerne aujourd'hui 26 États.

Il semble désormais qu'il y ait un consensus, face à la pression de plusieurs gouvernements, pour renforcer les moyens de l'agence Frontex chargée de la gestion des frontières et des migrations dont le budget passerait de 13 milliards d'euros à 34 milliards et ses effectifs de 1500 agents à 10 000 d'ici 2027.

Mais il faut aussi s'attaquer plus efficacement aux causes réelles des migrations que ce soit les conflits armés ou la famine et aider les pays concernés pour qu'ils retrouvent stabilité, développement et redressement de leur économie.

Si les pays européens ne parviennent pas, à la fois, à mieux contrôler leurs frontières et parallèlement à aider les pays concernés à stabiliser leur situation et à développer leur économie, la situation deviendra ingérable et source de divisions et de conflits entre les pays de l'Union Européenne.

Christian MICOULEAU

Mai 2019

## **De la rééducation acoustique du signal vocal à la remédiation de l'intelligibilité de la parole chez les enfants trisomiques 21.**

From Acoustic signal vocal rehabilitation to the remediation of speech intelligibility in children with Down Syndrom.

Dr. METREF Ouarda, Université Mouloud Mammeri, Tiziouzou, Algérie

### **1-Introduction:**

De nombreux enfants atteints de trisomie 21 également appelée syndrome de Down ont des problèmes d'intelligibilité de la parole qui est un enjeu de prise en charge central pour améliorer leur intégration sociale. La présente étude a utilisé une évaluation et une approche thérapeutique des caractéristiques acoustiques pour en apprendre davantage sur un facteur spécifique qui peut affecter l'intelligibilité de la parole de ses enfants, à savoir l'aspect acoustique des sons de la parole étant donné que l'intelligibilité qui fait référence à la pertinence du signal acoustique pour transmettre des informations est affectée par de nombreux facteurs intrinsèques tels que l'articulation, la respiration, la phonation, le débit, la position des phonèmes, la longueur, de l'énoncé, et ainsi de suite. (Beukelman et Pat, 2017).

Dans le langage naturel, les distinctions entre les phonèmes sont spécifiées relativement à certaines données acoustiques fournies par les organes de la parole (par exemple le timbre d'une voyelle est donné relativement à la position de la langue et des lèvres et par le degré d'ouverture de la lèvre.) (Gregorie, 2008).

D'un point de vue acoustique l'intelligibilité de la parole indique l'étendue des signaux acoustiques produits correctement par l'interlocuteur et que l'auditeur reçoit (valizadeh et al 2015). C'est une participation bilatérale à laquelle participent orateur et auditeur. Ce qui rend compte de la complexité de ce processus du circuit de la parole au moment où deux personnes communiquent entre elles. Elle a été définie aussi comme le degré de clarté avec lequel une personne parle pour que sa parole soit compréhensible pour un auditeur. (Leddy, 1999). La parole suppose d'abord, chez le locuteur, une activité mentale extrêmement complexe au terme de laquelle l'information à communiquer prend la forme d'un message langagier ou linguistique : c'est ce qu'on peut appeler le niveau mental (ou cérébral) du circuit de la parole. Vient ensuite un procès physiologique, lorsque les nerfs, transmettant aux muscles les ordres émanant du cerveau, mettent en activité les divers organes de la parole (Munot et Nève 2002). Pour parler, il est nécessaire de maîtriser un appareil vocal: les mouvements d'une bouche, de la langue, de la gorge, du palais, des cordes vocales, des poumons. Plusieurs systèmes physiques sont impliqués dans la

production des sons. La respiration tout d'abord, car parler requiert d'expulser de l'air et donc reprendre son souffle très rapidement. On peut comparer le système phonatoire à un instrument à vent assez complexe: les poumons, le larynx, tube que l'évolution de la station a coudé et abaissé, le pharynx, et des vibreurs, les corde vocales. Les caisses de résonances sont constituées par les fosses nasales, la bouche et le palais. Ces trois cavités forment le conduit vocal et façonnent le son. Leur taille et leur forme déterminent les propriétés de résonance du conduit (Boysson-Bardies 2003). Ce qui veut dire que Les troubles de la parole peuvent affecter, en fonction de leurs origines, différentes composantes de la production de la parole : respiration, phonation, résonance et/ou articulations. (Laaridh et all, 2018) Elle prend en compte la sensibilité acoustique de l'utilisateur.

Dans Cette anomalie chromosomique qui est la trisomie 21 on remarque la présence de facteurs pathologiques périphériques associés aux déficiences de paroles. quelques études sur la nature de ces facteurs ( Benda 1949 et Buddenhagen 1971, cité dans Rondal, 1998) décrivent une cavité buccale trop petite par rapport à la taille de la langue et une langue protrusive, un larynx situé trop haut dans le coup avec épaissement de la muqueuse, un myxoedème du pharynx, une langue œdémateuse souvent fissurée et qui est gênée dans sa mobilité, une hypotonie des muscles intervenant dans la parole, langue, lèvres, palais mou, muscles respiratoires. On mentionnera également des lèvres assez larges comportant des irrégularités dans la forme, des anomalies palatales et une mâchoire trop petites, une implantation dentaire défectueuse et irrégulière, un nez aplati, un sous-développement des sinus et des voies nasales. Ces anomalies et ces faiblesses motrices, qui se manifestent déjà dans les fonctions principales des organes de la parole, à savoir sucer, mastiquer, avaler, boire, la mobilité de la langue et des lèvres, nuisent à la production de parole intelligible.

Mais malgré fait que cette intelligibilité soit réduite chez les enfants trisomiques 21 peu d'efforts se sont concentrés sur le ciblage des interventions pour l'améliorer. L'intervention dans cette étude s'est concentrée sur un travail acoustique on utilisant une stimulation de l'ensemble de l'appareil phonatoire nécessaire à la production des sons de la parole cité en haut à travers le protocole vocal prvp, on comparant les résultats de l'analyse acoustique objective avec les résultats subjectifs d'un jury d'écoute avant et après l'application de ce protocole. Ainsi notre hypothèse est qu'une amélioration des qualités acoustiques fondamentales du son: Hauteur, Intensité et Timbre améliore l'intelligibilité de la parole des enfants trisomiques 21. Autrement dit les scores subjectifs d'intelligibilité devraient faire preuve d'une plus grande sensibilité aux changements acoustiques.

## **2-Intelligibilité et paramètres acoustique de la parole**

Gallego(1998) évoque l'importance de l'analyse de l'enveloppe temporelle du signal de parole qui permet d'étudier la pertinence des différents indices qui la composent et leur rôle majeur dans l'intelligibilité de la parole. Cette production des sons de la parole peut

être modélisée selon la théorie sourcefiltre, Cette théorie relate que la source des sons de la parole, c'est-à-dire l'énergie d'un phonème, provient du souffle pulmonaire sachant que le filtre est représenté par les cavités supra-glottiques intervenant dans l'amplification de certaines fréquences. Ainsi, lors de l'expiration, un souffle phonatoire fait vibrer les cordes vocales dans un régime quasi-périodique. La fréquence de vibration des cordes vocales est appelée fréquence laryngienne ou fréquence fondamentale de l'onde acoustique. Ce souffle est ensuite renforcé sur certaines fréquences dans les cavités supra-glottiques qui sont des cavités de résonance. Ces cavités de résonance sont le pharynx, les cavités buccales et nasales produisant respectivement les formants f1, f2 et f3 caractérisant ainsi le spectre fréquentiel de chaque phonème.

D'un point de vue acoustique, la parole, constituée par l'association de plusieurs phonèmes, se définit comme étant une suite continue de sons impulsionnels dépendants les uns des autres. La parole apparaît physiquement comme une variation de la pression de l'air causée et émise par le système articuloire. La phonétique acoustique étudie ce signal en le transformant dans un premier temps en signal électrique grâce aux transmetteurs appropriés (Boite et al, 2000).

### **3-Méthodologie**

La méthodologie proposée pour étudier la relation entre les caractéristiques acoustiques de la voix et l'intelligibilité de la parole consiste en 3 phases, la première était l'évaluation acoustique et l'évaluation de l'intelligibilité de différents types de voix avant l'application du protocole vocale prvet qui cible la verticalité du corps, la respiration, le larynx et les cavités supra glottiques ainsi que l'appareil articuloire, la deuxième était l'application du protocole prvet pendant 6 mois à raison d'une séance par semaine, et la troisième et dernière phase était l'évaluation acoustique et l'évaluation de l'intelligibilité des mêmes types de voix évalués dans la première phase.

### **4- Population**

9 enfants trisomiques 21 intégrés dans des écoles primaires normales ont participé à cette étude, ils ont été sélectionnés selon certaines conditions afin de donner plus de crédibilité à ce travail.

#### **4-1- Les critères d'inclusion:**

Nous avons retenu les enfants ne manifestant pas:

- de retard mental sévère ou profond et cela pour faciliter la communication avec eux.
- de maladies cardiaques car certains exercices du protocole Prvpt nécessitent des efforts.
- de maladies pulmonaires car cela entravera le travail respiratoire proposé dans notre protocole de prise en charge.

- d'hyperactivité car cela perturbera le processus de communication Avec eux- de bégaiement, ou la respiration est Perturbée par le rythme de la parole pathologique qui caractérise ce trouble.
- une déficience auditive car elle entrave le processus de contrôle acoustique de la voix.
- d'épilepsie
- de fentes palatines qui aggravent la perturbation des caractéristiques acoustiques de la voix.
- des comportements agressifs pour éviter les problèmes pouvant Perturber les séances de réhabilitation Cette sélection s'est effectuée grâce à la collaboration de l'orthophoniste de l'association wilayale pour l'insertion des trisomiques située à la ville de tiziouzou (Algérie).

#### **4-2 Age et sexe**

L'échantillon était constitué de 6 garçons et 3 filles âgées entre 8 et 12 ans,La moyenne d'âge du groupe était de 10,11 ans.

La limite d'âge pour les garçonsétait de 12 ans et pour les filles 10 ans afin d'éviter la puberté, une période où la voix ne reste pas enfantine elle change avec les changements anatomiques de l'appareil phonatoire ainsi que les changements hormonaux, ce qui entraîne une instabilité des caractéristiques acoustiques de la voix pendant une certaine période.

### **5- Analyse acoustique**

#### **5-1- Méthodes et outils**

##### **5-1-1 Protocole expérimental appliqué, matériel**

Le recueil de données acoustiques a été effectué avant et après l'application d'un protocole vocalprvpet à l'aide dulongiciel d'évaluation Acoustique de la voix Praatversion 6.0.04(Boersma & Weenink, 2014 ),ce logicielpermet, la manipulation et l'annotation de sons. Ces fonctionnalités en font un outil complet en particulier pour l'étude de parole. Il permet également de tracer des graphiques, construire des grammaires basées sur la théorie de l'optimalité, de faire de la synthèse articulatoire, de simuler des réseaux de neurones et de faire des analyses statistiques. Paul Boersma et David Weenink de l'Institut de Phonétiquede l'université d'Amsterdam ont créé Praat en 1996 et continuent activement de développer cet outil de manière très interactive avec la communauté des utilisateurs. Il a été conçu à la fois pour les non-experts en traitement de la parole grâce à ses interfaces graphiques et menus simplifiés et pour les utilisateurs avancés grâce aux nombreuses possibilités de manipulations, d'analyses et de scripting. Ce logiciel tente de recueillir des données quantitativesnotamment sur les mesures des paramètres acoustiques et prosodiques de la voix.(Delais-Roussari, Durand, 2003).

##### **5-1-2 Enregistrement de la voix**

L'enregistrement des échantillons de voix a été réalisé dans une salle calme à l'aide d'un Ordinateur portable et d'un microphone placé à 6 cm de la bouche de l'enfant et légèrement décalé sur le côté afin d'assurer un enregistrement stable et éliminer ainsi les bruits de souffle.

### 5-1-3 Echantillons de voix

Nous avons enregistré divers types d'échantillons de parole. Ceci en raison des différents types de voix que nous avons analysés, à savoir : la voix conversationnelle, la voix projetée, la voix d'appel et la voix chantée.

Pour évaluer la voix conversationnelle le plus naturellement possible, nous avons demandé à l'enfant de raconter des événements personnels. Certains auteurs préfèrent la lecture des extraits d'un texte ou la lecture d'une phrase conçue spécifiquement pour l'étude de la voix conversationnelle. Cela dans le but de réduire la variabilité phonétique de la production orale. Éthomogénéiser les échantillons à traiter (Revis, Perrin et cols, 1999).

Néanmoins, quand il s'agit d'une population d'étude infantile, comme dans notre étude, le problème se pose. Étant donné que notre population n'était pas lectrice, nous avons envisagé plutôt d'enregistrer des échantillons de parole spontanée permettant d'analyser davantage, et de façon plus écologique, les paramètres acoustiques. La parole spontanée produite dans une situation d'observation dite « naturelle » permet de relever des informations plus riches pour en faire des analyses verbales (Le Normand, 2007). L'analyse de la voix conversationnelle présentait une durée de 50 secondes environ. Concernant l'évaluation de la voix projetée, nous avons effectué l'épreuve du « comptage projeté » (Lehuche, 1990). Nous avons demandé à l'enfant de « compter de zéro jusqu'à dix » à haute voix comme s'il s'adressait à des gens placés à une vingtaine de mètres. L'échantillon de parole sélectionné pour l'analyse comprenait toute la durée de l'émission du comptage. Enfin, pour évaluer la voix d'appel, nous avons demandé à l'enfant d'interpeller trois personnes de son entourage (parents, frères et sœurs, camarades de classe etc....) se trouvant à une distance d'une cinquantaine de mètres environ. Enfin, pour la voix chantée nous avons choisi l'hymne national algérien connu par tous les enfants étudiés ici.

### 5-1-4 Objectifs

Le but de cette analyse acoustique était de :

- Décrire les caractéristiques vocales des enfants trisomiques 21 sur le plan acoustique et de manière quantitative.
- Comparer les caractéristiques acoustiques de la voix de ces enfants avant et après l'application du protocole de réhabilitation vocale. Pratiquement afin de déterminer une éventuelle amélioration. Cela nous donnera une appréciation sur l'effet de la stimulation de

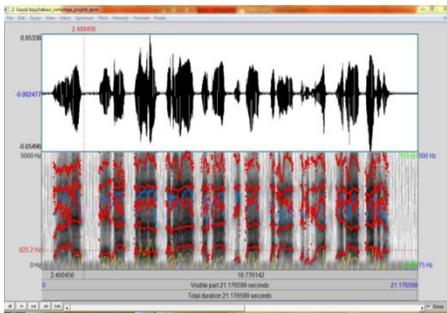
l'ensemble de l'appareil phonatoire sur les caractéristiques acoustiques voir sur l'intelligibilité de la parole.

-Comparer les caractéristiques acoustiques de la voix de ces enfants avant et après l'application du protocole de réhabilitation vocale Prvpet avec l'évaluation de l'intelligibilité de ces enfants pré et post réhabilitation afin de déterminer une éventuelle relation.

### 5-1-5 Méthodologie

Suite à l'enregistrement de l'échantillon (voix conversationnelle, voix d'appel, voix projetée et la voix chantée.), le logiciel lance automatiquement une fenêtre présentant différentes courbes dont celle de la fréquence de l'émission en fonction du temps en bleu, et celle de l'intensité en jaune et pour les formants c'est des taches noires marquées en rouge.

Les valeurs sont également présentées dans cette application sous forme de spectrogramme. Nous avons relevé les mesures suivantes pour notre étude :



**la Fréquence Fondamentale ( $F_0$ )**, ou la fréquence moyenne de vibration des cordes vocales permet d'évaluer la hauteur de la voix. La valeur est donnée en Hertz (Hz) (Lapaire et Wilfrid, 1993)

Figure 1: spectrogramme d'une voix projetée d'un enfant de notre échantillon.

La fréquence est environ 295 pour les filles / 268 Hz pour les garçons vers 7 ans, elle passe à environ 248 Hz pour les filles / 188 Hz pour les garçons vers 11 ans (Woisard, 1998).

Cette norme n'est pas la même dans la voix projetée, la voix d'appel et la voix chantée elle augmente comme chez l'adulte.

Type de voix	Homme	Femme
Voix conversationnelle	110 à 165 Hz	120 à 330 Hz
Voix projetée	123 à 185 Hz	245 à 370 Hz
Voix d'appelle	220 à 330 Hz	440 à 660 Hz

Tableau 1 norme de F0 chez l'adulte dans les différents types de voix

-**L'intensité**, l'intensité du son proviendra, elle de la puissance énergétique de la pression de l'air venant faire vibrer la valve glottique, autrement dit les cordes. Donc dépendra de la régulation du flux respiratoire et de son débit. L'intensité s'exprime en décibels (Bailleux, 2001). Elle varie selon les individus, (sexe, âge, ...) mais aussi selon le choix d'une expression intense ou non:

La voix conversationnelle entre 55 et 65 dB (Cornut, 2009)

La voix projetée entre 65 et 75 dB (Huillet-Martin, 2007)

La voix d'appel entre 80 et 85 dB (KLEIN-DALLANT)

L'intensité vocale de l'enfant est souvent supérieure d'environ 6 dB à celle de l'adulte, par la résistance glottique plus élevée et à cause du flux d'air plus faible chez l'enfant (Sarfati, Vintenat et Choquart, 2002).

-**le timbre** le timbre est déterminé par la richesse en harmonique du son (les harmoniques se sont des multiplications de la fréquence fondamentale générés par une résonance) c'est en grande partie grâce au timbre que l'on reconnaît la voix d'une personne au téléphone (institut numérique, 2013). Dans cette étude le timbre a été étudié à travers Les formants qui correspondent aux zones fréquentielles mises en relief dans l'énoncé sonore. Les valeurs de ces pics spectraux sont dépendantes des configurations du conduit vocal et sont différentes selon la nature de la voyelle sonore. De plus, le passage d'une consonne à une voyelle entraîne une migration des formants, phénomène bien connu sous le nom de transition formantique. Celles-ci varient en fonction de la consonne et portent de l'information. Par conséquent, mesurer les valeurs des formants et analyser la forme des transitions est un indicateur des configurations articulatoires. En première approximation, on peut même corréler le 1er formant au degré d'ouverture de la voyelle. De même, le 2e formant est un bon indicateur du lieu avant/ arrière de l'articulation. Il faut toutefois tempérer cette conception car il existe une forte variabilité entre locuteurs ou en fonction du contexte linguistique et pragmatique. (Ghio, 2007)

## 5- 2 Résultat de l'analyse acoustique

Groupe expérimental	Moyenne	Intensité	F1	F2	F3
	F0	dB	Hz	Hz	Hz
Cas 1 Avant	214	41	575	1164	2375
Après	252	51	844	1635	2745
Cas 2 Avant	221	41	407	945 1534	1669
Après	270	51	861		2644
Cas 3 Avant	228	32	508	1097	1635
Après	275	54	693	1215	1820
Cas 4 Avant	158	46	508	895	1551
Après	311	65	760	1433	2207
Cas 5 Avant	286	63	971	1625	2547
Après	302	65	1124	1786	2583
Cas 6 Avant	296	41	693	1383	2241
Après	308	55	917	1707	2431
Cas 7 Avant	174	49	674	1571	2483
Après	234	56	781	1652	2532
Cas 8 Avant	129	33	693	1030	1501
Après	363	62	945	1484	2157
Cas 9 Avant	146	37	558	1417	2997
Après	152	52	710	1585	3233

Tableau 2 : résultats de l'analyse acoustique de la voix conversationnelle

Groupe expérimental	Moyenne	Intensité	F1	F2	F3
	F0	dB	Hz	Hz	Hz
Cas 1 Avant	113	49	508	1080	2207
Après	357	69	878	1686	2896
Cas 2 Avant	321	48	912	1753	2729
Après	345	76	928	1938	2981
Cas 3 Avant	193	42	525	1164	1686
Après	430	61	912	1719	2695
Cas 4 Avant	218	37	592	1148	2140
Après	421	71	945	1717	3182
Cas 5 Avant	301	48	990	2036	2760
Après	430	72	1011	2079	3236
Cas 6 Avant	328	51	912	1686	2531
Après	363	76	1092	2046	3056
Cas 7 Avant	234	49	676	1652	2483
Après	302	56	862	1955	3317
Cas 8 Avant	343	58	822	1753	2694
Après	358	71	972	2056	2977
Cas 9 Avant	176	43	626	1450	2829
Après	299	57	861	1753	3081

Tableau 3 : résultats de l'analyse acoustique de la voix projetée

Groupe expérimental	Moyenne F0	Intensité dB	F1 Hz	F2 Hz	F3 Hz
Cas 1 Avant	293	55	710	1534	2137
Après	403	65	776	2050	2561
Cas 2 Avant	170	44	710	1131	2005
Après	373	62	1097	2106	3199
Cas 3 Avant	179	37	609	1148	1904
Après	393	60	861	1366	2678
Cas 4 Avant	233	38	542	1114	2089
Après	486	64	1198	2072	2089
Cas 5 Avant	232	47	1013	1788	2589
Après	377	71	1055	2077	2865
Cas 6 Avant	365	71	828	1568	2342
Après	436	74	979	1955	2956
Cas 7 Avant	237	56	558	1114	1955
Après	436	58	875	1770	3357
Cas 8 Avant	423	68	895	1736	3081
Après	486	72	928	1921	3418
Cas 9 Avant	203	48	777	1568	2577
Après	343	55	979	1988	3166

Tableau 4 : résultats de l'analyse acoustique de la voix d'appel

Groupe expérimental	Moyenne F0	Intensité dB	F1 Hz	F2 Hz	F3 Hz
Cas 1 Avant	250	31	811	1299	2106
Après	318	64	1013	1955	2678
Cas 2 Avant	238	37	558	1996	1456
Après	296	56	1148	1904	3384
Cas 3 Avant	241	40	592	1030	1248
Après	296	71	760	1299	2078
Cas 4 Avant	128	39	491	962	1972
Après	378	64	860	1719	2829
Cas 5 Avant	241	47	797	2035	3142
Après	375	68	905	2106	3314
Cas 6 Avant	269	57	914	1602	2627
Après	359	61	918	1970	3097
Cas 7 Avant	125	41	609	1181	2409
Après	177	55	878	1652	3182
Cas 8 Avant	376	59	665	1483	2510
Après	392	70	851	1669	2913
Cas 9 Avant	243	46	626	1635	2510
Après	322	59	979	2025	3149

Tableau 5 : résultats de l'analyse acoustique de la voix chantée

### 5-2-1 Discussion

-la **moyenne de F0**:après lecture des résultats présentés dans les tableaux 2, 3,4 , et 5 nous avons observé une nette amélioration des paramètres acoustiques dans les différents types de voix ou on a enregistré dans:

La voix conversationnelle une moyenne de F0 qui était passée de 207 à 414 Hz.

La voix projetée une moyenne de F0 qui était passée de 247 à 367 Hz.

La voix d'appel une moyenne de F0 qui était passé de 259 à 414 Hz.

La voix chantée : une moyenne de F0 qui était passée de 240 Hz à 317 Hz.

Cette amélioration s'explique par l'existence d'un meilleur étirement en ajoutant de la tension volontairement aux plis vocaux en utilisant les muscles du larynx (Alipour, Jaiswal, & Finnegan, 2007; Hirano, Ohala, & Vennard, 1969; Ohala, 1972). L'étirement des plis vocaux permet une accélération des cycles glottiques puisque la distance entre les plis vocaux est substantiellement réduite, entraînant la production de sons plus aigus (Finger, Cielo, & Schwarz, 2009). Donc, plus les plis vocaux sont tendus, plus la hauteur de la voix est élevée.

-**Pour la moyenne de l'intensité elle a augmenté dans**

La voix conversationnelle de 42 à 56 dB

La voix projetée de 48 à 67 dB.

La voix d'appel de 51 à 64 dB.

La voix chantée de 48 à 63 dB.

Même si l'intensité après réhabilitation vocale restait des fois loin de la norme, elle était quand même meilleure par rapport à la période pré réhabilitation et cela s'explique par l'augmentation de la vigueur de l'ouverture et de la fermeture des plis vocaux (Baken, 1987; Seikel et al., 2010). Deux mécanismes indépendants sont utilisés : l'augmentation de la pression sous-glottique et l'augmentation de la compression médiane des plis vocaux (Isshiki, 1964; Plant & Younger, 2000; Stathopoulos & Sapienza, 1993). En effet, lorsque la compression médiane des plis vocaux est plus grande, les plis vocaux sont étroitement fermés et plus de force est nécessaire pour les séparer. Il en résulte une ouverture vigoureuse des plis vocaux qui produit une sortie d'air explosive. Plus l'éruption d'air est intense, plus l'amplitude du cycle de vibration sera grande (Hixon et al., 1973; Isshiki, 1964; Plant & Younger, 2000; Stathopoulos & Sapienza, 1993).

**Pour les formants**

Concernant les formants qui indiquent la résonance on a aussi enregistré une nette amélioration d'après les résultats des tableaux. Ce qui signifie qu'il y a un timbre vocal plus riche en harmoniques alors plus claire, voir une meilleure netteté phonétique qui joue un très grand rôle dans l'intelligibilité de la parole.

**La moyenne de F1 était passée dans:**

La voix conversationnelle de 620 à 848 Hz.

La voix projetée de 729 à 838 Hz.

La voix d'appel de 747 à 972 Hz.

La voix chantée de 673 à 923 Hz.

**La moyenne de F2 était passée dans:**

La voix conversationnelle de 1236 à 1559 à

Voix projetée de 1524 à 1883.

Voix d'appel de 1411 à 1922 Hz.

La voix projetée la voix chantée de 1464 Hz.

**La moyenne de F3 était passée dans:**

La voix conversationnelle de 2112 à 2483Hz

La voix projetée de 2451 à 3046 Hz.

La voix d'appel de 2297 à 2921Hz.

La voix chantée de 2220 à 2958 Hz.

Cette amélioration est liée à l'amélioration du son fondamental F0 produit par le larynx grâce aux exercices vocaux proposés dans le prvp et qui ont changé la masse vibrante, l'épaisseur et la longueur des plis vocaux voir leur résistance. Cette amélioration reflète aussi l'amélioration de la reconfiguration des résonateurs et la coordination des mouvements des articulateurs au niveau de l'étage supra glottique ce qui a renforcé les fréquences du son laryngé car le timbre dépend de la qualité du son fondamental produit par le larynx, et de son amplification par les résonateurs (Brin et al, 2004).

Toute cette amélioration des caractéristiques acoustiques est le résultat d'une meilleure maîtrise du fonctionnement de l'appareil phonatoire qui dépend premièrement de la statique du corps tout entier et qui a été travaillé avec les enfants trisomiques 21 de notre étude. Par exemple, les mouvements des côtes et du diaphragme sont conditionnés par l'attitude de la colonne dorso-lombaire. De même la place du larynx dans le cou varie suivant la position de la tête, ces exercices de la statique proposés dans le Prvp ont libéré tout l'appareil et le tractus vocal. Deuxièmement de la stimulation de tout l'appareil phonatoire qui a permis au système respiratoire de donner de l'énergie nécessaire à la vibration des cordes vocales, et au larynx de fournir la force de résistance nécessaire aux cordes vocales et aux cavités de résonances un meilleur renforcement des fréquences du son laryngé et aux articulateurs (principalement les lèvres, la langue et le palais mou) une modulation mieux maîtrisée du son.

**6- Analyse perceptive de l'intelligibilité par le jury d'écoute**

L'intelligibilité désigne le niveau auquel un auditeur comprend les signaux acoustiques produits par un locuteur sans aucune information complémentaire. (Toğram2015) et la perception de la parole est un acte pour lequel l'esprit se représente un discours entendu qui implique des composantes sensorielle (conversion de la pression acoustique en influx nerveux), les auditeurs étant le dernier maillon de la transmission de la parole, leur verdict est essentiel dans l'évaluation de la qualité (Rossi M 2007).

Les voix enregistrées avant et après l'application du Protocol vocal prvpet ont été présentées pour un jury d'écoute de 20 orthophonistes à qui on a demandé d'écouter ces échantillons d'enregistrements avant et après l'application du prvpt afin d'évaluer l'intelligibilité sur une échelle de 0 à 2 comme dans l'évaluation vocale ECVO ou 0 correspond à aucune dégradation de l'intelligibilité, 1 correspond à une dégradation légère et moyenne et 2 correspond à une dégradation totale de l'intelligibilité, et afin de comparer les scores d'intelligibilité pré et post évaluation, nous avons utilisé une analyse statistique avec le test de Wilcoxon qui est une alternative non paramétrique au test-t pour des échantillons appariés. Il est conçu pour tester une hypothèse sur la position (médiane) d'une distribution de population. Il implique souvent l'utilisation des couples appariés, par exemple, des données "avant" et "après", pour lesquelles il teste une différence de la médiane par rapport à zéro.

### **6-1 Résultats**

Tableau 6: Résultat du test de Wilcoxon pour étudier les différences entre le pré-test et le post-test du groupe expérimental, concernant la variable voix conversationnelle

Données statistiques Variables	Z	P-Value (unilatérale) (Asymp. Sig(2- tailed)	Nivea de signification (alpha)	significatif
Premier cas dans pré-test x Premier cas dans le post-test	-3.947b	0.000	0.05	significatif
Deuxième cas dans pré-test x Deuxième cas dans le post-test	-3.626b	0.000	0.05	significatif
Troisième cas dans pré-test x Troisième cas dans le post-test	-3.624b	0.000	0.05	significatif
Quatrième cas dans pré-test x Quatrième cas dans le post-test	-4.123b	0.000	0.05	significatif
Cinquième cas dans pré-test x Cinquième cas dans le post-test	-3.286b	0.001	0.05	significatif
Sixième cas dans pré-test x Sixième cas dans le post- test	-3.000b	0.003	0.05	significatif
Septième cas dans pré-test x Septième cas dans le post- test	-3.286b	0.001	0.05	significatif
Huitième cas dans pré-test x Huitième cas dans le post-test	-2.968b	0.003	0.05	significatif
Neuvième cas dans pré-test x cas Neuvième cas dans le post-test	-3.755b	0.000	0.05	significatif

Le tableau 6 montre les résultats du test Wilcoxon : la statistique Z-score (V standardisé) de Wilcoxon, et la P-value correspondante du test de Wilcoxon, concernant la variable voix conversationnelle.

Le tableau 6 montre que les valeurs notée Z sont égales à (-3.947b, -3.626b, -3.624b, -4.123b, -3.286b, -3.000b, -3.286b, -2.968b, -3.755b), le caractère b est une note positive, et indique aussi les valeurs P-Value (unilatérale)(Asymp. Sig (2- tailed)P-value correspondantes, qui sont égales à (0.000,0.000,0.000,0.000,0.001,0.003,0.001,0.003,0.000), et quelles sont significatives au niveau de signification (alpha) a= 0.05.

Il y a donc des différences statistiquement significatives entre les résultats de l'intelligibilité du groupe expérimental concernant la variable voix conversationnelle avant et après la réhabilitation vocale étant donné que les P-value calculées sont inférieures au niveau de signification (alpha) a= 0.05.

Tableau 7: Résultat du test de Wilcoxon pour étudier les différences entre le pré-test et le post-test du groupe expérimental, concernant la variable voix d'appel.

Données statistiques Variables	Z	P-Value (unilatérale) ( Asymp. Sig (2- tailed)	Nivea de significat ion (alpha)	signification
Premier cas dans pré-test x Premier cas dans le post-test	-3.051b	0.002	0.05	significatif
Deuxième cas dans pré-test x Deuxième cas dans le post-test	-3.947b	0.000	0.05	significatif
Troisième cas dans pré-test x Troisième cas dans le post-test	-4.134b	0.000	0.05	significatif
Quatrième cas dans pré-test x Quatrième cas dans le post-test	-4.179b	0.000	0.05	significatif
Cinquième cas dans pré-test x Cinquième cas dans le post-test	-3.739b	0.000	0.05	significatif
Sixième cas dans pré-test x Sixième cas dans le post-test	-4.053b	0.000	0.05	significatif
Septième cas dans pré-test x Septième cas dans le post-test	-3.947b	0.000	0.05	significatif
Huitième cas dans pré-test x Huitième cas dans le post-test	-3.419b	0.001	0.05	significatif
Neuvième cas dans pré-test x Neuvième cas dans le post-test	-4.134b	0.000	0.05	significatif

Le tableau 7 montre les résultats du test Wilcoxon : la statistique Z-score (V standardisé) de Wilcoxon, et la P-value correspondante du test de Wilcoxon, concernant la variable voix d'appel.

Le tableau 7 montre que les valeurs notée Z sont égales à (-3.051b, -3.947b, -4.134b, -4.179b, -3.739b, -4.053b, -3.947b, -3.419b, -4.134b), le caractère b est une note positive, et indique aussi les valeurs P-Value (unilatérale)(Asymp. Sig (2- tailed)P-value correspondantes, qui sont égales à (0.002, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.001, 0.000), et quelles sont significatives au niveau de signification (alpha)  $\alpha = 0.05$ .

Il y a donc des différences statistiquement significatives entre les résultats d'intelligibilité du groupe expérimental concernant la variable voix d'appel avant et après la réhabilitation vocale.

Tableau 8 : Résultat du test de Wilcoxon pour étudier les différences entre le pré-test et le post-test du groupe expérimental, concernant la variable voix projetée.

Données statistiques Variables	Z	P-Value (unilatérale) ( Asymp. Sig (2- tailed)	Nivea de significat ion (alpha)	significatio n
Premier cas dans pré-test x Premier cas dans le post-test	-3.945b	0.000	0.05	significatif
Deuxième cas dans pré-test x Deuxième as dans le post-test	-4.472b	0.000	0.05	significatif
Troisième cas dans pré-test x Troisième cas dans le post-test	-4.123b	0.000	0.05	significatif
Quatrième cas dans pré-test x Quatrième cas dans le post-test	-4.359b	0.000	0.05	significatif
Cinquième cas dans pré-test x Cinquième cas dans le post-test	-3.071b	0.002	0.05	significatif
Sixième cas dans pré-test x Sixième cas dans le post-test	-4.179b	0.000	0.05	significatif
Septième cas dans pré-test x Septième cas dans le post-test	-3.638b	0.000	0.05	significatif
Huitième cas dans pré-test x Huitième cas dans le post-test	-3.578b	0.000	0.05	significatif
Neuvième cas dans pré-test x Neuvième cas dans le post-test	-2.732b	0.004	0.05	significatif

Le tableau 8 montre les résultats du test Wilcoxon : la statistique Z-score (V standardisé) de Wilcoxon, et la P-value correspondante du test de Wilcoxon, concernant la variable voix projetée.

Le tableau 8 montre que les valeurs notée Z sont égales à (-3.945b, -4.472b, -4.123b, -4.359b, -3.071b, -4.179b, -3.638b, -3.578b, -2.732b), le caractère b est une note positive , et indique aussi les valeurs P-Value (unilatérale)( Asymp. Sig (2- tailed)P-value correspondantes, qui sont égales à (0.000,0.000,0.000,0.000,0.002,0.000,0.000,0.000,0.004), et quelles sont significatives au niveau de signification (alpha)  $\alpha = 0.05$ .

Il y a donc des différences statistiquement significatives entre les résultats d'intelligibilité du groupe expérimental concernant la variable voix projetée avant et après la réhabilitation vocale.

Tableau 9 : Résultat du test de Wilcoxon pour étudier les différences entre le pré-test et le post-test du groupe expérimental, concernant la variable voix chantée.

Données statistiques Variables	Z	P-Value (unilatérale) (Asymp. Sig (2-tailed))	Niveau de signification (alpha)	significatif
Premier cas dans pré-test x Premier cas dans le post-test	-4.472b	0.000	0.05	significatif
Deuxième cas dans pré-test x Deuxième cas dans le post-test	-4.146b	0.000	0.05	significatif
Troisième cas dans pré-test x Troisième cas dans le post-test	-4.472b	0.000	0.05	significatif
Quatrième cas dans pré-test x Quatrième cas dans le post-test	-4.000b	0.000	0.05	significatif
cinquième cas dans pré-test x cinquième cas dans le post-test	-4.038b	0.000	0.05	significatif
Sixième cas dans pré-test x Sixième cas dans le post- test	-3.606b	0.000	0.05	significatif
Septième cas dans pré-test x Septième cas dans le post- test	-3.873b	0.000	0.05	significatif
Huitième cas dans pré-test x Huitième cas dans le post-test	-3.834b	0.000	0.05	significatif
Neuvième cas dans pré-test x Neuvième cas dans le post-test	-4.234b	0.000	0.05	significatif

Le tableau 9 montre les résultats du test Wilcoxon : la statistique Z-score (V standardisé) de Wilcoxon, et la P-value correspondante du test de Wilcoxon, concernant la variable voix chantée.

Le tableau 9 montre que les valeurs notées Z est égales à (-4.472b, -4.146b, -4.472b, -4.000b, -4.038b, -3.606b, -3.873b, -3.834b, -4.234b), le caractère b est une note positive, et indique aussi les valeurs P-Value (unilatérale) (Asymp. Sig (2-tailed)) P-value correspondantes, qui sont égales à (0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000, 0.000), et elles sont significatives au niveau de la signification (alpha)  $\alpha = 0.05$ .

Il y a donc des différences statistiquement significatives entre les résultats d'intelligibilité du groupe expérimental concernant la variable voix chantée avant et après la réhabilitation vocale.

## 6-2 Discussion des résultats:

La dégradation de l'intelligibilité était très importante dans les divers types de voix avant le prvpetqui s'est amélioréeaprès 6 mois de réhabilitation vocale avec l'amélioration des caractéristiques acoustiques de la voix. Ce qui nous conduit à déduire que cette intelligibilité dépend étroitement des caractéristiques acoustiques de la voix qui impliquent tous l'appareil phonatoire.

La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification international du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/, /m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des résultats des tests d'intelligibilité La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification international du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche

d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/,/m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des résultats des tests d'intelligibilité La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification international du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/,/m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des résultats des tests d'intelligibilité

## 7- Conclusion

Nous concluons de cette étude que l'intelligibilité de la parole nécessite une prise en charge orthophonique, ciblée d'emblée sur l'Accord pneumo phonorésonantiel, autrement dit sur les organes de la phonation qui sont en même temps des facteurs intrinsèques qui affectent cette intelligibilité. Ces organes se répartissent en trois parties qui

déterminent les caractéristiques acoustiques des sons de la parole, l'intensité obtenue grâce à l'accumulation d'air qui fait office de source d'énergie, la fréquence fondamentale qui détermine à son tour la hauteur du son grâce à la vibration des cordes vocales situées dans le larynx, le timbre qui dépend de ces deux dernières caractéristiques et des résonances au niveau des cavités supra glottiques qui déterminent les fréquences centrales des formants, voir sculpter le son laryngé pour produire un timbre vocale plus claire alors plus intelligible.

### Références

- Alipour, F., Jaiswal, S., & Finnegan, E. (2007). Aerodynamic and acoustic effects of false vocal folds and epiglottis in excised larynx models. *Annals of Otology, Rhinology and Laryngology*, 116(2), 135–144.
- Baken, R. J. (1987). *Clinical measurement of speech and voice (Second)*. San Diego: Singular Thomson Learning.
- Bailleux, B. (2001). *En dedans et dehors, la voix: étude comparée du jeu transitionnel du travail de la voix dans la construction de l'identité de comédiens et de psychothérapeutes*. Louvain-la neuve, Belgique: presses universitaires de Louvain.
- Beukelman, David R., Mirenda, P. (2017). *Communication alternative et améliorée: Aider les enfants et les adultes avec des difficultés de communication*. (Traduit par E. Prudhon, E. Valliet). Bruxelles, Belgique: De Boeck.
- Billières, M. (2014). La production des sons de la parole. Repérer à <https://www.verbotonale-phonetique.com/production-sons-parole/>
- Boersma, P., Weenink, D. (2014). Praat: Doing phonetics by computer (Version 6.0.04) [logiciel]. Reperer à <http://www.praat.org/>
- Boite, R., Bourlard, H., Dutoit, T., Hancq, J., Leich, H. (2000). *Traitement de la parole*. Lausanne, Suisse: Presse polytechniques et universitaires romandes.
- Brin, F., Courier, C., Lederle, E., Massy, V. (2004), *Dictionnaire d'orthophonie*, Isbergues, France: Ortho Edition.
- Buckley F. (2007). New and old directions. Down's syndrome, research and practice : the journal of the Sarah Duffen Centre, 12(1), 1–4. doi:10.3104/editorials.2034
- Collège National d'Audioprothèse (2008). *Précis d'Audioprothèse : Production, phonétique acoustique et perception de la parole*. Paris, France: Masson.
- Cornut, G. (2009). *La voix*. Paris, France: Presses universitaires de France.
- De Boysson-Bardise, B. (2003). *Le langage qu'est-ce que c'est ?*. Paris, France: Odile-Jacob.
- Delais-Roussari, É., Durand, J. (2003). *Corpus et variation en phonologie du français: méthodes et analyses*. Toulouse, France: Presse Universitaire du Mirail.

- Finger, L. S., Cielo, C. A., & Schwarz, K. (2009). Acoustic vocal measures in women without voice complaints and with normal larynxes. *Brazilian Journal of Otorhinolaryngology*, 75(3), 432–440. <http://doi.org/10.1590/S1808-86942009000300020>
- Gallego, S. (1998) préservation de l'enveloppe temporelle pour la compression du signal de parole. Repérer à <https://www.memoireonline.com/05/08/1088/preservation-enveloppe-temporelle-compression-signal-parole.html>
- Ghio, A. (2007). L'Évaluation acoustique. Repéré à [http://www2.lpl-aix.fr/~ghio/Doc/Bib-2007- Chap23.Eval\\_acoustique-Ghio.pdf](http://www2.lpl-aix.fr/~ghio/Doc/Bib-2007- Chap23.Eval_acoustique-Ghio.pdf)
- Grégoire, j.(2008). Évaluer les apprentissages: Les apports de la psychologie cognitive(2e éd.). Bruxelles, Belgique: De Boeck.
- Heuillet-Martin, G., Garson-Bavard, G., Legre, A. (2007). La voix pour tous: la voix normale et comment l'optimiser (3<sup>e</sup> éd).Marseille, France: Solal.
- Institut numérique. (2008). L'évaluation subjective et objective de la voix. Repéré à <https://www.institut-numerique.org/chapitre-3-levaluation-subjective-et-objective-de-la-voix-5194afdf80cc9>
- Isshiki, N. (1964). Regulatory mechanism of voice intensity variation. *Journal of Speech & Hearing Research*, 7(1), 17–29. <http://doi.org/10.1044/jshr.0701.17>
- Lapaire, J.R., Wilfrid, R. (1993). Séminaire pratique de linguistique Anglaise. Toulouse, France: presse universitaire du Mirail.
- Laaridh, I., Fredouille C., Ghio, A. Lalain, M., Woisard, V. (2018). Evaluation automatique de l'intelligibilité de la parole dans le contexte de cancers de la tête et du cou. XXXIIe Journées d'Etudes sur la Parole, Aix-en-Provence, France. Repérer à [ff10.21437/jep.2018-22ff.fhal01962302](https://doi.org/10.21437/jep.2018-22ff.fhal01962302)
- Leddy, M. (1999). The biological bases of speech in people with Down syndrome. In J. F. Miller, M. Leddy, & L. A. Leavitt (Eds.), *Improving the communication of people with Down syndrome* (pp. 61–80). Baltimore, MD: Brooke.
- LE Huche, F., Allali, A., (1990), La voix. France, Paris: Masson.
- Le Normand, M. T. (2007). Evaluation de ma production, spontanée du langage oral et de l'activité sémantique du récit chez l'enfant d'âge préscolaire, *Données Actuelles, Rééducation Orthophonique*, (231), 53-71.
- Munot, P., Nève, F.-X. (2002). Une introduction à la phonétique. Liège, Belgique: CÉFAL.
- Perrin, C., Berger-Vachon, A., Topouzkhianian, A., Truy, E. et MORGON, A. (1999). Evaluation of cochlear implanted children's voices, *International Journal of Pediatric Otorhinolaryngology*, (47), 181-186.
- Ohala, J. J. (1972). How is Pitch Lowered? *The Journal of the Acoustical Society of America*, 52(1), 124. <http://doi.org/10.1121/1.1981808>

Plant, R., & Younger, R. M. (2000). The interrelationship of subglottic air pressure, fundamental frequency, and vocal intensity during speech. *Journal of Voice*, 14(2), 170–177. [http://doi.org/10.1016/S0892-1997\(00\)80024-7](http://doi.org/10.1016/S0892-1997(00)80024-7)

Revis, J. (2004) *L'analyse perceptive des dysphonies: approche phonétique de L'évaluation vocale* (Thèse de doctorat), Université de la Méditerranée, Marseille.

Rondal, J.A. (1998). Retards mentaux. Dans J.A. Rondal, X. Seron (dir.), *Troubles du langage: Basethéoriques, diagnostic et rééducation* (p.591-637). Sprimont, Belgique: Mardaga.

Rossi, M. (2007). *Audio*. Lausanne, Suisse: Presses Polytechniques et Universitaires Romandes.

Sarfati, J., Vinténat, A.-M., Choquart, C. (2002). *La voix de l'enfant*. Marseille, France: Solal.

Seikel, J. A., King, D. W., & Drumright, D. G. (2010). *Anatomy and Physiology for Speech, Language and Hearing* (Fourth Ed). Clifton Park, NY: Delmar, Cengage Learning.

Stathopoulos, E. T., & Sapienza, C. (1993). Respiratory and laryngeal function of women and men during vocal intensity variation. *Journal of Speech and Hearing Research*, 36(1), 64–75. <http://doi.org/10.1044/jshr.3601.64>

Tang J, Stathopoulos ET. (1995). Vocal efficiency as a function of vocal intensity : a study of children, women, and men. *J Acoust Soc Am*, 97(3):1885-92.

Toğram, B. (2015) How do families of children with Down syndrome perceive speech intelligibility in Turkey?. *Biomed Res Int*. 2015; 2015:707134. doi:10.1155/2015/707134.

Valizadeh, A., Farhad, F., Yavari, A., Dalvand, H., Molati, N., Faraji, F., Bayat, B. (2015). Speech intelligibility in Persian children with Down syndrome. *Iranian Rehabilitation Journal*, 13 (4), 80-84.

Woisard, V., Percodani, J., Serrano, E., Pessey, J.J. (1998) *L'évolution de l'appareil phonatoire et la voix de l'enfant. Rééducation orthophonique*. 36 (194), 19-30.

with Down syndrome. In J. F. Miller, M. Leddy, & L. A.

Leavitt (Eds.), *Improving the communication of people with*

*Down syndrome* (pp. 61–80). Baltimore, MD: Br

1- with Down syndrome. In J. F. Miller, M. Leddy, & L. A.

2- Leavitt (Eds.), *Improving the communication of people with*

3- *Down syndrome* (pp. 61–80). Baltimore, MD: Brook

La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification internationale du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit

chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/, /m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des résultats des tests d'intelligibilité La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification international du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/, /m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des

résultats des tests d'intelligibilité La modélisation des tests évaluant les troubles de la production de la parole pathologique (TPPP) en rapport avec la classification internationale du fonctionnement implique une réflexion sur les outils de mesure. L'accès au sens du message entre le décodage du signal et l'action qu'il induit chez l'interlocuteur justifie différentes méthodes. L'objectif de ce travail est de démontrer la limite des tests d'intelligibilité habituelles. Matériel et méthode : une population de 10 sujets présentant un TPPP secondaire au traitement d'un cancers des

voies aérodigestives et 2 sujets contrôles ont enregistré un corpus de 80 syllabes élaborés avec les 16 consonnes les plus fréquentes du français et 5 voyelles. Le test d'intelligibilité a consisté en une tâche d'identification des consonnes par un jury de 11 auditeurs. Résultats : quelque soit la méthode utilisée pour évaluer la valeur informative des consonnes testés, la consonne uvulaire /r/ et les nasales /n/, /m/ sont très bien perçues. La pondération par le taux de confusion fait basculer la position des labiodentales /f/, /v/ et celle du /p/. La perception juste du son /p/ serait sous-estimée alors que celle des sons /v/ et /f/ serait surestimée. Les sons /g/, /k/, /j/ restent les moins bien perçus. Cette observation résulte probablement du profil de distorsions produit par la sélection de la population et probablement de la fréquence des syllabes contenant ces consonnes dans la langue française pour l'échantillon de notre corpus. Conclusion : la prise en compte du taux de confusion apparaît comme un élément fondamental, incitant à rechercher des méthodes d'analyse plus pertinentes des résultats des tests d'intelligibilité

**La gestion des connaissances au niveau des établissements de l'enseignement  
supérieur, cas de l'université Ibn Zohr d'Agadir**

**Hakima MOUSSADAK, Docteur en sciences de l'information et de la  
Communication**

**Université Mohamed Premier- FLSH-Oujda- Maroc**

**Introduction et contexte de l'étude:**

Est-ce que la gestion des connaissances est applicable dans les établissements de l'enseignement supérieur ? Certains diraient que celui-ci est leur principale raison d'être. Si tel est le cas, alors le domaine de l'enseignement supérieur devrait être remplis d'exemples qui tirent parti de ce type de management pour encourager la créativité, inciter à l'innovation et aboutir à un produit final de qualité. Cependant le knowledge management ou la gestion des connaissances est un nouveau domaine et les cas qui peuvent existés ne constituent que l'exception qui échappe à la règle.

L'université marocaine a besoin de développer ses méthodes de travail et d'améliorer se modes de gestion. Parmi les démarches qui peuvent aider avec excellence à la croissance de l'université. Nous pouvons citer entre autre la gestion des connaissances.

Par ailleurs, il faut reconnaître qu'il y a une grande importance à l'adoption d'un tel management et une valeur inestimable pour les institutions d'enseignement supérieur qu'il instaure.

En fait, ces institutions disposent d'importantes possibilités d'appliquer les pratiques de gestion des connaissances pour soutenir chaque partie de leurs missions.

Le grand problème qu'elles doivent résoudre est que le management des connaissances est un champ vaste à appréhender et surtout ce qui concerne les implications de l'application d'un tel management sur le cadre éducatif et sur le processus du travail administratif.

Faisant preuve de leur efficacité dans le monde des entreprises, les institutions supérieures commencent à s'orienter progressivement vers l'instauration de différentes pratiques relatives au management des connaissances au niveau de leurs stratégies de gouvernance. Par ailleurs, l'université marocaine a tout intérêt à suivre cette tendance envers le knowledge management (KM) pour pouvoir améliorer sa performance organisationnelle et son classement à l'échelle mondiale.

Il est certain que l'université est le lieu, par excellence, de production et de diffusion de connaissances académiques. Néanmoins, il est paradoxal de s'interroger sur l'existence de pratiques formelles du KM dans la gouvernance des établissements de l'enseignement supérieur.

L'analyse de la situation des universités marocaines- cas de l'université Ibn Zohr (UIZ) par rapport à l'application du management des connaissances est étudiée sur trois niveaux :

- Au niveau international : la libre circulation des connaissances et des informations, les évolutions technologiques et les nouvelles exigences dans le marché mondial du travail, la constitution de « réseau d'échange de savoirs » ou « communautés de pratiques », le classement et la concurrence au niveau mondial des universités, etc.
- Au niveau national : l'intérêt des différentes instances politiques marocaines envers le développement de l'enseignement supérieur marocain, le programme d'urgence 2009-2012, la vision stratégique 2015-2030 qui vise à consolider ce qui a été réalisé, et procéder aux réajustements qui se posent, en veillant à une application optimale des orientations de la charte nationale de l'éducation et de la formation, les stratégies et plans de développement des universités marocaines en matière de management des connaissances.
- Au niveau local : A travers notre étude de cas qui est l'Université Ibn Zohr, nous souhaitons mettre en évidence les pratiques de gestion des connaissances et leur amélioration dans le cadre des investissements TIC, et ce au niveau de la présidence de l'université Ibn Zohr et au sein de deux établissements relevant de l'université Ibn Zohr : La FLSH et l'ENCG d'Agadir.

La question consiste à savoir ce que peut apporter la gestion des connaissances dans le contexte universitaire. Autrement dit, il s'agit de comprendre s'il existe un lien entre la création de valeur organisationnelle et l'amélioration des pratiques de gestion des connaissances afin de définir d'une manière plus générale si, comment et dans quelles mesures, l'investissement des TIC contribue à la création de valeur organisationnelle, s'il participe à la réalisation des objectifs (stratégiques, tactiques et opérationnels) et à l'amélioration des modes de fonctionnement de l'université.

Pour cela, nous étudions l'application d'une démarche de gestion des connaissances, des projets pilotés dans le domaine des TIC, les pratiques et outils mis en place par l'université Ibn Zohr qui assurent la création, le transfert et le partage des informations et connaissances et l'impact de ces pratiques sur l'établissement universitaire.

Nos objectifs dans ce travail de recherche sont :

- Comprendre comment les organisations s'approprient la façon de gérer la connaissance ;
- Découvrir ce domaine (son histoire, son évolution, ses fondements, ses outils et ses méthodes) ;
- Connaître ses enjeux au sein des organisations ;
- Mesurer le degré d'application des pratiques de gestion des connaissances dans l'organisation universitaire, cas de l'université Ibn Zohr et leur impact sur le processus du travail et les apprentissages des étudiants.

## 2. Problématique et hypothèses

Le thème de notre recherche est la gestion des connaissances, que nous considérons comme une approche de management au sein de l'organisation, visant à identifier, capitaliser, cristalliser, transférer les connaissances, les expertises, et les savoir-faire. Son enjeu est stratégique et compétitif. Ce thème de recherche a fait l'objet d'une littérature abondante en anglais et en français, une littérature qui s'inspire de l'économie, de la gestion, de la sociologie, de l'informatique, et des sociologies de l'organisation. Cette diversité disciplinaire a rendu le thème plus complexe (complexité au niveau conceptuel et au niveau pratique). Mais cette pluridisciplinarité nous a aidé à éclairer nos énoncés, comme le souligne Martinet (1990) « faire preuve d'un pluralisme méthodologique contrôlé qui veille au travail conceptuel, à l'explicitation de ses présupposés, à la pertinence, à la cohérence et à l'efficacité des modélisations, à la lisibilité des cheminements entre termes théoriques et termes empirique, à la communicabilité des énoncé » .

Nous avons choisi comme titre de recherche : « La gestion des connaissances au niveau des établissements de l'enseignement supérieur, cas de l'Université Ibn Zohr d'Agadir » Un titre qui révèle deux axes essentiels :

Le premier est d'ordre théorique, il concerne l'acception du concept de gestion des connaissances : La gestion des connaissances est-elle un effet de mode ou une réalité construite au sein des organisations ?

Le deuxième est consacré à mesurer le degré d'application de la gestion des connaissances dans l'institution de l'enseignement supérieur, cas de l'université Ibn zohr. Pour ce faire, nous avons posé la question suivante : Quel est le degré de maturité des pratiques de gestion des connaissances et quel est leur impact sur l'organisation, notamment à l'UIZ ?

En effet, pendant longtemps la gestion des connaissances a été considérée comme un phénomène de mode, mais la continuité de ses pratiques et de ses actions dans les organisations, transforme et pérennise cet effet de mode en réelles applications managériales qui se fondent sur des concepts et des méthodologies prouvées et validées.

Notre travail de recherche est appuyé sur une méthodologie qui, selon Gautier (1993), devra proposer une logique de démonstration ou de preuve, c'est-à-dire une approche qui permettra de valider ou non les hypothèses suivantes de notre recherche :

- Hypothèse1 : La démarche gestion des connaissances menée par l'organisation est une démarche de capitalisation puis de partage de ses connaissances stratégiques.
- Hypothèse 2 : La mauvaise gestion de ses connaissances est parmi les facteurs majeurs qui sont à l'origine de l'adoption de la pratiqueGCpar l'organisation, Cas de l'UIZ, Agadir
- Hypothèse 3 : Les pratiques de la GC mènent vers la performance organisationnelle au sein de l'UIZ, Agadir

### 3. Méthodologie de recherche : champs théorique et pratique

L'objectif de notre recherche est de comprendre en profondeur le domaine de la gestion des connaissances, ses pratiques, ses actions, ses méthodes, ses outils et surtout son ancrage dans les pratiques organisationnelles, en particulier, les établissements universitaires. Nous cherchons à produire des données qualitatives et quantitatives afin d'obtenir une compréhension fine et profonde de notre objet de recherche. Cette thèse présente des caractéristiques épistémologiques particulières, tant sur son objet que sur la nature des connaissances constituées, qui vont conduire à un positionnement hybride. En effet, les connaissances, qui constituent en partie l'objet de notre recherche, relèvent d'approches épistémologiques différentes et par leurs différentes natures. Dans les approches constructivistes, la connaissance est un construit social dont la valeur de vérité dépend du consensus collectif alors que dans les approches positivistes, la connaissance est une vérité naturelle dont la valeur de vérité provient d'une démonstration « irréfutable » contenue dans des axiomes, théorèmes et universaux en tous genres, en général reliés à l'expérience du réel et indépendante de la volonté des acteurs.

Notre cadre d'analyse se veut multidimensionnel dans la mesure où l'objet de notre recherche doit prendre en compte trois dimensions : les processus transformationnels des connaissances en valeur ajoutée, les caractéristiques de la pratique de GC introduite, et les contextes interne et externe de l'organisation, étude de cas. Aussi, notre thèse s'appuie sur plusieurs considérations épistémologiques :

-des considérations systémiques, où les organisations sont des configurations complexes de composants (stratégies, structures, technologies, cultures, etc.) pouvant évoluer de différentes manières (Mélèse, 1979 ; Le Moigne, 1990 ; Bonami et alii., 1993 ; Dortier, 2000...).

-des considérations contextualistes, avec pour référence le courant de la contingence qui insiste sur le rôle dynamique des environnements interne et externe. Dans cette perspective, les acteurs organisationnels prennent en compte les contextes, qui agissent comme des ressources ou possèdent des effets structurants. Les contextes deviennent donc acteurs de la création organisationnelle ;

- des considérations constructivistes : cette perspective considère que l'évolution des organisations est déterminée par des facteurs objectifs tout en possédant une part de subjectivité. Les organisations sont constituées de participants qui s'accordent partiellement et pour une période donnée sur des schémas interprétatifs de la réalité.

Cette absence de choix d'un positionnement épistémologique unique, nécessaire dans le cadre développé, entraînera une recherche à caractère exploratoire qui consiste à

approfondir une structure ou un fonctionnement pour servir deux grands objectifs : la recherche de l'explication et la recherche d'une compréhension.

Pour mener à bien ce travail, notre option s'est portée sur une recherche par étude de cas multiples (présidence ; FLSH ; ENCG d'Agadir), ceci afin de faire en sorte que soit respectée à la fois la scientificité du travail et son authenticité.

En effet la nature interdisciplinaire de la gestion des connaissances ou « Knowledge Management » marque sa complexité. Cependant pour l'étude de ce domaine de recherche et la réponse aux questions de notre problématique, nous nous sommes appuyée sur des méthodes, des outils, des techniques et des références (revue de littérature), afin d'élaborer un cadre théorique et l'enrichir à l'aide des résultats de recherche. Notre démarche est composite, elle est construite sur la base de :

### **3.1- revue de littérature :**

L'analyse de la littérature a permis de répondre à la question : dans quelle mesure la question de recherche qu'on traite a déjà fait l'objet de travaux intéressants ? La littérature sur ce domaine était riche et abondante, ce qui confirme l'intérêt et les préoccupations des chercheurs à ce sujet notamment : Lundvall (1992), Sveiby (1997), Prusak (1997), Davenport, Prusak (1997), Nonaka, Takeuchi (1995), Cohen, Mohrman (1995), Thurbin (1995), Baumard (1996). Stewart (1997), Brooking (1996), Edvinsson, Malone (1997), Prax (1997), Pomian (1996), Tarandeu (2000), Alavi & Leidner (1999). Et surtout la déclaration de Stuart (1996) qui a annoncé la transition d'une économie industrielle à une économie « basée sur la connaissance », et au plus tard l'ouvrage de Dominique Foray (2000) sur l'avènement de la société des connaissances ainsi que les publications récentes de Jean-Louis Ermine et les experts en KM, qui constituent une plateforme de gestion des connaissances en France.

La littérature diversifiée se réfère à l'économie, à la gestion, des systèmes d'information, à l'ingénierie des connaissances au management, à la philosophie et sociologie des organisations (travaux de Michel Crozier et d'Erhard Freiberg). La revue de littérature recherche est aussi diversifiée : nous avons consulté les thèses consacrées à ce sujet dans des disciplines diverses (informatique, sciences de gestion, génie industriel, STIC, système d'information), les colloques et les congrès (conférence francophone Gestion des connaissances, sociétés et organisations, KM Forum, conférence extraction et gestion des connaissances, conférence francophone de l'ingénierie des connaissances), les articles des revues scientifiques (Sciences Quarterly, Harvard business review, international journal of Information Sciences for Decision Making), Les bases de données numériques (Proquest) et les bases documentaires (cairn, sudoc), les sites web (des experts en KM), les bibliographies à la fin de chaque article lu, et enfin la recherche sur internet par mot clés.

Afin de mieux recenser les connaissances à la suite de cette enquête, nous avons classé les ouvrages et les articles par thèmes, afin de ressortir l'apport unique de chaque référence pour notre sujet de recherche. L'analyse de la littérature sur la gestion des connaissances, montre un manque de données consacrées aux problèmes de pratique de gestion des connaissances au sein des organisations publiques, ainsi qu'un manque des publications d'études de cas dans le domaine.

### **3.2 - Méthodes d'enquête :**

L'étude empirique s'est basée sur l'utilisation de deux méthodes : méthode documentaire et méthode d'enquête sur le terrain :

- La méthode documentaire a porté essentiellement sur l'analyse de catégories variées de documents, notamment : les textes législatifs régissant l'Université Ibn ZOHR, les manuels de procédures, les rapports d'activités, les plans d'actions annuelles, projet de développement de l'université, ainsi que l'examen des projets similaires, afin de profiter de leur expérience en matière de management des connaissances et de l'ingénierie documentaire ;

- La méthode d'enquête sur le terrain qui semble adéquate pour analyser l'existant et identifier les besoins et les attentes en pratiques de gestion des connaissances à l'Université Ibn ZOHR. La collecte des données s'est faite à l'aide de :

- L'entretien :

Au cours de notre recherche, au niveau pratique, nous avons eu recours à l'entretien avec Les vices présidents de l'université Ibn Zohr, le secrétaire Général au niveau de la présidence et autres responsables. L'entretien est une méthode qualitative, les données recueillies nous renseignent sur la pensée des personnes interrogées. L'entretien nous a permis non seulement de comprendre comment le domaine de gestion des connaissances est appréhendé par l'interviewé mais aussi de définir les contours de la stratégie et la politique de l'université Ibn Zohr en matière de management et gestion des connaissances et l'introduction des TIC dans l'administration et dans l'action d'apprentissage des étudiants.

- Le questionnaire :

Il a été destiné aux cadres responsables et aux cadres non responsables de la faculté des lettres et des sciences humaines et l'école nationale de commerce et de gestion relevant de l'université Ibn Zohr, et aux différentes équipes de travail au niveau de la présidence. Il a permis de collecter les données relatives à leur comportement informationnel, à l'usage des pratiques et outils de gestion des connaissances, ainsi que leurs besoins et attentes en terme de système de management des connaissances au sein de l'université.

### **4. Résultats de l'étude (vérification des hypothèses) :**

Il apparaît après notre étude au niveau de la présidence de l'Université Ibn Zohr que la gestion des connaissances a pu faire faire une place au sein de l'université Ibn Zohr. La cause principal se trouvant au niveau des orientations stratégiques de l'université en matière de gestion des connaissances en veillant à une application optimale des dispositions de la Charte Nationale d'Education et de Formation, du plan d'urgence, de la vision stratégique 2015-2030, des projet de développement et des plans d'action de l'Université, tout, dans un esprit d'adaptation, d'interdisciplinarité et d'ouverture sur le monde économique, la promotion de la recherche scientifique, la stimulation de l'initiative et de l'excellence et la gouvernance efficace. Ce nouveau contexte impose à l'université Ibn Zohr une vision et une stratégie nouvelles articulées autour d'objectifs clés clairement définis et partagés par l'ensemble de ses acteurs. Cette stratégie qui s'articule autour de quatre axes prioritaires à savoir : Actions relatives à la formation ; actions relatives à la recherche ; actions relatives aux TIC ; et actions relatives à la gouvernance et au développement des ressources humaines

Sur ce plan, nous avons vu que l'UIZ exerce des pratiques et utilise des outils de management des connaissances via les projets pilotés en la matière et l'implantation des TIC afin d'améliorer la qualité et l'efficacité des services rendus par l'établissement universitaire, renforcer les flux internes d'information, favoriser la responsabilisation et la transparence, fournir des services équitablement et efficacement. En même temps, des risques considérables existent : échec institutionnel, coûts, conception inadéquate, et faibles niveaux d'accès des utilisateurs (Administrateurs, corps professoral, étudiants). Il convient donc de garder à l'esprit un certain nombre de leçons : l'incorporation des pratiques de gestion des connaissances et des TIC doit être comprise dans un programme de réforme plus vaste, et cette incorporation doit s'accompagner d'une consultation et d'une participation généralisée des utilisateurs intéressés.

Si ces leçons sont suivies, et si les particularités des différents acteurs sont prises en considération, nous pensons que les avantages de la mise en place de différentes pratiques de gestion des connaissances et d'une introduction des TIC au sein des différentes composantes de l'université Ibn Zohr sont évidents.

Les résultats extraits de l'analyse empirique au niveau de la présidence de l'université Ibn Zohr sont nombreuses et montrent bien la situation du management des connaissances au niveau de nos universités marocaines. Généralement les conclusions que nous pouvons tirer de cette étude se présentent comme suit :

- L'université Ibn Zohr dispose d'une infrastructure acceptable pour le management des connaissances.
- La situation de l'université par rapport aux aspects liés à l'info-culture est satisfaisante pour une application réussie du management de connaissances.

- Les éléments relatifs à l'info-structure au niveau de l'université sont très encourageants et favorables à l'application du management de connaissances.

Le principal résultat auquel nous arrivons après l'analyse des deux établissements relevant de l'université ibn Zohr est que l'usage des pratiques et outils de GC, spécifiquement avec l'intégration des TIC, ne génèrent pas forcément de la valeur et de la performance organisationnelle. Certaines pratiques contribuent à la création de la valeur organisationnelle et certaines d'autres ne mènent pas réellement vers la performance organisationnelle. En effet cette dernière est mesurée à l'aune des pratiques de gestion des connaissances développées au sein de l'organisation et de la capacité du management à générer une création de sens commun autour de l'outil introduit, c'est-à-dire à mettre en place les mécanismes d'appropriation de la pratique de GC ou de l'outil technologique introduit. L'implication du management et sa capacité à associer la gestion des connaissances à une vision qui fasse sens pour l'ensemble des collaborateurs favorise le développement d'une culture organisationnelle propice à la gestion des connaissances.

Notre analyse au niveau de deux cas d'étude ont montré que l'organisation étrangère à toute pratique de gestion des connaissances et confinée dans des structures hiérarchiques rigides ont du mal à créer de la valeur organisationnelle suite à l'introduction d'une TIC, même si elle met en place les mécanismes d'appropriation de la (ou des) TIC introduite(s). De même, celle qui n'arrive pas à fédérer l'ensemble des collaborateurs autour d'une création de sens commune auront du mal à observer cette création de valeur organisationnelle, même si des pratiques de gestion des connaissances existent (cas de la FLSH). Au contraire, l'organisation qui possède une culture de partage des connaissances et qui réussit à générer une création de sens commune autour des TIC, réussira à générer de la valeur organisationnelle suite à l'introduction des TIC, même si elle évolue dans une structure hiérarchique plus ou moins rigide (cas de l'ENCG)

A l'issue de ce travail, nous sommes en mesure de confirmer les hypothèses que nous avons opté pour guider notre recherche :

Hypothèse1 : La démarche menée par l'organisation est une démarche de capitalisation, puis de partage de ses connaissances stratégiques

D'une manière générale, l'Université Ibn Zohr est favorable à l'application du management de connaissances pour l'amélioration de sa performance organisationnel et son processus du travail. En effet, il ressort des cas étudiés soit au niveau de la présidence ou au niveau organisationnel que l'ensemble des personnes interrogées sont favorables à l'utilisation des pratiques de GC et des TIC et considèrent qu'elles permettent de traiter les informations, les capitaliser et les partager, ce qui est un atout certain pour l'organisation universitaire.

L'étude de nos cas a fait ressortir le fait que la création de valeur organisationnelle consécutive à l'utilisation des pratiques de gestion des connaissances et aux investissements TIC est conditionnée aux principes de gestion des connaissances existant au sein de l'organisation. Ainsi, nous avons vu que cette création de valeur était effective au sein de l'établissement qui s'attache à mettre en place des pratiques de gestion des connaissances et les mécanismes d'appropriation des TIC introduites.

Ce résultat nous amène à la conclusion que les établissements universitaires sont amenés à mettre en place de telles pratiques. De plus, ces pratiques nécessitent une réorganisation des structures organisationnelles, et la mise en place de projets de gestion des connaissances et qui permettent la capitalisation et le partage des informations et des connaissances de toute nature

- Hypothèse 2 : La mauvaise gestion de ses connaissances est parmi les facteurs majeurs qui sont à l'origine de l'adoption de la pratique GC par l'organisation, Cas de l'UIZ, Agadir  
Concernant la gestion des connaissances, ses pratiques sont encore mal connues et ne font de ce fait pas l'unanimité. L'insatisfaction qui domine aux organisations, comme le cas de l'Université Ibn Zohr, au niveau de la communication est le résultat de plusieurs dysfonctionnements :

- la rigidité de la structure de l'établissement ;
- la non-transparence et le manque de partage de l'information ;
- les circuits et réseaux disponibles ne permettent pas une réelle transmission de l'information
- une structure professionnelle de la communication interne très embryonnaire : l'absence de communication interne ;
- l'ensemble des démarches et pratiques menées par la direction ne permet une amélioration de la communication et la bonne application de gestion des connaissances
- un faible niveau de culture de communication et partage de l'information chez les responsables et le personnel d'encadrement en général.

Pour évincer ces symptômes de dysfonctionnement qui constituent un frein aux démarches de gestion des connaissances et pour pouvoir arriver à un résultat de création de valeur organisationnelle, l'université Ibn Zohr essaye de faire en sorte de modifier ses structures, ses modes de communication et de fonctionnement qui redonnent leur place à la communication et à la coordination entre les services et départements de l'établissement universitaire.

Ainsi Le management décloisonné répond à de telles exigences. En effet, il favorise un type de communication transversal, c'est-à-dire évitant tout cloisonnement entre les différents services.

Une telle transformation de l'établissement universitaire implique par ailleurs une évolution de leurs frontières qui deviennent plus floues et se déforment. En effet, l'implantation de technologies nouvelles permettent de nouvelles configurations organisationnelles tant en interne qu'en externe, et favorisent le travail en commun ainsi que les échanges tout en se débarrassant des contraintes de temps et d'espace, ce qui tend à rendre moins claires les frontières des organisations. Mais pour que de tels changements se passent dans de bonnes conditions, il s'agit d'impliquer l'ensemble des acteurs de l'organisation. L'attitude adoptée dépend de la personnalité des acteurs, de l'interprétation de la réalité qu'ils se font et de leurs possibilités d'actions. La psychologie du travail nous apprend que la réaction des acteurs face au changement est liée à la manière dont ils perçoivent les avantages et les inconvénients que le changement peut apporter dans leur travail. Ainsi, une bonne gestion du changement nécessite l'implication d'une majorité d'acteurs dans le processus.

- Hypothèse3: Les pratiques de la GC mènent vers la performance organisationnelle au sein de l'UIZ, Agadir

L'étude du niveau de la présidence de l'UIZ comme l'étude du niveau des deux établissements laissent apparaître que le management a un rôle essentiel à jouer dans la création de valeur organisationnelle inhérente à une pratique de gestion des connaissances ou un investissement TIC. En effet, La pratique de gestion des connaissances génère pas forcément de la valeur organisationnelle mais c'est la création de sens autour de l'outil ou pratique, associée à des principes de gestion des connaissances qui est à l'origine de cette création de valeur. L'implication du management et sa capacité à associer la gestion des connaissances à une vision qui fasse sens pour l'ensemble des collaborateurs favorise le développement d'une culture organisationnelle propice à la gestion des connaissances.

La question de la relation entre les pratiques de gestion des connaissances spécifiquement les TIC et les performances de l'organisation est une question essentielle dans le domaine du management. En d'autres termes, le rôle que jouent ces pratiques et l'influence qu'elles exercent sur les performances des organisations est une problématique fondamentale en management. Ainsi, l'on porte un intérêt certain à l'effet de ces pratiques sur le fonctionnement de l'organisation avec un objectif d'amélioration des performances.

Cette problématique de la rentabilité des investissements en TIC est déterminante sur deux plans : stratégique et organisationnel.

Sur le plan stratégique, l'étude montre que les sources de performance se trouvent dans les changements de stratégie et d'organisation résultant des investissements en TIC. L'organisation la plus performante est celle qui considère que l'utilisation des pratiques de

GC et l'intégration des TIC présentent un enjeu stratégique et constituent un avantage concurrentiel

Sur le plan organisationnelle, il serait intéressant de connaître l'impact de l'application des pratiques de gestion des connaissances et du déploiement des technologies de l'information et de la communication (notamment l'Intranet, le courrier électronique, les logiciels de gestion intégrée...) sur la coordination et la circulation de l'information. Pour pouvoir tirer pleinement bénéfice des TIC. L'organisation doit savoir gérer les opportunités offertes par ces technologies. Aujourd'hui, la composante techné de la technologie (le matériel) est banalisée et est devenue facile à acquérir pour un faible coût. La possession de la technologie ne suffit pas, c'est la maîtrise de sa mise en œuvre par des modes organisationnels favorisant la créativité et l'innovation qui est importante.

En relation avec la performance organisationnelle et selon les résultats du questionnaire mené auprès des cadres responsables et non responsables de l'Université Ibn Zohr, la majorité des personnes interrogés considèrent que les stratégies de l'université dans le domaine de management des connaissances influencent directement sur la qualité des connaissances produites et sur la contribution de l'établissement à son environnement, comme elles peuvent influencer sur le nombre des étudiants qui réussissent chaque année.

Selon notre étude, L'impact de l'application des pratiques de gestion des connaissances sur le processus du travail administratif et les apprentissages des étudiants, se révèle par :

- une amélioration de l'efficacité et l'efficience des services administratifs,
- une amélioration de la conformité des politiques administratives,
- un meilleur partage de l'information interne et externe,
- une amélioration de la capacité des services fournis par les professeurs et le personnel aux étudiants,
- une amélioration de l'efficacité et l'efficience des tentatives de conciliation des efforts entrepris par le corps professoral, le personnel, les différents services des affaires étudiantes spécifiquement par la mise en œuvre du Tutorat,
- l'amélioration des services administratifs liés à l'enseignement et l'apprentissage à travers l'utilisation des TIC,
- l'accroissement de la compétitivité et de la réactivité de la recherche scientifique,
- la création de valeurs et de la performance organisationnelle.

##### **5- Conclusion**

D'une manière générale, l'Université Ibn Zohr est favorable à l'application du management de connaissances pour l'amélioration de sa performance organisationnel et son processus du travail. En effet, il ressort des cas étudiés soit au niveau de la présidence ou au niveau organisationnel des deux établissements relevant de l'université Ibn Zohr que

l'ensemble des personnes interrogées sont favorables à l'utilisation des pratiques de gestion des connaissances et des TIC et considèrent qu'elles permettent de traiter les informations, les capitaliser et les partager, ce qui est un atout certain pour l'organisation universitaire.

L'étude de nos cas a fait ressortir le fait que la création de valeur organisationnelle consécutive à l'utilisation des pratiques de gestion des connaissances et aux investissements TIC est conditionnée aux principes de gestion des connaissances existant au sein de l'organisation. Ainsi, nous avons vu que cette création de valeur était effective au sein de l'établissement qui s'attache à mettre en place des pratiques de GC et les mécanismes d'appropriation des TIC introduites.

Ce résultat nous amène à la conclusion que les établissements universitaires doivent être incités à mettre en place de telles pratiques. De plus, ces pratiques nécessitent une réorganisation des structures organisationnelles, qui doivent être décloisonnées afin de favoriser des modes de communication transversaux propices à la mise en place de projets de gestion des connaissances et qui permettent la capitalisation et le partage des informations et des connaissances de toute nature.

#### Références Bibliographiques

- AHAITOU A., (2010), "A propos de la crise de l'université marocaine" ; Journal Libération ; 09/09/2010
- Armand H. et al, 2002, faire de la recherche en système de l'information. Paris, Vuibert, 359 p
- Aubert J. et al, 1993, Savoir et pouvoir : les compétences en questions. Paris : PUF
- Accart J-P., 2001, Dispositifs de capitalisation des connaissances : repérage de l'offre et constitution d'une typologie. Lyon : ENSSIB
- Ballay J.-F., 2002, Tous manager du savoir ! La seule ressource qui prend de la valeur en la partageant, Paris : Editions d'Organisation, p. 137
- BARTHES JP. (1996), Processus de capitalisation, Institut International pour l'Intelligence Artificielle, Université Technologique de Compiègne.
- Baumard P., 1996, cité par Van Wijk, Conjectures sur la connaissance dans l'organisation, Revue Française de Gestion, juin-juillet-août
- Benabderrahmane Y., 2012, Management des connaissances, déploiement des TIC et GRH des organisations : cas de l'Algérie. Thèse : TTST - Territoire, temps, sociétés et développement, Université Paul Montpellier
- BODENLOSOVA M., (2003), "Gestion par les compétences", DIPLOME DESS Ressources Humaines, IAE Robert SCHUMAN, Strasbourg.
- BODENLOSOVA Magdalena (2003), "Gestion par les compétences", DIPLOME DESS Ressources Humaines, IAE Robert SCHUMAN, Strasbourg.
- Charreire P-S, F. Durieux, 2007, Explorer et tester : les deux voies de la recherche, in Méthodes de recherche en management, ouvrage collectif coordonné par R.A. Thiétart, Paris : Dunod, pp. 59-60
- Cronin, B. (2000)., Knowledge management organizational culture and Anglo-American higher education," Journal of Information Science.

- Dalkir K., 2005, Knowledge management in theory and practice, New York, Butterworth- Heinemann, 2005
- Davenport T.H., J. Glaser, 2002, Just-in-Time Delivery Comes to Knowledge Management, Harvard Business Review.
- Documentaliste-Sciences de l'Information, 2001,La bibliothèque numérique, mémoire des sciences, A.D.B.S, vol.38
- DUIZABO S. et GUILLAUME N. (1996), les modes du transfert de connaissances dans les entreprises, Les cahiers du GRES n°9062, janvier 1996, Université Paris Dauphine
- ELKHARRAZ O. et CHAFIK K., (2012) « Les pratiques du management des connaissances au sein des universités marocaines : Etat des lieux et conditions de développement – Cas de l'université Abdelmalek Essaâdi » ; Revue : "Les dossiers de Recherche en Economie et Gestion».
- Ermine J-L., 2008, Management et ingénierie des connaissances : modèles et méthodes.Hermès-Lavoisier, pp.212,
- Ferrary M., Y. Pesqueux., 2006, Management de la connaissance : Knowledge Management, Apprentissage Organisationnel et Société de la Connaissance, Economica, Paris, 230 p.
- Helfer J.-P. et al, 2006, Management : stratégie et organisation, Paris, Editions Vuibert
- Kalika M., 2002, Les défis du management, Paris, Editions Liaisons
- Liebowitz J., T. J-Backman., 1998, Knowledge organization: what every manager should know CRC Press, Irida
- Kidwell, Jillinda J., Vander Linde, Karen M., and Sandra L. Johnson (2000) ; "Applying Corporate Knowledge Management Practices in Higher Education." ; EDUCAUSE QUARTERLY ; volume 4, 2000
- Lancini A., 2001, Les déterminants de l'adoption d'un Système de Gestion des Connaissances – Contribution à l'étude du succès de la technologie Lotus Notes dans une société mutuelle d'assurances, Thèse de doctorat en Sciences de Gestion, Université des Sciences Sociales, Toulouse I.
- Marwick, A. D. (2001) "Knowledge management technology," IBM Systems Journal, Volume 40, Number 4.
- Royer I., P. Zarlowsk, 2007, Echantillon(s), in Méthodes de recherche en management, ouvrage coordonné par R.A. Thiétart, Dunod, Paris, p.192

## **Pour un meilleur enseignement de la langue nationale Tamazight (kabyte) aux enfants sourds implantés cochléaires dans le milieu scolaire algérien.**

Dr HAMRI KHEDIDJA

Université Mouloud Mammeri Tizi-Ouzou, Algérie

L'enseignement de la langue ou le berbère, deuxième langue nationale et officielle en Algérie, a commencé en 1995 (Chelli, 2012). Le Tamazight est la langue originaire des habitants de l'Afrique du nord formant une branche de la famille des langues chamito-sémitiques (afro-asiatiques) et couvrent une vaste aire géographique qui s'étend de l'Afrique du nord depuis le Maroc jusqu'à l'Égypte, en passant par l'Algérie, la Tunisie et la Libye, ainsi que le Sahara et une, du Sahel ouest-africain, avec de nombreux locuteurs au Mali et au Niger. Aujourd'hui le tamazight existe sous formes de dialectes dont le kabyle (taqbaylit) avec 5 à 6 millions de locuteurs. Le kabyle est le deuxième parler berbère le plus utilisé après le chleuh en Afrique du nord. En Algérie il est parlé dans les wilayas de Béjaïa, de Tizi-Ouzou et partiellement dans les wilayas de Bouira, de Boumerdès et d'Alger (wilaya comptant le plus grand nombre de personnes d'origine kabyle: plus de deux millions). Il existe également un certain nombre de communes kabyles relevant des wilayas de Sétif et Bordj-Bou-Argeridj et Médéa. Enfin, il faut prendre en compte un nombre important de Kabyles habitant d'autres grandes villes algériennes comme Alger, Blida, Médéa ou Oran ainsi que parmi la diaspora algérienne en France et au Canada.

En allant à l'école l'enfant scolarisé va apprendre, durant les deux premières années de l'enseignement primaire, les graphèmes (lettres de l'alphabet) de la langue arabe, première langue nationale et officielle en Algérie. En troisième année il apprendra les graphèmes de la langue française, première langue étrangère. Et c'est seulement en quatrième année que l'enfant va apprendre à écrire sa première langue ou langue maternelle.

Pour l'écriture de la langue Tamazight Il y a des régions qui utilisent la graphie arabe, d'autre la graphie latine et d'autre l'alphabet originel de cette langue qui est le Tifinagh ([www.aps.dz/algerie](http://www.aps.dz/algerie), 2018). Dans la région de kabylie, le système d'écriture adopté utilise les graphèmes latino-grecques où l'enfant retrouve les 26 caractères du Français qu'il connaît à peine après une année d'apprentissage en troisième année. Mais vu que le latin n'appartient pas à la famille des langues chamito-sémitiques la représentation de certains sons (phonèmes) qui existent dans le parlé kabyle, tel que (ġ), ,(ⵓ) et (ⵍ)...etc,

n'existent pas dans le latin alors les linguistes ont eu recours aux caractères du grec pour désigner ces sons tels que (غ)/Ϙ/, (ع)/Ϝ/ ainsi que d'autres sons résumés dans le tableau ci-dessous:

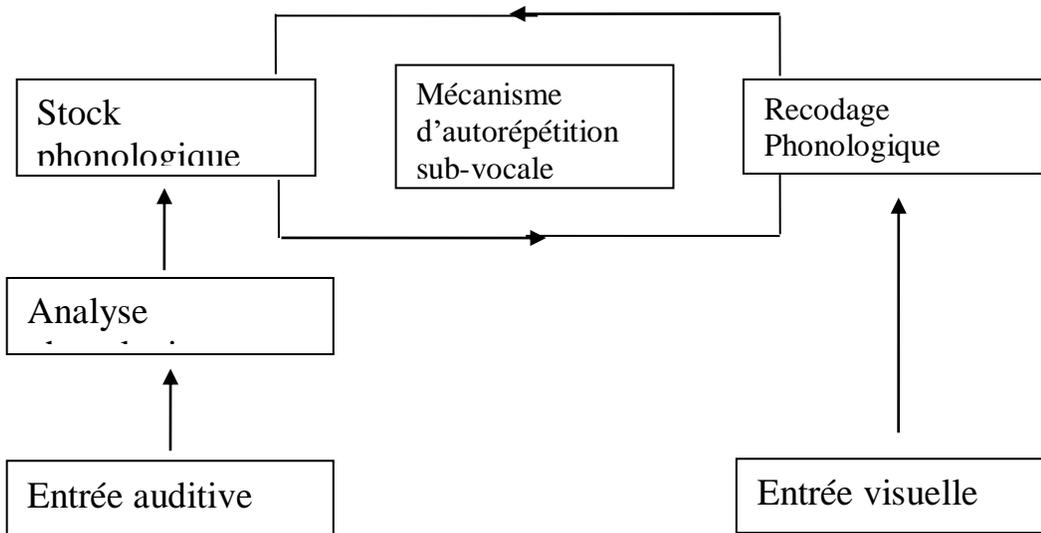
phonème son	Graphème kabyle	Graphème arabe	Graphème latin	phonème son	Graphème kabyle	Graphème arabe	Graphème latin
[ɛ]	Ϝ	ع		[n]	n	ن	n
[b]	b b [p]	ب /	b v p	[q]	q q <sup>w</sup>	ق /	q /
[ʃ]	c	ش	ch	[Ϙ]	Ϙ <sup>w</sup>	غ	/
[č]	č	/	tch	[r]	r	ر	/
[d]	d	د	d	[ɾ]	ɾ	/	/
[ð]	d	ذ	/	[s]	s	س	s
[d̥]	d	ظ	/	[t]	t	ت	t
[f]	f	ف	f	[t̥]	t̥	ط	/
[g]	g g <sup>w</sup>	/ /	g /	[ʃ]	ʃ	ص	/
[g̥]	g̥	ج	dj	[θ]	t	ث	/
[h]	h	ه	h	[w]	w	و	w
[h]	h	ح	/	[x]	x	خ	kh
[ʒ]	j	/	j	[j]	y	ي	y
[k]	k k <sup>w</sup>	ك /	k /	[z]	z	ز	z
[l]	l	ل	l	[ʒ]	z	ز	/
[m]	m	م	m				

Tableau n°1: les graphèmes du Kabyle comparés à ceux de l'arabe et du français

Et Comme les enfants normo entendant, les enfants sourds implantés cochléaires intégrés dans le système scolaire algérien sont aussi concernés par l'enseignement du tamazight, cette langue maternelle, langue première chez l'enfant entendant mais qui est passée au statut de la langue seconde chez cette catégorie d'enfants sourds qui, après l'implantation, et en vue d'une future scolarisation la prise en charge orthophonique se fait en langue arabe classique et qui devient la première langue chez cette catégorie d'enfants.

Cependant, l'enseignement du kabyle n'a pas encore été introduit dans les classes des sourds implantés cochléaires en raison des difficultés que présentent ces enfants dans l'apprentissage du français (Hamri, Bouchachi, Chabane), en classe de troisième année d'où l'impossibilité de passer à l'écriture du kabyle. mais qu'en est il pour l'écriture du kabyles avec les graphèmes de l'arabe ?

Dans cette étude, qui s'inscrit dans le domaine des Neurosciences Cognitives et dont l'objectif principal est la contribution à trouver des solutions et envisager un enseignement de la langue kabyle adéquat aux capacités des enfants sourds implantés cochléaires, nous allons tester le fonctionnement de la boucle phonologique, composantes de la mémoire de travail, responsable de l'analyse phonologique et le maintien temporaire de l'information verbale auditive et visuelle (mots écrits), lors du traitement de la matière verbale dans le système cognitif (Fournier, Monjauze, 2000). Cette boucle joue un rôle primordial dans les acquisitions scolaires des matières enseignées en classe (Van Der Liden, 1989). Elle joue un rôle primordial dans les apprentissages du langage et l'acquisition d'un vocabulaire nouveau (Dumont, 2001, p12). Elle est constituée d'un registre de stock phonologique à court terme et un mécanisme d'autorépétition sub-vocale « petite voix intérieure » qui permet le maintien de l'information verbale dans le stock phonologique ou de faire entrer dans ce stock des informations verbales à partir d'informations visuelles. Le stock phonologique à court terme est un « réservoir ou l'information se trouve sous forme phonologique, c'est-à-dire sous forme de sons.



### Structure de la boucle phonologique d'après le modèle de Baddeley (1986)

Dès la perception de la matière verbale (mots) la boucle phonologique procède à l'analyse phonologique qui consiste au découpage du mot en unités phonologique sous forme de syllabes ensuite sous forme de phonèmes ou sons. Ces unités sont stockées dans le registre de stock phonologique pour une période de temps très courte et qui s'efface si elle n'est pas rafraichie par le mécanisme d'autorépétition sub-vocale et permettre le

maintien de la matière le temps qu'il faut pour le traitement de l'information par la mémoire de travail et le système cognitif.

D'un autre côté et dès la perception visuelle de la matière verbale (mots écrits) l'analyse et le stockage phonologique des mots passe par plusieurs étapes. La première étape consiste en l'identification et la reconnaissance des graphèmes par le décodage graphophonologique qui est définie comme étant la capacité de reconnaître, à l'écrit, des lettres isolées et des mots et qui permet une discrimination visuelle, dès que les enfants peuvent reconnaître les graphèmes ils deviennent capables d'identifier peu à peu les mots entiers (Upbility.fr/blogs/news/). la deuxième étape correspond au stockage des unités phonologique dans le registre de stock et leur maintien et rafraichissement permanent faisant intervenir le mécanisme d'autorépétition sub-vocale le temps de traitement de l'information.

la troisième étape vient la restitution en production verbale le traitement et la reconnaissance du mot suite au recodage phonologique qui, et d'après Levelt et Wheeldon passe par différentes étapes (Ferrand, 1998). La première étape: Pour chaque mot sélectionné il ya récupération d'un code phonologique et une forme spécifique dite "lexème" dans le lexique mental et qui va être utilisé pour établir un programme phonétique pour ce mot, on parle alors de syllabification du mot qui représente le nombre et la nature des syllabes qui constituent la structure segmentale du mot. La seconde étape de l'encodage phonologique correspond à l'association de l'information segmentale à la trame métrique du mot phonologique correspondant. La dernière étape correspond à la mise en place des gestes articulatoires qui vont réaliser les syllabes du mot phonologique. La plupart des syllabes réalisés correspondent à des gestes d'articulation très fréquemment utilisés (Ferrand, 1998). Au terme de l'encodage phonologique le locuteur produit verbalement le mot lut.

L'étude clinique du fonctionnement de boucle consiste à compter « l'Empan mnésique », nombre de mots retenus par l'enfant après avoir entendu, ou lu, une série de mots, et qui est de l'ordre de  $7 \pm 2$  chez le sujet normal moyen proposé par Miller en 1956 (Weil-Barais et Cupa, 2008, p66).

L'échantillon de travail comprend 30 enfants sourds porteurs d'implants cochléaires, âgés entre 9 et 14 ans, à raison de 5 enfant pour chaque âge, scolarisés dans les écoles publiques enfants atteints de surdité profonde implantés cochléaires qui jusqu'à leurs implantation étaient privés de l'apport auditif et seul l'apport visuel est analysé d'où absence totale du langage ou présence d'un langage non efficace (Alis et Jubien (2009).In:London et Busquet (dir.)). Aujourd'hui, avec l'arrivée de l'implant cochléaire, ces enfants peuvent percevoir tous les sons du langage. L'implant cochléaire est défini comme étant une prothèse auditive implantée, chirurgicalement, dans la cochlée. Le

chirurgien place un récepteur dans l'os derrière l'oreille avec une série d'électrodes implantées dans la cochlée (PREISLER, 2001). Les implants cochléaires les plus fréquemment utilisés sont définis comme étant intra cochléaires, car les électrodes sont placées dans la rampe tympanique de la cochlée. De tels implants intra cochléaires multi électrodes ont une justification physiologique pour rendre compte à la fois des théories spatiales et spatio-temporelles de codage de l'information auditive. Ils diffèrent les uns des autres par les configurations de stimulations et les stratégies de codage permises. Les informations sonores reçues par un appareil installé derrière le pavillon de l'oreille externe et sont traitées par un microprocesseur inclus dans cet appareil. Le signal électrique est envoyé vers la cochlée, par un fil reliant une antenne posée sous la peau du sujet et qui transmet le signal aux électrodes implantées dans la cochlée (jusqu'à 22 électrodes). Les sensations sonores perçus par le sujet peuvent au début ne pas correspondre aux sensations de l'audition normale, ni à celles de l'audition amplifiée de façon externe. C'est la raison pour laquelle une éducation auditive spécifique pratiquée avec un audiologiste et d'un orthophoniste qui traitent réédudque les troubles de communication liés à l'audition est toujours nécessaire à sa bonne intégration par le sujet qui la porte. Après une période d'adaptation, les résultats deviennent très souvent excellents.

Tous les enfants de l'échantillon ont été implantés à l'âge de 5 ans et suivent depuis des séances de rééducation orthophonique pour la mise en place du langage faite essentiellement en langue arabe classique (arabe de l'école) pour leur éventuelle future scolarisation. Aujourd'hui ils sont intégrés dans des écoles étatiques de l'enseignement primaire. Mais malgré leur apprentissage de la langue arabe ces enfants ont acquis le kabyle par imprégnation étant la langue maternelle parlée dans le milieu familial et social dans la région de Kabylie. Ces enfants ont appris à lire et à écrire en langue arabe mais il n'ont jamais écrits le kabyle.

Dans la présente étude nous allons tester le fonctionnement de la boucle phonologique, chez des enfants sourds implantés cochléaires en comparaison avec les scores réalisés par les enfants normo entendant de même âge dans une tâche de restitution de mots de la langue kabyle écrits avec les graphèmes de la langue arabes et traités dans le système cognitif pour répondre à la question posée: Existe-t-il des différences entre les scores d'empanns mnésiques des enfants sourds implantés cochléaires lors de la restitution de mots en présentation iconographique de mots kabyles écrits avec les graphèmes de la langue arabe et cela?

L'outil de travail est un test en langue kabyle élaboré et étalonné sur une population de 240 enfants entendant âgés entre 09 et 16 ans. Ce test est composé des séries

de dix mots chacune et qui représentent les 24 items du test, partagées sur huit échelles (dimensions) correspondant chacune à un des facteurs influençant le fonctionnement de la boucle phonologique ainsi que le mode de présentation et ce à raison de trois séries par échelle. Les mots choisis pour l'expérience sont des mots simple connu de l'ensemble des enfants kabylo phones de la région et ne présentant aucune difficulté quand à leur utilisation quotidienne. Le score de l'enfant est la moyenne des empans des trois séries de mots. Pour vérifier les hypothèses nous avons présenté les items 7,8 et 9 dans une présentation iconographique.et qui correspondent à l'échelle 4 du test et dont l'étalonnage a donné les résultats, traité par l'outil statistiques SPSS, et qui sont affichés sur le tableau n°4

**Statistiques descriptives**

	N	Minimum	Maximum	Moyenne	Ecart type
9 ANS	30	1,67	3,00	2,32	,52144
10 ANS	30	2,33	4,00	3,18	,51553
11 ANS	30	3,00	4,33	3,76	,34942
12 ANS	30	3,33	4,67	4,00	,33903
13 ANS	30	4,00	5,00	4,48	,28679
14 ANS	30	4,00	5,33	4,53	,31073
15 ANS	30	4,67	5,33	5,21	,18535
16 ANS	30	5,00	6,67	5,54	,48331

Tableau n°3 : Moyennes des empans mnésiques

**réalisés par les enfants normo entendant**

**Resultats:** après une présentation iconographique des 3 séries de mots aux enfants sourds implantés cochléaires nous avons obtenus mes résultats suivant :

cas	9 ans	10ans	11 ans	12 ans	13 ans	14 ans
c1	1.67	1.00	2.67	4.67	4.00	4.00
c2	0.00	3.33	3.00	4.00	4.00	3.33
c3	2.00	3.67	3.33	3.33	3.67	4.00
c4	1.33	2.00	2.00	3.00	4.33	4.67
c5	0.33	2.67	4.00	2.00	3.00	3.33

Tableau 4 : moyennes des empans mnésiques

réalisés par les enfants sourds implantés cochléaires

### Interprétation quantitatives des résultats

Les résultats affichés sur le tableau 2 représentent les moyennes des empan mnésiques réalisés par les enfants sourds implantés cochléaires à raison de 5 cas pour chaque âge et qui figurent sur la première colonne du tableau. Les tranches d'âges sont affichées respectivement de 9 à 14 ans dans les six colonnes à partir de la deuxième colonne. La comparaison avec les résultats des enfants entendant, en fonction de l'âge, va nous permettre de situer chaque cas dans l'intervalle des moyennes des enfants entendant figurant sur le tableau n°3.

#### 1 - les enfants sourds IC âgés de 9 ans

Les cas c1, ayant obtenu 1.67 moyenne égale à la limite inférieure de l'intervalle et le cas c3 avec une moyenne égale à 2.00, respectivement inférieures à 2.32 se situent dans l'intervalle des moyennes [1.67-3.00] des enfants entendant de cette tranche d'âge. Les cas c2, c4 et c5 ont respectivement obtenus 0.00, 1.33, et 0.33 et qui sont toutes inférieures à 1.67, limite inférieure de l'intervalle [1.67-3.00]. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

9 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Moyennes Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	05	100%	00	00%	02	40%

Tableau 5: Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 09 ans en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 2.32, le tableau n°5 affiche que 100% des enfants sourds IC âgés de 09 ans ont obtenus des moyennes inférieures et 0.% quant aux moyennes supérieures. Mais malgré un taux d'échec assez élevé on remarque que 40% des moyennes obtenus par les enfants sourds IC se situent dans l'intervalle référentiel [1.67-3.00].

#### 2 - les enfants sourds IC âgés de 10 ans

Les cas c1 et le c4 qui ont respectivement obtenus 1.00 e 2.00, moyennes inférieures à 3.18, limite minimale de l'intervalle des moyennes référentielles [2.33-4.00]. les cas c2, c3 et c5 qui ont obtenus respectivement égales à 2.67, 3.33 et 3.67 se situent dans

l'intervalle référentiel, le cas c5 étant inférieur à la moyenne 3.18. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

10 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	03	60%	02	40%	03	60%

Tableau n°6 : Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 10 ans

en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 3.18, le tableau n°6 affiche que 60% des enfants sourds IC, âgés de 10 ans, ont obtenus des moyennes inférieures et 40.% quant aux moyennes supérieures. 60% des enfants sourds IC ont obtenus des moyennes comprises dans l'intervalle référentiel [2.33-4.00].

### 3 - les enfants sourds IC âgés de 11 ans

Les cas c1 et c4 ont obtenu respectivement 2.00 et 2.67, moyennes inférieures à 3.76 mais se situent dans l'intervalle des moyennes [3.00-4.33] des enfants entendant de cette tranche d'âge. Les cas c2, c3 et c5 ont respectivement obtenus 3.00, 3.33, et 4.00 et qui sont toutes comprises dans l'intervalle [3.00-4.33]. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

11 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	04	60%	01	10%	03	60%

Tableau n°7 : Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 11 ans

en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 3.76, le tableau n°7 affiche que 80% des enfants sourds IC, âgés de 11 ans, ont obtenus des moyennes inférieures et seulement 10.% ont obtenu des moyennes supérieures à la moyenne référentielle. Mais par rapport à l'intervalle référentiel des enfants de 11 ans [3.00-4.33] le tableau n°7 indique que 60% des enfants sourds IC ont obtenus des moyennes y sont comprises.

### 4 - les enfants sourds IC âgés de 12ans

Les cas c4 et c5 qui ont respectivement obtenus 2.00 e 2.67, moyennes inférieures à 3.00, limite minimale de l'intervalle des moyennes référentielles [3.33-4.67]. Les cas c1, c2 et c3 qui ont obtenus respectivement égales à 3.33, 4.00 et 4.67 se situent dans l'intervalle référentiel, le cas c3 étant inférieur à la moyenne du groupe égale à 4.00. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

12 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	04	80%	01	10%	03	60%

Tableau n°8 : Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 12 ans en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 4.00, le tableau n°8 affiche que 80% des enfants sourds IC, âgés de 12 ans, ont obtenus des moyennes inférieures et seulement 10.% ont obtenu des moyennes supérieures à la moyenne référentielle. Mais par rapport à l'intervalle référentiel des enfants de 11 ans [3.00-4.33] le tableau n°8 indique que 60% des enfants sourds IC ont obtenus des moyennes comprises dans cet intervalle.

#### 5 - les enfants sourds IC âgés de 13 ans.

Les cas c3 et c5 qui ont respectivement obtenus 3 e 3.67, moyennes inférieures à 4.00, limite minimale de l'intervalle des moyennes référentielles [4.00-5.00]. Les cas c1, c2 et c4 qui ont obtenus respectivement des moyennes égales à 4.00, 4.00 et 4.33, toutes inférieures à 4.48, la moyenne référentielle du groupe, mais qui sont toutes comprises dans l'intervalle [4.00-5.00]. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

13 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	05	100%	00	00%	03	60%

Tableau n°9: Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 13 ans en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 4.48, le tableau n°9 affiche que 100% des enfants sourds IC, âgés de 13 ans, ont obtenus des moyennes inférieures à la moyenne référentielle. Mais par rapport à l'intervalle référentiel des enfants de 13 ans [3.00-4.33] le tableau n°8 indique que 60% des enfants sourds IC ont obtenus des moyennes comprises dans cet intervalle.

**6 - les enfants sourds IC âgés de 14 ans**

Les cas c3 et c5 qui ont respectivement obtenus 3.00 et 3.67, moyennes inférieures à 4.00, limite minimale de l'intervalle des moyennes référentielles [4.00-5.33]. Les cas c1, c2 ont obtenus 4.00, limite minimale de l'intervalle référentiel [4.00-5.00]. Le cas c4 a obtenu une moyenne égale à 4.67 et qui est supérieure à la moyenne des enfants normo-entendant. Ces résultats vont permettre de dresser un tableau de pourcentage du nombre d'enfants sourds IC en fonction des moyennes de restitution de mots lus en présentation iconographique :

14 ans	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyennes		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N = 5	05	100%	00	00%	03	60%

Tableau n°10: Pourcentage d'enfants sourds IC âgés de 14 ans en fonction des moyennes de restitution

Par rapport à la moyenne du groupe, égale à 4.48, le tableau n°9 affiche que 100% des enfants sourds IC, âgés de 13 ans, ont obtenus des moyennes inférieures à la moyenne référentielle. Mais par rapport à l'intervalle référentiel des enfants de 13 ans [3.00-4.33] le tableau n°8 affiche que 60% des enfants sourds IC ont obtenus des moyennes comprises dans cet intervalle.

A partir des résultats obtenus par les enfants sourds implantés cochléaires nous pouvons dresser le tableau suivant qui nous donne les pourcentages de réussite de l'ensemble des enfants sourds implantés cochléaires par rapport aux moyennes référentielles.

	Inférieur à la moyenne		Supérieur à la moyenne		Comprises dans l'intervalle référentiel	
	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%	Nombre de cas	%
N=30	19	63.33%	03	10%	17	56.67%

**Tableau n°11 : taux globale de réussite  
des enfants sourds implantés cochléaires**

En comparaison avec les moyennes référentielles le tableau n°11 affiche que 63.33% des enfants de l'échantillon ont obtenus des scores inférieurs aux moyennes et seulement et seulement 10% ont des scores supérieurs aux moyennes. Mais en comparant ces scores avec les intervalles des moyennes on remarque que 56.67% des enfants, donc plus de la moitié, on réussit à restituer un nombre assez important de mots, et en comparant ces résultats avec ceux des enfants entendant du même âge, on remarque que les enfants sourds comme les enfants entendant ont présenté des performances en matière de restitution de mots en présentation iconographique.

**Analyse et discution des résultats**

Sur le plan auditif les enfants sont habitués à percevoir les mots en langue kabyle acquis naturellement par les enfants normo-entendant et les enfants sourds implantés cochléaires, présentés verbalement et à l'analyse phonologique qui découpe chaque mot en unités phonologiques ou sons (phonèmes) de la langue, puis le stockage de ces unités dans le registre de stock phonologique. Chez les enfants sourds ces deux opérations se font le plus normalement possibles chez plus de la moitié de l'échantillon 56.67% (Tableau n°11) et dont les scores sont compris dans l'intervalle des moyennes correspondant à chaque tranche d'âge. Ces performances sont dues au fait que la majorité des sons de la langue kabyle sont communs à la langue arabe, première langue verbale chez ces enfants sourds après l'implantation. Cependant 63.33% de l'effectif ont obtenus des scores inférieurs aux moyennes des enfants normo-entendant. Ces résultats témoignent des capacités des enfants sourds quant à l'efficacité de leurs implants. Si la réhabilitation d'une audition fonctionnelle permet, dans la plupart des cas, l'apparition naturelle de l'oral, l'accès à un niveau de langage élaboré nécessite un étayage soutenu pendant plusieurs années (Alis et Jubien (2009).In: London et Busquet (dir.), p52). l'âge de l'implantation cochléaire peut influencer la réhabilitation de l'audition et être à l'origine de l'échec des enfants sourds de l'échantillon implantés tous à l'âge de 5 ans. Une implantation à l'age précoce aurait été plus bénéfique aux enfants. De nombreuses recherches s'accordent actuellement à penser que la mise en place de l'implant cochléaire à un âge précoce, entre 1an et 2ans, va accroître l'accès à un développement linguistique optimal qui rejoint progressivement celui des enfants normo-entendant de même âge. (Hage, Charlier, Leybar, 2013)

Sur le plan visuel et en parallèle avec la présentation verbale les enfants sont confrontés à une tâche de lecture du mot entendu. Cette opération doit passer par les étapes de décodage et encodage des mots lus, puis à leur production orale. La première étape qui correspond à l'identification et la reconnaissance des graphèmes ou le décodage

graphophonologique. Dans cette phase l'enfant doit reconnaître les graphèmes de la langue arabe dans une suite syllabique, le kabyle étant une langue de la même famille que la langue arabe. Après le stockage de l'information et le traitement des informations auditives et visuelles l'enfant va comprendre le sens du mot dans et va le produire verbalement. Cette production du mot nécessite l'accès au lexique mental ou la syllabaire qui représente l'ensemble des syllabes existant chez l'enfant et qui correspond à la langue arabe. Dès que les enfants peuvent reconnaître les lettres, ils deviennent capables d'identifier peu à peu des mots entiers. L'ensemble de la progression, depuis la conscience des lettres jusqu'à celle des mots, pour en arriver à la lecture courante (Uppibility.fr/blogs/news). Cependant les enfants sourds implantés cochléaires comme les enfants normo-entendant ont réussi à lire et restituer les mots kabyles écrits avec les graphèmes de l'arabe donc ils ont pu identifier les syllabes. Ces résultats s'expliquent par le fait que ces syllabes sont largement utilisées donc il semble naturel de supposer qu'elles sont accessibles telles quelles. Ces lecteurs disposent d'un répertoire de gestes syllabiques pour les syllabes régulièrement utilisées dans la parole (Ferrand, 1998, 479).

**Conclusion :** l'habitude de ces enfants aux différents sons (phonèmes), communs aux deux langues arabes et kabyle sur le plan oral, et la maîtrise de la langue arabe après trois ans d'apprentissage de l'écrit pour les enfants normo-entendant et depuis l'implantation pour les enfants sourds implantés cochléaires, a permis a permis aux 56.67% d'enfants sourds implantés cochléaires de réaliser des scores en matière de restitution compris dans l'intervalle des scores réaliser par les enfants normo-entendant. Les résultats des enfants sourds implantés cochléaires dont les scores sont inférieurs aux moyennes sont une conséquence disfonctionnement probable des implants cochléaires utilisés et d'une mauvaise prise en charge orthophonique.

Cette étude est contribution pour trouver des solution quant à l'enseignement de la langue tamazight (kabyle) dans l'école algérienne qui pourrait se faire en deuxième juste après l'apprentissage des graphèmes de la langue atrabe.

### **Bibliographie**

- حمري ، خديجة. (2018). اقتراح اختبار لتقييم نشاط الحلقة الفونولوجية بين اللغتين العربية والقبايلية عند أطفال ما بين 9 و16 سنة؛ دراسة مقارنة بين أطفال سالي السمع وأطفال صم حاملين للزرع القوقعي. اطروحة لنيل شهادة دكتوراه العلوم. جامعة الجزائر2. تحت إشراف سى بشير ، كريمة  
Algérie Presse Service. *Généralisation de l'enseignement de Tamazight aux 48 wilayas à la prochaine rentrée*. <http://www.aps.dz/algerie/69405> 05 février 2018  
Alis, V et Jubien, N. (2009). In : London, N et Busquet, D (dir.). *Implant cochléaire pédiatrique et rééducation orthophonique*. Paris: Médecine-Sciences Flammarion  
Auclair, L. (2006). *Psychologie cognitive*. Paris. Bréal

- Baddeley, A.(1993). *La mémoire humaine ; théorie et pratique*. Grenoble. Presse
- Briec, Julie (2012). *Implant cochléaire et développement du langage chez les jeunes enfants sourds profonds*. thèse de doctorat. université rennes 2.Europe
- Busquet, D. Motier, C.(1978). L'enfant sourd, *développement et rééducation orthophonique*, n°201,Paris. Les cahiers brilliaires, 32-89
- Chaker, S. (2000). *Berbères aujourd'hui*. France. L'Harmattan
- Chelli, A. (2012). *Manuel didactico-pédagogique d'initiation à la langue berbère de d'audiophonologie*, Université de Paris V.1111
- Dumont, A.(200).*Mémoire et langage: surdité, dysphasie, dyslexie*. Paris. Masson
- Dumont,A. (2008). *Orthophonie et Surdité : communiquer, comprendre, parler*. Paris. Masson
- Ferrand, L.( 1998). *Encodage phonologique et production de la parole*, revue l'année psychologique. Paris. PUF475 – 509
- Fournier, S. Monjauze, C.( 2000). *La mémoire de travail*. Revue r education orthophonique, n 201.
- Hage,C, Charlier,B. Leybar,J. (2013). *Compétences cognitives, linguistiques et sociales de l'enfant sourd: Pistes d'évaluation*. Bruxelles .Mardaga.
- Preisler, G. 2001. *Les implants cochléaires chez les enfants sourds*. .conseil de psychologie expérimentale. Paris, PUF.
- Upbility.*Le développement de la conscience graphophonologique*. Upbility.fr/blogs/news
- Van Der Liden, M.( 1989). *Les trouble de la mémoire*. Paris.Pierre MARGADA
- WEIL-BARAIS, A , Cupa D.( 2008). *100 fiches de psychologie*. Bréal.
- <https://www.google.com/search?ei=pNLnXMWfKLMZ1fAPgK2--Ak&q=eKabylie>. Paris. Publibook

## **Bien-être et régionalisation des échanges.**

Dr.Naima MENNAD, faculté des sciences économiques des sciences de gestion et  
des sciences commerciales .Université Oran2

### **1. INTRODUCTION :**

La scène internationale est caractérisée par de multiples tensions commerciales ; et la complexité des dossiers de différends entre les nations soumis à l'organisation mondiale du commerce. Ces désaccords en matière de pensées mercantilistes sont alimentés par les intérêts stratégiques des pays, à vouloir exporter leur chômage et soutenir une croissance tirée par les exportations. Toutefois le bien-être est indissociable aux objectifs économiques ; la protection de l'emploi en maintenant une croissance dans la production avec stabilité des prix contribueront à satisfaire les couches sociales.

A l'instar de ses voisins, l'Algérie a été la dernière à avaliser un accord d'association en vue de l'instauration d'une zone de libre-échange avec l'Union européenne. Aussi elle compte parmi les derniers pays à ne pas encore bénéficié d'un statut de membre à l'OMC .Notons bien que l'Algérie a entamé des négociations et a réalisé beaucoup de réformes en ce sens, de sorte à ce que les tarifs douaniers ont été notablement réduits (en nombre et en taux) et le taux d'ouverture de l'économie algérienne est en deçà de celui de la France ou encore la Tunisie et le Maroc.

Toutefois la politique commerciale algérienne connaît des perturbations, puisque la ZLE initialement prévue pour 2017 a été reporté à l'horizon 2020 ; ainsi en l'espace d'une année l'Etat algérien a procédé à des modifications des droits de douanes appliqués sur certains produits importés. Ces réticences sont principalement expliquées par la situation financière qu'a connue le pays suite à la chute drastique des prix du pétrole en 2014. Le recours aux mesures restrictives afin de réduire la facture des importations qui n'accessé de croître depuis le démantèlement tarifaire progressif entrepris depuis 2006. Le déficit de la balance des paiements autorise les pays même membres de l'OMC d'user de mesures de sauvegarde d'une façon temporaire.

Afin de ne pas recourir encore une fois à l'endettement international, l'Algérie a trouvé judicieux de revoir et renégocier sa politique commerciale après la sonnette d'alarme venue secouer une léthargie du système productif due principalement à sa nature d'économie rentière. Nous nous préoccupons dans ce travail de la politique commerciale à savoir le démantèlement tarifaire et son impact à travers une étude quantitative, afin de quantifier l'effet de cette transition sur le bien-être des ménages.

**A travers un modèle d'équilibre général MEGC**, l'outil le plus approprié pour analyser les répercussions des réformes commerciales, nous proposons d'évaluer

quantitativement l'orientation commerciale de l'Algérie dans sa quête de développement à travers une insertion à l'économie mondiale. La théorie nous enseigne que le surplus du consommateur augmente avec la baisse des tarifs douaniers, ainsi il aura accès à des produits importés aux moindres couts qui vont à leur tour exercer un effet d'ajustement de prix locaux par le biais de la concurrence. Ce sont les résultats de l'analyse en équilibre partiel sur le consommateur qui stipulent aussi qu'il aura un large choix de produits (diversification produits importés). Notre analyse sera en équilibre général afin d'étudier l'effet des interactions entre les agents économiques et leur impact. Est-ce vraiment le consommateur sera dans une situation meilleure en cas de concrétisation d'une Zone de libre-échange et l'abolition des droits de douane qui renchérissent les produits étrangers ?

## **2. BIEN-ÊTRE DIMENSIONS :**

La mesure du bien-être demeure toujours un exercice complexe pour les économistes. Une controverse conceptuelle relative au choix des dimensions du bien-être- "Utilité" versus "capacités "vient se greffer une discussion quant à l'appréhension empirique du niveau de vie des ménages, ainsi une identification du bien-être des ménages ou des individus par rapport à l'accès aux actifs a plus de fondements pragmatiques que conceptuels " J.P Lachaud 2006.

Selon le rapport De la commission européenne2011, neuf facteurs contribuent dans la détermination du bien-être énumérés comme suit :

### **2.1-Les facteurs du bien-être**

1. Bien-être subjectif (dépend de l'humeur influencée par la chance, destin, terrain génétique et la personnalité)
2. Situation économique et professionnelle
3. Éducation et développement intellectuel
4. Santé et nutrition
5. Infrastructures
6. Relations personnelles
7. Vie citoyenne
8. Activités culturelles et spirituelles
9. Environnement.

En tant qu'économiste nous insistons sur la situation économique et professionnelle qui n'est traduite que par l'importance de l'argent dans la vie de l'individu (la situation économique et professionnelle est étroitement liée à l'emploi et le niveau des revenus). Considéré comme le moyen le plus important qui permet d'accéder au bien-être, en permettant de subvenir aux besoins de base (logement, alimentation, habits...ect).Ainsi le revenu est indispensable pour permettre des dépenses élémentaire mais aussi secondaires (voyager, participer à

des activités culturelle, loisirs, le partage ect). Ceci dit afin de mesurer le bien être faut mesurer le taux de l'emploi dans une économie, ainsi voir les dépenses des ménages.

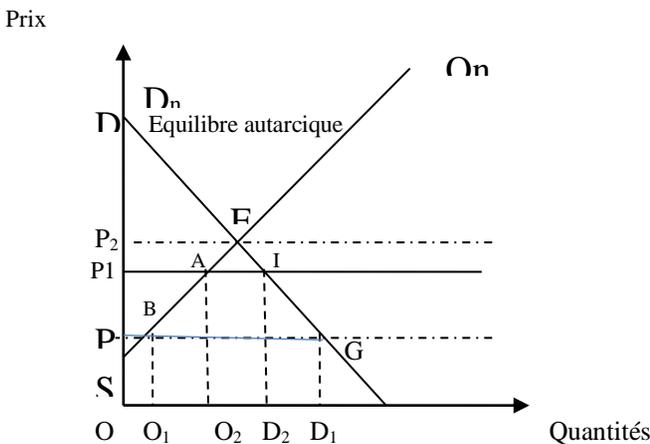
### 2.2-Politique commerciale et bien être :

«L'instauration d'un droit de douane sur les importations, abaisse le niveau de satisfaction de la collectivité des consommateurs par rapport au libre-échange. » **Bernard Guillochon 1998**. Cela dit que le libre-échange ou l'abolition de ce tarif inverse la situation du consommateur. Toutefois un débat complexe fait référence à la distinction d'une libéralisation préférentielle des échanges avec le multilatéralisme. JM.Siroen 2019<sup>1</sup>

Afin de mieux appréhender la relation entre la politique commerciale (traduite ici par le niveau des tarifs douaniers instaurés par un petit pays) nous utilisons l'analyse microéconomique en équilibre partiel pour démontrer la situation du consommateur par rapport à la diminution ou l'abolition des droits de douane.

Ainsi nous analysons théoriquement dans un équilibre partiel son surplus<sup>2</sup>.

**Figure n°1 : Effet de la libéralisation commerciale en équilibre partiel (petit pays)**



<sup>1</sup>Jean Marc Siroën 2019, « Mondialisation à la dérive .Europe sans boussole » article tiré du site de jmsiroen.com. Extrait du livre.

<sup>2</sup> Le surplus du producteur : le surplus du producteur représente la différence entre le prix auquel il était prêt à vendre un bien et le prix obtenu.

Le passage de P1 à P explique une situation du passage du protectionnisme à une libéralisation commerciale à travers l'abolition du tarif sur un bien X.  $P = P1 / (1+t)$ .

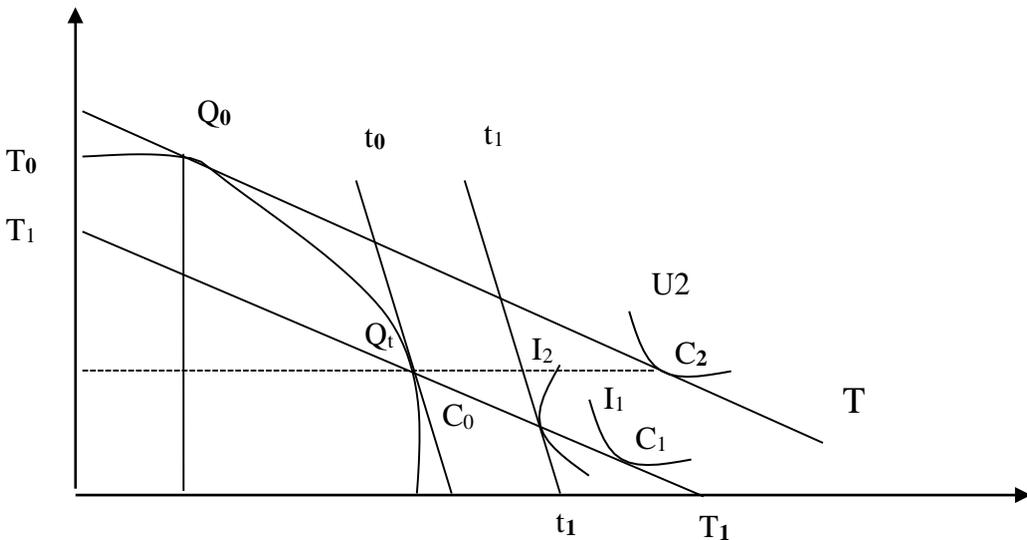
$t$  : c'est le tarif douanier imposé sur un bien X. Ainsi selon la figure ci-dessus les consommateurs seront dans une situation meilleure, et gagnent avec le démantèlement tarifaire. Ils payent moins cher chaque unité consommée nationale ou étrangère. Leur demande augmente, bien que l'offre nationale diminue (perte producteurs). Une importante quantité importée satisfera la demande intérieure. Ils gagnent en surplus ; puisqu'il passe de la surface  $DIP1$  au triangle  $DGP$  après l'abolition du tarif. Cette augmentation est donc mesurée par la surface  $P1IGP$ .

### 2.3-Analyse en équilibre général

La libéralisation des échanges selon une partie très importante des économistes à commencer par les classiques permettrait au pays de consommer au-dessus de sa courbe de possibilité de production CPP ce qui amène les consommateurs sur un niveau d'utilité supérieure à  $U1$  l'utilité en autarcie.

Dans la figure ci- dessous, la libéralisation des échanges à travers le démantèlement tarifaire permet aux consommateurs de passer du point  $C_0$  au point  $C_2$  qui augmente le niveau de bien-être ou de satisfaction ( $U2$  sup à  $U1$ )

**Figure n°2 : Effet de la libéralisation commerciale en équilibre général**



### 2.3- Démantèlement tarifaire : Le cas d'une intégration régionale :

Dans le cas d'une union douanière ou une ZLE qui applique un tarif extérieur discriminatoire envers des pays tiers, il convient de mettre en balancement deux phénomènes : un effet de

« Création de trafic » qui accroît le bien-être ; et un effet de « détournement de trafic » qui le diminue.

a)- L'effet création de trafic : La libéralisation des échanges par le démantèlement tarifaire -suppression des droits de douane- entre les pays de l'union douanière ou ZLE ; favorise les échanges entre eux, tout en permettant une merveilleuse allocation des ressources. Cela se réalise dans la mesure où les productions inefficaces, antérieurement protégées ; cèdent la place à des importations moins chères en provenance de partenaires de l'union.

b)- L'effet détournement de trafic : Si le pays continue d'appliquer un tarif extérieur de nature discriminatoire dans la mesure où il protège des industries de partenaires au détriment de celles des pays tiers -plus efficaces-. Le renchérissement des importations par ce tarif, conduit les pays signataires d'un accord d'association à leur substituer des importations plus onéreuses en coût -sans tarif- en provenance de pays membres de la ZLE. Donc l'approvisionnement des partenaires au lieu de pays tiers plus efficaces, est un détournement de trafic.

L'effet net : L'impact final d'une politique commerciale discriminatoire par le maintien de tarif aux pays tiers (régionalisation des échanges), dépend du :

-Niveau des droits avant l'union : si au départ les droits de douanes sont plus élevés, il y aura création importante de trafic ;

-Niveau du tarif extérieur : plus il est faible, plus l'effet détournement de trafic sera limité ;

-L'intensité des échanges entre pays membres : si ces derniers, commerçaient peu avec le reste du monde, l'effet détournement de trafic sera faible.

Compte tenu de ce qui précède ; l'intégration régionale parla concrétisation des Accords de coopération(ACP), accroît le bien être, si l'effet création l'emporte sur l'effet détournement de trafic.

### **3. Travaux antérieurs**

Rutherford et al (1997) ont considéré que l'effet de l'intégration régionale pour le Maroc pourrait être positif sur le bien-être mais relativement faible. Ainsi Chatti 1999 dans un autre modèle sur la Tunisie a trouvé que l'effet de l'intégration régionale avec l'UE se traduit par une perte de bien-être. Rustrum et al 1995 aussi dans un modèle sur la Tunisie ont considéré que l'effet détournement d'échange (qui induit l'effet négatif sur le bien-être) est surmonté du moment où dans la situation initiale la majorité des échanges s'effectue avec le même partenaire UE (une prépondérance des échanges).

### **4. Relation entre démantèlement tarifaire en Algérie et bien-être des ménages :**

#### 4.1-Modélisation,

Afin d'analyser et de quantifier l'effet de l'instauration d'une zone de libre-échange avec l'Union européenne, traduite par une abolition des droits de douane, nous construisons un modèle d'équilibre général MEGC approprié à l'économie algérienne. Les MEGC prennent en considération l'interdépendance entre les agents économiques et toutes les interactions possibles. Notre modèle est basé sur une matrice de comptabilité sociale élaborée à travers les données de l'office national des statistiques pour l'année 2012 (année pour laquelle on a pu collecter le maximum de données).

Nous avons opté pour un modèle statique d'essence walrassienne ; c'est modèle réel reprenant les flux tels que présentés dans la MCS de l'Algérie avec les agents économiques repris des TEE, TES. Nous prônons l'hypothèse de la concurrence pure et parfaite. Ainsi le consommateur maximise sa fonction d'utilité définie sous une fonction CES (constante élasticité de substitution pour le choix entre les différents produits) sous sa contrainte budgétaire (revenu). Des parts fixes définissent l'affectation de leurs revenus constitués de salaires, des revenus du capital investi ; et des transferts reçus de l'Etat ou du reste du monde.

#### 4.2- Mesure du bien-être :

Nous avons opté dans cette étude pour le calcul de VE (Variante équivalente) dans un MEGC afin de constater sa variation lors du passage du benchmark situation à la situation de la ZLE.

**VE définition** :le calcul de la VE permet de déterminer le pourcentage de consommation en plus ou en moins que le ménage obtient ou perd à chaque période de choc de politique économique (simulation).

La variation équivalente en pourcentage des dépenses de consommation de la situation de base, qui n'est rien d'autre que la variation en pourcentage % de l'utilité lorsque nous avons une fonction d'utilité homothétique comme la CES ou la C-D

$$VE/CHO = (\text{util}/\text{utilo} - 1)*100$$

La variation équivalente en unités monétaires est dérivée de la formule précédente.

CHO : c'est la part budgétaire allouée par les ménages à la consommation des produits  $i$  dans la situation de référence (initiale) avant l'application d'un choc.

Util : c'est le niveau nouveau de l'utilité après choc

Utilo : c'est le niveau d'utilité à la situation initiale.

#### 4.3-Données et résultats :

Nos données sont collectées auprès de l'office national des statistiques algérien ainsi que de la base GTAP pour la détermination des paramètres technologiques (élasticités). Notre modèle est résolu avec le logiciel GAMS.

**Le bien-être sera donc mesuré par la variante équivalente (VE)** Nous procédons à des simulations de sorte à quantifier l'impact sur la variante équivalente.

Notre scénario est l'abolition des droits de douane envers l'union européenne.

Bouclage de type néoclassique ; nous avons maintenu le solde budgétaire fixe ; chose qui influe largement sur la variante d'ajustement transferts de l'Etat aux ménages, ainsi le solde de la balance commerciale est exogène.

**Résultats :**

	Abolition DD envers UE
Différents agrégats	% changement
Taux de salaire	-0,01
Revenus des ménages	<b>-1,68</b>
Epargne des ménages	<b>-1,84</b>
Revenu de l'Etat	-5,67
Transfert de l'Etat aux ménages	<b>-39,94</b>
L'épargne totale	-0,77
Consommation totale réelle des ménages	<b>-0,28</b>
<b>Dépenses réelles en biens d'investissement</b>	0,84
Les exportations totales	2,93
Les importations totales	3,94
<b>Importations provenant de l'UE</b>	<b>13,95</b>
Importations provenant du RDM	-3,16
<b>PIB réel au prix du marché</b>	<b>-0,80</b>
Index prix des biens importés	-3,88
<b>Variante équivalente en % du PIB</b>	<b>-0.28</b>

Source : résultats de nos simulations

A partir d'une première lecture des résultats, nous relevons un effet négatif de détournement d'échange en faveur de l'union européenne, chose qui explique la variation négative de plusieurs indices concernant les ménages. En effet bien que les résultats soient faibles, mais on remarque que la tendance est négative puisque les revenus des ménages diminuent, leur épargne et leur consommation aussi.

La variante équivalente aussi traduit le bien-être économiquement suit aussi une tendance négative (-0.28). Nous avons aussi par le biais de notre simulation constaté une baisse de la demande du facteur travail avec le recul de la production locale.

### CONCLUSION :

La mesure du bien-être demeure un exercice complexe, voire même difficile. Des enquêtes confirment la relativité dans la perception du bien-être. Un questionnaire auprès des couches sociales les mieux dotées (riches assez riches) définit des facteurs à tendances psychologiques pour évaluer le bien-être ; chose qui n'est pas en commun avec la perception des couches sociales prépondérantes sur la planète à savoir pauvres et moyennes, où l'accès à l'emploi (les revenus) demeurent les clés du bien-être.

Une confusion bien-être/ bonheur, vient s'ajouter aux nombreuses controverses alimentant ce débat telles que : consommation dépenses / capacités à dépenser.

Nous avons opté dans cette étude pour une mesure commune aux modélisateurs (MEGC) dans l'évaluation du bien-être qui n'est qu'une version monétaire de l'utilité tant enseigné en microéconomie et schématisée par la courbe « isoquant » ou courbe d'indifférence.

Nous avons vu qu'en théorie le consommateur est gagnant avec la libéralisation du commerce, toutefois dans notre modèle avec les hypothèses retenus et les caractéristiques du modèle et de l'économie ont amené à des résultats inverses. Nous avons modélisé un démantèlement tarifaire sélectif (UE seulement), ainsi les résultats dépendent largement du choix des formes fonctionnelles et des paramètres technologiques.

Nos **résultats** ne sont pas favorables à une politique commerciale préférentielle. Ainsi nous insisterons sur le rôle de l'Etat qui doit accompagner toute réforme quel qu'elle soit afin de mieux gérer des situations transitoires et de maintenir l'emploi et soutenir la consommation.

Des modèles dynamiques peuvent déboucher sur des résultats qui pourraient être différents à long terme avec un retour d'investissement. Aussi « des modèles à générations imbriquées indiquent que les variations des revenus conduisent à des variations du taux de croissance à long terme en raison du comportement d'investissement en capital humain des salariés » Patrick Artus 1993.

### BIBLIOGRAPHIE

ANNABI, CISSE COCKBURN & DECALUWE, (2005) « trade liberalization, growth and poverty in Senegal: a dynamic microsimulation CGE model analysis » CIRPEE, university LAVAL

Patrick ARTUS, 1993 « Annales d'économie et de statistiques » n°31 p101.127

Maha BERECHID, « Création et détournement de commerce sous l'accord de libre-échange entre le Chili et le Canada » 2005, Rapport de recherche

Rim CHATTI 1999 « Les effets de la libéralisation des échanges sur l'économie tunisienne une évaluation au moyen d'un MEGC » IRD, document de travail, DIRAM N°3.

Commission européenne, 2011 « Le bien-être » eurobaromètre étude quantitative TNS Qual+ rapport complet

DECALUWE.B, COCKBURN.J, (1998), « Les leçons du mariage entre les modèles d'équilibre général calculable et la nouvelle théorie du commerce international : Application à la Tunisie », Revue d'analyse économique Vol74 p381

DISSOU.Y, (2002) « Dynamic Effects in Senegal of the regional Trade Agreement among UEMOA Countries », Review of international Economics, vol 10, issue 1, UK.

FILMER D, Prit chett L, (1999) « The effect of householdwealth on educationalattainmentaround the world : demographic and healthsurveyevidence » Washigton, mimeo, decrg, Banque mondiale.

Bernard GUILLOCHON, 1998 « Economie internationale », Dunod, Paris.

HERAULT N ,2006 « Mondialisation pauvreté et inégalité : un modèle de micosimulation en équilibre général appliqué à l'évaluation de la libéralisation commerciale en Afrique du sud » thèse université Montesquieu Bordeaux IV.

*KRUGMAN.P& OBSFIELD.M,(2001), « Economie internationale », De Boeck université, Paris 2éme édition.*

J.P.LACHAUD, 2006, « Bien être des ménages et pauvreté au Burkina Faso, dépenses versus actifs : choix pragmatique ou conceptuel », université Montesquieu Bordeaux, France, document de travail n°56

Bruno LARUE, Jean Philippe GERVAIS« Welfare, Maximizing and Revue Maximizing Tariffs with a few Domestic Firms” The Canadian journal of economics, vol 135, N°4 November 2002.

MENNAD Naima, BENBAYER Habib, 2017 « La confection d'une matrice de comptabilité sociale pour l'économie algérienne pour l'année 2012 » revue algérienne d'économie et de management vol 8, n°2

Henri REGNAULT,1996 « Libre- échange et exportations manufacturières des pays du sud et de l'est de la méditerranée : vers de cruelles désillusions ? », annuaire de l'Afrique du Nord, n°35

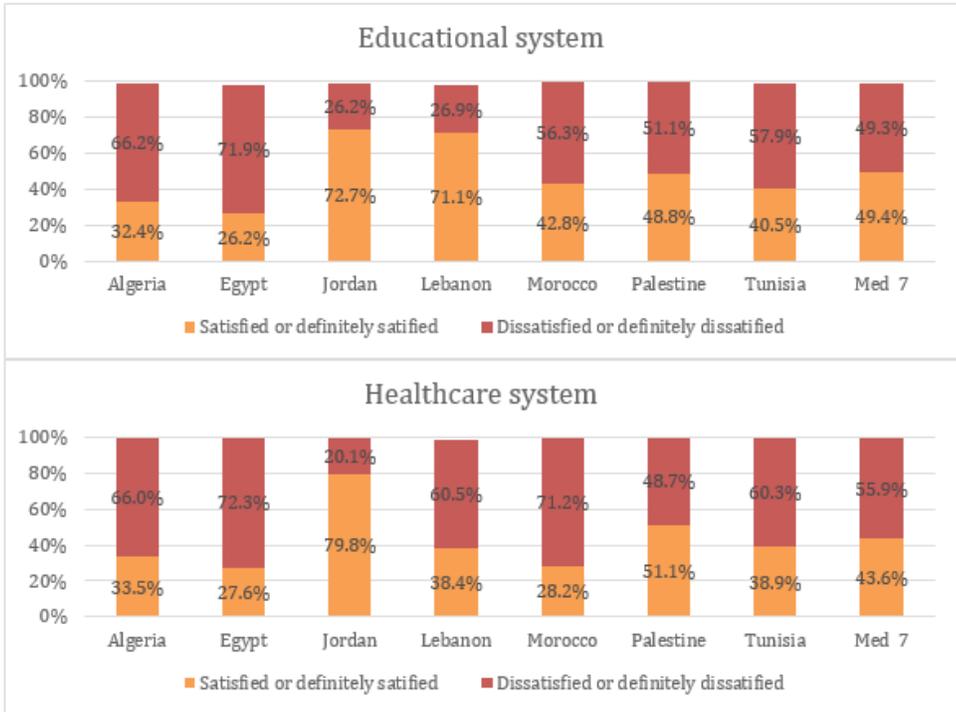
T.F. RUTHERFORD, E.E. RUTSTROM & D. TARR (1993), " L'accord de libre-échange entre le Maroc et la CEE : une évaluation quantitative ", Revue d'économie du développement, n°2, juin 1994, p. 97-133.

J.M.SIROEN, 2019 « Mondialisation à la dérive .Europe sans boussole » article tiré du site de jmsiroen.com. Extrait du livre.

ZIDOUEMBA.P.R, (2014), «Sécurité alimentaire, productivité agricole et investissement public au Burkina Faso : Une analyse à l'aide d'un MEGC dynamique et stochastique » Centre internationale d'études supérieures en sciences économiques. Montpellier

Annexe : services publics et bien-être !

**Niveau de satisfaction des populations vis à vis des services publics**



source:ArabBarometerWaveIV(2016-2017).

## **La socialisation numérique à travers la dynamique corps/écran**

### **Digital socialization, through body / screen dynamics**

**Dr Tillou Lallouna**, Université Mouloud Mammeri Tizi Ouzou, Algérie ; Détachée à  
l'Ecole Nationale des Etudes d'Ingéniorat Badji Mokhtar , Alger

#### **1. Introduction**

L'objet essentiel de notre étude est de décrire et analyser les réactions psychosociales que peut engendrer un contact permanent face à l'écran visionnant une dynamique continue de vidéos, des films, de jeux etc qui impactent le processus social et scolaire de l'enfant et l'adolescent voire sa socialisation sachant que la relation interactive entre l'objet matériel « écran » et le corps affecte et nuit au développement psychosocial et mental de l'individu.

#### **2. Définition de la socialisation**

Guy Rocher définit la socialisation comme étant « le processus par lequel la personne humaine apprend et intériorise tout au cours de sa vie les éléments socioculturels de son milieu, les intègre à la structure de sa personnalité sous l'influence d'expériences et d'agents sociaux significatifs et par-là s'adapte à l'environnement social où elle doit vivre' ».

Il souligne trois aspects fondamentaux de la socialisation :

**Acquisition de la culture** : C'est le processus d'acquisition des connaissances, des modèles, des valeurs, des symboles propres aux groupes, à la société, à la civilisation où une personne est appelée à vivre

**Intégration de la culture à la personnalité** : Les éléments de la culture deviennent partie intégrante de la personnalité psychique. Une fois intégrés à la personnalité, la culture et le système social deviennent l'obligation morale, la règle de conscience.

**Adaptation à l'environnement social** : La personne socialisée appartient à une collectivité, elle y a sa place, et partage avec les autres membres assez d'idées ou de traits communs pour se reconnaître dans le Nous qu'elle forme ('nous, étudiants' ; 'nous, les femmes' ; 'nous, Français').

#### **3. Relation écran/corps , un nouveau processus de socialisation**

Absorbée par le magnétisme de l'écran définit comme « un périphérique de sortie vidéo d'ordinateur. Il affiche les images générées par la carte graphique de l'ordinateur. Grâce au taux de rafraîchissement d'écran élevé, il permet de donner l'impression de mouvement. Il

permet donc de travailler agréablement, de visionner de la vidéo, des films, de jouer à des jeux vidéo, de saisir des textes etc. » enfant et adolescent se retrouvent clouer à leurs chaises en face de la magie diffusée à travers l'écran cathodique qu'il soit ou tactile, ils immergent dans le monde du virtuel renonçant aux liens sociaux avec la famille, les amis, les devoirs scolaires (révision des cours, résolution des exercices...) abandonnant aussi les activités sportives, les activités artistiques tels que la musique, le dessin, les activités manuelles, renonçant aux balades, et autres loisirs si nombreux et si indispensables au développement psycho social et mental de l'enfant, et d'intérêt majeur à la structuration d'une personnalité équilibrée et d'un apport potentiel au bien être.

Ce comportement interactif régulier à l'écran en quelque sorte représente une cyberdépendance qui selon Revoy (2005), qui rapporte les propos de Marc Valleur est un véritable trouble caractérisé par l'incapacité à maîtriser le temps passé sur le Web, malgré tous les efforts (la durée n'est pas ici un critère).

Chez Young (1996) il s'agit d'une nouvelle maladie mentale caractérisée par la difficulté à contrôler ses impulsions, l'incapacité à se déconnecter d'Internet, et dont le tableau clinique est assimilable au jeu compulsif « gambling ». Elle fait ce rapprochement entre les deux maladies, devant l'absence de critères définis par le DSM-IV pour la cyberdépendance. La magie de l'écran éloigne enfants et adolescents d'une socialisation réelle basée sur l'apprentissage à vivre en société, à acquérir des normes et valeurs pour construire une identité psychologique et sociale pour laisser place à une socialisation numérique basée sur une interaction corps /écran qui fait oublier l'importance du soin du corps et de l'esprit d'ailleurs dans ce contexte « Philippe Breton dénonce le prix à payer de la cyberculture en citant que ce qui s'impose à travers les technologies de l'information et de la communication, c'est un dénigrement du corps et le mépris des conditions corporelles de l'homme. L'esprit pourrait se libérer grâce au réseau. L'internaute n'aurait plus besoin de s'attacher à une identité corporelle. La réalité virtuelle lui donnerait la possibilité de changer de masque : le nom, l'âge, le sexe, la profession choisis dans des identités multiples. Mais ce paradis des mutants est nécessairement sans corps. Un être sans visage en somme au risque de la fragmentation du sujet. Ce refus de l'être incarné risque de réduire nos échanges avec le monde à une interactivité avec une machine. »

A mon avis il s'agit d'une violence physique et mentale à l'égard non seulement des enfants et adolescents mais à l'égard de toute une génération qui baigne dans la techno science.

Cette violence .....le mental de l'adolescent qui avec le temps et suite au manque de sommeil et de concentration à l'école devient un élément à risque pour développer un

absentéisme scolaire répété, un redoublement ou un décrochage scolaire ou incapacité d'accomplissement d'objectifs scolaires o final un échec scolaire

Peter Winterstein, pédiatre allemand, a montré, en utilisant le dessin d'enfant, que cette première fonction est perturbée chez les enfants gros consommateurs de télévision. La consigne « dessine-moi un bonhomme », proposée dans les mêmes conditions à tous les enfants qu'il a reçus pendant trente cinq ans, amène de plus en plus sous le crayon de ceux-ci des représentations de corps déformés, voire amputés, et, pour les plus gros consommateurs de petit écran, complètement aberrants .

#### 4. L'utilisation du net en Algérie

D'après une enquête réalisée en août 2010 par deux entreprises algériennes, Ideatic et Med&com sur les usages et perceptions de l'internet par les internautes algériens, sur un échantillon de 18 064 internautes dont l'outil d'investigation fut un questionnaire électronique envoyé aux internautes via le web. 66,7% ont déclaré se connecter plusieurs fois par jour et 40% d'entre eux peuvent se connecter plus de 20 heures par semaine.

L'enquête déclare que les internautes algériens sont des addicts d'internet.( El Watan le - 12 – 2015).

Tableau n° 1 : Enquête de l'entreprise algérienne, Ideatic et Med&com sur les usages et perceptions de l'internet par les internautes algériens, année 2010.

2010		
Echantillon Internaute	connexion plusieurs fois /jour	Connexion plus de 20h/semaine
18064	66.7%	40%

une autre enquête menée dans la ville d'Alger (la capitale) effectuée dans plusieurs établissements scolaires en 2015 par une équipe de psychologues de l'établissement de santé de proximité de Bouzaréah, dirigée par Nora Kechaïri, psychologue au secteur sanitaire de Bouzaréah sur un échantillon de 14 822 jeunes Algérois, âgés entre 8 et 22 ans

a déclaré que 70% des écoliers fréquentent en permanence les espaces Internet et 33% développent une addiction à la Toile.(liberté,16-17 septembre 2016).

Tableau n°2 : Enquête d'une équipe de psychologues de l'établissement de santé de proximité de Bouzaréah, dirigée par Nora Kechaïri, année 2015

2015			
Echantillon internautes	Age	Fréquence permanente des espaces internet	Addiction à la toile
14822	8-22 ans	70%	33 %

Une éventuelle étude sur la perception et les comportements des internautes algériens vis-à-vis des menaces informatiques et des pratiques de sécurité a été réalisée par l'entreprise russe Kaspersky spécialisée dans la sécurité internet à Alger, a démontré à travers un sondage sur un échantillon de plus de 700 internautes âgés de moins de 35 ans que l'internet occupe une place de plus en plus centrale dans la vie des Algériens.

L'étude a notamment révélé qu'un taux de 43% des individus utilisent au moins deux équipements informatiques pour s'y connecter depuis leur domicile voire (30,8%) utilisent le micro portable ; (17,8%) ont recours aux Smartphones ;(5,5%) utilisent l'ordinateur de bureau et (2,5%) utilisent tablettes, consoles et téléviseurs connectés.

Parmi ces internautes interrogées 92% déclarent utiliser le Wifi depuis leur domicile et que Facebook est le réseau social qu'ils consultent le plus. (Horizons le 08 - 12 – 2015).

Tableau n°3 : Enquête réalisée par l'entreprise russe Kaspersky spécialisée dans la sécurité internet sur la perception et les comportements des internautes algériens vis-à-vis des menaces informatiques et des pratiques de sécurité, année 2015

2015	
Echantillon	Equipements utilisés pour se connecter sur internet

700 internaut s	Deux équipemen ts	micro portable	Smartpho nes	l'ordina teur de bureau	tablettes, consoles et téléviseurs	Utilisant ion du Wifi	Réseau Facebook
pourcenta ge	43%	30,8%	17,8%	5,5%	2,5%	92%	Le plus consulté

### 5. Aspects psychosociaux de l'interaction corps/écran

Les différentes conséquences qui peuvent découler de l'utilisation excessive de l'écran

- Problèmes relationnels avec l'entourage
- Un aspect comportemental solitaire
- Une Immaturité socio-affective
- Phobie sociale
- Conflits relationnels
- **Symptômes de manque**
- Solitude permanente ou isolement social
- Sentiment de frustration
- Etat de déprime
- Sentiment d'efficacité personnelle faible
- Sous estime de soi
- Humeur irrité
- agitation
- désordre
- désarroi et inquiétude
- Anxiété
- Angoisse
- Insomnies
- Boulimie
- Anorexie
- Passivité

- Troubles de la concentration
- Troubles de la perception
- Troubles de la mémoire
- Stress
- un absentéisme scolaire répété
- un redoublement
- un décrochage scolaire
- incapacité d'accomplissement d'objectifs scolaires
- un échec scolaire

#### **6. Prévenir contre l'usage corps/écran**

La cyberdépendance est une réalité à laquelle nous nous pourrions échapper cependant il faut maîtriser l'émergence répandue et rapide de ce phénomène au sein de notre société en commençant par sensibiliser la famille et l'école.

Dans certains cas l'absence de communication due à la démission de certains parents de leur rôle d'éducateurs au sein de la famille et l'abandon de la fonction de socialisation a permis à l'enfant de trouver libre champ aux moyens numériques et virtuels pour satisfaire et répondre à leurs envies de jeux électroniques ,tchat...et se socialiser à travers ses outils qui ne pourront jamais accomplir les fonctions d'une socialisation parentale et sociétale !

Cette problématique complexe de cyberdépendance nécessite des stratégies et des efforts de la part de l'environnement social et politique, cela dit on préconise une sensibilisation large dès l'âge précoce à la dangerosité de l'utilisation permanente des moyens de la nouvelle technologie tout en accompagnant l'individu à comprendre les bien faits et les inconvénients de l'excès de son utilisation qui peut se transformer en trouble psychologique obsessionnel.

Nous proposons une sensibilisation à travers :

- des programmes éducatifs
- des conférences destinées aux élèves dans les établissements scolaires
- appel à la modération à l'utilisation des nouvelles technologies dit TIC
- Des émissions de sensibilisation à travers les masses medias entre autres des spots publicitaires
- Penser à introduire la thérapie de la cyberdépendance dans nos structures hospitalières ou penser carrément à construire un centre de thérapie à la cyberdépendance.

#### **7. conclusion**

Les menaces et les risques de coupure avec le monde réel et attachement au monde virtuel menacent l'équilibre psychologique de l'individu et son bien être autrement dit mis en danger la santé mentale de nos enfants et adolescents et même adultes d'où nécessité de Lutter contre la dépendance à internet.

Cette lutte doit se manifester dans la fonction psychologique et sociale de la socialisation depuis l'âge précoce de l'enfant afin de réguler l'intensité de l'utilisation des nouvelles technologies dans le mauvais sens. Cette régulation peut diminuer les facteurs à risque d'une addiction aux nouvelles technologies.

### **Bibliographie**

Alain Bouldoires, Le culte d'Internet : une menace pour le lien social ? de Philippe Breton, Paris, La Découverte, 2000, 124 pages, 42 F. Communication et Organisation

Amokrane, Les Algériens conscients mais... indifférents ? Sécurité informatique, Horizons le 08 - 12 – 2015

Benguigui. J, la cyberdépendance: Données de la littérature et résultats d'une étude sur 48 cas, 2009

Boudon R., Bourricaud F., Socialisation in *Dictionnaire critique de la sociologie*, P.U.F., 1982, 2ème édition, pp 527-534.

Goudemand .M, les états dépressifs, médecine sciences publications, Lavoisier, Editions Agnès auber, 2010

Jean-Louis Le Run, Les mécanismes psychologiques de la violence, enfances & psy, 2012/1 (n° 54)

Madjid, Mineurs en danger! Accès libre aux réseaux sociaux, L'Expression le 09 - 06 – 2016

OMS, 1996, dans Global Consultation on Violence and Health. Violence : a public health priority, Genève.

Tahraoui. A les Algériens pris dans la Toile ,33% des élèves algériens présentent une dépendance à internet, El Watan le 17 - 12 – 2015

Rocher G., *L'action sociale*, Montréal, édit. H.M.H., Coll. Points, 1968, p 125.

[https://fr.wikipedia.org > wiki > Écran \\_d'ordinateur](https://fr.wikipedia.org/wiki/Écran_d'ordinateur)

## LES DYNAMIQUES DEMOGRAPHIQUES, EN GRANDE VILLE EN CROISSANCE EXPRIMENT LE PREMIER ACTEUR DE LA METROPOLISATION MORPHOLOGIQUE : LE CAS D'ALGER.

Mme AMIRECHE Louisa  
Maitre de Conférence « A » Option aménagement urbain

### INTRODUCTION

L'objet de cette communication se rapporte aux dynamiques démographiques dont l'objet est de cerner à l'aide de paramètres choisis selon leur pertinence une structure métropolitaine. Celle-ci a vu naître ses prémisses depuis la veille des années 1960. De prime abord, il s'agira de la répartition de la population par commune, couvrant l'ensemble de la région algéroise et son développement durant plus de quarante ans, ayant pour représentation cinq moments correspondant à cinq recensements effectués après l'indépendance, et ce, pour mesurer le poids relatif à travers l'espace-temps. Sera abordée, ensuite, l'évolution de la population, toujours, durant la période indiquée, tout en introduisant quelques indicateurs démographiques pour situer et expliquer les phénomènes observés.

Notre analyse des dynamiques démographiques s'avère très nécessaire dans la mesure où l'objectif visé cherche à identifier notamment les spécificités contemporaines qualifiant la métropolisation en s'appuyant sur des mécanismes démographiques tels que la croissance, et l'aboutissement à des formes urbaines de peuplement dans les différentes composantes de la structure spatiale qui se développe et se confirme à chaque étape d'évolution. À ce stade avancé de l'urbanisation qui est la métropolisation révèle une croissance démographique tout en soutenant un développement urbain. Dévoiler des aspects, des formes et des mécanismes producteurs à la fois des concentrations des hommes et de leurs mouvements. C'est un ensemble de processus dynamiques qui transforment la ville en métropole, les facteurs démographiques. De tout temps, la ville constitue un lieu privilégié de l'espace où se manifestent certains comportements démographiques.

Apriori définir une métropole aujourd'hui, c'est définir les seuils de population qui font qu'une ville devienne une métropole. Ce passage, provoque des changements de la taille de la grande ville qui est à l'origine de sa dimension de peuplement, à partir de laquelle les mécanismes cités commencent à se déployer.

La concentration de la population est une notion clé au cœur de la problématique urbaine ou stade de métropolisation, qui s'accroît et rend ses mécanismes évidents. Il faut rappeler que le renforcement de la concentration de la population est un fait continu. Les plus grands organismes urbains caractérisés par une croissance démographique en

mouvement accusé de concentration de la population dans les métropoles (R. Brunet les mots de la géographie...)

### **PROBLEMATIQUE**

Selon Behar D. , parmi les approches de la métropolisation il y a celle du géographe ou de l'urbaniste qui s'intéresse aux effets spatiaux des mutations socio —économiques en mettent l'action sur la morphologie, la dilatation des espaces urbains et la montée en puissance de rapports d'interdépendance plus ou moins discontinus entre les territoires ( Behar D. 2010). Cet auteur dit « le concept de métropolisation est entré dans le vocabulaire des acteurs de l'urbain et de la chose publique (...) Cela tient à la capacité de ce terme par son caractère dynamique, et évoquer le processus multiforme de la transformation de l'urbain ».

#### **-Le territoire d'Alger se métropolisé selon un processus particulier**

La métropolisation d'Alger n'est pas une simple consolidation de la puissance de son agglomération qui irait en s'accroissant. Elle se traduit par une certaine « poly territorialisation » du développement au sens où elle compose et recompose des systèmes de liens et d'interdépendances. Des territoires ruraux peuvent faire partie d'un système urbain métropolisé.

Le périurbain est ancien et présente des formes hétérogènes et diversifiées qui n'aident pas à qualifier morphologiquement cette catégorie d'espaces . Si on a du mal à définir cet espace pour une certaine cause relative où se fabriquent de nouvelles formes d'urbanités et de sociabilités, un espace qualifié sans identité propre. Souvent ces espaces vont peu à peu se développer, comme d'autres territoires se caractériser et se différencier ( Corbodes S. 2012).

Le périurbain ne se réduit pas aujourd'hui à du résidentiel. Il a connu d'installations d'activités économiques en plus du commerce santé, sport.., il est en cours de diversifier des fonctions plus ou moins importantes. C'est ce qui est en cours de se transformer en « ville territoires » qui ne fonctionne pas si mal (Brochard E.2012).

Le terme « métropolisation », décrypte les transformations à l'œuvre dans les villes et analyse les liens avec ce que l'on appelle « la périurbanisation » (CERTU,, sous coordination Galety 2013). Cette périurbanisation est ancienne par rapport à la métropolisation et correspond à des phases successives de la croissance urbaine. Cependant, elle signifie également une transcription dans les formes spatiales tout n'étant

pas le ressort premier de la métropolisation, qui actuellement n'est pas considérée un phénomène spatial caractéristique, mais un processus socio-économique qui fait que les villes s'inscrivent dans le mouvement de globalisation de l'économie et des modes de commandement dans les formes spatiales.

Cela ne signifie pas que la métropolisation ne se transcrit pas dans des formes spatiales. Certes elle recouvre les phénomènes qui font que les espaces des « systèmes urbains », c'est une intégration qui peut atteindre des degrés plus ou moins intenses selon les cas.

Les dynamiques des mécanismes (appareils) démographiques sont des phénomènes qui créent des liens, des connections voire des réseaux dans l'espace urbain évolué.

Ainsi le périurbain est considéré comme l'aune de toute étude de la métropolisation actuelle.

L'étude des dynamiques démographiques vont nous permettre d'identifier la ou les structures du territoire de la grande ville d'Alger métropole.

La métropolisation est un processus de transformation généralisée de l'urbain. Elle constitue la problématique du développement des villes sous l'angle des dynamiques de la périurbanisation qui est essentiellement une approche spatiale, ou une grille d'analyse spatiale qui permet d'identifier les limites mouvantes des compositions du territoire composé de la ville mère stimulatrice et son périurbain qui se transforme sous ses effets directs.

Sachant que la métropolisation dessine de nouvelles figures de l'urbain, les scientifiques le définissent comme une notion qui cherche « à rendre compte de l'évolution des territoires... » et considèrent que c'est la forme contemporaine d'un processus d'urbanisation que l'on observe depuis au moins deux siècles. Ce phénomène touche les pays particulièrement les plus avancés économiquement ou vivant en plus des processus de la globalisation, sans écarter les pays émergents, (Certu 2012).

Pour le cas d'Alger, sa situation historique prouve qu'elle a vécu le phénomène de la périurbanisation dès le début du vingtième siècle. Dors et déjà elle a annexé une première commune périurbaine en 1904 qui s'appelait Mustapha. C'était les premières interventions vis-à-vis de l'urbanisation de proximité lors de l'étape coloniale française.

Les processus se sont développés autrement et c'est récemment que l'ampleur de ce phénomène a nécessité l'introduction du processus qui fait entrer dans l'ère de fonctionnement quotidien de ces grandes agglomérations.

Ainsi la métropolisation est un phénomène de départ lié à la croissance des grandes agglomérations englobant des villes, des villages et des espaces ruraux et engendre des morphologies urbaines de type nouveaux. Ce processus crée des mutations progressivement donnant naissance à un nouveau mode d'occupations et d'appropriations

autour de l'agglomération mère du territoire et à la formation de l'aire urbaine, de plus en plus peuplée et hétérogène et multipolaire en sorte de système urbain.

Au départ de la périurbanisation, la croissance hors de la ville centre semblait comme une sorte de sa dégénérescence. F.Choay a qualifié ce phénomène de passage de « ville » à « l'urbain » supposant que la ville se déstructure pour se recomposer autrement.

Pour notre cas, Alger n'a pas échappé à la globalisation économique et d'ores et déjà des prémices montrent des relations économiques internes au territoire et même interterritoriales. Ces relations doivent s'appuyer sur des évolutions sociétales et spatiales.

### **METHODOLOGIE ET SOURCES**

Depuis l'Indépendance du pays les recensements de population disponibles dans la région d'Alger, montrent de constantes inégalités de répartition de la population au sein de ce territoire.

Une analyse de répartition des volumes de la population par commune sur l'ensemble de la période couverte par les 5 recensements de la population depuis 1966, 1977, 1987, 1998 et 2008, montre d'importantes évolutions qui concernent particulièrement la région d'Alger.

L'attention portée sur le peuplement tient au fait que cette région capitale du pays dispose des conditions naturelles et économiques favorables qui en font une zone d'attraction pour la population migrante issue non seulement de sa propre région et surtout de plusieurs régions du pays. Ces dynamiques causent des problèmes par la diminution de l'espace de l'activité agricole qui faisait sa réputation il y a quelques années dans le bassin méditerranéen, à savoir la plaine de la Mitidja. Les effectifs de population ne cessent d'augmenter, en effectuant d'importantes densités hétérogènes traduisant une d'urbanisation continue.

Cette région est questionnée à travers l'examen de la répartition du peuplement, des dynamiques démographiques et des dynamiques spatiales étroitement liées en œuvrant ensemble une croissance continue.

Deux angles d'approche complémentaires s'avèrent nécessaires : une première approche porte sur la répartition des volumes de la population en croissance sur l'espace et une deuxième porte sur l'évolution ou changement-transformation du niveau d'urbanisation des communes qui à chaque recensement augmentent leurs effectifs.

Cette première approche permet d'éclairer le processus de distribution de la population sur une période de 32 ans augmentée de 10 ans après. Cette simple méthode permet

d'éclairer à chaque date (moment de recensement) une situation de répartition de la population selon l'organisation administrative et les découpages administratifs successifs permettant des éléments de comparaison dans le temps à la fois des volumes et les évolutions. La méthode de calcul des taux de représentation ou le poids éclaire de manière plus satisfaisante la distribution spatiale du peuplement qui influe sur le changement du niveau d'urbanisation. Cette approche a été approfondie par l'analyse deux critères démographiques pour appuyer et clarifier plus le phénomène de la périurbanisation associée à la métropolisation résidentielle

La seconde approche porte sur le suivi de l'urbanisation des communes qui est presque constante sauf durant la dernière décennie où un changement du système d'urbanisation adopté et calque sur l'INEE français pour l'unité urbaine (unité de 44 communes d'Alger agglomération, l'unité de Rouiba-Réghaia, ..), malgré le maintien du niveau d'urbanisation pour ce qui se situe en dehors de ces unités urbaines.

Les structures spatiales qui sont identifiées par l'étendue des communes, ont été déterminées depuis longtemps et poursuivies et révisées à chaque recensement. L'élément clé est la ville d'Alger, Grand Alger, agglomération d'Alger, qui évolue ses limites, son étendue et sa dénomination tantôt par l'offices nationale des statistiques (O.N.S) et aussi officiellement par les autorités du pays comme le cas de 1997 lors de la création du gouvernement du grand Alger (G.G.A.). Sa périurbanisation est aussi conçue et évolue par commune, dénommée suburbanisation. La zone rurale qui ne cesse de reculer est aussi structurée par semi-urbain, semi rurale, zone éparsée et même rural agglomérée récemment ( RGPH de 2008)

La cartographie des données a permis de vérifier non seulement l'évolution des volumes de population sur les 142 communes de la région et nombre de communes qui ont vu leur niveau d'urbanisation changer ce qui vérifie l'articulation entre les dynamiques démographiques et les dynamiques spatiales.

A partir de l'analyse des volumes de populations de chacun des cinq étapes dans l'espace interne à l'agglomération mère et dans le territoire autour a permis de montrer les évolutions réalisées et, qui souvent expriment plutôt des croissances.

**-Dynamiques démographiques sont liées aux dynamiques spatiales.** Comment interpréter cette dynamique ? Est-ce qu'il s'agit de simples fluctuations sans effet ou bien des fluctuations en rapport au territoire. Une hypothèse première concerne le choix résidentiel individuel ?

Une deuxième hypothèse qui peut se justifier temporellement liée à l'ouverture du pays à l'économie de marché qui stimule des déplacements volontaires des activités et de l'habitat suite à la libération du foncier et l'immobilier au delà de l'agglomération mère déclarée saturée, d'où la croissance des populations

Vu la structure territoriale de la région d'Alger où des communes semi-rurales et rurales qui permettent à la fois l'insertion des activités et de l'habitat, rendent compte du recul permanent de l'espace rural face à l'urbanisation galopante.

D'autres hypothèses semblent confirmer des choix résidentiels, comme les récentes réalisations des infrastructures rapides qui irriguent et structurent le territoire de la wilaya capitale prolongeant des axes vers toutes les wilayat limitrophes et vers d'autres wilayat du nord et même du sud.. Donc tout est en faveur de l'amélioration de l'accessibilité qui facilite des déplacements de population mobile.

Ce qu'il faut rappeler à l'occasion l'ouverture vers l'économie de marché, des concessionnaires d'automobiles se sont installés majoritairement dans la capitale. Des dernières statistiques ont montré que plus de la moitié des véhicules ont été effectués dans la wilaya capitale. source: O.N.S.( office national des statistiques).

Depuis bien longtemps, Alger attire des populations et les redistribue autour d'elle, autrement dans son territoire régional. Ce qui signifie l'action des attractions vers l'agglomération mère et ses proches périphéries se produit des distributions selon les opportunités spatiales vers d'autres périphéries nouvelles.

Il est certain que les dynamiques des volumes de population s'articulent à des dynamiques spatiales qui recomposent la répartition créant de nouvelles structures et élargissant d'autres qui dans un fort sens fait réduire et reculer l'espace agricole productif. C'est un processus de croissance qui modifie la géographie et la structure du territoire de la région d'Alger. Ainsi s'effectue une continuité de l'évolution de peuplement qui montre et confirme le processus de périurbanisation liée à la métropolisation.

Un mouvement de desserrement de l'agglomération s'effectue depuis plus d'une dizaine d'années suite aux des démolitions de l'habitat vétuste et insalubre, vers des périphéries insérées dans sa propre wilaya et dans celles limitrophes comme Blida par exemple.

**-Cette périurbanisation à Alger est un phénomène ancien, lié à une métropolisation qui s'appuie dès le démarrage sur des phénomènes résidentiels.**

Notre analyse mesure ces phénomènes depuis longtemps construits et se poursuivent à partir des répartitions des populations destinées à suivre cette périurbanisation résidentielle, qui montre que les espaces autour de l'agglomération se sont urbanisés petit à petit et ont augmenté leurs surfaces. L'image aujourd'hui montre que ces espaces urbanisés sont beaucoup plus étendus et ont tendance à former des grappes et des couloirs.

**-Nécessité de renouveler les approches à cause des effets de la mondialisation-globalisation.**

L'O.N.S. a créé une nomenclature des espaces périphériques d'Alger basée sur des critères d'urbanisation, d'emploi de morphologie depuis le premier RGPH de 1966 et l'a poursuivi jusqu'en 2008 où une notion française a été introduite par collaboration de l'INSEE. Il s'agit de la notion de l'unité urbaine qui rassemble l'agglomération ou la ville et l'espace rural autour à condition de contenir au moins 40% des emplois travaillant dans son centre. Donc une notion qui combine l'élément économique qui utilise les navettes quotidiennement en utilisant la structure métropolitaine résidentielle liée à la périurbanisation qui permet l'appellation de la métropolisation convenue actuellement.

L'étude quantitative des populations et de leurs dynamismes dans les territoires où y vivent la démographie est l'approche qui s'est effectuée à deux moments précis : en 1966 et en 1998. Deux situations : de départ et d'arrivée vont montrent deux occupations différenciées du territoire puis ses évolutions entre deux dates, afin de discerner là où se sont effectuées : concentration et dispersion, leurs caractéristiques et leurs conséquences à travers le niveau d'urbanisation par commune, dans et au-delà de la métropole algéroise. Le niveau d'urbanisation est précisé dans tous les recensements et demeure un indicateur pertinent de la structure spatiale, puisqu'il discrimine et oriente mieux le croisement des deux paramètres

A propos des problèmes de découpage différents entre 1966 et 1998, mener convenablement l'analyse porté le choix du dernier découpage, le plus récent sur lequel fait correspondre celui de 1966, de 1974, 1984 et 1997 basant sur les solutions apportées par l'O.N.S même. Ce travail a fait l'objet d'une publication, élaborée ce but. En 1966, le découpage administratif qui a été utilisé lors du recensement de 1956, a été modifié en 1963, en effectuant des regroupements des communes, en deux ou trois dans l'objectif d'encadrer la gestion territoriale face au manque flagrant de personnel qualifié.

La première hypothèse vise une concentration en première étape dans la ville mère et dans une deuxième étape, ses transformations en une déconcentration en faveur de la périphérie. Ce premier élément d'analyse du phénomène de la métropolisation vise à

mesurer ses variations, évolutions et leur tendance dans le temps et dans l'espace. A partir de la métropole un fort pouvoir façonne et transforme l'urbanisation dans un contexte favorable à la métropolisation que ce soit au plan spatial et au plan des dynamiques même. L'hypothèse essentielle tient à ce que l'urbanisation s'affirme de plus en plus, faisant passer l'espace du stade rural aux stades intermédiaires jusqu'à quelquefois, atteindre une urbanisation effective, jusqu'à la disparition progressive de ces espaces).

Ce processus dynamique influence l'armature qui sous-entend l'espace, non seulement, en nombre et en taille. Les dynamiques vécues durant la période indiquée, visibles en concordance avec l'étape où elles sont survenues. La métropole, première ville sur le plan national, possède un fort taux d'attractivité, joue le rôle de distributrice des migrations et ce, vers des espaces dont les échelons hiérarchiques est moyen et inférieur. L'on sait d'ores et déjà qu'il y a deux moments déterminants, les premières années de l'indépendance avec la réappropriation des espaces vacants, et surtout la période 1970 et 1980 marquée par l'intense industrialisation.

Confirmer les structures spatiales propres à la métropolisation soit selon le schéma classique qui comporte au moins deux niveaux d'action. Le premier s'observe à l'échelle interne de la métropole qui se manifestent d'une manière concomitante et complémentaire dans et entre l'espace central et ses fronts urbains.

A l'échelle externe de la métropole où des dynamiques identiques œuvrent en complémentarité dans les processus de concentration-dispersion, entre ses périphéries sur une aire plus vaste. Cette approche permet de dégager des formes de peuplement dans un milieu où s'opèrent les mutations continues dans un processus d'urbanisation (le post-urbain), le propre de la métropolisation. D'autres indicateurs structurants à long terme, en vitesse ou au ralenti, caractériseront des phénomènes et aussi des conséquences. Il s'agit des taux de croissance, des formes des pyramides des âges.

Partout sur la planète s'est manifestée la tendance historique à la concentration des peuplements, cependant, une autre tendance considérée comme paradoxale entre le besoin d'espace des populations s'exprime par la poursuite de la déconcentration de zones urbaines à l'échelon local, par la périurbanisation, et la concentration croissante de cette population dans la sphère d'influence de grandes métropoles.

Deux évolutions sont possibles :

- soit la transformation d'une étendue en espace où le peuplement se concentre d'avantage en de vastes mégalo-pôles ;
- soit la concentration d'une métropole susceptible de contrecarrer la tendance, plus que séculaire à la concentration du peuplement (Bally A.2007).

L'agglomération d'Alger, en 1966 c'était la grande « commune » de 10 communes du statut particulier et l'agglomération actuelle correspond à celle délimitée à 28 communes en 1997 lors du décret de 1997 qui la qualifie d'agglomération officielle.

L'agglomération actuelle est une unité urbaine agrandie en 2008 atteignant 44 communes, nommée aussi agglomération urbaine inter communale ( A.U.I.C.).

Dans le territoire de la métropole et au-delà d'elle se situent cinq autres agglomérations moins importantes sur le littoral est et au cœur de la Mitidja celle de Blida en deuxième position, cf. l'armature urbaine modifiée en 2008).

Les structures dégagées indiqueront les dominantes, les centres, l'agglomération, la proche périphérie ou la première couronne ; des pôles inclus ou non dans la deuxième couronne...

La métropolisation d'Alger, est une aire qui s'étend sur quatre Wilayat où celle d'Alger restera la plus structurante puisqu'elle comporte la métropole et se situe en plein centre géométrique Nord du pays, de la région centre nord, d'où le nom. Cette région est, depuis longtemps, l'une ou la plus dynamique où l'urbanisation se trouve très importante sinon la plus importante.

Des différenciations spatiales, internes : fortes ou faibles, inégalités des rythmes de croissance entre les espaces centraux et périphériques, des densifications de la population, en faveur du centre principal, concomitant à l'étalement spatial, qui caractérisent des dynamiques centrifuge et centripète. D'autres facteurs ont déformé des phénomènes, entre autres, la topographie des sites.

## **1. UN PEUPEMENT DE REPARTITION INEGALE DANS L'ESPACE**

La population et sa distribution spatiale sont considérées comme un élément capital du système territorial. Les expériences montrent que les dynamiques des populations y constituent le facteur primordial du changement dans la construction du territoire à faire ou à défaire dans tous les domaines de la vie.

La distribution spatiale de la population dans l'ensemble des quatre wilayas est un élément capital. Elle montre clairement les concentrations et les dispersions. Cependant il y'a un ordre dans cette répartition, la diminution à partir de la grande ville vers l'extérieur, malgré la présence d'autres petites concentrations par-ci par-là selon un certain nombre d'axes de communications.

### **1.1. Une répartition différenciée sur l'ensemble de la région d'Alger**

La répartition des effectifs de population par commune, répartie selon la structure géographique de la région d'Alger est caractérisée par une concentration de la ville et l'agglomération mère. Le pouvoir d'attraction d'Alger continue mais s'effectue de plus en plus aux alentours. Une comparaison entre Alger et ses périphéries, anciennes banlieues et périphéries insérées dans les limites administratives de la région, nous apercevons, pendant que diminue la population de la ville (tissus continus), en nombre absolu de la population,

et augmentent celle des banlieues et périphéries augmentent. La lecture plus approfondie montre que la diminution en question est proportionnelle exactement au croît de celle de ses périphéries, avec une toute petite différence près comme l'expose le tableau n°01

**: 1.2. Les dynamiques de la localisation de la population tendent vers et semblent effectuer une importante périurbanisation**

Alger est une grande métropole qui, depuis fort longtemps attire des populations mais, son site topographique tourmenté empêche sa croissance spatiale continue. Pratiquement bien avant 1966 elle a entamé l'annexion de plusieurs communes limitrophes, et l'a intégrées dans son fonctionnement pendant que, dans son périmètre se manifeste une saturation accrue. sa population confirme ce phénomène, depuis 1987, la diminution de sa population exprime une résidentialisation, vers lequel aboutissent la plupart des grandes métropoles de son importance et plus. Ce changement, est la répartition observée à travers les effectifs de la population interne en son périmètre et autour, sachant que son rôle et sa place dans le pays est favorable à une croissance démesurée précédemment, par son fort pouvoir d'attraction.

Cette répartition globale, des effectifs, premier indicateur, à travers l'espace, supposé, de sa région (l'Algérois) ou l'ensemble des quatre wilayat montre une inégalité dans l'espace au niveau communal permet l'analyse des évolutions et les dynamiques à l'œuvre.

L'agglomération d'Alger en 1966, couvrait onze communes incluses dans « la commune particulière » au statut spécifique, acquis depuis 1959 quand elle a annexé en un seul tenant dix communes limitrophes à cause de son niveau d'urbanisation.

La démographie est considérée comme un indicateur du stade d'urbanisation de la ville ou de la métropole, où la répartition de la population est révélatrice à travers l'espace par commune, (unité d'analyse). Cette situation de 1966 est considérée celle du départ.

**2. LA REPARTITION DE LA POPULATION EN 1966 MONTRE UNE SUBURBANISATION (PERIURBANISATION) HERITEE.**

La localisation de la population en 1966 est faite selon des strates (niveau d'urbanisation), structure préalable qui devrait montrer, comment les processus œuvrent dans l'espace et tend vers la structure centre- périphérie.

-**La ville d'Alger**, augmente d'effectifs de population aussitôt l'Indépendance par réappropriation. Elle a dépassé de loin 700.000 habitants avec 844.649 habitants en 1966. Son poids démographique demeure le plus important à la fois localement et au-delà. Elle représentait plus de la moitié de la population de la région avec 55%

-**Les communes suburbaines** adjacentes au périmètre de la ville évoluent en nombre en importance dans le territoire des quatre wilayat. Au R.G.P.H. de 1966 elles renferment

282.208 habitants, presque le quart de la population de la ville. Le poids n'est pas négligeable puisqu'il représente 18% de l'ensemble de la population dans ce territoire.

-**Les communes urbaines**, vu le caractère rural de la région algéroise de l'époque, les villes qui, en grande partie se sont développées à partir des villages de colonisation, regroupent moins de deux cents mille habitants, 187.517 habitants. Ces concentrations ponctuelles n'avaient pas encore ni le caractère véritablement urbain à l'exception de Blida, Cherchell... etc, dont le poids est médiocre par rapport aux communes suburbaines d'Alger, soit 12% de l'ensemble des effectifs.

-**Les communes semi-urbaines** constituent une strate d'urbanisation, en cours de transformation pour passer du rural vers l'urbain. Elles renfermaient 100.972 habitants et représentaient un poids de 7% des effectifs du total de la petite région.

-**Les communes rurales**, l'espace rural regroupait : 111 941habitants, soit un effectif nettement plus important que l'espace des communes précédentes. Leur poids par rapport à l'ensemble des effectifs est de 8%.

### 2.1. La région algéroise

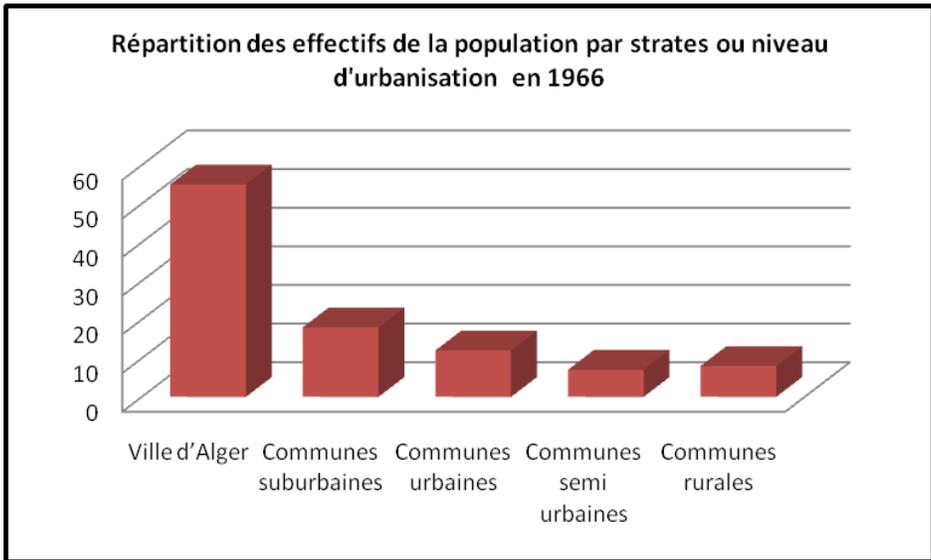
Un regard sur le récapitulatif dévoile une certaine structure d'ensemble qui montre une répartition des effectifs diminuant de la ville vers la périphérie en des couronnes semi concentriques. Cette structure suit le modèle centre - périphérie comme le montre le tableau suivant.

Un regard sur le récapitulatif dévoile une certaine structure d'ensemble qui montre une répartition des effectifs diminuant de la ville vers la périphérie en des couronnes semi concentriques. Cette structure suit le modèle centre - périphérie comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° 01: Répartition des effectifs de la population par strate ou niveau d'urbanisation en 1966.

Strate	Population totale/ hts	Poids en %
Ville d'Alger	844.649 hts	55
Communes suburbaines	282.208 hts	18
Communes urbaines	189.511 hts	12
Communes semi urbaines	100.972 hts	7
Communes rurales	111.941 hts	8
Total des 4 wilayat	1.529.287 hts	100

**Sources :** O.N.S. données du R.G.P.H 1966



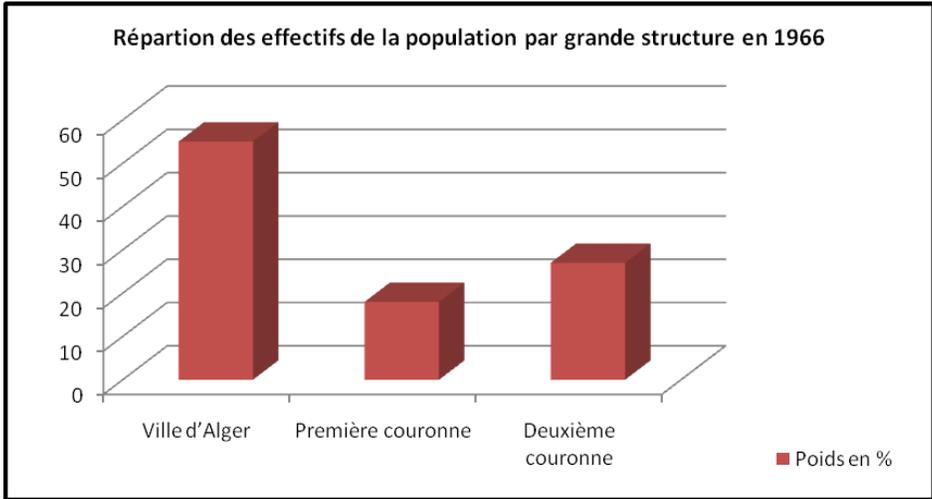
**2-2. Les strates d'urbanisation regroupées sous forme de couronnes consolident la structure : centre-périphérie**

La répartition synthétique montre une structure où le suburbain comme une première couronne qui entoure directement la métropole et tout le reste autour, est considéré comme une deuxième couronne plus vaste et dont le contenu est varié, formé de plusieurs strates intercalées (cf. tableau suivant) :

Tableau n° :02 Répartition des effectifs de population par grande structure en 1966

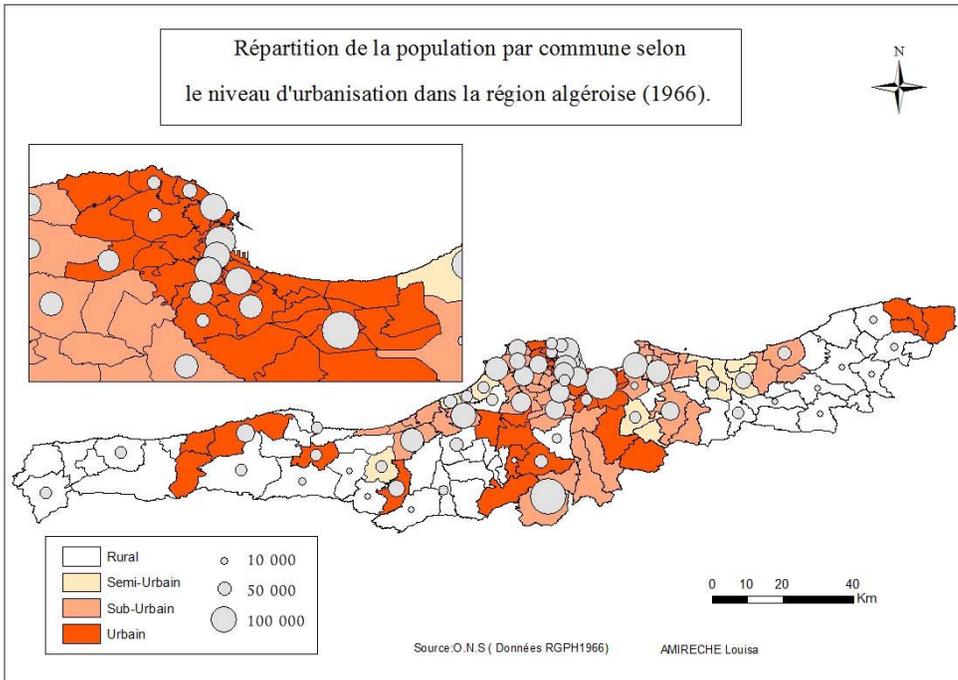
Grande structure	Population totale/ hts	Poids en %
Ville d'Alger	844.649 hts	55
Première couronne	282.208 hts	18
Deuxième couronne	402.430 hts	27
L'ensemble	1.529.287 hts	100

**Sources** : O.N.S. données du R.G.P.H 1966.



Ce regroupement en couronne montre bien qu'en 1966, identifie une encours de formation. Elle confirme la présence d'une grande métropole dont le poids est écrasant et son influence parait active d'après la simple répartition des effectifs de population.

La carte qui suit clarifie la répartition diversifiée selon les composantes de la structure d'urbanisation de la région.



### 3.LA REPARTITION DE LA POPULATION EN 1998 MONTRE UNE SUBURBANISATION –PERIURBANISATION PLUS ETENDUE

A cette situation d'arrivée, en 1998 la structure centre – périphérie affirme la métropolisation résidentielle dans sa structuration urbaine régionale :

-L'**agglomération**, en 1997, ou métropole algéroise ne pouvait s'attribuer le vocable de ville. à la mesure de son importance. Une nouvelle appellation lui a été attribuée officiellement en 1997. Elle comptait plus d'un million et demi 1.680.656 habitants. Son poids démographique demeure le plus important à la fois en Algérie et surtout dans sa région. Cependant il subit une certaine diminution sensible par rapport à l'ensemble des quatre wilayat, 36% tout en augmentant d'effectifs par comparaison des augmentations non

seulement, de ses propres périphéries qui s'étalent au-delà de sa wilaya (le débordement résidentiel et fonctionnel ignore les limites administratives).

-Les **communes suburbaines** qui cernent l'agglomération sont devenues plus nombreuses. Elles débordent du cadre territorial de la wilaya et s'étalent sur certaines communes de Boumerdes, de Blida et de Tipaza. Leur population est de 1.378.375 habitants et représentent 29% de la population de l'ensemble de la région.

-Les **communes urbaines**, où se situent des villes de différentes tailles ont augmenté, non seulement du nombre de population : 401.963 habitants mais aussi de leur nombre. Cependant leur poids a légèrement diminué 10% des effectifs de l'ensemble de la population.

-Les **communes semi-urbaines**, leur nombre augmente ainsi que leur population. Elles dépassent en effectif les communes urbaines avec 797.475 habitants. Leur poids a également pris de la valeur à savoir 17%, plus que le double de l'ensemble de la population.

-Les communes **rurales**, leur nombre régresse au profit notamment des communes de la strate précédente, tandis que leur population demeure importante comparativement à celle de 1966 pour maintenir curieusement sont poids 8% toujours par rapport au total qui a aussi augmenté. Le tableau suivant met en exergue la répartition des effectifs par strate après une durée de 32 ans.

#### 3.1. La région algéroise

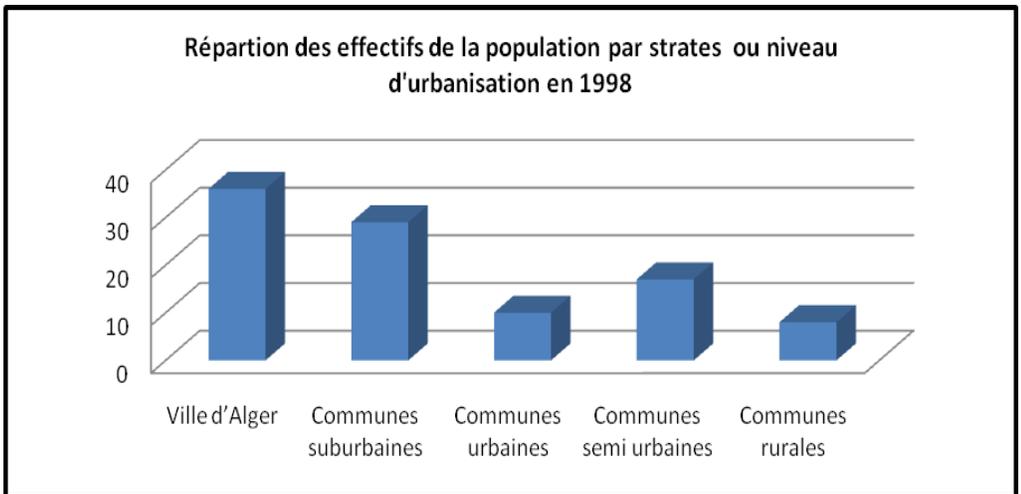
L'élaboration du récapitulatif par strate montre clairement une répartition qui diminue du centre vers la périphérie mais avec des poids qui ont changé positivement, les communes semi urbaines et négativement les communes urbaines et la métropole. Cette diminution

de l'urbain met certainement un phénomène de la déconcentration vers les autres strates comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° 03: Répartition des effectifs de la population par strate ou niveau d'urbanisation en 1998

Strate	Population totale/ hts	Poids en %
Ville d'Alger	1.680.656 hts	36
Communes suburbaines	1.378.375 hts	29
Communes urbaines	481.963 hts	10
Communes semi urbaines	797.476 hts	17
Communes rurales	350.335 hts	8
Total des 4 wilayat	4.688.805 hts	100

Sources : O.N.S. données du R.G.P.H 1998



### 3.2. Les strates d'urbanisation regroupées sous forme de couronnes consolident une structure : centre-périphérie

Une proposition de la répartition des effectifs de population de la région algéroise, selon une structure synthétique, fait distinguer la métropole à part, au niveau central, entourée par une première couronne contiguë et formée par les communes suburbaines. Une autre couronne, la deuxième, contourne la première dont la constitution demeure variée comme l'indique le tableau ci-après :

Tableau n° :04 Répartition des effectifs de population par structure en 1998

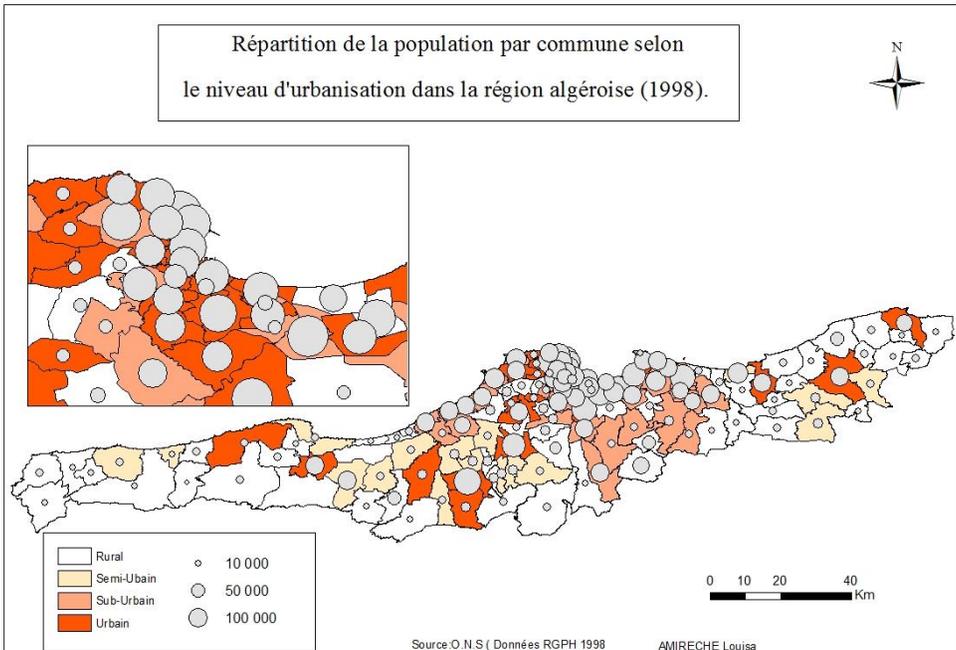
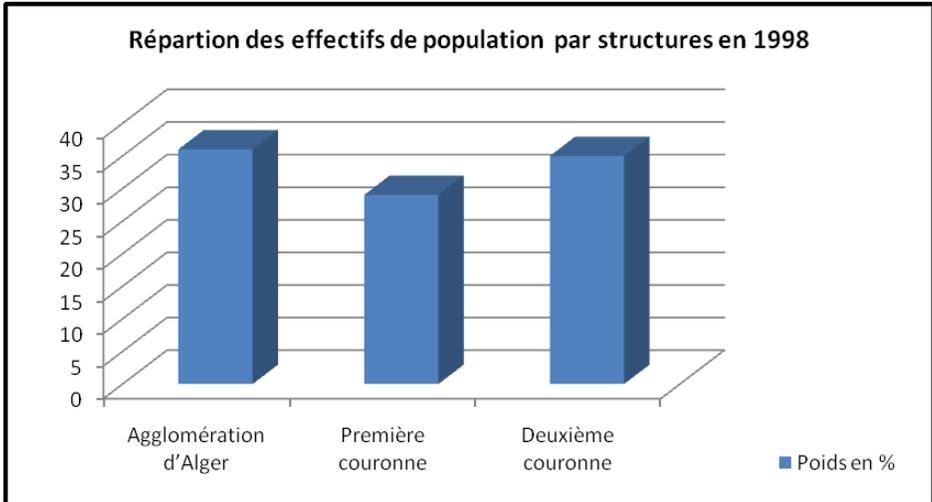
Structure	Effectifs/ hts	Poids en %
Agglomération d'Alger	1.680.656 hts	36
Première couronne	1.378.375 hts	29

Deuxième couronne	1.629.774 hts	35
L'ensemble des 4 wilayat	4.488.805 hts	100

**Sources :** O.N.S. données du R.G.P.H 1998

Dans cette répartition apparaît une structure qui confirme les processus de la dynamique de localisation de la population appartenant à la métropolisation. Le poids de la métropole est presque égalé par celui de la deuxième couronne. Ce qui se traduit d'une manière fidèle, une périphérie qui gagne la population que perd la métropole. Celle-ci influence la région par des dynamiques de localisation dans le temps, directement en transformant sa structure en une véritable métropolisation.

Le graphe et la carte suivant éclaire l'aboutissement des dynamiques démographiques où le centre perd de sa population et les couronnes qui l'entourent récupèrent.



#### 4. EVOLUTION DE LA POPULATION : UN REGARD SUR 32 ANS DE CROISSANCE (1966-1998)

L'analyse des évolutions produites durant trente deux ans, entre deux moments 1966 et 1998, montre que les dynamiques de localisation des populations varient dans l'espace. Le processus de déconcentration de la métropole au profit des périphéries appartient à la métropolisation. Le modèle centre- périphérie œuvre durant cette période aux dépens de la métropole et par la même occasion aux dépens des communes urbaines.

Le poids du total de l'urbain, de la métropole et des villes autour, est en constante diminution. 21% des effectifs de population se sont transférés vers des périphéries qui s'organisent bien évidemment autour de la métropole. Les zones urbaines perdent et les périphéries récupèrent suite à une structuration, une augmentation du taux de modernisation et une amélioration importante des conditions de déplacements. Ce phénomène traduit le processus de périurbanisation à un point où les tendances se renversent et s'égalisent, la périphérie est entrain de récupérer les populations des villes et entre autre celles de la métropole. La ville de Blida a entamé le processus depuis et c'est la seule ville qui a produit du suburbain autour, la commune de Ouled Yaich. Blida vient en deuxième position après Alger en taille de population.

Le tableau ci-après récapitule les transformations avancées suite à la comparaison des deux moments 1966 et 1998

Tableau n° :05 Répartition de l'évolution des effectifs sur 32 ans exprimée en poids (%)

Strate	Poids en 1966 en %	Poids en 1998 en %	Evolution en %
Agglomération d'Alger	55	36	-19
Communes suburbaines	18	29	+11
Communes urbaines	12	10	-2
Communes semi urbaines	7	17	+10
Communes rurales	8	8	0
Total des 4 wilayat	100	100	/

**Sources** : O.N.S. données du R.G.P.H 66-98

-L'**agglomération d'Alger**, en l'espace de 32 ans a perdu en effectif l'équivalent de 836.007 habitants malgré l'étalement urbain, les changements morphologiques et le niveau d'urbanisation. Il semble que la saturation des espaces de l'agglomération est à l'origine de

la diminution de son poids à l'intérieur même de son aire d'influence immédiate (région) de moins de 19%.

Cette simple analyse de l'évolution des effectifs est révélatrice non seulement de la nouvelle étape de croissance de la métropole mais surtout d'un autre niveau d'urbanisation : la métropolisation résidentielle.

Un regard supplémentaire sur l'évolution de la dernière décennie 1998-2008 dévoile encore une diminution des effectifs de population, toujours dans les anciennes limites des 28 communes. Cependant elle maintient le poids précédent de 36 % où par rapport au total des quatre wilayat. Le phénomène est en constante évolution continue.

-**Les communes suburbaines**, l'évolution des effectifs de population de cette strate, dans le même laps de temps est la plus importante. Les chiffres se sont multipliés par 5, c'est-à-dire l'équivalent de 1.096.167 habitants en plus. Ces augmentations compensent les pertes de la métropole et affirment des dynamiques produites par un des processus de la métropolisation.

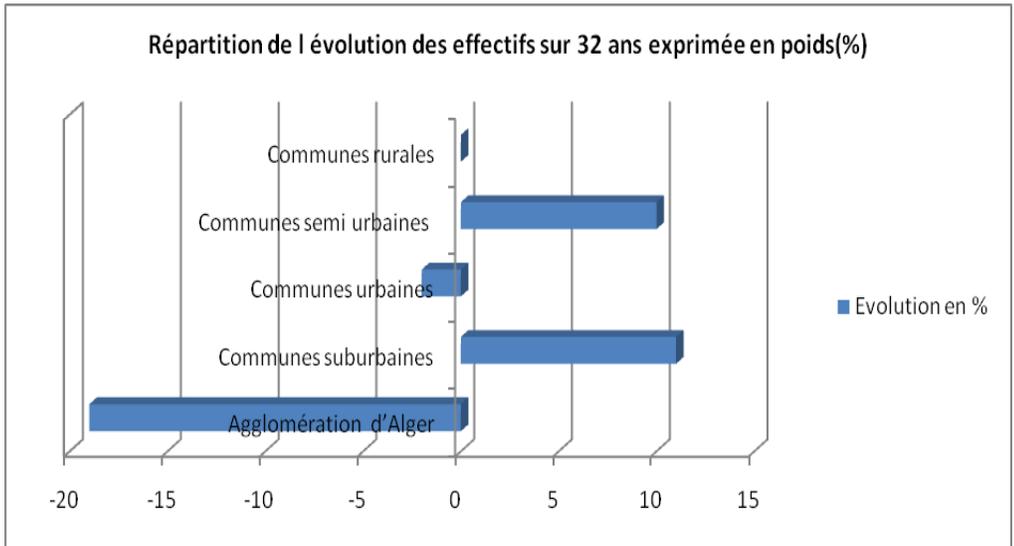
Cette proche périphérie contiguë à l'agglomération gagne un grand surplus de poids égal à 11% par rapport à l'ensemble des effectifs de la petite région.

-**Les communes urbaines**, l'urbain hors Alger, durant la même période gagne en effectifs égal à 2,5 fois. Quant à son poids, il diminue de -2% par rapport au total des effectifs. Ce phénomène traduit une certaine saturation des espaces urbains dans le total des villes situées autour de la métropole et dont les surplus ont été déversés ailleurs, loin de leurs limites.

-**Les communes semi urbaines**, l'évolution la plus spectaculaire se matérialise dans cette strate du semi urbain où les effectifs se sont multipliés de 8 fois jusqu'à se rapprocher du poids du suburbain. Ce gain de poids atteint +10% par rapport au total des effectifs. Ce phénomène indique des transformations de l'urbanisation de cet espace qualifié, d'intermédiaire : mi-urbain ; mi-rural. Il fait partie de la deuxième couronne où il reçoit des surplus très importants, en provenance certaine de l'organisme de la métropole, principalement des autres villes et même de l'espace rural qui régresse.

-**Les communes rurales**, ces communes ont augmenté leurs effectifs de trois fois, ce qui apparaît tout à fait naturel, puisque l'espace rural joue le rôle de pourvoyeur de population pour l'espace urbain du fait de l'accroissement naturel en son sein.

Malgré le rétrécissement spatial de ces communes et la diminution de leur nombre, elles ont gardé stable leur poids, 8ù en 32 ans, tout en demeurant fournisseur à certaines strates d'urbanisation (migration) si ce n'est à toutes les autres strates sans distinction.



**4.1. Les strates d'urbanisation regroupées sous forme de couronnes consolide une : centre-périphérie**

les strates dégagées en une unique structure dite métropolitaine (selon la disposition ou la localisation) ; dégage une structure métropolitaine. Cette analyse d'apparente statique, a permis de montrer un processus mouvant effectuant une structure de forme : centre-périphérie..

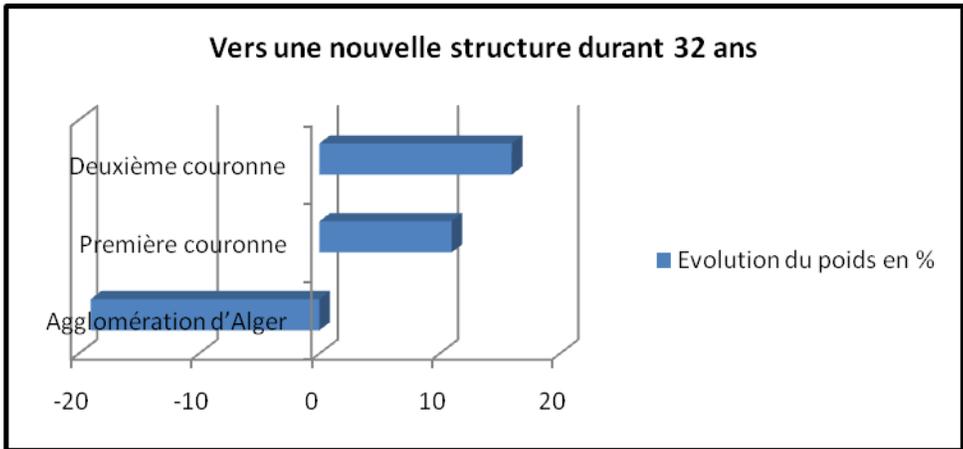
La métropole ne peut même pas garder sa propre croissance : elle la redistribue autour d'elle tout en canalisant ses attractions. Elle perd de ses effectifs en faveur des deux couronnes qui l'enveloppent / la petite couronne suburbaine et la plus vaste couronne périphérique.

Le tableau suivant met en exergue cette structuration en cours.

Tableau n° : 06 Vers une nouvelle structure durant 32 ans

Structure	Evolution du poids en %
Agglomération d'Alger	-19
Première couronne	+11
Deuxième couronne	+16

**Sources :** O.N.S. données du R.G.P.H 1966-1998



-La région cernée par les quatre wilayat enregistre durant une période de 32 ans un surplus de population de 3.039.811 habitants qui est l'équivalent de plus de deux fois l'effectif d'Alger métropole c'est-à-dire 2,8 fois. Cette augmentation différenciée dans l'espace où s'effectue la synergie des mouvements de population commandée par la métropole, tout en se structurant selon un des processus de la métropolisation dont l'aire d'action dépasse forcément ses limites administratives. Le modèle centre-périphérie caractérise à la fois la répartition des composantes morphologiques et la forme des territoires administratifs

Le processus de la métropolisation a construit le modèle centre- périphérie dans lequel la métropole redistribue et dynamise les fixations des populations à travers l'espace avec une différenciation qui le restructure de nouveau..

La wilaya capitale présente une originalité dans ce processus dont les puissantes dynamiques sont tellement fortes qu'elles ont produits des évolutions contraires ou inverses. d'où son originalité.

##### 5. L'ORIGINALITE DES MECANISMES DEMOGRPHIQUES RESIDE DANS LE PROCESSUS QUI ŒUVRE EN PARALLELE DANS LA REGION ET INTERNE A SA WILAYA

La population d'Alger qui constituait en 1966 : 62 % de l'ensemble du périmètre des quatre wilayat, diminue de proportion jusqu'à renverser la situation où la périphérie atteint cette proportion comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° :07 Evolution de la population d'Alger et de sa périphérie de 1966 à 1998 dans sa wilaya

Année	1966	1977	1987	1998
Agglomération ou	61,20%	60,18%	48,40%	38,99%

grande agglomération				
Périphérie	38,80%	38,82%	51,60%	61,01%

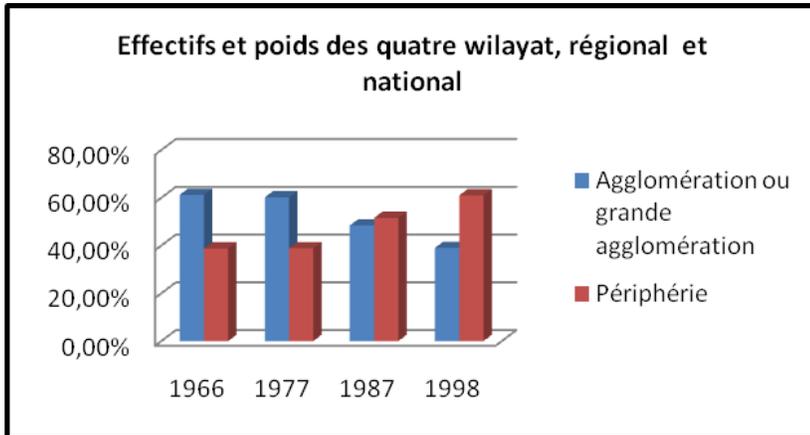


Tableau n° 08: Evolution de la population dans l'aire métropolitaine d'Alger selon la structure par l'effectif des population :

Structure	1966	1977	1987	1998
Agglomération d'Alger (officielle)	943. 551	1 353826	1 507241	1569 897
Périphérie insérée dans la w	45. 975	82 .315	171 374	992 531
Total dans la wilaya d'Alger	989. 526	1 436141	1 678615	2 562428
Wilaya de Blida	220. 965	365 018	576 580	590 471
Wilaya de Boumerdes	163. 773	248 715	446 578	491 863
Wilaya de Tipaza	167 .264	253 442	411 898	380 816
Total périphérie	597. 977	895 490	1 606430	2 445681
Total région	1. 541528	2 249316	3 113671	4 025578

**5.1.-La population d'Alger** qui constituait en 1966 : 61, 2 % de l'ensemble de la région métropolitaine, elle diminue de proportion jusqu'à renverser la situation où la périphérie atteint cette proportion comme le montre le tableau suivant :

La population de l'agglomération d'Alger atteint 1.680.656 habitants en 1998, elle était de 1.507.241 habitants en 1987. Ce qui signifie que le croît de l'agglomération, malgré le

maintien en matière de poids, est de 173.415 habitants, l'équivalent d'une grande ville en deux décennies.

- **En ce qui concerne l'ensemble des quatre wilayat**, le croît est de 1.776.262 habitants dont **-la zone périphérique** a augmenté de 1.550.191 habitants, c'est-à-dire 87,27 % de l'ensemble du croît. Cette répartition au cours de cette période s'effectue au profit des périphéries, avec un desserrement notamment dans les quartiers centraux et quartiers formant la ville d'Alger. Donc, la répartition de la population est en faveur des marges de l'agglomération, qui se déferle par ondes successives vers les limites ou les espaces qui limitent le périmètre des quatre wilayat.

L'examen de la répartition de la population par commune au courant de la même période va nous révéler les types d'espaces les plus touchés par l'augmentation des effectifs (Cf. tableaux suivants).

### 5.2 Répartition de la population par strate

Tableau n° :09 Répartition de la population par strate

Strate	Population en 1966	Pourcentage / au total
Urbain (Alger)	844 649	51,22
Suburbain d'Alger	282 208	17,11
Agglomération	1 226 850	68,33
Semi-urbain	100 972	6,12
Semi-urbain d'Alger	11 941	0,74
Urbain hors d'Alger	189 517	11,45
Rural	219 707	13,92
Total Région Métropolitaine algéroise	1 648 994	100

Tableau n° :10

Strate	Population en 1998	Pourcentage / au total
Urbain (Alger)	1 680 656	35,88
Suburbain d'Alger	1 378 375	29,39
Agglomération	3 059 031	65,24
Semi urbain	797 476	17,0

Urbain hors Alger	491 963	10,27
Rural	350 335	7,46
Total Région métropolitaine algéroise	1 648 994	100

**6. POIDS ET EVOLUTION DE L'ENSEMBLE DES QUATRE WILAYAT ; REGION ALGEROISE DANS LA REGION NORD CENTRE D'ALGERIE ET DANS LE PAYS.** L'évolution des effectifs et leur poids dans l'ensemble des quatre wilayat indique un autre niveau qui mesure sa particularité par rapport à un niveau supérieur, la région nord centre et à niveau national.

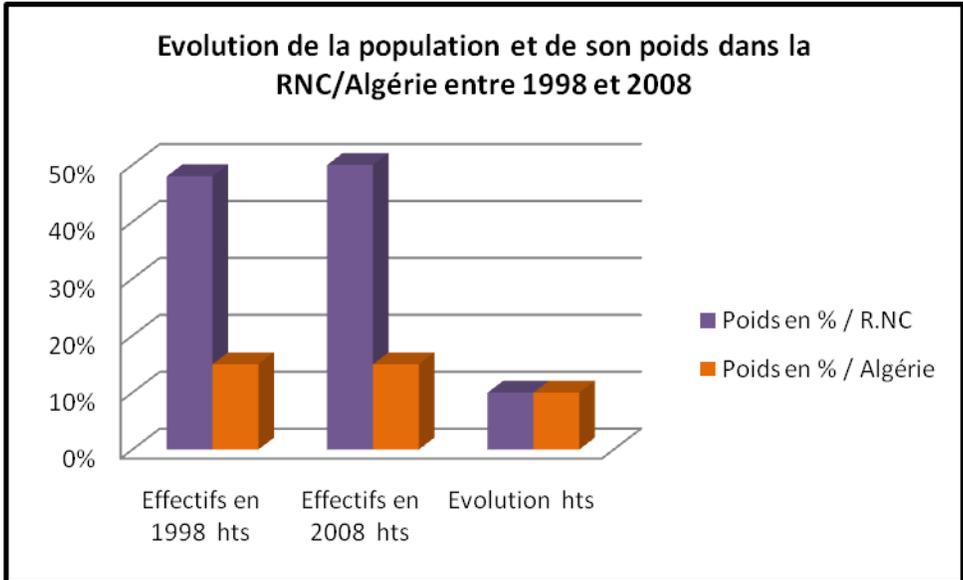
La présence de la métropole influence les répartitions des populations et leurs évolutions, autour d'elle que ce soit dans l'aire directe ou plus loin.

Aussi le regard sur son poids, la petite région dans laquelle se manifeste le processus de déconcentration, de manière proportionnelle à la distance, et l'intensité paraît important à cause de la présence de la métropole. Nous nous contentons d'indiquer seulement les évolutions des poids durant la dernière décennie.

Tableau n° : 11 Effectifs et poids des quatre wilayat, régional et national

	Les quatre wilayat	Poids en % / R.NC	Poids en % / Algérie
Effectifs en 1998 hts	4.500.158	48%	15%
Effectifs en 2008 hts	5.369.877	50%	15%
Evolution hts	869.719	+10%	stable

**Source** : O.N.S. données du R.G.P.H 1998 et 2008



Durant cette dernière décennie la petite région 82,6, ou l'ensemble des quatre wilayat renforce d'avantage son poids dans la région nord centre d'Algérie tout en maintenant le même poids par rapport à l'ensemble de l'Algérie respectivement de 48% à 50% et de 18% toujours.

Un autre regard sur la région nord centre s'avère opportun par rapport au territoire national. Il est également bon à voir comment évoluent les équilibres d'une manière générale. Le tableau suivant montrera les changements de poids en matière de population entre 1998 et 2008.

Tableau n° : 12 Evolution de la population et de son poids dans la RNC/ Algérie entre 1998 et 2008

RGPH	Effectif de la RNC	Poids/Algérie (1998-2008)
1998	9.416.378 hts	33%
2008	10.714.949 hts	32%
Evolution	1.298.571 hts	-1%

-**La taille de l'agglomération d'Alger** est incontestablement métropolitaine. Dores et déjà, et en l'espace de quelques années après l'Indépendance atteint le million d'habitants, tout simplement en s'appropriant l'urbain vidé. Sa croissance s'est exacerbée par la suite. Elle s'exprime par la concentration et la redistribution autour des populations. Cette

concentration-dispersion en elle et autour d'elle manifeste une structuration qui s'apparente au processus de métropolisation.

-**L'analyse** effectuée met en exergue ce phénomène que ce soit à travers la répartition des effectifs même à deux moments 1966 et 1998, ou à travers les évolutions de cette répartition entre ces deux mêmes dates. L'analyse a été poussée pour étudier ce même thème à la spatialisation de la répartition des effectifs par strates dégagées par les RGPH de l'ONS et celle des wilayat.

-**Les résultats** montrent partout une redistribution à partir de la métropole et par le territoire wilayat qui la contient, dont le modèle est centre périphérie avec une orientation vers l'est de la petite région algéroise. La métropole perd de sa population au profit de ses périphéries à l'échelle de l'agglomération même où les communes centrales perdent plus, et en dehors d'elle dans la première couronne suburbaine et son autre couronne périphérique cosmopolite, renfermant commune urbaines isolées, communes semi urbaines et communes rurales.

Malgré l'inégale évolution, l'augmentation des effectifs est générale, exceptées certaines communes centrales à l'agglomération d'Alger. Cependant en 2008 la diminution des effectifs de celle-ci s'accroît nettement ainsi que la ville de Blida et Boufarik situées dans la deuxième couronne.

Effectivement, pendant que la région algéroise prend de l'importance dans la région nord centre d'Alger, celle-ci en diminue. Il est probable en ces conjonctures économiques, la région nord centre continue de compter sur la petite région algéroise, aire d'action immédiate de la capitale.

Il faut rappeler par ailleurs que la comparaison entre Alger et ses périphéries, anciennes banlieues et périphéries insérées dans les limites administratives de la région algéroise, nous observons, pendant que la population de la ville (tissus urbains) diminue, en nombre absolu de la population, les banlieues et périphéries augmentent. Une lecture plus approfondie nous montre que la diminution en question est proportionnelle exactement au croît de celle de ses périphéries, avec toute petite différence près.

-**L'évolution des effectifs** a eu deux effets majeurs. D'une part, la difficulté d'accueillir et d'intégrer les nouveaux métropolitains, inaptitude qui ne fait qu'accroître la dichotomie socio-spatiale qui existait déjà avant l'indépendance et, d'autre part, les populations démunies ne font que multiplier l'habitat précaire et augmenter l'entassement des quartiers favorables. Tandis que les populations aisées multiplient le pavillonnaire dont les formes extérieures évoquent des richesses quelquefois inestimables.

Fragmentation et ségrégation socio spatiales placent en plus d'autres problèmes découlant tels que le chômage, le sous-emploi, les disparités de revenus, sans cesse plus grands,

manque de logements, sans ajouter les problèmes d'environnement et de développements incontrôlés de l'urbanisation, exacerbent la situation de la métropole.

## 6.1 L'AUGMENTATION DES ETAPES PRECEDENTES SE POURSUIT MAIS DFFERE DE CELLE DE LA DECENNIE 1998-2008 PAR UNE FORTE AUGMENTATION ET UNE OCCUPATION ESCCESSIVE DE PEUPLEMENT REGIONAL

Cette augmentation de la population se généralise et n'épargne aucune strate.

### 6.1.1. LA REPARTITION DES EFFECTIFS DE LA POPULATION URBAINE EN 2008 DANS LA REGION ALGEROISE

La région algéroise est non seulement unique dans ses structures métropolitaines mais surtout la plus complète en plus de son énorme volume de population jamais atteint.

Tab N° La répartition de la population durant 1998-2008 par strate de l'urbain.

strate	Identification	Effectif de la population
Unité urbaine d'Alger Et Unité Urbaine de Rouiba – Régaia	- Agglomération Urbaine Intercommunale (A.U.I.C.) - (A.U.I.C.)	2.984.850 habitants 45%
-Quatre autre Unités Urbaines	- A.U.I.C. de Blida ; et Trois A.U.I.C. de Tipaza	847.418 habitants 15%
-Nouvelles Agglomérations Urbaines	Ces Nouvelles agglomérations urbaines créés entre 1998- 2008 par extension	223316 habitants 4%
-Agglomérations urbaines Secondaires (A.S.)	- Ce sont des agglomérations Incluses dans le Réseau Urbain sont en conurbation à des agglomérations plus importantes	301524 habitants 5%
La Strate du Sub- Urbain	Agglomérations liées par le fonctionnement à la métropole d'Alger	804.464 habitants 14%
-La Strate du Semi Urbain	-Agglomérations de tailles hétérogènes dont la fonction administrative est très importante / à autre fonction	-509.577 habitants 9%

-L es constituantes de la structure territoriale se présent comme suit dans la région algéroise

### 6.2.LA POPULATION URBAINE

Elle se constitue de la métropole d'Alger, à son sommet et de plusieurs villes au sens complet du terme et d'autre formes d'urbanisation plus ou moins diffuses qui ne cessent de

s'étendre et de s'élargir sur pratiquement tous ses espaces d'ancienne urbanisation et celle nouvellement émergés, qui constituent un ensemble complexe que l'office national des statistiques (ONS) a identifié comme suit :

### 1/ La capitale d'Alger

Alger est une métropole urbaine qui possède une vocation nationale, en tant que capitale du pays et à la fois régionale à deux niveaux : d'abord de l'Algérois identifié naturellement par le Sahel et la Mitidja et de l'ensemble de dix wilayat dénommée Région Nord Centre d'Algérie et récemment appelée espace de programmation territoriale (E.P.T.). Elle a été classée métropole internationale par la loi 2001 du 12 -12 2001 relative à la loi d'orientation numéro 2006-06 du 20-02-2006 portant la loi d'orientation de la ville. De 28 communes elle couvre 42 communes en plus de deux agglomérations secondaires, elle est aussi dénommée agglomération urbaine intercommunale ( A. U.I C), avec 2.364 .430 habitants soit 45%.

### 2/ Les villes ou agglomérations intercommunales

a/ **Blida : la deuxième grande ville intercommunale après la capitale** avec cinq communes et trois agglomérations secondaires ayant : 331.779 habitants

b/ **Quatre autres agglomérations intercommunales :**

- **Rouiba- Réghaia** bi communale avec : 177. 558 habitants ;
- **Bouismail** intercommunale avec 40.984 habitants ;
- **Bouharoun** intercommunale avec 8.456 hts ;
- **Kolea** intercommunale avec 61.643 habitants.

### 3/ Les agglomérations urbaines nouvelles émergentes

Trente agglomérations urbaines nouvelles émergentes soit 223.316 hts soit 4%

Ces agglomérations ont émergé à partir des agglomérations de divers volumes qui parsement l'espace périurbain de la région algéroise comme le montre le tableau suivant :

Tab. N° Répartition des nouvelles villes émergentes entre 1998-2008.

Wilaya	Nombre de villes émergentes	Total de population résidente 2008
Blida	06	37612
Alger	16	122360
Boumerdes	7	50633
Tipaza	3	13311
Total de la région	32	223316

ONS, RGPH 2008.

### 4/ Les agglomérations urbaines secondaires de moins de 5000 habitants

Vingt huit agglomérations urbaines secondaires de moins de 5000 habitants Ces agglomérations urbaines secondaires ont connurbé avec d'autres agglomérations urbaines plus importantes. Le tableau qui suit montre leurs nombre et leur localisation dans les wilayat de la région algéroise :

Tab. N° Répartition des agglomérations urbaines secondaires (qui se situent à l'intérieur du territoire secondant l'agglomération chef-lieu, incluses dans les communes des wilayat de la région algéroise 303.524 soit4% . :

Wilaya	Nombre de villes émergentes	Total de population résidente 2008
Blida	8	61.147 hts
Alger	13	181705 hts
Boumerdes	5	543.107hts
Tipaza	2	15.665hts
Total de la région	28	303.524 hts

ONS, RGPH 2008.

### 5/Le périurbain

Le périurbain est divisé en deux strates ( ou niveaux urbains) : ce sont des agglomérations liées aux différents niveaux urbains sont en cours d'urbanisation très active et au nombre de plus de 70 unités. L'ensemble est réparti dans le tableau suivant par wilaya de localisation

#### -5-1-Le suburbain

Le suburbain continue d'augmenter en nombre de population qui égalise la population des cinq agglomérations urbaines intercommunales avec 804.

Tab N° Evolution du nombre des localités suburbaines entre 1998 et 2008 dans la région d'Alger par wilaya

Wilaya	1998	2008	Evolution
Blida	03	02	-1
Alger	10	19	+9
Boumerdes	02	02	0
Tipaza	03	03	0
Total	18	25	8

ONS, RGPH 2008

#### 5-2-Le semi urbain

Le nombre des agglomérations du semi urbain est un peu inférieur avec 33 unités. La population atteint 509.577 hts soit 9%.

Tab.N° Répartition des agglomérations semi urbaines par wilaya dans la région algéroise.

Wilaya	Suburbain	Semi urbain	Total
Blida	3	9	12
Alger	19	1	20
Boumerdes	12	11	23
Tipaza	6	12	18
Totale de la région	40	33	73

ONS, RGPH 2008

### 5.2.1. La population urbaine en croissance importante : produit d'une reprise après la décennie 1990

Le taux de croissance qui allait se réduire après la décennie 1990 se trouve repris sensiblement. Durant la décennie 1987-1998 le taux de croissance a surtout diminué dans l'agglomération d'Alger. Avec 1,8 % par an Alger n'arrivait pas à retenir son propre croît naturel qui était supérieur à 62% , elle envoie une bonne part à travers ses périphéries proches et lointaines.

### 5.2.3.- La population urbaine gagne en nombre l'équivalent d'une grande ville

La population urbaine est en croît continu : durant la décennie 1987-1998 elle a cru de 822.283 habitants et durant la décennie 1998-2008 elle a atteint pratiquement un nombre supérieur de 1.129.902 habitants. La différence est l'équivalent d'une grande ville comme Blida : 307.527 habitants.

### 5.3-TAUX DE CROISSANCE DES DEUX DERNIERES DECENNIES SONT IMPORTANTS

C'est durant la dernière décennie que la croissance a repris, plus qu'auparavant. Le tableau qui suit clarifie l'évolution des taux de croissance :

Tab. N° Répartition des taux de croissance en deux décennies écoulées

Wilaya	1987-1998 (%)	1998-2008(%)	Différence (%)
Blida	3,3	3,1	-0,2
Alger	1,8	2,0	+0,02
Boumerdes	4,6	4,4	-0,2
Tipaza	4,0	2,3	+2,3

ONS, RGPH 2008.

### 5.4.LES TAUX D'URBANISATION SONT AUSSI EN AUGMENTATION SENSIBLE

Tab. N° Evolution des taux d'urbanisation aux trois derniers recensements

Wilaya	Taux d'urbanisation 1987	Taux d'urbanisation 1998	Taux d'urbanisation 2008
--------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

Blida	62,77	72,8	76,94
Alger	89,25	90,66	91,36
Boumerdes	35,49	47,01	58,04
Tipaza	45,13	53,69	57,82
Total région	58,16	66,04	71,04

ONS, RGPH 2008

### 6.3. LA POPULATION RURALE

#### 6.3.1.-La répartition des effectifs de la population rurale dans la région algéroise

La population rurale a été structurée en trois catégories : en semi rurale, en rural aggloméré et en zone éparse. Malgré la réduction de la population rurale dans les décennies précédentes, reprend comme pour l'ensemble de croissance, le total approche le million avec 987.397 hts soit 18% de l'ensemble de la région algéroise.

Le tableau suivant montre la ventilation de la population résidente

Tab N° Répartition de la population rurale dans la région algéroise

Ordre	Identification de la strate	Population Rurale %
Strate(1)	Semi rurale	275651 habitants%
Strate(2)	Rural aggloméré	333.440 habitants%
Strate(3)	Zone éparse	378.306 habitants%
Total des strates	L'espace rural	987.397 habitants%

#### 6.3.2-L'armature des agglomérations rurales

##### -La strate rurale demeure importante même en régression

La strate rurale est constituée par le semi rural, le rural aggloméré ou le rural profond ou la zone éparse. La population rurale est en diminution, elle a tendance au regroupement en créant ou densifiant des localités. Dors et déjà ce phénomène a pris de l'importance durant la décennie noire et a presque abandonné l'espace rural dispersé.

##### -Evolution des strates rurales

Dans ce qui suit il est nécessaire de montrer par un tableau le passage des agglomérations semi rurales, semi urbaine naissent et disparaissent selon des situations locales et celles des proximités des agglomérations réellement urbaines.

Tab N° Evolution du nombre des localités semi rurales entre 1998 et 2008 dans la région d'Alger par wilaya

Wilaya	1998	2008	Evolution
Blida	03	0	0
Alger	02	0	-1
Boumerdes	02	0	0
Tipaza	0	0	0

<b>Total</b>	<b>06</b>	<b>0</b>	<b>05</b>
--------------	-----------	----------	-----------

ONS, RGPH 2008

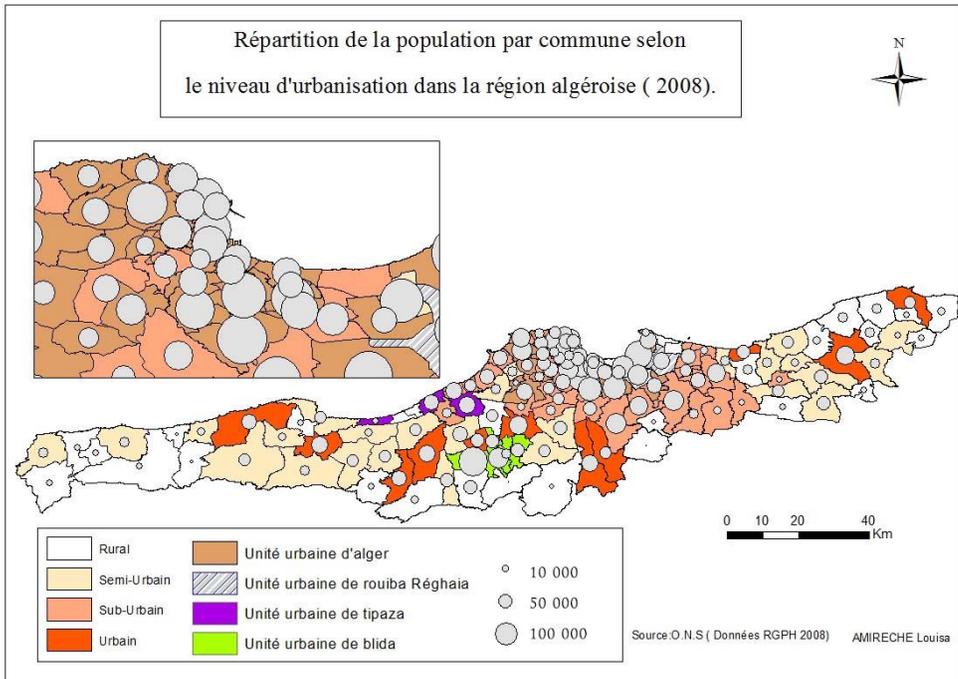
### 6.-La population de la région algéroise en 2008

Constituée de la plus importante population urbaine en croissance et la population rurale moins importante et en régression, la région algéroise se voit dans l'ensemble sa population croître sensiblement. Le tableau suivant met en exergue leurs effectifs se rapportant :

Tab. N° Répartition des deux composantes de la population de la région algéroise

Type de population	Les effectifs	Les pourcentages
Population urbaine	5.674.149 habitants	85%
Population rurale	987.397 habitants	15%
Total	6.661.546 habitants	100%

ONS, Armature urbaine de 2011 du RGPH de 2008 Alger.



### 7. LE TAUX DE CROISSANCE : UN MECANISME DEMOGRAPHIQUE QUI CONFIRME LES EVOLUTIONS DES DYNAMIQUES DE PEUPLEMENT DANS L'ESPACE.

Les dynamiques de la localisation des effectifs de population discriminent grosso modo une certaine structure métropolitaine des territoires d'Alger. L'analyse détaillée a mis en exergue une croissance plus ou moins importante liée à un processus de métropolisation.

L'évolution des populations peut être mesurée par le taux de croissance intercensitaire durant trois décennies, mais pas d'un seul tenant du fait de la non correspondance des découpages en commune, différents d'une décennie à l'autre. Il était possible pour des effectifs constitués par l'O.N.S même à l'aide des ajustements plus ou moins grossiers.

Le taux de croissance dans les différents territoires va encore préciser et confirmer les comportements des dynamiques démographiques dans un contexte bien en cours de métropolisation.

La démographie d'un territoire met en jeu son développement car ce sont les hommes qui façonnent le cadre de vie, les réseaux de mobilité, l'économie locale comme l'organisation sociale. A la fois sujet et objet du développement territorial, la population de la grande ville., participe de près aux évolutions démographiques. E. Dalmaso (1976) soulignait que la croissance urbaine est le résultat conjugué d'un rigoureux accroissement naturel lié à une population jeune et à haute fécondité et, d'un solde migratoire positif. Cette croissance provoque la saturation des structures d'accueil et l'explosion de la construction en périphérie, ce qui a saturé les moyens de transports, en somme il y'a eu de grands bouleversements.

#### **7.1. La localisation des Taux de croissance démographique reflète la même structure urbaine**

Depuis les années 1980, compte tenu des mouvements naturels qui jouent de moins en moins le rôle moteur de croissance, ce sont les mouvements migratoires qui influent plus sur les changements des répartitions différentielles des populations et des structures par âge. Donc, ce sont des mouvements centrifuges et centripètes qui rythment les phénomènes démographiques et de l'urbanisation des territoires.

Au-delà de la diversité des rythmes de croissance, on constate une double tendance qui se dégage : le ralentissement de la croissance dans certaines zones notamment, les zones centrales et une poursuite de la croissance, visible à travers l'expansion spatiale. Si on compare ce phénomène aux décennies précédentes, on constate que cette tendance est à la baisse qui devient de plus en plus visible si on raisonne dans un périmètre constant dans l'espace d'analyse en question (les zones constituant la région algéroise. Si, avec l'ensemble de l'agglomération de taux de croissance (1987-1998), devient positif, c'est en raison d'une expansion sur de nouvelles franges où les taux sont nettement supérieurs.

#### **7..2. Des croissances démographiques contrastées à l'échelle des quatre wilayat par strate (décennie 1966-1977).**

La plus importante dynamique de croissance est marquée par la décennie 1966-1977, qui a suivi un mouvement centrifuge. Cette croissance a démarré bien avant l'indépendance et

s'est encore accentuée par la suite dans et autour des grandes métropoles du pays et particulièrement Alger. L'hétérogénéité observée dans Alger concerne tout type de structure qu'elle soit par strate ou administrative, par wilaya.

-En moyenne la croissance démographique était de 5,5% par an. Les plus hauts taux de croissance se situent plus loin de la ville d'Alger qui enregistre moins que la moyenne de la région algéroise :4,4%. Ces hauts taux de croissance varient entre > 6% par an et > 14% par an et ont été enregistrés soit dans la wilaya de Tipaza à Cherchell 11,68% par an, Menaceur 18,27%, Sidi Amar, et dans la wilaya de Tipaza, Afir Djinet plus de 11% par an.

Malgré que la concentration se faisait dans la ville d'Alger comme toutes les autres métropoles nationales, où l'immigration a été la plus forte de l'histoire migratoire, des communes rurales proches d'Alger comme Rahmania, Saidania, Douera, Oueled Moussa, El Kharouba perdent jusqu'à enregistrer une décroissance, ou une croissance négative.

-**Le taux de croissance de la ville d'Alger**, reflète une attractivité importante au lendemain de l'indépendance du pays. C'est la ville dont les structures du cadre bâti se sont avérés en deçà de la population qui devait se l'approprier mais en taux global de croissance était inférieur à celui de la région, 4,48% par an.

-**Le taux de croissance dans les communes suburbaines** durant cette décennie, le mouvement de croissance s'orientait vers la ville. Les périphéries immédiates, ou la proche banlieue avaient enregistré moins que la ville : 4,09% par an en raison de la concentration des emplois et des équipements. Cependant, sa proximité immédiate a permis une certaine croissance, qui au vu du reste, demeure proche de la ville.

-**Les communes urbaines** enregistrent un fort taux de croissance, les communes urbaines hors Alger avaient reçu plus de coût que la grande métropole. En moyenne elles avaient un taux de 5,73%. Parmi les villes Cherchell a atteint plus de 11% par an, alors que Blida (sa commune) possédait la moyenne de la région. Ces taux de croissance confirment les mouvements centrifuges des villes quelque soit leur taille. La « décennie » 1966 et 1977 est celle des concentrations de populations dans les villes.

-**Les communes semi urbaines**, ce sont les communes où se manifeste le plus une croissance supérieure à la moyenne d'une façon générale. Presque la moitié des communes ont enregistré des taux de croissance très élevés et quelquefois plus que le double telles que Attatba, Sidi ghiles, Mered, Menaceur etc. notons que Thnéa et Dellys avaient également des taux élevés de croissance dans la wilaya de Boumerdes. Cet espace intermédiaire montrait une évolution jamais égalée dans l'histoire de cette région algéroise. En plus du taux de croissance élevé, le nombre de communes augmente.

-**Les communes rurales**, en moyenne les communes rurales ont des taux de croissance élevés supérieurs à la croissance moyenne 5,78% par an. Il y'a une certaine hétérogénéité, comme pour la strate précédente, elles ont atteint quelquefois plus que le double du taux de

croissance moyen. Citons Hadjret Ennos, Sidi Semiane, Sidi Amar, Benchard, Ouled Aissa, Sidi Daoud ets...toutes relevées soit dans la wilaya de Tipaza et celle de boumerdes.

### 7.3. La région d'Alger

Dans l'ensemble le taux de croissance est élevé 5,5% par an. Attractive, cette région recevait des populations importantes, supérieure au taux naturel. La capitale est un important facteur attractif notamment après le départ de la population coloniale. La réappropriation d'un cadre bâti vacant explique les forts taux de croissance partout en notamment dans les villages de colonisation d'origine rurale. Tous possédaient des structures d'accueils qui ont permis l'insertion de nombreuses populations. Le tableau qui suit montre que partout les taux de croissance intercensitaire sont élevés.

Tableau n° : 13 Répartition des taux de croissance par strate 1966-1977

Strate	Ville d'Alger	Communes suburbaines	Communes urbaines	Communes semi urbaines	Communes rurales
Taux de croissance%	4,42	4,09	5,73	6,62	5,18

**Source** :O.N.S. R.G.P.H 1966-1977

La répartition des taux de croissance durant la décennie montrent dans et déjà que la croissance suit le modèle centre - périphérie, et diminue dans le sens, avec une certaine anomalie, les communes semi - urbaines sont aussi plus attractives que le reste, malgré que même les communes rurales se trouvent dans presque la même situation.

### 7.4. Répartition des taux de croissance par grande structure

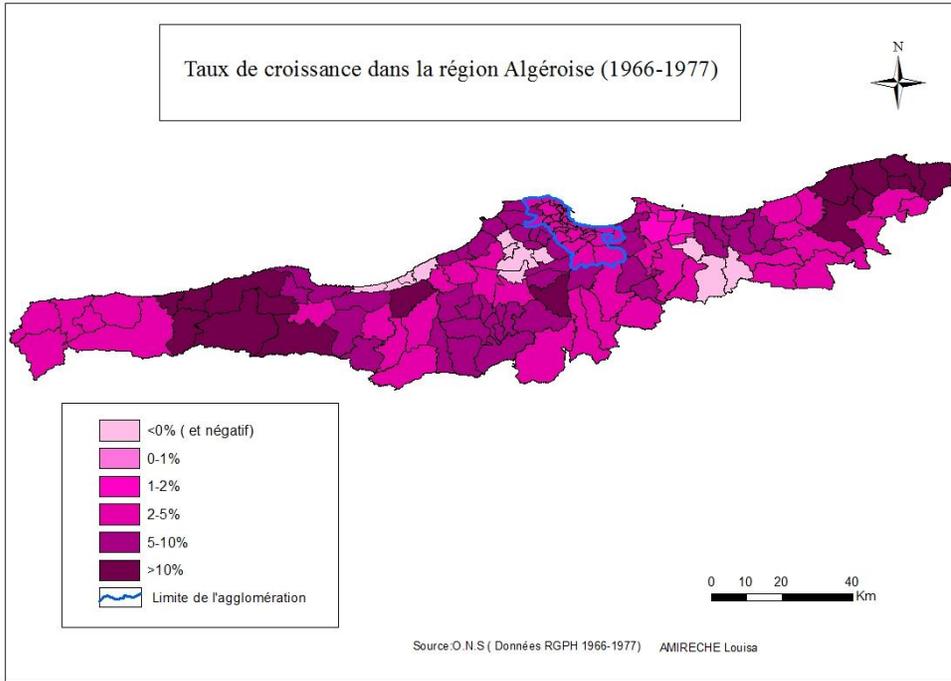
Un effort de regroupement des taux de croissance de la population durant la décennie 1966-1977 montre mieux une certaine structuration encore timide de centre - périphérie où les couronnes sont moins importantes que la métropole. Ici il y'a une généralisation de la croissance qui cache le processus de concentration où le mouvement centrifuge agit dans toute la région par rapport au pays, avec bon sur le cas de la métropole un peu plus exacerbée. Cf tableau suivant.

Tableau n° : 14 Répartition des taux de croissance par structure 1966-1977

Structure	Wilaya d'Alger	1 <sup>ere</sup> couronne	2 <sup>eme</sup> couronne
Taux de croissance	4,42	4,09	4,11

**Source** :O.N.S. R.G.P.H 1966-1977

La structuration nouvelle se trouvait à ses débuts durant la décennie 1966-1977. Il est trop tôt encore pour se prononcer sur les processus avancés de la métropolisation.



### 7.5. Regard sur la décennie suivante 1977-1987 des taux en baisse selon les différentes strates

-La décennie 1977-1987 marque une baisse nette de la croissance partout dans la région algéroise, de plus de 5% par an, le taux de croissance chute à 3,6%, équivalent à celui du niveau national. Cette baisse est due non seulement aux dynamiques démographiques poussées essentiellement par des mouvements migratoires suite à l'industrialisation massive du pays dans laquelle Alger a été mise un peu à l'écart afin d'éviter les surconcentrations paralysantes, et surtout aux fonctions de la capitale quant à la redistribution des cadres à travers le pays, assise nécessaire au développement économique.

-Cependant, une certaine structuration a vu le jour. Alger ville a beaucoup perdu, son taux de croissance est inférieur à 1%, pendant que sa proche périphérie prenait de l'importance. Elle a enregistré un taux fort de croissance 7,26% par an de la strate suburbaine devient importante et absorbe les surplus arrivés à Alger.

-Les autres strates se sont stabilisées autour de 3% comme le pays. Une structuration en couronne montre mieux la nouvelle tendance à la métropolisation.

**Les dynamiques de concentration se renversent : la ville perd de son croît total pour le diffuser aux alentours. Son importance est proportionnelle aux mouvements centripètes**

initiée par la métropole. C'est la première couronne est le territoire réceptacle de ces mouvements dont les liens s'avèrent forts avec l'industrialisation.

-La **deuxième couronne** a, à peine maintenu son croît, à cause des communes urbaines, qui deviennent saturées, autant que la métropole.

Les tableaux suivants donnent l'image d'une structuration qui s'apparente à celle de la métropolisation.

Tableau n° :15 Répartition des taux de croissance par strate 1977-1987

Strate	Ville d'Alger	Communes suburbaines	Communes urbaines	Communes semi urbaines	Communes rurales
Taux de croissance%	0,51	7,26	3,8	3,66	3,16

**Source** :O.N.S. R.G.P.H 1977-1987

#### 7.6. Le taux de croissance selon la grande structure

La répartition des taux de croissance par grande structure regroupant l'ensemble des strates des niveaux d'urbanisation.

Tableau n° : 16 Répartition des taux de croissance par structure 1977-1987

Structure	Ville	1 <sup>ère</sup> couronne	2 <sup>ème</sup> couronne
Taux de croissance%	0,51	7,26	2,63

**Source** :O.N.S. R.G.P.H 1977-1987.

#### 7.7. Spatialisation des taux de croissance à l'échelle des quatre wilayat 1987-1998

Il semble que le mouvement de croissance poursuit son tassement notamment dans la grande métropole, comme l'ensemble des métropoles de l'Algérie. Cependant, l'attraction d'Alger demeure vive. Ce qui lui permet d'attirer et de redistribuer hors d'elle, en commençant par ses périphéries proches, puis des périphéries de plus en plus lointaines.

Ce phénomène est révélé par un taux de croissance négatif dans l'agglomération qui subitement dépasse et immédiatement sur ses fronts plus le croît naturel, à plus de 3% par an.

#### 7.8. Les taux de croissance 1987-1998 reflètent une tendance vers la métropolisation

Durant cette décennie 1987-1998 le phénomène de la métropolisation s'est encore mieux clarifié. Les taux de croissance sont hétérogènes à travers l'espace selon une logique centre-périphérie où le centre, métropolitain perd de la population qu'il attire et une partie également de son territoire pour le reporter dans ses périphéries. Les deux facteurs qui étaient à l'origine des déplacements de fortes populations paraissent encore en vigueur, à savoir l'industrialisation massive autour d'Alger et, l'émiettement de l'espace suite aux découpages administratifs consécutifs pour diffuser le développement.

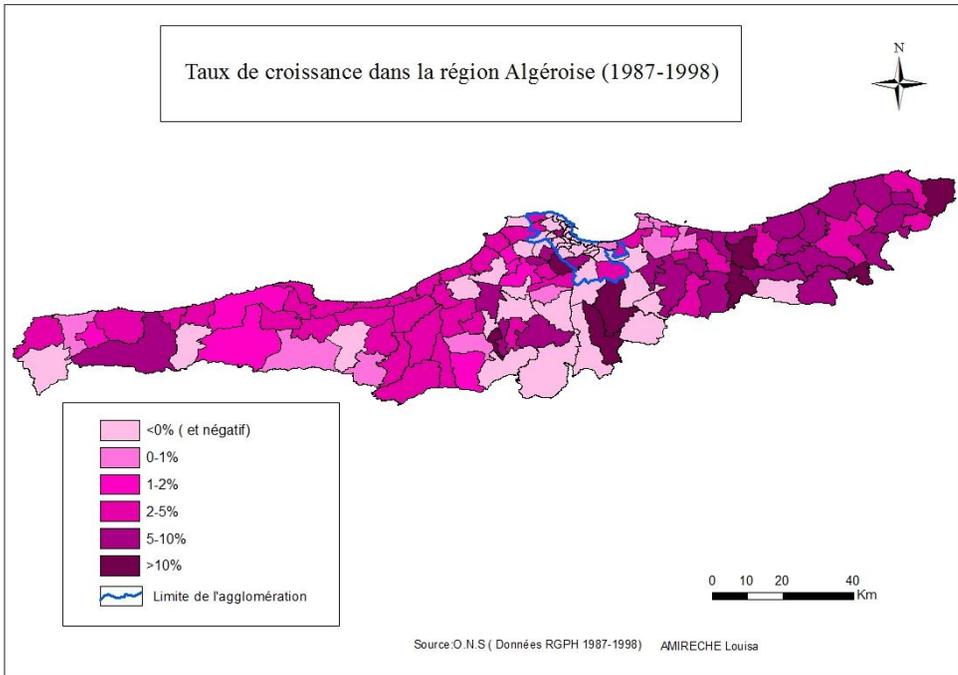
**7.9. Une structure de métropolisation exprimée par la répartition des taux de croissance par strate.**

Le tableau suivant montre une répartition par strate où deux dépassent de loin les taux de croissance du pays et de la moyenne de la région d'Alger, respectivement 3,8% par an dans les communes semi-urbaines et 3,50% par an dans les communes -suburbaines.

Tableau n° : 17 Répartition des taux de croissance par strate 1987-1998

Strate	Agglomération	Communes suburbaines	Communes urbaines	Communes semi urbaines	Communes rurales
Taux de croissance%	-0,79	3,50	2,63	3,83	2,76

Source : O.N.S. R.G.P.H 1987-1998



-L'agglomération d'Alger voit toujours une baisse de sa croissance de plus en plus importante.

D'une façon générale, Alger vit les évolutions les plus marquantes dans cette région. Elle a débuté par une croissance modérée tout en provoquant un rééquilibrage au profit de ses périphéries, notamment à l'est, au sud et peu à l'ouest. Durant cette décennie, les mouvements de migration se sont freinés, par voie attractive, mais se redistribuent, par elle,

avec une part de sa propre croissance naturelle. Ce qui explique ce taux négatif, et une logique centripète.

Ainsi, parmi les mutations les plus visibles sont d'abord la périurbanisation qui se traduit par un étalement urbain. La diffusion des populations exprime des dynamiques démographiques dont les visibles se localisent dans les franges de l'agglomération, poursuivies, autour d'elles, dans la première couronne.

Aussi, l'étalement des populations possède des liens complexes avec l'étalement des activités, qu'elles soient de distribution ou industrielles. Ces liens se produisent rapidement selon les deux facteurs qui sont la présence d'infrastructures notamment routières et le coût attractif du foncier disponible.

Un regard sur les taux de croissance à l'intérieur de l'agglomération, montre une différenciation importante entre les communes centrales et les communes de front. Les premières sont presque entièrement négatives en taux de croissance passant de 3% par an à moins de -0,01% par an. Les deuxièmes, les communes du front de croissance de l'agglomération, allant de 2% par an jusqu'à plus de 6% par an.

L'agglomération, voit sa croissance différenciée du centre vers la périphérie, un mouvement centripète local (à l'intérieur du périmètre de l'agglomération).

-**Les communes suburbaines**, ces communes croissent le plus dans l'espace des quatre wilayat. Au-delà du front de l'agglomération et immédiatement, la croissance est encore plus importante. Elle dépasse le croît naturel. En moyenne ces communes atteignent 3,50% par an. Une lecture plus fine la répartition des taux de croissance permet de distinguer une hétérogénéité marquante. Malgré que la majorité des communes suburbaines sont très positives en matière de taux de croissance allant de 1% par an jusqu'à plus de 13% par an, respectivement Baraki et Ouled Moussa, d'autres communes ont vécu un dépeuplement comme Sidi Moussa, Meftah, beni Méred, dû à la décennie noire qu'a vécue Alger et tout le pays.

Ces communes demeurent en croissance et dépassent peu le taux de croissance naturelle 2,63% par an. L'attractivité urbaine est maintenue et les mouvements migratoires se sont un peu tassés, à cause de la saturation. Le cas le plus flagrant se manifeste à Blida. Elle n'arrive plus à conserver son propre croît naturel, avec 0,72% par an, pendant que l'annexion de Ouled yaich sera nécessaire. Dans cette dernière le taux de croissance bas le recours dans la région du fait des transferts de populations intégrés dans les programmes de l'habitat collectifs notamment.

-**Parmi les villes**, Boumerdes enregistre un taux élevé 5,00% par an, ainsi que la ville de Boudouaou 4,68% par an. Boufarik possède un taux de « croissance » négative, il y'a une décroissance liée probablement à sa situation, en plein milieu de terres agricoles les plus

riches de la Mitidja appelées à être préservées, donc le manque du foncier bloque cette ville qui était à l'origine un village agricole encadrant les activités s'y rapportant.

-**Les communes semi - urbaines**, ce sont elles qui croissent le plus, en chiffres absolus et en taux de croissance avec 3,83%, elles battent le record de toute la petite région algéroise. Deux explications peuvent être avancées : la première est que ne faisant partie ni de l'urbain, où l'urbanisation est massivement programmée et maîtrisée en matière foncière ; la deuxième, absorbent les excédents de croissance qui ne trouvent que ces communes pour se déverser en absence d'une rigoureuse planification.

Ici la logique prouve que cet espace intermédiaire attire partout dans les aires des métropoles dans le Monde qui est ni urbain totalement, ni rural totalement. C'est un fort caractère des processus de Métropolisation que ce soit dans les pays avancés ou des pays des « sud ». Le plus haut taux de croissance se trouve dans Guenaraouaou 14,94% par an durant cette décennie.

Par la même occasion que Tipaza, chef-lieu de wilaya ne dépassent pas 3% ; 2,98% par an. Thénia et Dellys étaient de strate urbaines se voient sortir et se fixer dans le semi urbain du fait des évolutions qui se sont produites à Boumerdes et Boudaouaou pour Thénia, et du fait de l'enclavement de Dellys, ancienne localité ottomane, liée ancestrale ment à Alger n'arrive pas à émerger..

-**Les communes rurales**, dont un certain nombre a été réduit dans les proches confins d'Alger et par conséquent, l'étendue de l'espace rural a été réduite sensiblement. La population des communes rurales qui restent s'accroît toujours et la moyenne du taux de croissance s'aligne au croît naturel : 2,76% par an durant cette décennie. La lecture de la répartition des taux de croissance par commune montre une variété allant des taux négatifs, une décroissance qui a touché des communes ayant vécu la décennie noire, comme Hammam Melouane avec -11,85%, Souhane a particulièrement subi le désastre, massacre et départ massif avec plus de la moitié de sa population (-54,01%) Djebabra -2,78%. L'écrasante majorité des départs et massacre massifs se situent autour de Blida (les communes rurales montagneuses).

**Les communes rurales** qui ont le plus augmenté se situent dans la wilaya de Boumerdes, limitrophes de la wilaya d'Alger. Le plus fort taux de croissance est à Ammal avec 18,90% à +16,22% ; Afir 11,59%, Boudaouaou El Bahri 8,42%. Il semble qu'une masse de populations fuyant les problèmes d'insécurité se sont réfugiées dans ces communes à proximité d'Alger.

Les communes rurales de la wilaya d'Alger ont enregistré des taux de croissance inférieur au croît naturel, Mahalma, Rahmania et Souidania ayant respectivement 0,19%, 1,52% et 1,43%.

L'espace rural a subi des contres coups de l'insécurité durant la décennie noire et l'impact de l'urbanisation qui a transformé ses activités.

#### **7.10. La région algéroise**

La moyenne du taux de croissance dans le périmètre des quatre wilayat tourne autour du croît naturel, 2,38ù par an. Les vicissitudes ont eu un impact négatif dans de nombreux domaines et ont causé un recul économique et un arrêt du processus de la métropolisation d'Alger. La métropole algéroise était bien engagée à transformer l'espace autour d'elle, mais la conjoncture a empêché gravement ce développement.

Malgré cela, le processus de restructuration a résisté tout de même à réaliser et persévérer le modèle centre périphérie.

#### **7.11. Centre - périphérie caractérise la répartition des taux de croissance par grande structure**

La logique qui caractérise la répartition des taux de croissance est plus clarifiée que par l'analyse des effectifs. Ainsi les processus de la métropolisation d'Alger paraissent mieux et qualifient mieux la structure qui en découle. A cette étape la croissance est certes différenciée mais montre mieux les mouvements centripètes de la métropole vers ses périphéries, également différenciées.

Le tableau qui suit clarifie la nouvelle structuration à la concentration n'est plus lot de la métropole mère, mais ses périphéries, phénomène propre à la métropolisation.

Tableau n° : 17 Répartition des taux de croissance par structure 1987-1998

Structure	Agglomération d'Alger	Première couronne	Deuxième couronne
Taux de croissance%	-0,79	3,50	3,07

**Source :** O.N.S. R.G.P.H 1987-1998

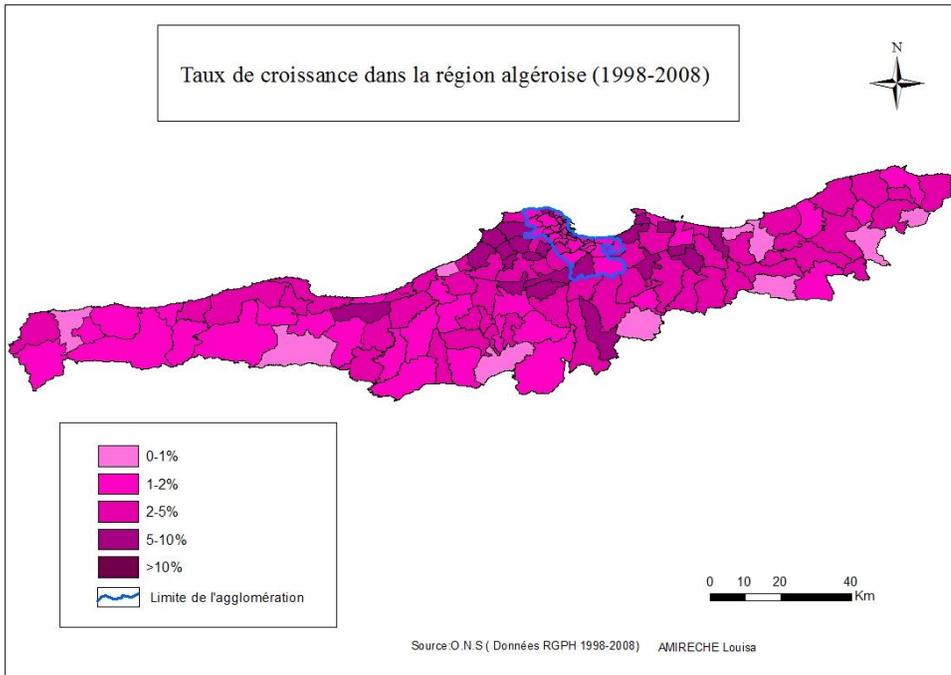
La déprise de la croissance de la population dans la métropole, est recouverte en une montée de la suburbanisation et une périurbanisation maintenues aussi bien dans la première couronne que dans la deuxième couronne.

#### **7.12- La répartition des taux de croissance par strate entre 1998-2008**

La localisation, des rythmes de croissance ou taux de croissance retrace autrement une structure nouvelle métropolitaine à la fois classique et particulière. D'abord les dynamiques centrifuges caractérisées par les phénomènes démographiques, suivies de dynamiques centripètes, toujours à partir de la métropole. Ce qui a donné de fortes concentrations jamais vécues, puis un desserrement également, traduit sur l'espace par un étalement important. Ceci d'une façon générale, sur l'ensemble de la région algéroise. Quant à la métropole (agglomération urbaine intercommunale ), elle a changé de limites

de 28 communes à 44 communes, avec toujours une certaine concentration. Elle n'est plus une agglomération mais une unité urbaine combinant la notion résidentielle et économique et qui avec les espaces du périurbain, elle répond à une structure de métropolisation de la globalisation.

Il y'a eu une déconcentration excessive dans des communes centrales qui se déversent au fur et à mesure sur des communes péricentrales, pour atteindre certaines adjacentes à la première couronne.



### 7.12.. L'évolution est marquée par une grande tendance à la baisse des taux de croissance et une dernière reprise

L'examen de l'évolution des taux de croissance durant la période 1966-1998 montre une tendance à la baisse, entamée depuis 1977. Cette baisse dans l'ensemble des wilayat de la région algéroise est due aux différents mouvements des populations. L'intense industrialisation des mouvements des cadres et de la main d'œuvre qualifiée et non qualifiée. Centre très important de la formation, Alger forme et distribue sur le territoire des cadres qualifiés pour assurer l'encadrement administratif et économique du décollage du pays. Cependant juste après la décennie 1990 a quelque peu chamboulé les efforts déployés et à transformé cette région d'attractive à répulsive à cause de l'insécurité qui a régné.

La croissance a repris durant la décennie 1998-2008. Cette reprise semble rattraper la mortalité qui s'est produite dans la décennie précédente. La transition démographique n'a pas duré longtemps.

## **8. FORMES ET CONSEQUENCES DES DYNAMIQUES DEMOGRAPHIQUES, LES PYRAMIDES DES AGES TEMOIGNENT DES PROCESSUS DE LA METROPOLISATION.**

Afin de compléter l'analyse des dynamiques démographiques nous avons retenu l'étude des pyramides des âges et en l'occurrence leurs formes. Dans le canevas méthodologique de notre investigation il est question d'effectuer les analyses de 1966 à 1998. Cependant, le RGPH 1966 ne donne pas toutes les données dans le territoire d'analyse. En plus, et d'une façon générale, dans le domaine de l'âge et du sexe, ses résultats ne diffèrent pas de ceux du RGPH suivant, 1977. Donc notre choix s'est fixé sur le RGPH 1977, comme il a été avancé et surtout parce que l'organisme chargé de produire ces données, s'est axé sur ce dernier.

### **8.1 Portrait des populations dans le territoire de la métropole algéroise selon**

#### **L'âge et le sexe.**

La pyramide des âges est l'outil d'analyse et d'expression classique qui permet de faire ressortir les caractéristiques d'âge d'une population sur un territoire donné. Cette représentation dessine une pyramide dont la forme peut varier très sensiblement. D'une manière générale, plus la base est large, plus la population est jeune. Quand la pyramide voit sa base se resserrer sa forme va continuellement constituer un boule vers le haut. Ainsi la base large caractérise la pyramide des pays les moins avancées et le contraire indique et qualifie les pays industrialisés ou avancés.

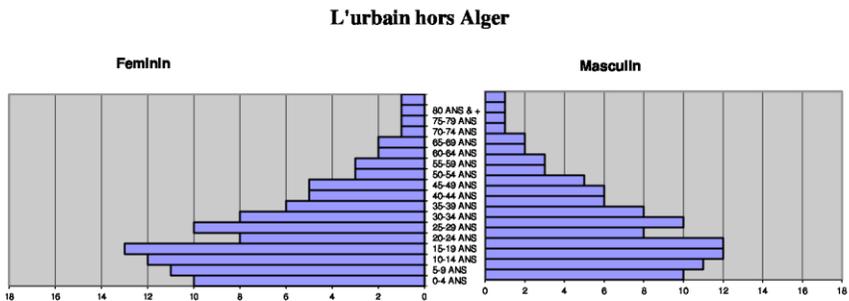
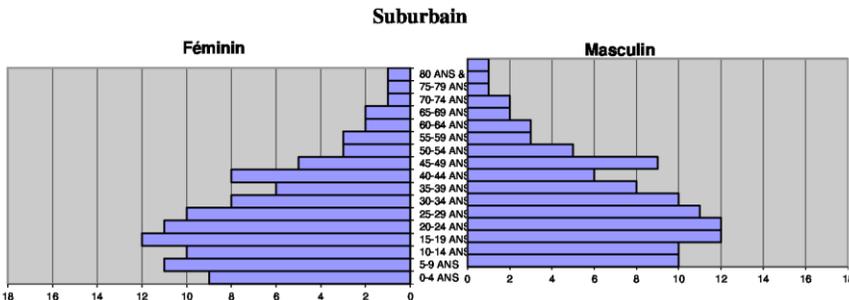
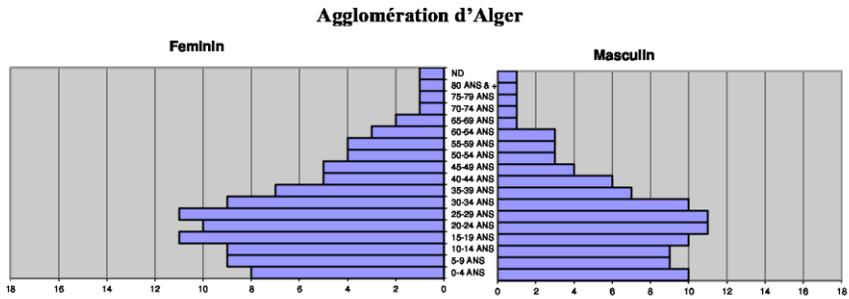
Dès le premier RGPH, la pyramide des âges de l'Algérie répond aux caractères des pays en voie de développement. Après plus de trois décennies une évolution a marqué cette pyramide qui a changé de forme et commence à ressembler à celle des pays du monde occidental, qui exprime qu'une transition est survenue.

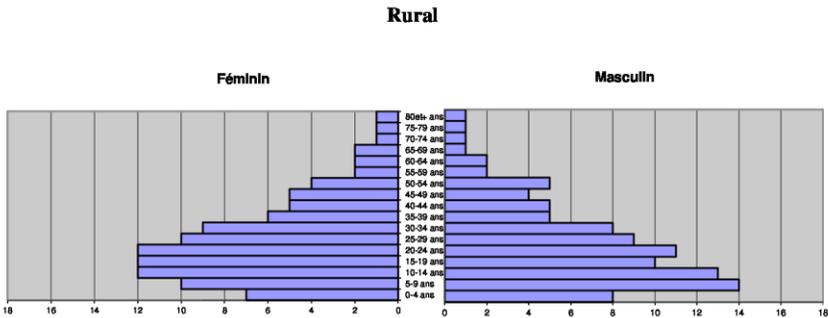
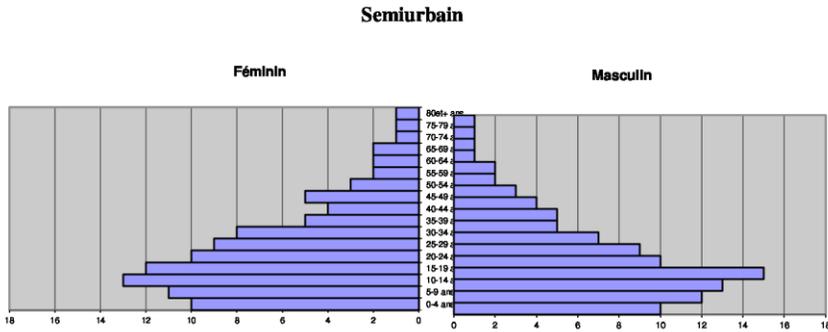
### **8.2. Des formes « pyramidales » des pyramides des âges en 1977 selon les strates.**

L'analyse des pyramides ci-contre illustre des clivages sociologiques de la population des territoires d'Alger selon les strates. Ainsi les âges et les sexes peuvent se répartir différemment suivant la proximité de la métropole et de son éloignement. Ce phénomène montre la forme de la pyramide des âges, suit et se propage à partir de la métropole et dans les sens de l'étendue de son territoire d'action, comme une onde du centre vers la périphérie, ainsi de la naissance jusqu'à la disparition.

La particularité de 1977 est la ressemblance pratique de toutes les pyramides des âges. Il y a toutefois quelques formes mais qui demeurent timides ce qui pousse à ne pas les identifier séparément. Elles ont toutes pratiquement des formes pyramidales..

**FIG n°01 : Pyramide des âges selon la structure spatiale en 1977**





### 8.3. Des formes moins « pyramidales » des pyramides des âges en 1998 selon les strates

Les territoires d’Alger illustrent en 1998, quelques clivages dans les pyramides des âges, ce qui les différencie en 1977.

-L’**agglomération d’Alger**, depuis pratiquement deux décennies, sa pyramide des âges dessine à la base un rétrécissement, qui la différencie de la forme parfaitement « pyramidale ». Cette nouvelle forme suppose qu’elle a changé suite à des dynamiques nouvelles liées au processus de métropolisation

-Le **suburbain**, avec un retard d’une décennie, reçoit des effets de la métropole mère. La base de la pyramide des âges est marquée par un rétrécissement.

-Les **communes urbaines**, les communes urbaines hors Alger ressemblent dans leur pyramide des âges celle de la métropole, mais les formes à la base sont moins prononcées.

-Les **communes semi- urbaines**, paraissent subir les mêmes transformations les pyramides des âges, présente la base se rétrécit du fait de la diminution des naissances.

-Les **communes rurales**, voient leur pyramide des âges se transformer. La proximité de la métropole pèse sur les formes des pyramides des âges.

### 8.4.. La région algéroise

Partout, les dynamiques démographiques œuvrent selon le système des ondes à partir de la métropole pour toucher au fur et à mesure à tous ses territoires. Ainsi la transformation des pyramides des âges touche non seulement la métropole capitale à partir de son centre et se propage vers la périphérie.

#### **8.5. Formes accentuées des pyramides des âges selon la structure morphologique en 1998**

Le regroupement les strates par structure morphologique, nous montre des pyramides des âges différentes de 1998. A première vue l'altération de celles-ci s'effectue par onde de l'agglomération, vers la première couronne suburbaine et vers la deuxième couronne périurbaine.

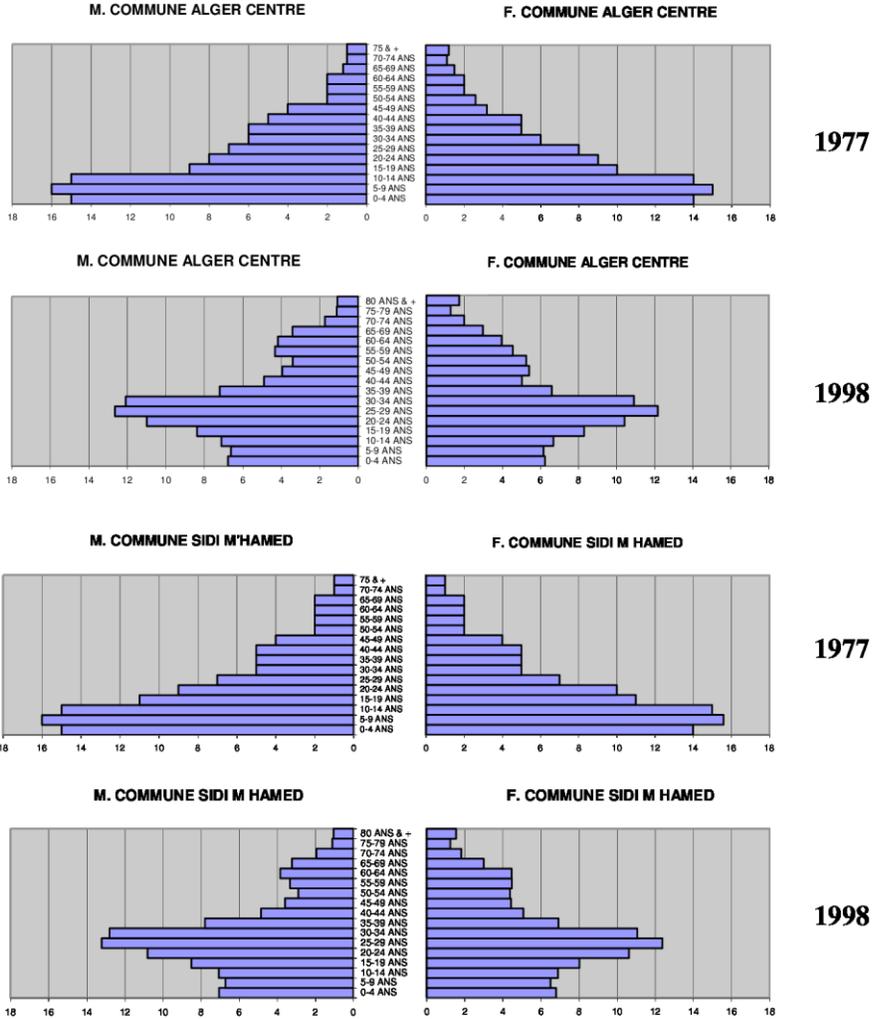
#### **8.6. Evolution 1977-1998 : vers des formes nouvelles selon les strates**

Les pyramides constituées par strate et par structure morphologique illustrent des clivages sociologiques liés à l'âge et au sexe dans les différents territoires de la métropole des caractéristiques appartenant à la métropolisation. Il s'agit d'une relative réduction des tranches d'âge des plus jeunes (0-19ans), et également relative augmentation des tranches d'âge supérieures à 64 ans.

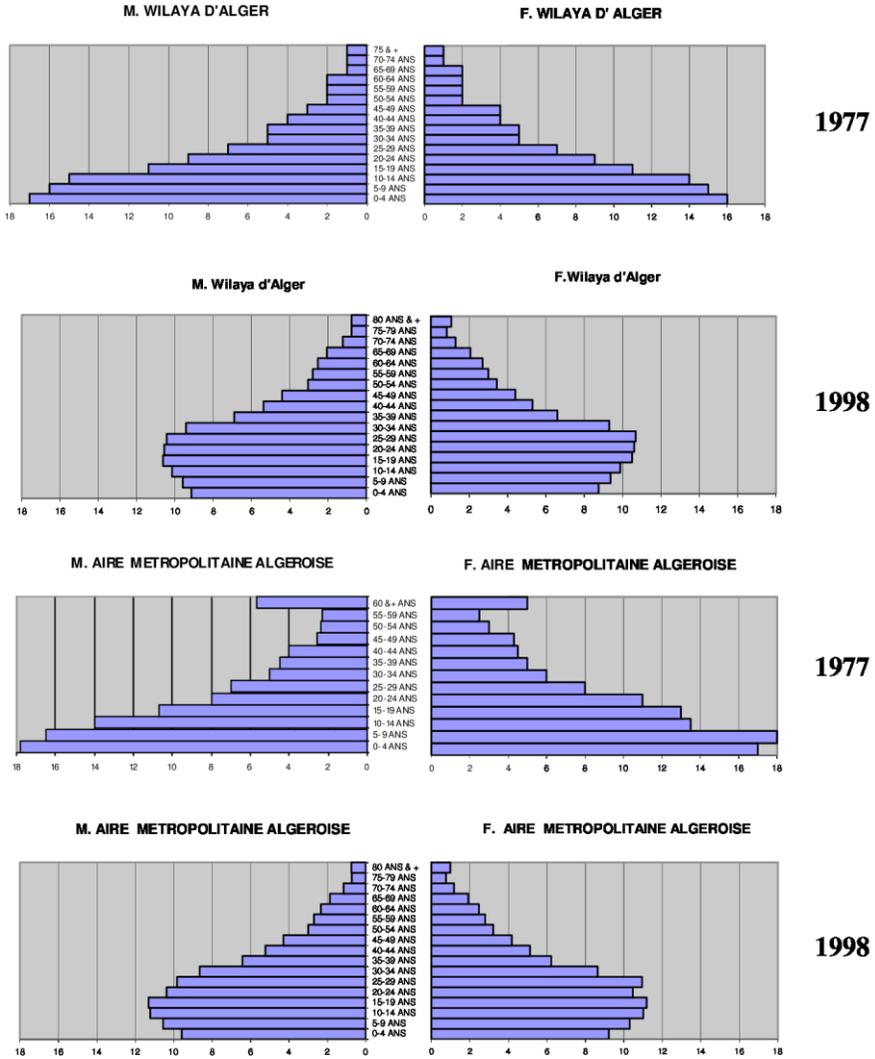
Les formes observées sont représentées dans l'ensemble du pays, révélant une évolution jamais rencontrée par le passé. Cependant dans cette région algéroise les différences de formes que ce soit à la base ou au sommet, sont plus accentuées du fait de l'œuvre des dynamiques démographiques.

L'accentuation apparaît mieux dans les communes centrales. Ce qui confirme ce que nous avançons plus haut (cf. les graphes ou les pyramides des âges par strate).

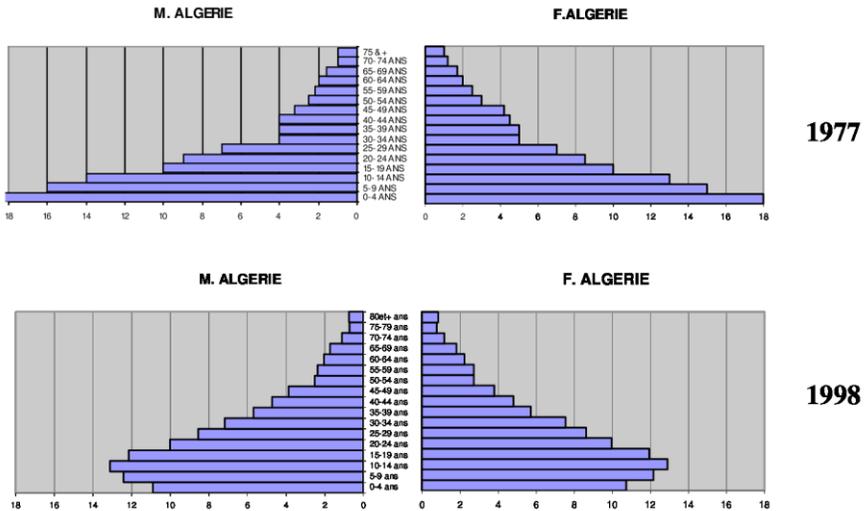
**Figure n° 03 : Evolution des pyramides des âges dans les communes centrales entre 1977 - 1998**



**Figure n° 04 : Evolution des pyramides des âges dans la wilaya et la région algéroise entre 1977 - 1998**



**Figure n°05 : Evolution des pyramides des âges dans l'Algérie entre 1977- 1998**



### 8.7. Un clivage caractérise le centre et la périphérie

La pyramide des âges de l'agglomération diffère de celle de l'ensemble de la structure morphologique, à savoir la première couronne et la deuxième couronne. Cependant, l'accent est mis sur celle de l'agglomération où le clivage est plus expressif. La pyramide des âges de la première couronne apparaît plus équilibrée que celle de l'agglomération, ainsi que celle de la deuxième couronne malgré la diversité de sa composition territoriale.

La pyramide des âges des quartiers (ou communes) centraux met en évidence plus l'évolution de l'image ou le profil traditionnel. La base ne demeure pas aussi large et le sommet ne demeure pas rétréci, il devient relativement large à cause de l'habituel regroupement des plus de 64 ans.

### 8.8. Une évolution des formes des pyramides des âges plus accentuée vers l'Est de la région algéroise (wilaya de Boumerdes)

Les tendances observées dans l'analyse des dynamiques démographiques se voient et se confirment dans les formes des pyramides des âges, en tant que conséquences palpables et visibles. Les pyramides des âges permettent de visualiser les clivages territoriaux liés à l'âge et au sexe de la population. Il a été possible à l'échelle des wilayat ou à l'échelle des structures administratives. C'est pourquoi à ce niveau les tendances se lisent mieux dans la forme de la pyramide des âges de la wilaya de Boumerdes.

## 9. DEBUT DU VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION DANS LA REGION ALGEROISE PAR LE CŒUR DE LA METROPOLE

Pour apprécier la tendance au vieillissement de la population nous avons axé notre analyse sur la lecture des grands groupes d'âge de la population que ce soit dans la structure par strate et morphologique et aussi par structure administrative.

Les résultats de l'analyse nous montrent que l'agglomération abrite moins de jeunes que les périphéries. Après avoir sorti trois grands groupes d'âges uniquement pour le RGPH de 1998.

- de 0 à 19 ans
- de 20 ans à 64 ans
- les > 64 ans.

La spatialisation des grands groupes d'âge montre une structure centre-périphérie dans la région d'Alger. Dans utilisons surtout le premier et le dernier grand d'age. Le nier nous permet de vérifier la similarité de notre métropole et ses territoires avec les métropoles dans le monde et notamment celle des pays avancés. Sa proportion suffit de démontrer le phénomène sans aller jusqu'à calculer l'indice de jeunesse ou de vieillesse. L'un est le contraire de l'autre ou sous entend l'autre

- le groupe d'âge de 0-19ans par strate

C'est dans l'agglomération d'Alger que démarre le vieillissement de la population qui caractérise l'ensemble de la structure par âge et se propage par rapport à son alignement, toute direction) vers les périphéries comme le montre le tableau suivant :

Tableau n° :18 Répartition du grand groupe (0-19) par strate

Strate	agglomération	suburbain	urbain	Semi urbain	rural	Moyenne de la petite région algéroise
% du groupe 0-19	36	45	44	46	48	44

Source O.N.S. R.G.P.H 1998

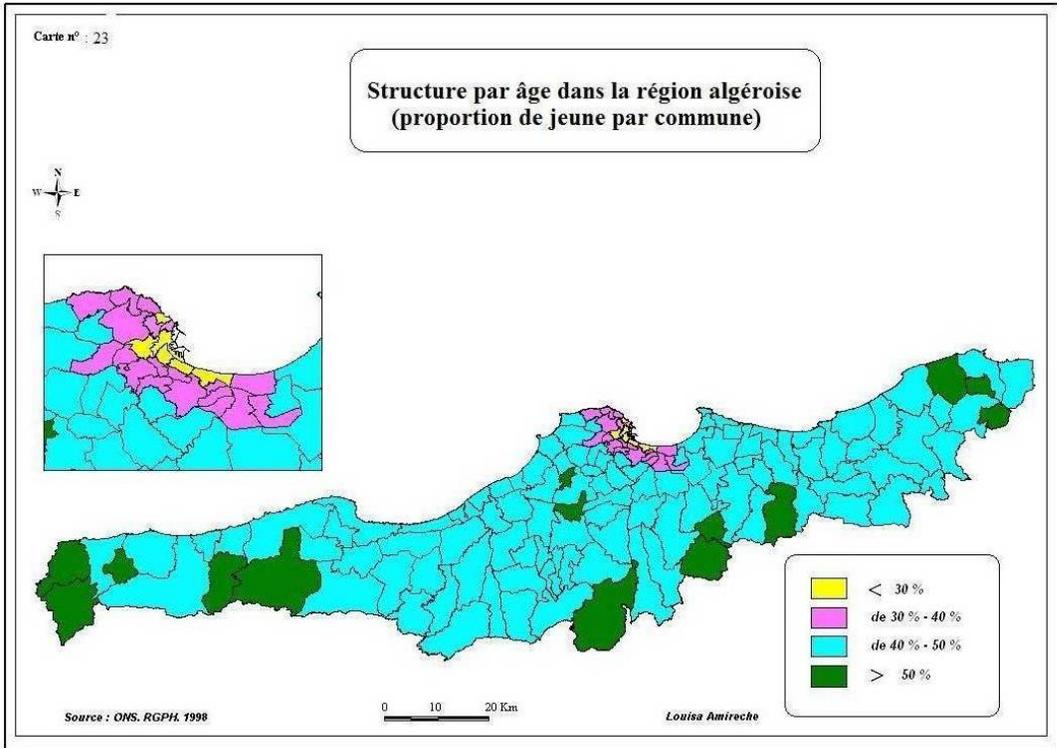
### 9.1.. Grands groupes d'âge par structure morphologique

Le regroupement d'une représentation par grande structure morphologique nous éclaire sur une répartition qui suit la tendance centre-périphérie en distinguant ce grand groupe d'âge des moins de 20 ans, l'agglomération métropole de la première couronne et de la deuxième couronne, ce que montre le tableau suivant :

Tableau n° : 19 Répartition des taux de croissance par strate 1987-1998

Structure morphologique	L'agglomération	La première couronne	La deuxième couronne
% du groupe 0-19	36%	45%	46%

Source O.N.S. R.G.P.H



## 10. LA TRANSITION DEMOGRAPHIQUE

Comme les autres pays du Maghreb « classique », l'Algérie a entamé une transition démographique depuis pratiquement les années 1980. Ce nouveau phénomène traduit de prime abord, une situation qui marque le passage de la famille nombreuse (avec beaucoup d'enfants) à une famille ayant seulement de deux à trois enfants. Ainsi, les classes d'âge vont connaître une décroissance significative qui sera probablement plus forte dans l'avenir. De même le taux de croissance a chuté de plus de 3% par an, il dépasse peu 2 %, et également depuis 1980.

Ces conséquences découlent de nouvelles dynamiques démographiques relevées dans le début de ce chapitre. Leur rapprochement à celles des pays avancés révèle que désormais les familles à deux ou trois enfants deviennent la norme, aussi le mariage tardif est devenu une réalité.

Par voie de conséquence la pyramide des âges est entrain de suivre cette évolution. Les nouvelles transformations témoignent d'une étape plus évoluée dans la forme des

pyramides des âges, avec une base en voie de diminution et un sommet en voie d'élargissement.

A la veille du troisième millénaire le taux de croissance entame une baisse, cependant il accuse un léger retard par rapport aux pays du Maghreb.

Au lendemain de la décennie 1990, elle se comporte comme une sorte de rattrapage « euphorique », un rebond de naissance. Cependant les années 1980 l'Algérie vit avec toutes ses composantes et particulièrement ses villes et ses grandes villes un ralentissement de la natalité et une grande espérance de vie. Efforts d'équipements sanitaires conjugués au progrès de médecine ont favorisé cela.

Il semble que depuis la veille du troisième millénaire vit un phénomène renouvelé, un regain de fécondité dont l'impact affecterait la structure et encore les formes des pyramides des âges.

### CONCLUSION

Quelques soit les éléments ou les critères relatifs aux dynamiques démographiques les évolutions témoignent et montrent des structures de la métropolisation et ce durant toute la période séparée en deux sous-périodes. La première de trois décennies et une deuxième plus courte la dernière décennie du dernier recensement. D'une baisse généralisée de la fécondité vers une reprise par les résultats du RGPH de 2008

Les taux de croissance selon les structures de l'urbanisation montrent clairement des évolutions attendues appartenant à la structure spatiale de la métropolisation effective.

D'une forme « pyramidale » des pyramides des âges de tous les territoires qui composent l'aire métropolitaine en 1977. Depuis on passe à une forme de pyramide en vue d'une forme de courbe sur les bords. Inversement cette forme semble reprendre l'ancienne en élargissant la base de nouveau et récupérer de nouveau la base, large après avoir eu un sommet qui s'élargit progressive en : une forme qui tend vers la cloche. .

La spécificités de ces dynamiques démographiques traduites par les pyramides et résumées par les grands groupes d'âges confirment en plus des évolutions des effectifs confirment des processus de la métropolisation.

La croissance de la population a évolué dans le temps (32 ans) ; elle n'a pas été, non plus stable. Après avoir exprimé un modèle de structure des âges en expansion (V-Z Klaff 1992) avec base large, indiquant une importante proportion d'effectifs d'enfants, un taux rapide d'accroissement de la population et une très faible proportion de personnes âgées. Les mutations ou les évolutions récentes montrent un changement important de formes indiquant un rétrécissement de la base (moins large) et une augmentation sensible des tranches d'âges > 64 ans en faveur de l'axe féminin.

Alger métropole, d'une manière générale, et son aire métropolitaine, sont des territoires en croissance démographique saturée.

Durant la période 1966-1998 et après, les territoires métropolitains sont passés d'une croissance démographique forte à une croissance plus modérée. Le processus a toujours suivi un itinéraire qui émane du centre de la métropole vers les territoires périphériques. Plus ou moins maîtrisés dans leur croissance, les zones urbaines ont très tôt été saturées. Cependant la croissance continue gagne, faute d'être canalisée, les zones suburbaines et périurbaines notamment dans les plus semi- urbaines et rurales.

Après un moment de ralentissement de la croissance 1980, un vieillissement touche des populations localisées surtout dans le centre - ville de la métropole avant de gagner toute l'agglomération. Ce phénomène est commun dans presque toutes les métropoles dans le monde. Donc changement de structure d'une part d'âge et d'autre part de sexe, les formes des pyramides des âges continuent de changer : rétrécissements à la base et relative élargissement au sommet.

Il en va de même de l'important report de la croissance sur les espaces les plus périphériques.

Cependant, compte tenu de la géographie territoriale locale, les espaces périphériques tendent de s'élargir au-delà de 50 km de rayon, étalant les limites de l'aire métropolitaine de plus en plus loin.

Si cette diffusion de la croissance permet à de nombreuses communes initialement rurales de maintenir une démographique, elle pose des questions de déplacement plus lointain du poids de la métropole qui du centre de la métropole recule vers les périphéries, autrement dit et se dilue dans les espaces qui s'allient à l'ensemble de l'aire métropolitaine. Il se produit donc élargissement des limites de cette aire métropolitaine.

Les dynamiques démographiques ont été durant la période d'analyse structurantes Elles caractérisent aussi bien les phénomènes que leurs conséquences. Comme nous l'avons avancé dans l'introduction de ce chapitre le canevas qui a guidé l'analyse, a beaucoup aidé dans l'éclaircissement des processus démographiques de la métropolisation. Il nous a fait aboutir au modèle théorique de peuplement et ses différenciations spatiales internes à la métropole et externes dans une partie de son aire spatiale.

Localisation, rythmes de croissance des pyramides des âges ont retracé presque parfaitement une structure métropolitaine à la fois classique et particulière. D'abord les dynamiques centrifuges caractérisées par les phénomènes démographiques, suivies de dynamiques centripètes, toujours à partir de la métropole. Ce qui a donné de fortes concentrations jamais vécues, puis un desserrement également, traduit sur l'espace par un étalement important. Ceci d'une façon générale, sur l'ensemble de la région algéroise. Quant à la métropole interne, après concentration jamais égalée, il y'a eu une déconcentration excessive dans des communes centrales qui se déversent au fur et à

mesure sur des communes péricentrales, pour atteindre certaines adjacentes à la première couronne.

Malgré certains problèmes liés à l'insécurité qui a régné durant la décennie 90, les répartitions des effectifs et des taux de croissance se sont carrelées donnant des conséquences qui semblent s'apparenter à la métropolisation. Certaines communes, localisées ont subi des déformations générales dans leurs rythmes de croissance, n'ont pas déformé réellement le processus engagé depuis longtemps.

Les résultats d'analyse selon la structure en strate d'urbanisation ou selon la structure administrative, ont été dominés par la forte dynamique du cœur battant qui est métropole d'Alger.

Au travers l'étude des dynamiques démographiques que cette région d'Alger, a aussi accentué sa saturation, par suite à un essoufflement, elle a diminué, en un nouveau processus

Cette région est une des plus dynamiques, mais elle semble s'essouffler et ce dans un double objectif qui associe la construction de la métropolisation d'une part et d'autre part la constitution d'un réservoir démographique dont la métropole œuvre comme une pompe aspirante, puis déversante vers ses périphéries et régions environnantes.

Alger métropole est en cours de construire un territoire de métropolisation résidentielle et économique autour d'elle sous l'impact de la mondialisation grandissante, et qu'elle fait fonctionner à plusieurs niveaux. Le sens des effets de la métropolisation semblent s'orienter vers le sud (vers Blida) et vers l'est (vers Boumerdes). Tipaza demeure peu stimulée et reste un peu à l'écart, exception faite à ses communes limitrophes à celles d'Alger ( Bousmaïl, Bouharoun, Koléa...).

#### **BIBLIOGRAPHIE**

Ascher F., (1995) Métapolis ou l'avenir des villes, ed. Odile Jacob,

Bally A., (1975), L'organisation urbaine, théories et modes, ed. Centre de Recherche d'urbanisme.

Behar D., (2010), « Métropolisation : version française d'un paradigme universel » in La France , une géographie urbaine, sous la direction de Laurent Cailly et Martin Vanier, Armand Colin.

Castel J.-C., ( 2004), Etalement : les termes du débat(1<sup>re</sup> partie), in Revue Tecnni. cités N°60 du 8-23 décembre 2003 et Etalement :: les réponses politiques (2<sup>de</sup> partie), Tecnn. cités N°61 ? du 8 janvier 2004.

Castel J.-C., (2007), , De l'étalement urbain à l'émiettement urbain : deux tiers des maisons construites en diffus ; in Annales de la recherche urbaine N°102, juillet 2007.

CERTU, (2013) Le processus de métropolisation et l'urbain de demain, [www.crtu.fr](http://www.crtu.fr).

Corobes S.,Lajarge R.,Vaier M., (2010) « pour des périurbains assumés » in Territoires, n°2, 2040, pages21-32, DATAR, La Documentation française( [http ://territoires.2040.datar.gouv.fr](http://territoires.2040.datar.gouv.fr)).

Dalmaso E. , ( 1972) Milan, capitale économique de l'Italie, compte rendu de Gorges P. in Méditerranée, Marseille. pp.119-121.

Qalley J.-C., (2012)(ss la coordination) Evolutions démographiques et sociologiques dans nos territoires, Synthèse du Séminaire GNFPT-CERTU, Editions du certu ; coll. Dossiers N°259

Levy J. et Lussault M.(sous dir.), (2003), Dictionnaire de la géographie de l'espace des pays et sociétés, Belin.